

STRUKTUR UND TÄTIGKEIT DER INDUSTRIE

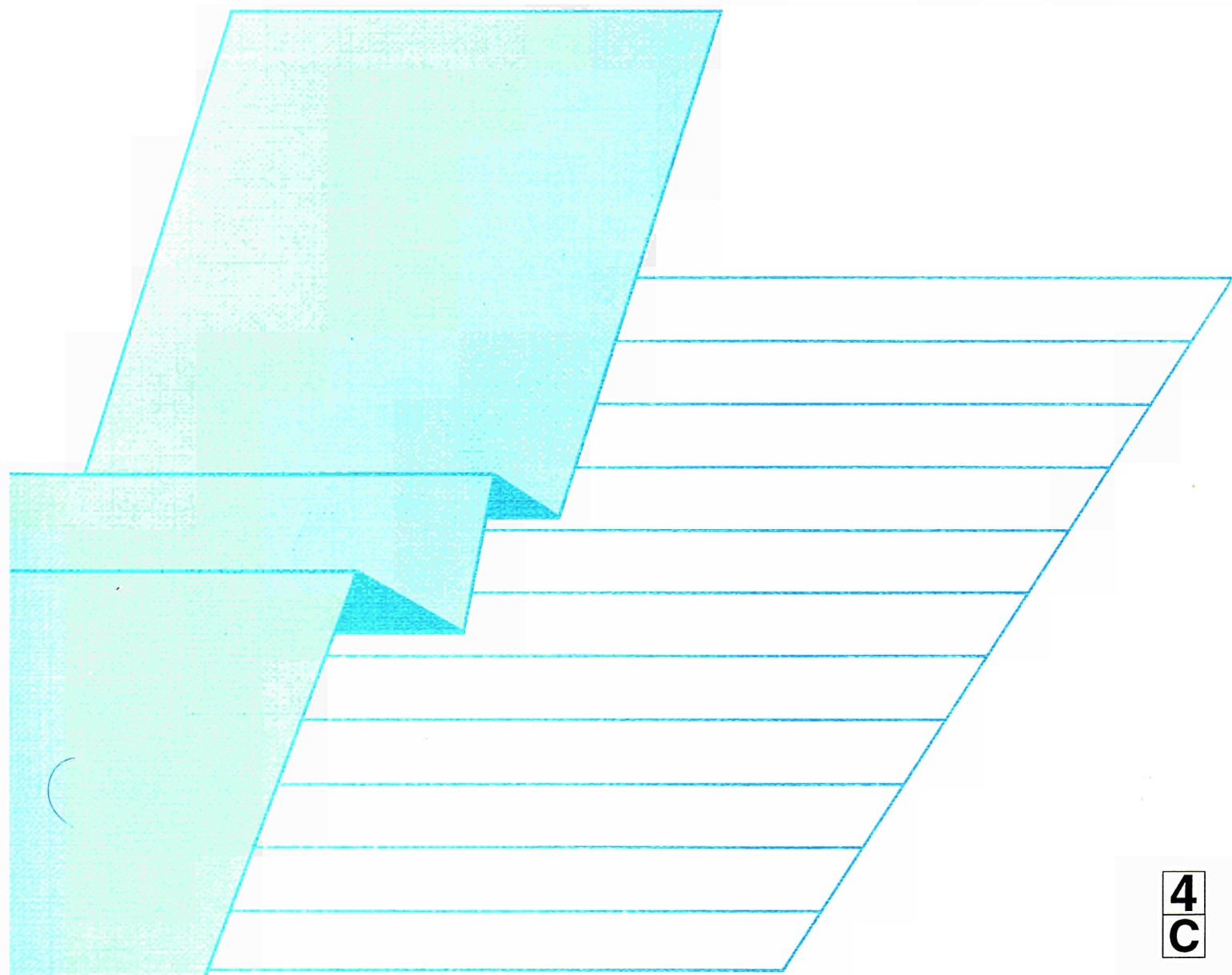
Jahreserhebung — Wichtigste Ergebnisse 1989–1992

STRUCTURE AND ACTIVITY OF INDUSTRY

Annual inquiry — Main results 1989-1992

STRUCTURE ET ACTIVITÉ DE L'INDUSTRIE

Enquête annuelle — Principaux résultats 1989-1992



Eurostat hat die Aufgabe, den Informationsbedarf der Kommission und aller am Aufbau des Binnenmarktes Beteiligten mit Hilfe des europäischen statistischen Systems zu decken.

Um der Öffentlichkeit die große Menge an verfügbaren Daten zugänglich zu machen und Benutzern die Orientierung zu erleichtern, werden zwei Arten von Publikationen angeboten: Statistische Dokumente und Veröffentlichungen.

Statistische Dokumente sind für den Fachmann konzipiert und enthalten das ausführliche Datenmaterial: Bezugsdaten, bei denen die Konzepte allgemeinbekannt, standardisiert und wissenschaftlich fundiert sind. Diese Daten werden in einer sehr tiefen Gliederung dargeboten. Die Statistischen Dokumente wenden sich an Fachleute, die in der Lage sind, selbstständig die benötigten Daten aus der Fülle des dargebotenen Materials auszuwählen. Diese Daten sind in gedruckter Form und/oder auf Diskette, Magnetband, CD-ROM verfügbar. Statistische Dokumente unterscheiden sich auch optisch von anderen Veröffentlichungen durch den mit einer stilisierten Graphik versehenen weißen Einband.

Die zweite Publikationsart, die Veröffentlichungen, wenden sich an eine ganz bestimmte Zielgruppe, wie zum Beispiel an den Bildungsbereich oder an Entscheidungsträger in Politik und Verwaltung. Sie enthalten ausgewählte und auf die Bedürfnisse einer Zielgruppe abgestellte und kommentierte Informationen. Eurostat übernimmt hier also eine Art Beraterrolle.

Für einen breiteren Benutzerkreis gibt Eurostat Jahrbücher und periodische Veröffentlichungen heraus. Diese enthalten statistische Ergebnisse für eine erste Analyse sowie Hinweise auf weiteres Datenmaterial für vertiefende Untersuchungen. Diese Veröffentlichungen werden in gedruckter Form und in Datenbanken angeboten, die in Menütechnik zugänglich sind.

Um Benutzern die Datensuche zu erleichtern, hat Eurostat Themenkreise, d. h. eine Untergliederung nach Sachgebieten, eingeführt. Daneben sind sowohl die Statistischen Dokumente als auch die Veröffentlichungen in bestimmte Reihen, wie zum Beispiel „Jahrbücher“, „Konjunktur“, „Methoden“, untergliedert, um den Zugriff auf die statistischen Informationen zu erleichtern.

Y. Franchet
Generaldirektor

It is Eurostat's responsibility to use the European statistical system to meet the requirements of the Commission and all parties involved in the development of the single market.

To ensure that the vast quantity of accessible data is made widely available, and to help each user make proper use of this information, Eurostat has set up two main categories of document: statistical documents and publications.

The statistical document is aimed at specialists and provides the most complete sets of data: reference data where the methodology is well established, standardized, uniform and scientific. These data are presented in great detail. The statistical document is intended for experts who are capable of using their own means to seek out what they require. The information is provided on paper and/or on diskette, magnetic tape, CD-ROM. The white cover sheet bears a stylized motif which distinguishes the statistical document from other publications.

The publications proper tend to be compiled for a well-defined and targeted public, such as educational circles or political and administrative decision-makers. The information in these documents is selected, sorted and annotated to suit the target public. In this instance, therefore, Eurostat works in an advisory capacity.

Where the readership is wider and less well defined, Eurostat provides the information required for an initial analysis, such as yearbooks and periodicals which contain data permitting more in-depth studies. These publications are available on paper or in Videotext databases.

To help the user focus his research, Eurostat has created 'themes' i.e. a subject classification. The statistical documents and publications are listed by series, e.g. yearbooks, short-term trends or methodology, in order to facilitate access to the statistical data.

Y. Franchet
Director-General

Pour établir, évaluer ou apprécier les différentes politiques communautaires, la Commission des Communautés européennes a besoin d'informations.

Eurostat a pour mission, à travers le système statistique européen, de répondre aux besoins de la Commission et de l'ensemble des personnes impliquées dans le développement du marché unique.

Pour mettre à la disposition de tous l'importante quantité de données accessibles et faire en sorte que chacun puisse s'orienter correctement dans cet ensemble, deux grandes catégories de documents ont été créées: les documents statistiques et les publications.

Le document statistique s'adresse aux spécialistes. Il fournit les données les plus complètes: données de référence où la méthodologie est bien connue, standardisée, normalisée et scientifique. Ces données sont présentées à un niveau très détaillé. Le document statistique est destiné aux experts capables de rechercher, par leurs propres moyens, les données requises. Les informations sont alors disponibles sur papier et/ou sur disquette, bande magnétique, CD-ROM. La couverture blanche ornée d'un graphisme stylisé démarque le document statistique des autres publications.

Les publications proprement dites peuvent, être réalisées pour un public bien déterminé, ciblé, par exemple l'enseignement ou les décideurs politiques ou administratifs. Des informations sélectionnées, triées et commentées en fonction de ce public lui sont apportées. Eurostat joue, dès lors, le rôle de conseiller.

Dans le cas d'un public plus large, moins défini, Eurostat procure des éléments nécessaires à une première analyse, les annuaires et les périodiques, dans lesquels figurent les renseignements adéquats pour approfondir l'étude. Ces publications sont présentées sur papier ou dans des banques de données de type vidéotex.

Pour aider l'utilisateur à s'orienter dans ses recherches, Eurostat a créé les thèmes, c'est-à-dire une classification par sujet. Les documents statistiques et les publications sont répertoriés par série — par exemple, annuaire, conjoncture, méthodologie — afin de faciliter l'accès aux informations statistiques.

Y. Franchet
Directeur général

STRUKTUR UND TÄTIGKEIT DER INDUSTRIE

Jahreserhebung — Wichtigste Ergebnisse 1989–1992

STRUCTURE AND ACTIVITY OF INDUSTRY

Annual inquiry — Main results 1989-1992

STRUCTURE ET ACTIVITÉ DE L'INDUSTRIE

Enquête annuelle — Principaux résultats 1989-1992

Themenkreis / Theme / Thème
Energie und Industrie / Energy and industry / Énergie et industrie
Reihe / Series / Série

Konten, Erhebungen und Statistiken / Accounts, surveys and statistics / Comptes, enquêtes et statistiques

4
C

STATISTISCHES DOKUMENT STATISTICAL DOCUMENT DOCUMENT STATISTIQUE

Auf Recyclingpapier gedruckt Printed on recycled paper Imprimé sur papier recyclé

Bibliographische Daten befinden sich am Ende der Veröffentlichung.

Cataloguing data can be found at the end of this publication.

Une fiche bibliographique figure à la fin de l'ouvrage.

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes, 1995

ISBN 92-826-9321-X

© EGKS-EG-EAG, Brüssel • Luxemburg, 1995

Nachdruck – ausgenommen zu kommerziellen Zwecken – mit Quellenangabe gestattet.

© ECSC-EC-EAEC, Brussels • Luxemburg, 1995

Reproduction is authorized, except for commercial purposes, provided the source is acknowledged.

© CECA-CE-CEEA, Bruxelles • Luxemburg, 1995

Reproduction autorisée, sauf à des fins commerciales, moyennant mention de la source.

Printed in Spain

INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS TABLE DES MATIERES

DATENQUELLEN	9
DATA SOURCES	11
SOURCES DES DONNEES	13

DEUTSCH

EINFÜHRUNG	17
1. BESCHREIBUNG DER JAHRESERHEBUNG.....	19
1.1 Was sie ist.....	19
1.2 Was sie nicht ist.....	19
1.3 Statistiken auf Basis der Unternehmen	19
1.4 Haupttätigkeitsbereich	19
1.5 ... und seine Aufschlüsselung.....	20
1.6 Regional-	20
1.7 ... und Größendimensionen.....	20
2. HAUPTUNTERSCHIEDE ZU FRÜHEREN VERÖFFENTLICHUNGEN	21
2.1. Statistiken über die EFTA-Länder	21
2.2. Veränderungszeitraum.....	21
2.3. Daten auf Diskette	21
3. METHODISCHE KRITERIEN	23
3.1. Rechtsgrundlage.....	23
3.2. Periodizität.....	23
3.3. Erhebungsbereich	23
3.4. Einheiten	23
3.5. Inhalt - Tatbestände	23
3.6. Zusätzliche methodologische Informationen	24
4. PLÄNE FÜR EINE NEUE RECHTSGRUNDLAGE.....	25
4.1. Erfassung der Bereiche.....	25
4.2. Erfassung der Größenklassen.....	25
4.3. Fehlende Vergleichbarkeit und Gliederungstiefe in der Klassifikation.....	25
4.4. Übermittlungsfristen.....	25
4.5. Ungeeignete Variablen.....	25
4.6. Vertraulichkeit.....	26
4.7. Datenerhebungsmethoden	26
5. INTERNATIONALE VERGLEICHBARKEIT UND ALLGEMEINE DATENQUALITÄT	27
5.1. Hauptmerkmale der harmonisierten Datensammlung.....	27

5.2. Weitere Bemerkungen zur Datenqualität.....	27
6. NATIONALE METHODOLOGIEN IN KURZFASSUNG	33
6.1. BELGIEN.....	33
6.2. DÄNEMARK	33
6.3. DEUTSCHLAND	35
6.4. GRIECHENLAND	36
6.5. SPANIEN.....	37
6.6. FRANKREICH	38
6.7. IRLAND	39
6.8. ITALIEN.....	40
6.9. LUXEMBURG	41
6.10. NIEDERLANDE	42
6.11. PORTUGAL.....	43
6.12. VEREINIGTES KÖNIGREICH	44
6.13. ÖSTERREICH	46
6.14. FINNLAND.....	47
6.15. LIECHTENSTEIN	48
6.16. NORWEGEN	48
6.17. SCHWEDEN.....	49
6.18. SCHWEIZ.....	51
6.19. ALLGEMEINE BERMERKUNGEN.....	52
7. WELCHE DATEN SIND VERFÜGBAR UND WIE SIND SIE ERHÄLTICH	55
7.1. Wichtigste Ergebnisse	55
7.2. Daten nach Größenklassen.....	55
7.3. Regionaldaten.....	55
7.4. Mehr Daten nach Größenklassen: die Datenbank für Kleine und Mittlere Unternehmen (KMU)	56
7.5. Wie und wo erhält man Daten?	56

ENGLISH

INTRODUCTION	59
1. DESCRIPTION OF THE ANNUAL INQUIRY	61
2. MAIN DIFFERENCES WITH PREVIOUS PUBLICATIONS	63
2.1. Statistics on EFTA countries	63
2.2. Transition period	63
2.3. Data on diskette.....	63
3. METHODOLOGICAL CHARACTERISTICS	65
3.1. Legal basis	65
3.2. Frequency.....	65
3.3. Coverage.....	65
3.4. Units	65

3.5. Content - variables.....	65
3.6. More methodological informa-tion.....	65
4. PLANS FOR A NEW LEGAL BASE	67
4.1. Sectoral coverage.....	67
4.2. Size class coverage.....	67
4.3. Lack of comparability and detail in the nomenclature.....	67
4.4. Transmission delays.....	67
4.5. Inappropriate variables.....	67
4.6. Confidentiality.....	68
4.7. Data collection methods.....	68
5. INTERNATIONAL COMPARABILITY AND GENERAL QUALITY OF DATA	69
5.1. Main characteristics of the harmonised dataset.....	69
5.2. Comments about data quality.....	69
6. NATIONAL METHODOLOGIES.....	75
6.1. BELGIUM.....	75
6.2. DENMARK.....	75
6.3. GERMANY.....	76
6.4. GREECE.....	78
6.5. SPAIN.....	78
6.6. FRANCE.....	79
6.7. IRELAND.....	80
6.8. ITALY.....	81
6.9. LUXEMBOURG.....	82
6.10. THE NETHERLANDS.....	83
6.11. PORTUGAL.....	84
6.12. UNITED KINGDOM.....	85
6.13. AUSTRIA.....	86
6.14. FINLAND.....	87
6.15. LIECHTENSTEIN.....	88
6.16. NORWAY.....	88
6.17. SWEDEN.....	90
6.18. SWITZERLAND.....	91
6.19. GENERAL NOTES ON THE COUNTRIES.....	92
7. WHAT DATA ARE AVAILABLE AND HOW TO OBTAIN THEM.....	93
7.1. Main results.....	93
7.2. Data by size.....	93
7.3. Data by region.....	93
7.4. More data by size of enterprise: the Small and Medium Enterprises (SMEs) database.....	94
7.5. How to obtain data ?.....	94

FRANCAIS

INTRODUCTION	97
1. DESCRIPTION DE L'ENQUÊTE ANNUELLE	99
2. PRINCIPALES DIFFERENCES AVEC LES PUBLICATIONS ANTERIEURES	101
2.1. Statistiques sur les pays de l'AELE	101
2.2. Période de transition	101
2.3. Données sur disquette	101
3. CARACTERISTIQUES METHODOLOGIQUES	103
3.1. Base légale.....	103
3.2. Fréquence	103
3.3. Couverture.....	103
3.4. Unités	103
3.5. Contenu - variables.....	103
3.6. Plus d'information méthodo-logique	104
4. PLANS POUR UNE NOUVELLE BASE JURIDIQUE	105
4.1. Couverture sectorielle	105
4.2. Couverture des classes de taille.....	105
4.3. Manque de comparabilité et de détail dans la nomenclature	105
4.4. Délais de transmission	105
4.5. Variables inappropriées	105
4.6. Confidentialité.....	106
4.7. Méthodes de collecte de données	106
5. COMPARABILITE INTERNATIONALE ET QUALITE GLOBALE DES DONNEES	107
5.1. Principales caractéristiques de l'ensemble de données harmonisées	107
5.2. Commentaires sur la qualité des données.....	107
6. METHODOLOGIES NATIONALES	113
6.1. BELGIQUE	113
6.2. DANEMARK	113
6.3. ALLEMAGNE.....	115
6.4. GRECE.....	116
6.5. ESPAGNE.....	117
6.6. FRANCE.....	118
6.7. IRLANDE.....	119
6.8. ITALIE	120
6.9. LUXEMBOURG	121
6.10. PAYS-BAS.....	121
6.11. PORTUGAL.....	122
6.12. ROYAUME-UNI	124
6.13. AUTRICHE	125

6.14. FINLANDE.....	126
6.15. LIECHTENSTEIN	127
6.16. NORVEGE.....	127
6.17. SUEDE.....	129
6.18. SUISSE	130
6.19. REMARQUES GENERALES PAR PAYS.....	131
7. QUELLES DONNEES SONT DISPONIBLES ET COMMENT LES OBTENIR	133
7.1. Principaux résultats	133
7.2. Données par taille	133
7.3. Données régionales	133
7.4. D'autres données par taille de l'entreprise: la base de données sur les Petites et Moyennes Entreprises (PME)	134
7.5. Comment obtenir ces données ?.....	134
8. EINIGE STATISTIKEN - QUELQUES STATISTIQUES - SOME STATISTICS	137
8.1. Deskriptive Analyse für die EU Länder - Descriptive analysis for UE countries - Analyse descriptive pour les pays de l'UE, 1991	137
8.2. Tabellen für die EFTA Länder - Tables for EFTA countries - Tableaux pour les pays de l'AELE.....	155

ANHÄNGE - ANNEXES - ANNEXES

ANHANG 1: LISTE DER TATBESTÄNDE	167
ANHANG 2: LISTE DER SEKTOREN (NACE KENNZIFFERN)	170
ANHANG 3: SYMBOLE UND ABKÜRZUNGEN.....	175
ANNEX 1: LIST OF VARIABLES	177
ANNEX 2: LIST OF SECTORS (NACE CODES).....	180
ANNEX 3: SYMBOLS AND ABBREVIATIONS	185
ANNEXE 1: LISTE DES VARIABLES	187
ANNEXE 2: LISTE DES SECTEURS (CODES NACE).....	190
ANNEXE 3: SYMBOLES ET ABREVIATIONS.....	195
ANHANG 4 - ANNEX 4 - ANNEXE 4: BETRIFFT CUB.X - ABOUT CUB.X - A PROPOS DE CUB.X.....	197
BENUTZERHANDBUCH CUB.X	199
CUB.X USER'S MANUAL	199
MANUEL D'UTILISATION DE CUB.X.....	199

DATENQUELLEN

Alle Daten werden von den nationalen statistischen Instituten (NSI oder andere) erhoben und zusammengestellt. Grundlage ist die Kombination einer Fragebogenerhebung und anderer Datenquellen (z.B. Verwaltungsquellen).

<i>Belgien</i>	Nationales Statistisches Institut (NIS-INS)
<i>Dänemark</i>	Danmarks Statistik (DS)
<i>Deutschland</i>	Statistisches Bundesamt (StBA)
<i>Griechenland</i>	National Statistical Service of Greece (NSSG)
<i>Spanien</i>	Instituto Nacional de Estadística (INE)
<i>Frankreich</i>	Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques (INSEE) Ministère de l'Industrie Ministère de l'Agriculture Ministère de l'Urbanisation et du Logement
<i>Irland</i>	Central Statistics Office (CSO)
<i>Italien</i>	Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT)
<i>Luxemburg</i>	Service Central de la Statistique et des Etudes Economiques (STATEC)
<i>Niederlande</i>	Statistics Netherlands (CBS)
<i>Portugal</i>	Instituto Nacional de Estatística (INE)
<i>Vereinigtes Königreich</i>	Central Statistics Office (CSO)
<i>Österreich</i>	Österreichisches Statistisches Zentralamt (ÖSTAT)
<i>Finnland</i>	Statistics Finland
<i>Island</i>	The Statistical Bureau of Iceland
<i>Liechtenstein</i>	Wirtschaftsamt
<i>Norwegen</i>	Statistics Norway
<i>Schweden</i>	Statistics Sweden
<i>Schweiz</i>	Bundesamt für Statistik

Für Kommentare und/oder Fragen kann sich der Nutzer an Eurostat wenden:

Bureau d'Information
Bureau B3/89
Bâtiment Jean Monnet
Plateau du Kirchberg
L - 2920 Luxembourg
Tél: (+352) 4301 34567
Fax: (+352) 43 64 04

DATA SOURCES

All country data are collected and compiled by the national statistical agencies (NSIs or others) based on a combination of questionnaire based surveys and other sources of data (e.g. administrative sources):

<i>Belgium</i>	National Institute of Statistics (NIS-INS)
<i>Denmark</i>	Danmarks Statistik (DS)
<i>Germany</i>	Statistisches Bundesamt (StBA)
<i>Greece</i>	National Statistical Service of Greece (NSSG)
<i>Spain</i>	Instituto Nacional de Estadística (INE)
<i>France</i>	Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques (INSEE) Ministère de l'Industrie Ministère de l'Agriculture Ministère de l'Urbanisation et du Logement
<i>Ireland</i>	Central Statistics Office (CSO)
<i>Italy</i>	Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT)
<i>Luxembourg</i>	Service Central de la Statistique et des Etudes Economiques (STATEC)
<i>Netherlands</i>	Statistics Netherlands (CBS)
<i>Portugal</i>	Instituto Nacional de Estatística (INE)
<i>United Kingdom</i>	Central Statistics Office (CSO)
<i>Austria</i>	Austrian Central Statistics Office (ÖSTAT)
<i>Finland</i>	Statistics Finland
<i>Iceland</i>	The Statistical Bureau of Iceland
<i>Liechtenstein</i>	Economic Office
<i>Norway</i>	Statistics Norway
<i>Sweden</i>	Statistics Sweden
<i>Switzerland</i>	Swiss Federal Statistical Office

For more information users can contact Eurostat:

Information office
Office B3/89
Building Jean Monnet
Plateau du Kirchberg
L - 2920 Luxembourg
Tel: (+352) 4301 34567
Fax: (+352) 43 64 04

SOURCES DES DONNEES

Toutes les données des pays sont collectées et élaborées par les instances nationales de statistique (INS ou autres) à partir d'enquêtes ou d'autres sources de données (ex. sources administratives):

<i>Belgique</i>	Institut National de la Statistique (NIS-INS)
<i>Danemark</i>	Danmarks Statistik (DS)
<i>Allemagne</i>	Statistisches Bundesamt (StBA)
<i>Grèce</i>	National Statistical Service of Greece (NSSG)
<i>Espagne</i>	Instituto Nacional de Estadística (INE)
<i>France</i>	Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques (INSEE) Ministère de l'Industrie Ministère de l'Agriculture Ministère de l'Urbanisation et du Logement
<i>Irlande</i>	Central Statistics Office (CSO)
<i>Italie</i>	Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT)
<i>Luxembourg</i>	Service Central de la Statistique et des Etudes Economiques (STATEC)
<i>Pays-Bas</i>	Netherlands Statistics (CBS)
<i>Portugal</i>	Instituto Nacional de Estatística (INE)
<i>Royaume Uni</i>	Central Statistics Office (CSO)
<i>Autriche</i>	Austrian Central Statistics Office (ÖSTAT)
<i>Finlande</i>	Statistics Finland
<i>Islande</i>	The Statistical Bureau of Iceland
<i>Liechtenstein</i>	Economic Office
<i>Norvège</i>	Statistics Norway
<i>Suède</i>	Statistics Sweden
<i>Suisse</i>	Office Fédéral de la Statistique

Pour tout commentaire et/ou question, s'adresser à Eurostat:

Bureau d'information
Bureau B3/89
Bâtiment Jean Monnet
Plateau du Kirchberg
L - 2920 Luxembourg
Tél: (+352) 4301 34567
Fax: (+352) 43 64 04

DEUTSCH

EINFÜHRUNG

Mit dieser Arbeit (einschließlich einem Satz Disketten) veröffentlicht das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaft (Eurostat) Strukturstatistiken der Industrie für die Mitgliedstaaten des Europäischen Wirtschaftsraums sowie der Schweiz. Für die Mitgliedstaaten der Europäischen Union stellen diese Daten die wichtigsten Ergebnisse der koordinierten Jahrerhebung über die Aktivität der Industrie der Jahre 1989 bis 1992 dar. Für die EFTA-Länder wurden die Daten den jeweiligen jährlichen Industrieumfragen oder Unternehmenszählungen entnommen und beziehen sich auf die Jahre 1991 und 1992.

Die Disketten enthalten die Rohdaten sowie eine Kopie von CUB.X, einem Programm das von Eurostat entwickelt wurde, um die Daten zu visualisieren und zu bearbeiten. Am Ende der Publikation findet der Leser erläuternde Anmerkungen über CUB.X sowie dessen Installation.

Die Publikation besteht aus drei Teilen. Teil eins liefert detaillierte Informationen über die Konzeption der Jahrerhebung, Datenerhebungsmethoden, interna-

tionale Vergleichbarkeit und Datenqualität ebenso wie nationale Methodologien der einzelnen Länder. Teil zwei enthält einige Basisstatistiken für 1991 für die EU sowie die Daten der EFTA-Länder für 1991 und 1992. Die Daten für die EU werden von einer deskriptiven Analyse begleitet. Teil drei liefert dem Leser die Codes der NACE 1970, eine Liste der verwendeten Variablen, Symbole und Abkürzungen sowie die Dokumentation über CUB.X.

Die aktuelle Publikation unterscheidet sich in verschiedener Hinsicht von den vorigen. Zunächst umfaßt sie Daten sowohl für die EU, als auch für EFTA-Länder; zweitens sind die Rohdaten sowie ein Bearbeitungsprogramm auf Diskette und nicht auf Papier erhältlich; drittens umfassen die Daten nicht nur die wichtigsten Ergebnisse, sondern auch regionale Daten (und später auch Daten nach Beschäftigungsgrößenklassen); viertens wurde großer Wert darauf gelegt, dem Nutzer eine Reihe von Hinweisen und Kommentaren über die Daten und die Erstellungsmethoden zu liefern; und schließlich werden die Daten in der Publikation kurz analysiert und kommentiert.

1. BESCHREIBUNG DER JAHRESERHEBUNG

In diesem Bericht werden die wesentlichen Merkmale der Erhebungen beschrieben, deren Ergebnisse in die bei Eurostat erstellte Jahresstatistik über die Struktur der Industrie einfließen. Die Statistik von 1991 erstreckt sich auf 18 Mitgliedstaaten des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) und die Schweiz. Die Daten über die 12 Mitgliedstaaten der Europäischen Union werden im Rahmen der koordinierten Jahreserhebung über die Struktur und Tätigkeit der Industrie erfaßt. Für die EFTA-Länder entstammen die Daten den jährlichen Industrienerhebungen, die der koordinierten Jahreserhebung sehr ähnlich sind.¹

Zu beachten ist hierbei, daß die koordinierte Jahreserhebung über die Tätigkeit der Industrie in den Mitgliedstaaten nicht von Eurostat selbst durchgeführt wird, sondern vielmehr von den hierfür zuständigen einzelstaatlichen Behörden - Statistische Ämter, Ministerien -, die die Ergebnisse der Erhebungen Eurostat nach einem einheitlichen Schema übermitteln.

1.1 Was sie ist

Die Erhebung über die Struktur und Tätigkeit der Industrie bietet einen Überblick über folgende Punkte: jährlicher Beschäftigungsstand in der Industrie, Investitions- und Produktionsniveau, Veränderung dieser Niveaus, Dominanz einzelner Sektoren bei den verschiedenen Produktionsfaktoren, Höhe der Kosten, Effizienz des Produktionsprozesses, Beitrag von Unternehmen unterschiedlicher Größe zu Beschäftigung und Output, Verteilung von Produktion und Investitionen über die verschiedenen Regionen usw. Zudem bildet eine derartige Erhebung aber auch eine zusammenhängende und umfassende Grundlage für eine eingehende Analyse der wichtigsten wirtschaftlichen Indikatoren der Grundgesamtheit Unternehmen. Sie liefert einen Bezugsrahmen und Eckdaten für weitere, spezialisiertere Sektor-, Produktivitäts- oder Wettbewerbsfähigkeitsanalysen, Globalisierungs- oder Auswärtsvergabeuntersuchungen u.ä.

1.2 Was sie nicht ist

Dagegen stellt sie kein Instrument für die Analyse des Verhaltens von Einzelunternehmen dar und ist auch nicht für detaillierte sektorspezifische Analysen, Marktstudien oder die Bewertung von Umstrukturierungsmaßnahmen gedacht. Obwohl die Größendaten einige grobe Hinweise bieten, erlaubt die Erhebung (bisher noch) keine tiefgründige Analyse der Konzentrationstendenzen.

Nicht gemessen wird die Bevölkerungsdynamik, an der die jährliche Evolution ablesbar ist: demographi-

sche Veränderungen (Geburten und Sterbefälle), Strukturwandel, Standortverlagerungen, Verflechtung von Unternehmen, Tätigkeitsverlagerungen. Auch andere für den Produktionsprozeß bestimmende Erscheinungen wie die Robotisierung werden nicht erfaßt.

1.3 Statistiken auf Basis der Unternehmen

Im Mittelpunkt der statistischen Erhebungen steht das Unternehmen. Entsprechend der Definition für statistische Zwecke sind Unternehmen Hauptakteure im Wirtschaftsprozeß und als solche Determinanten der Wirtschaftsstruktur. Definiert ist das **Unternehmen** wie folgt: *eine Güter oder Dienstleistungen herstellende organisatorische Einheit, die von gewissen Entscheidungsbefugnissen, insbesondere im Hinblick auf die Aufteilung ihrer Mittel, profitiert. Dabei kann es sich um ein selbständiges Einpersonnenunternehmen, ein kleines Unternehmen mit einer einzigen Produktions-tätigkeit oder aber um ein großes Unternehmen mit mehreren Produktionsanlagen und einer komplexen Organisations- und Finanzstruktur handeln.*

1.4 Haupttätigkeitsbereich ...

Ein Unternehmen kann eine oder mehrere Tätigkeiten ausüben. Eine Tätigkeit ergibt sich aus dem Zusammenwirken von Mitteln wie Ausrüstungen, Arbeitskräfte, Fertigungsprozesse oder Erzeugnisse zur Schaffung bestimmter Güter oder Dienstleistungen. Für die auf der Grundlage der Erhebung erstellten Statistiken nach Tätigkeitsbereich wird der Haupttätigkeitsbereich jedes Unternehmens ermittelt, und die Unternehmensdaten werden nach Tätigkeitsbereichen zusammengefaßt. Welche Bedeutung die einzelnen Tätigkeiten für das Unternehmen haben und welche Tätigkeit als seine Haupttätigkeit zu bezeichnen ist, läßt sich anhand verschiedener Kriterien, wie z.B. der Beschäftigung, der gezahlten Löhne und Gehälter, der Wertschöpfung usw. bestimmen.

Die Benutzung des Begriffs Haupttätigkeit zur Einordnung eines Unternehmens in eine Systematik ist eine notwendige Vereinfachung, die jedoch einen systematischen Fehler in die Darstellung der Wirtschaftsstruktur hineinträgt. Von Unternehmen mit mehreren Tätigkeiten, bei denen es sich gewöhnlich um die größeren handelt, wird nämlich der tatsächliche Charakter unterschlagen, da sie alle nach ihrer wichtigsten Tätigkeit eingeordnet werden. In Grenzfällen bedeutet dies beispielsweise, daß ein Unternehmen, das 30 % seiner Wertschöpfung durch Industrietätigkeit und die übrigen 70 % durch den Großhandel erbringt, aus der Industriestatistik herausfällt und umgekehrt. Ob die Einordnung nach der Haupttätigkeit angebracht ist,

¹ Richtlinie des Rates 72/221/EWG vom 06.06.1972 (ABl. L 133 vom 10.06.1972).

hängt daher vom jeweiligen Verwendungszweck der Statistik ab. So können Analysen z.B. der Wettbewerbsfähigkeit, Produktivität, Investitionstendenzen, Größenstruktur der Grundgesamtheit, bei denen das Unternehmen im Mittelpunkt steht, als Unternehmensstatistik durchgeführt werden. Dagegen erfordern makroökonomische Analysen, wie z.B. volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen, exaktere Daten auf sektoraler Ebene.

1.5 ... und seine Aufschlüsselung

Dies ist der vorrangige Grund für die Verwendung der fachlichen Einheit als zweiter Einheit. In diese Einheit werden die Teile eines Unternehmens eingeordnet, die eine bestimmte Tätigkeit ausüben, welche in eine der Klassen (vierstellige Ebene) der NACE Rev. 1 fällt. Damit werden die Ergebnisse des Unternehmens aufgeschlüsselt und nach Tätigkeiten umgruppiert. Bei sektoralen Analysen mag dies zwar zu exakteren Ergebnissen führen, aber die Erfassung von üblicherweise nicht in den betrieblichen Rechnungen erfaßten Daten bedeutet andererseits, daß von einigen Ländern nur wenige Angaben zur Verfügung stehen.

1.6 Regional- ...

Zur Analyse der Tätigkeit auf regionaler Ebene bedarf es noch einer weiteren Einheit, und zwar der örtlichen Einheit. Hierbei handelt es sich um ein räumlich getrenntes Unternehmen oder einen Unternehmensteil (z.B. Werkstätte, Werk, Einzelhandelsgeschäft, Büro,

Grube, Lagerhaus). Derzeit werden bei der Erhebung für diese Ebene nur über die wichtigsten Tatbestände Auskünfte eingeholt, weil Datenerfassung und -bewertung komplex sind und erhebliche Mittel erfordern. Bei sehr kleinen Unternehmen deckt sich die örtliche Einheit gewöhnlich mit der FE, und das Unternehmen übt an einem Standort nur eine signifikante Tätigkeit aus.

1.7 ... und Größendimensionen

Ohne eine Klassifizierung der Akteure nach der Größe wäre die Beschreibung der Struktur einer Volkswirtschaft nicht vollständig. Derzeit wird die Anzahl der Beschäftigten bei der Erhebung als Größenindikator benutzt. Auf der Grundlage der Beschäftigungskriterien erfolgt die Einteilung der Unternehmen in eine Größenklasse. Anhand der erhobenen Daten läßt sich eine erste Analyse des Beitrags kleiner, mittlerer und großer Unternehmen zu den wichtigsten gesamtwirtschaftlichen Größen und den Unterschieden in der Tätigkeit und Leistung von Unternehmen verschiedener Größe anstellen. An einer solchen Analyse ist ablesbar, wie sich die Nutzung von Größenvorteilen auf unterschiedliche Tätigkeiten auswirken. Aber auch diese Einteilung nach der Größe hat ihre Grenzen, denn für die Auslegung von Veränderungen in der Klassifikation werden Informationen über die zugrundeliegenden Mechanismen benötigt, wie z.B. über die Schrumpfung oder Erweiterung von Unternehmen, die nicht aus der Erhebung zu entnehmen sind. Durch Probleme mit den vertraulichen Daten kann die Analyse nach Größenklassen nur auf 2 oder 3stelliger NACE-Ebene durchgeführt werden.

2. HAUPTUNTERSCHIEDE ZU FRÜHEREN VERÖFFENTLICHUNGEN

2.1. Statistiken über die EFTA-Länder

Erstmalig umfassen die Jahresstatistiken über die Struktur der Industrie den gesamten EWR und die Schweiz. Entsprechend dem EWR-Abkommen, das eine Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Statistik vorsieht, haben die EFTA-Länder der Übermittlung ihrer jährlichen Industrieerhebungen ab Bezugsjahr 1991 zunächst auf freiwilliger Grundlage zugestimmt.

Da die Daten in den EFTA-Ländern nicht im Rahmen der auf EU-Ebene durchgeführten koordinierten Erhebung erfaßt wurden, bestehen natürlich Unterschiede zu den EU-Daten. Dies zeigt sich vor allem darin, daß weniger Details auf sektoraler Ebene vorhanden sind und zu einer etwas geringeren Anzahl von Tatbeständen Daten gesammelt wurden. Zudem liegen die Statistiken in zwei Ländern nicht über Unternehmen, sondern über Betriebe vor. Es wurde jedoch sorgsam darauf geachtet, daß im Hinblick auf die Unternehmensgröße Einheitlichkeit zwischen EU und EFTA gewahrt wird, d.h. daß nur Unternehmen mit 20 und mehr Beschäftigten in die Erhebung einbezogen wurden. Das Ergebnis ist eine bis auf wenige Ausnahmen methodisch verhältnismäßig homogene Datensammlung zu 19 Ländern. Weitere Einzelheiten finden sich bei den methodischen Zusammenfassungen für die einzelnen Länder.

2.2. Veränderungszeitraum

Die diesjährige Veröffentlichung unterscheidet sich von der vorjährigen sowohl größenmäßig als auch inhaltlich. Dafür gibt es vielfältige Gründe.

Eurostat überarbeitet gegenwärtig mit den EFTA-Ländern die Rechtsgrundlage für die Jahreserhebung über die Struktur der Industrie. Ziel ist es dabei, auf EWR-Ebene ein angeglichenes Erhebungssystem für die Unternehmensstatistik zu entwickeln, mit dem

rascher und angemessener auf neue Anforderungen seitens der Nutzer reagiert werden kann, das durch die Einführung neuer Datenerfassungsmethoden und eine koordinierte und effiziente Nutzung vorhandener Informationen (z.B. Verwaltungsdaten) die Belastung der Unternehmen mit der Ausfüllung von Formularen verringert und außerdem eine Bezugsgrundlage für spezialisierte Unternehmensstatistiken bietet.

Gleichzeitig mit der rechtlichen Überarbeitung erfolgt in mehreren Ländern die Umgestaltung der Datenerfassungsinfrastruktur. Zwei Beispiele hierfür bilden die Einführung eines harmonisierten statistischen Gesellschaftsregisters sowie der Übergang zu einer neuen Systematik der Wirtschaftszweige, d.h. zur NACE Rev. 1. Diese und weitere Veränderungen haben erhebliche Auswirkungen auf das statistische System und verzögern zeitweilig die Datenübermittlung der Länder an Eurostat.

Eurostat hat seinerseits eine Reihe von Veränderungen an seinem internen Datenverarbeitungs- und -übertragungssystem vorgenommen. Dazu zählen die Schaffung einer methodischen Datenbank, ein neues System für die Kontrolle der Datenqualität, die Einführung neuer Datenübertragungswerkzeuge sowie systematischere Kontakte zu den Anwendern. Die vorliegende Veröffentlichung ist Ausdruck dafür, daß sich auch auf Eurostat-Ebene Veränderungen vollziehen.

2.3. Daten auf Diskette

Um den Zugang zu den vielen erhältlichen Statistiken und deren Nutzung zu erleichtern, liegt dieser Veröffentlichung eine Serie Disketten bei. Diese Disketten enthalten sektorielle und regionale Daten ab 1989. Die Installation und Benutzung ist sehr einfach. Alle Daten werden von Erklärungen begleitet, die die Nutzung vereinfachen. Die Benutzer können die Daten unter verschiedenen Formen visualisieren und ebenfalls alle gewünschten Daten extrahieren.

3. METHODISCHE KRITERIEN

3.1. Rechtsgrundlage

Die Rechtsgrundlage für die Erhebung bilden zwei Richtlinien aus den Jahren 1964² bzw. 1972³. Die erste betrifft die koordinierte Jahrerhebung über die Anlageinvestitionen in der Industrie, während sich die zweite auf alle übrigen Tatbestände bezieht (Beschäftigung, Wertschöpfung usw.). Ab 1995 gelten diese beiden Richtlinien auch für die EFTA/EWR-Länder.

3.2. Periodizität

Die Erhebung wird alljährlich in allen Mitgliedstaaten durchgeführt, außer für Daten über Unternehmen mit weniger als 20 Beschäftigten. In den meisten Mitgliedstaaten werden Erhebungen zu dieser Kategorie von Unternehmen nur alle fünf Jahre durchgeführt (1978, 1983, 1988, 1993).

3.3. Erhebungsbereich

Die Erhebung wird alljährlich durchgeführt und erstreckt sich auf alle Unternehmen der Industrie, die 20 oder mehr Personen beschäftigen und deren Haupttätigkeit in eine der Gruppen (dreistellige Position) der ersten Veröffentlichung der Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige in den Europäischen Gemeinschaften (NACE 1970) fällt, welche die Industrie, einschließlich der Energie- und Wasserwirtschaft sowie des Baugewerbes (NACE 1 bis 5 von 1970), betreffen. Daher fallen die Nebentätigkeiten derjenigen Unternehmen, deren Haupttätigkeit unter andere Abteilungen der NACE (Handel, Verkehr usw.) fällt, im allgemeinen nicht in den Erhebungsbereich.

Als Haupttätigkeit eines Unternehmens wird diejenige Tätigkeit angesehen, in der die größte Wertschöpfung erfolgt, oder, falls bei der Bestimmung der Wertschöpfung Schwierigkeiten auftreten, diejenige Tätigkeit, in der die größte Zahl von Personen beschäftigt ist. Die Kriterien sind in den einzelnen Ländern verschieden.

3.4. Einheiten

Die statistischen Einheiten auf die sich die Resultate der Erhebung beziehen, beinhalten das Unternehmen, die fachliche Einheit und die örtliche Einheit. Es ist zweckmäßig, nochmals kurz darauf hinzuweisen, daß diese Einheiten genau definiert und so abgegrenzt

sein müssen, daß sie erkannt, identifiziert und mit keiner anderen verwechselt werden können.

Jede dieser statistischen Einheiten hat ihre Vor- und Nachteile und entspricht unterschiedlichen Bedürfnissen. Die Einheiten werden wie folgt definiert⁴:

"Das Unternehmen entspricht der kleinsten Kombination rechtlicher Einheiten, die eine organisatorische Einheit zur Erzeugung von Waren und Dienstleistungen bildet und insbesondere in bezug auf die Verwendung der ihr zufließenden laufenden Mittel über eine gewisse Entscheidungsfreiheit verfügt. Ein Unternehmen übt eine Tätigkeit oder mehrere Tätigkeiten an einem Standort oder an mehreren Standorten aus. Ein Unternehmen kann einer einzigen rechtlichen Einheit entsprechen.

"Die fachliche Einheit (FE) faßt innerhalb eines Unternehmens sämtliche Teile zusammen, die zur Ausübung einer Tätigkeit auf der Ebene der (vierstelligen) Klasse der NACE Rev.1 beitragen. Es handelt sich um eine Einheit, die einer oder mehreren operativen Unterabteilungen des Unternehmens entspricht.

"Die örtliche Einheit ist eine an einem räumlich festgestellten Ort gelegenes Unternehmen oder Teil eines Unternehmens (Werkstätte, Werk, Verkaufsladen, Büro, Grube, Lagerhaus). An diesem Ort oder von diesem Ort aus werden Wirtschaftstätigkeiten ausgeübt, für die - mit Ausnahmen - einer oder mehrere Personen (unter Umständen auch zeitweise) im Auftrag ein und desselben Unternehmens arbeiten.

3.5. Inhalt - Tatbestände

Die Befragungsergebnisse bestehen aus drei Teilen: Wichtigste Ergebnisse, Daten nach Größe sowie Regionaldaten. Der Teil "Wichtigste Ergebnisse" betrifft etwa 70 Tatbestände, für die auf der vierstelligen Ebene der NACE-Systematik für mehr als 120 Sektoren der Industrie und des Baugewerbes Auskünfte eingeholt wurden. Zu den Tatbeständen zählen unter anderem die Gesamtbeschäftigtenzahl und die Zahl der Gehaltsempfänger, die Personalausgaben und die zur Berechnung der Bruttowertschöpfung zu Faktorkosten und zu Marktpreisen sowie der Investitionen erforderlichen Daten.

Bei den Daten nach Größe handelt es sich um eine Aufschlüsselung nach Beschäftigtengrößenklasse für fünf Tatbestände auf der zweistelligen Ebene der NACE-Systematik (Anzahl der Unternehmen, Gesamtzahl der Beschäftigten, Personalkosten, Umsatz,

2 Richtlinie des Rates 64/475/EWG vom 30.07.1964 (ABl. Nr. 131 vom 13.08.1964).

3 Richtlinie des Rates 72/221/EWG vom 06.06.1972 (ABl. L 133 vom 10.06.1972).

4 Richtlinie des Rates (EWG) 696/93 vom 15.03.1993 (ABl. L76, 30/3/1993).

Wertschöpfung). Die Regionaldaten sind schließlich das Ergebnis einer Aufschlüsselung von vier Tatbeständen (Anzahl der örtlichen Einheiten, Gesamtzahl der Beschäftigten, Personalkosten, Gesamtinvestitionen) nach Tätigkeiten und Regionen (zweistellige Ebene von NACE bzw. NUTS-II-Ebene).

3.6. Zusätzliche methodologische Informationen

In Kapitel 6 der vorliegenden Veröffentlichung werden die Erhebungsverfahren der einzelnen Länderdetailliert beschrieben. Diese nationalen Methodologien dienen hauptsächlich als Information zum besseren Verständnis der Statistik. Sie

ermöglichen es dem Benutzer auch bis zu einem gewissen Grad zu beurteilen, inwieweit die Verordnungen angewandt werden und wie weit die Harmonisierung fortgeschritten ist.

Eurostat hat bisher einen Band mit dem Titel "Methoden und Definitionen" herausgebracht, der eine detaillierte Beschreibung der Methodik sowie einige nützliche Hinweise über die Bedingungen enthält, unter denen die Erhebung in den verschiedenen Mitgliedstaaten durchgeführt wurde. Weitere Einzelheiten über die einzelstaatlichen Methodiken sind auf Anfrage erhältlich. Zur korrekten Interpretation der Ergebnisse sei der Leser auf diese methodischen Berichte verwiesen.

4. PLÄNE FÜR EINE NEUE RECHTSGRUNDLAGE

Eurostat arbeitet bereits seit einigen Jahren an der Entwicklung eines europäischen Informationssystems über Unternehmen. Zu diesem Zweck wurden u. a. die Rechtstexte für die Industriestatistik überarbeitet und die Dienstleistungsstatistik, insbesondere der Bereich Handel, ausgebaut.

Innerhalb der Industriestatistik besteht die Strategie darin, drei getrennte Texte für jeweils alle Industriebereiche zu erarbeiten, die eine bestimmte Art der Statistik betreffen: PRODCOM (Verordnung von 1991), die nachstehend näher erörterte Strukturstatistik und die kurzfristigen Indikatoren, deren Rechtstexte zur Zeit in einer Reihe von Task Forces überarbeitet werden. Die industrielle Strukturstatistik (die in dieser Veröffentlichung enthaltene Statistik) unterliegt derzeit zwei Richtlinien des Rates von 1964 und 1972. Im Dezember 1989 beschloß die aus Vertretern der Mitgliedstaaten und von Eurostat zusammengesetzte Arbeitsgruppe für industrielle Strukturstatistiken, die Rechtsvorschriften zu überarbeiten und einen revidierten Rechtstext vorzulegen. Seitdem arbeitet man an dem Entwurf eines Methodikhandbuchs und einem neuen Rechtstext. Man hofft, diese Arbeiten in naher Zukunft abzuschließen. Es wäre daher verfrüht, bereits jetzt die sich daraus ergebenden Änderungen im einzelnen anzugeben; im folgenden sollen jedoch die bestehenden Probleme dargelegt und diejenigen Bereiche aufgezeigt werden, in denen die neuen Rechtsvorschriften Verbesserungen herbeiführen sollten.

Die bei der Revision untersuchten Hauptprobleme bezüglich der strukturellen Unternehmensstatistik sind die folgenden:

4.1. Erfassung der Bereiche

Die derzeitigen Rechtsvorschriften der Gemeinschaft umfassen lediglich die industriellen Bereiche; Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei werden getrennt behandelt. Die Dienstleistungsbereiche, die 56 % der gemeinsamen Beschäftigungszahl von Industrie und Dienstleistungen ausmachen, unterliegen weder gemeinschaftlichen Rechtsvorschriften, noch sind darüber harmonisierte Statistiken verfügbar. Unter anderem wurde die Entwicklung von Statistiken über die Dienstleistungsbereiche eingeschränkt durch den unzulänglichen Aufbau der Unternehmensregister in einer Reihe von Ländern. Die neuen Rechtsvorschriften sollten unionsweit zum Aufbau umfassenderer Register und zur Verbesserung der Lage führen.

4.2. Erfassung der Größenklassen

Aufgrund der derzeitigen Rechtsvorschriften werden jährlich Daten über Unternehmen mit 20 oder mehr

Beschäftigten erhoben. Innerhalb der diesen Rechtsvorschriften unterliegenden Industriebereiche machen die Unternehmen, die aufgrund ihrer Größe ausgeschlossen sind, nahezu 30 % der gesamten Arbeitskräfte in der Industrie aus. Dies bedeutet nicht nur den Ausschluß eines Großteils der industriellen Tätigkeit, sondern - wegen der ungleichen Verteilung dieser kleineren Unternehmen nach Wirtschaftszweigen und Ländern - auch eine erhebliche Verringerung des Nutzens dieser Daten für internationale und bereichsweise Vergleiche. Durch die vorgenannten Verbesserungen der Unternehmensregister sollte auch die Verfügbarkeit von Statistiken über Kleinunternehmen verbessert werden.

4.3. Fehlende Vergleichbarkeit und Gliederungstiefe in der Klassifikation

Fast alle Mitgliedstaaten der Europäischen Union haben traditionsgemäß Daten von Unternehmen erhoben, die gemäß nationalen Klassifikationen eingeordnet und dann aggregiert wurden. Anschließend wurden sie in eine gemeinsame Klassifikation, nämlich die NACE, umgewandelt. Diese Umwandlung ist zumeist kompliziert und macht normalerweise eine gewisse Anzahl von Schätzungen erforderlich, um die einzelnen Positionen in der nationalen Klassifikation zu untergliedern und die sich daraus ergebenden Teile verschiedenen NACE-Positionen zuzuordnen. In Zukunft werden alle Mitgliedstaaten eine nationale Klassifikation verwenden, die direkt mit der revidierten Fassung der Systematik der Europäischen Union, der NACE Rev. 1, verknüpft ist.

4.4. Übermittlungsfristen

Die bestehenden Rechtsvorschriften für die Industriestatistik sehen vor, daß die Mitgliedstaaten alle geeigneten Vorkehrungen treffen, "um die Erhebungs- und Aufbereitungszeiten auf ein Minimum zu beschränken und die Ergebnisse dieser Statistiken der Kommission schnellstens zur Verfügung zu stellen." Tatsächlich hat diese Bestimmung wenig Wirkung gezeigt, so daß die Übermittlungsfristen der langsamsten Länder regelmäßig etwa 40 Monate nach Ende des Bezugszeitraums betragen. Durch solche Fristen wird der Nutzen dieser Statistiken entscheidend beeinträchtigt.

4.5. Ungeeignete Variablen

Die Liste der Variablen, für die die Mitgliedstaaten Daten liefern, wurde seit ihrer Annahme im Jahr 1964 kaum geändert, während im Bereich der

Unternehmen, die sie darstellen sollen, sich ein deutlicher Wandel vollzogen hat. Während dieser Zeit sind die Unternehmensausgaben für Positionen, die als immaterielle Investitionen betrachtet werden können, enorm gestiegen. Z. B. die Ausgaben für die Entwicklung von Computerprogrammen, für Werbung, Marketing, Öffentlichkeitsarbeit, Schulung sowie Forschung und Entwicklung haben nach allgemeinem Ermessen zugenommen; es gibt diesbezüglich jedoch wenig vergleichbare europäische Statistiken. Desweiteren haben auch die Ausgaben für den Umweltschutz und die außerbetrieblichen Tätigkeiten der Unternehmen an Bedeutung gewonnen.

4.6. Vertraulichkeit

1990 wurden neue Rechtsvorschriften erlassen, die die Mitgliedstaaten ermächtigen, Eurostat vertrauliche Daten zu übermitteln. Damit diese Verordnung auf die Ergebnisse einer bestimmten Erhebung angewandt werden kann, muß in der Rechtsgrundlage für diese Erhebung darauf Bezug genommen werden. Derzeit werden Eurostat vertrauliche Daten nur von einer geringen Zahl von Ländern übermittelt. Von den übrigen Mitgliedstaaten wird die Geheimhaltung gemäß nationalen Verfahren gehandhabt. Dies macht die Berechnung von Gesamtgrößen der Europäischen Union (EUR 12) sehr schwierig, selbst auf einer stark aggregierten Ebene der NACE.

4.7. Datenerhebungsmethoden

In den derzeitigen Rechtsvorschriften für die Industriebereiche ist die Verwendung besonderer Datenerhebungsmethoden nicht ausdrücklich

vorgesehen. Sie implizieren jedoch offensichtlich, daß bei Unternehmen mit mehr als 20 Beschäftigten eine jährliche Erhebung anhand von Fragebogen mit unterschiedlichen Gliederungsstufen entsprechend der Größe der Unternehmen durchgeführt werden sollte. Die fünfjährige Erhebung bei kleineren Unternehmen kann im Stichprobenverfahren durchgeführt werden. Tatsächlich ist diese rechtliche Beschränkung jedoch nicht durchgesetzt worden, so daß die Mitgliedstaaten Stichprobenverfahren auch bei Unternehmen mit mehr als 20 Beschäftigten anwenden. Einige machen auch Gebrauch von Unternehmenskonten, Sozialversicherungsregistern, MwSt.-Anmeldungen und anderen Verwaltungsquellen. Der Hauptgrund für dieses Vorgehen liegt offensichtlich in der Verringerung der Kosten für die statistischen Ämter bzw. der Verringerung der Belastung für die statistischen Einheiten, die andernfalls Fragebogen ausfüllen müßten. Eurostat und andere Dienststellen der Kommission haben anerkannt, daß diese Verfahren ihren Platz in einem modernen Datenerhebungssystem haben, und sind der Ansicht, daß diese Erfordernisse sich in den einschlägigen Rechtsvorschriften in geeigneter Weise niederschlagen müssen. Gleichzeitig benötigen die Benutzer der Daten über die Europäische Union mehr Informationen über die Unterschiede in den Datenerhebungsverfahren, um die Datenqualität beurteilen zu können. Daher möchte Eurostat demnächst einige quantitative Indikatoren bezüglich der Datenerhebungsverfahren in den einzelnen Mitgliedstaaten veröffentlichen.

5. INTERNATIONALE VERGLEICHBARKEIT UND ALLGEMEINE DATENQUALITÄT

5.1. Hauptmerkmale der harmonisierten Datensammlung

5.1.1. Systematik

Die Veröffentlichung der Daten erfolgt unter Bezugnahme auf die NACE von 1970. In den einzelnen Ländern wurden die Daten jedoch unter Verwendung der nationalen Systematik erfaßt. Für die bei Eurostat zur Verfügung stehenden Statistiken wurden die nationalen Codes deshalb in den NACE-Code übertragen. Ist die NACE nicht mit der einzelstaatlichen Systematik kompatibel, kann es durch die Umkodierung aufgrund der Zusammenfassung von Sektoren zu einem Informationsverlust kommen.

Anmerkung: Die meisten Länder benutzen ab Bezugsjahr 1992 bzw. 1993 die überarbeitete Systematik NACE Rev. 1, die für alle EWR-Länder die gemeinsame statistische Systematik darstellt und auch für die Datenerfassung und -zusammenstellung Verwendung findet.

5.1.2. Einheit

- Wichtigste Ergebnisse und Daten nach Größe: Unternehmen
- Regionaldaten: örtliche Einheit

5.1.3. Sektoren

- Wichtigste Ergebnisse: NACE 1970, dreistellige Ebene, Abteilungen 1 bis 5
- Daten nach Größe und Regionaldaten: NACE 1970, zweistellige Ebene, Abteilungen 1 bis 5

5.1.4. Größe

- Wichtigste Ergebnisse und Daten nach Größe: Unternehmen mit 20 und mehr Beschäftigten
- Regionaldaten: örtliche Einheiten, die zu Unternehmen mit 20 und mehr Beschäftigten gehören

5.1.5. Geographische Erfassungsbreite

- Gesamtes Land auf NUTS-II-Ebene

5.1.6. Größenklassen

- Jährlich: 20 - 99, 100 - 499, 500+
- Alle fünf Jahre: 1 - 9, 10 - 19, 20 - 99, 100 - 499, 500+

5.1.7. Verfügbarkeit der Daten für fachliche Einheiten (FE)

Neun der zwölf Mitgliedstaaten haben Angaben für die fachlichen Einheiten geliefert: Belgien, Dänemark, Deutschland, Frankreich, Griechenland, Italien, Luxemburg, die Niederlande und das Vereinigte Königreich.

5.2. Weitere Bemerkungen zur Datenqualität

Mit wenigen Ausnahmen (unter anderem Griechenland, Spanien, Österreich) halten sich die meisten Länder an die allgemeinen methodischen Kriterien (Einheiten, Erfassungsbreite, Tatbestände). Insofern sind die Daten weitgehend vergleichbar.

Nur in einigen Ländern werden die Stichproben unter Unternehmen mit 20 und mehr Beschäftigten ausgewählt.

Für die Mehrzahl der Länder stammen die bei Eurostat zur Verfügung stehenden Daten aus den Jahren 1991 oder 1992, ausgenommen sind hierbei Belgien (1989), Irland und Luxemburg (1990).

Der derzeitige Verzug von drei Jahren zwischen Bezugs- und Veröffentlichungsdatum ist in gewissem Maße der Preis für vergleichbare internationale Statistiken hoher Qualität. Nach der Überarbeitung der derzeitigen Erhebungssysteme in den einzelnen Ländern dürfte sich diese Situation in absehbarer Zukunft jedoch verbessern. Obwohl in Statistiken strukturelle Erscheinungen und keine kurzfristigen Tendenzen beleuchtet werden, verlangen die meisten Nutzer aktuelle Daten. Außerdem ist der derzeitige Verzug dem Ansehen der Statistik eher abträglich.

In nahezu allen Ländern werden die Angaben auf statistische Geheimhaltung überprüft, ehe sie Eurostat übermittelt werden. Dabei werden von den (bevölkerungsmäßig) kleineren Ländern mehr Informationen zurückgehalten als von den größeren.

Die Bestimmungen über die statistische Geheimhaltung sind in den einzelnen Ländern unterschiedlich. Allerdings verändert sich die Geheimhaltungseinstufung mit der Zeit. So können beispielsweise drei Sektoren, die in einem Jahr wegen der Geheimhaltung von Angaben eines dieser Sektoren zusammengefaßt wurden, im darauffolgenden Jahr mit anderen Sektoren aggregiert werden. Dadurch kommt es bei einigen Ländern gegebenenfalls zu Brüchen in der Zeitreihe.

Wie die Statistiken zusammengestellt werden, hängt letztendlich von der statistischen Infrastruktur des jeweiligen Landes ab, auch wenn die Länder nach gemeinsamen methodischen Kriterien vorgehen. So

findet sich in folgenden Punkten eine beträchtliche Vielfalt der Verfahrensweisen der einzelnen Länder: Nutzung, Inhalt und Aktualisierungsverfahren von Registern; Zuordnung und Aktualisierung von Sektorcode, -größe und -standort; Abgrenzung einer Einheit (Unternehmen, örtliche Einheit); Art des Fragebogens und der Fragen; Befragungsmethoden; Behandlung von Teilgesamtheiten; Umgang mit Aus-

kunftsverweigerungen; Dateneditierungs- und -validierungsverfahren; Schwellenwerte usw. Die nachstehenden nationalen Methodiken vermitteln einen Einblick in die von den einzelnen Ländern durchgeführten Erhebungen. Weitere Informationen über einige dieser Aspekte und über ihren Einfluß auf die Vergleichbarkeit der Daten sind von Eurostat erhältlich.

Tabelle 1: Hauptmerkmale der wichtigsten Ergebnisse

Land	Einheit	Letztes Jahr	Abdeckung nach Sektoren	Abdeckung nach Größenklassen	Geheimhaltung bearbeitet von	Stichprobenentnahme oder Vollerhebung (für 20 und mehr)
B	Unternehmen	1989	Alle	20 und mehr	Nat.stat.Amt	Vollerhebung
DK	Unternehmen	1992	NACE 140 und Divisionen 2-4	20 und mehr	Nat.stat.Amt	Vollerhebung
D	Unternehmen	1991	Alle	20 und mehr	Nat.stat.Amt	Stichprobe für einige Erhebungen
GR	Örtliche Einheit	1991	NACE Divisionen 1-4	20 und mehr	Eurostat	Vollerhebung
E	Örtliche Einheit	1991	Alle	Alle Größenklassen	Nat.stat.Amt	Vollerhebung
F	Unternehmen	1992	Alle	20 und mehr	Nat.stat.Amt+ Eurostat	Stichprobenentnahme
IRL	Unternehmen	1990	Alle	20 und mehr	Nat.stat.Amt	Vollerhebung
I	Unternehmen	1991	Alle	20 und mehr	Nat.stat.Amt+ Eurostat	Vollerhebung, mit Stichprobenentnahme für die Nicht-Antworten
L	Unternehmen	1990	Alle	20 und mehr	Nat.stat.Amt	Vollerhebung
NL	Wirtschaftliche Einheit	1991	Alle	20 und mehr	Nat.stat.Amt	Vollerhebung
P	Unternehmen	1991	Alle	20 und mehr	Nat.stat.Amt	Vollerhebung
UK	Unternehmen	1991	Alle	20 und mehr	Nat.stat.Amt	Stichprobenentnahme
A	Betrieb (vergleichbar mit örtl. FE)	1991	Alle	20 und mehr	Nat.stat.Amt	Vollerhebung
FIN	Unternehmen	1992	Alle	20 und mehr	Nat.stat.Amt	Stichprobenentnahme im Baugewerbe
IS	-	-	-	-	-	-
N	Betrieb (vergleichbar mit örtl. FE)	1992	NACE Divisionen 1-4	20 und mehr	INS + Eurostat	Vollerhebung
S	Unternehmen (1)	1992	Alle	20 und mehr	Nat.stat.Amt	Stichprobenentnahme im Baugewerbe
FL	Betrieb (vergleichbar mit örtl. FE)	1991	Alle	20 und mehr	Nat.stat.Amt	Vollerhebung
CH	Unternehmen	1991	Alle	20 und mehr	Nat.stat.Amt	Stichprobenentnahme und Schätzungen

(1) Die natürlichen Personen sind ausgenommen

Tabelle 2: Hauptmerkmale der Daten nach Größenklassen

Land	Einheit	Letztes Jahr	Abdeckung nach Sektoren	Größenklassen (letztes Jahr)	Gehelmmhaltung bearbeitet von	Stichprobenentnahme oder Vollerhebung (für 20 und mehr)
B	Unternehmen	1989	Alle	20-99, 100-499, 500+	Nat.stat.Amt	Vollerhebung
DK	Unternehmen	1992	NACE 140 und Divisionen 2-4	20-99, 100-499, 500+	Nat.stat.Amt	Vollerhebung
D	Unternehmen	1991	Alle	20-99, 100-499, 500+	Nat.stat.Amt	Stichprobe für einige Erhebungen
GR	Örtliche Einheit	1991	NACE Divisionen 1-4	20-99, 100-499, 500+	Nat.stat.Amt	Vollerhebung
E	Örtliche Einheit	1991	Alle	Alle Größenklassen	Nat.stat.Amt	Vollerhebung, mit Stichprobenentnahme für die Nicht-Antworten
F	Unternehmen	1992	Alle	20-99, 100-499, 500+	Nat.stat.Amt+ Eurostat	Stichprobenentnahme
IRL	Unternehmen	1985	Alle	20-99, 100-499, 500+	Nat.stat.Amt	Vollerhebung
I	Unternehmen	1991	Alle	20-99, 100-499, 500+	Nat.stat.Amt+ Eurostat	Vollerhebung
L	Unternehmen	1988	Alle	20-99, 100-499, 500+	Nat.stat.Amt	Vollerhebung
NL	Wirtschaftliche Einheit	1991	NACE Divisionen 1-4	20-99, 100-499, 500+	Nat.stat.Amt	Vollerhebung
P	Unternehmen	1991	Alle	20-99, 100-499, 500+	Nat.stat.Amt	Vollerhebung
UK	Unternehmen	1991	Alle	20-99, 100-499, 500+	Nat.stat.Amt	Stichprobenentnahme

Tabelle 3: Hauptmerkmale der Regionaldaten

Land	Einheit	Letztes Jahr	Abdeckung nach Sektoren	Unterteilung nach Regionen (letztes Jahr)	Fehlende Tatbestände	Geheimhaltung bearbeitet von	Stichprobenentnahme oder Vollerhebung (für 20 und mehr)
B	Örtliche Einheit	1989	Alle	NUTS II	Investitionen fehlen von 1985 bis 1989	Nat.stat.Amt	Vollerhebung
DK	Örtliche Einheit	1992	NACE 140 und Divisionen 2-4	3 Regionen	Investitionen fehlen	Eurostat	Vollerhebung
D	Örtliche Einheit	1992	Alle	NUTS II		Eurostat	Stichprobe für einige Erhebungen
GR	Örtliche Einheit	1991	NACE Divisionen 1-4	NUTS II		Eurostat	Vollerhebung
E	Örtliche Einheit	1991	NACE Divisionen 1-4	NUTS II		Nat.stat.Amt	Vollerhebung, mit Stichprobenentnahme für die Nicht-Antworten
F	Örtliche Einheit	1991	Alle	NUTS II		Eurostat	Stichprobenentnahme
IRL	Keine regionale Unterteilung verfügbar						
I	Örtliche Einheit	1991	Alle	NUTS II		Eurostat	Vollerhebung
L	Keine regionale Unterteilung verfügbar						
NL	Örtliche Einheit	1991	NACE Divisionen 1-4	NUTS II	Keine Investitionen vor 1988	Nat.stat.Amt	Vollerhebung
P	Örtliche Einheit	1989	Alle	NUTS II		Eurostat	Vollerhebung
UK	Establishment (vergleichbar mit örtl. FE)	1991	NACE Divisionen 1-4	NUTS II		Nat.stat.Amt	Stichprobenentnahme

6. NATIONALE METHODOLOGIEN IN KURZFASSUNG

6.1. BELGIEN

6.1.1. Register

Register: Das Hauptregister, das als Grundlage für die Jahresehebungen dient, ist das Unternehmensregister (rechtliche Einheiten), das ausgehend von der Datei der von der Sozialversicherung erfaßten Arbeitgeber und der Datei der Mehrwertsteuerpflichtigen erstellt wird.

Aktualisierung des Registers: Das Register wird für die Sozialversicherungsdatei quartalsweise und für die Mehrwertsteuerdatei monatlich aktualisiert.

6.1.2. Erhebungen

Die einzelnen Fragebogen lassen sich in zwei große Gruppen unterteilen, wobei sich eine Gruppe auf die Produktion, die andere auf Investitionen bezieht. Ein besonderer Fragebogen wird für jeden der 94 von der Erhebung erfaßten Tätigkeitsbereiche verwendet. Es gibt keine spezifischen Erhebungen nach der Unternehmensgröße.

Die Erhebungen betreffen sämtlich die örtlichen Einheiten und/oder die Facheinheiten. Folglich stützen sich die Regionaldaten auf die hier eingeholten Daten.

Es gibt keine direkte Erhebung bei den kleinen Unternehmen; Daten werden ausgehend von den Ergebnissen der Jahresehebung, von den Produktionsregistern und von den Verwaltungsdateien eingeholt.

6.1.3. Periodizität der Erhebungen

Alle Erhebungen erfolgen jährlich.

6.1.4. Bezugszeitraum

Die Erhebungen beziehen sich auf das Kalenderjahr.

6.1.5. Einheiten und Definitionen

Beobachtungseinheiten: Unternehmen, örtliche Einheit, fachliche Einheit und fachliche Teileinheit.

Definitionen: Die Definitionen Unternehmen, örtliche Einheit und fachliche Einheit entsprechen den Definitionen in der Einführung zur NACE 1970; die fachliche Teileinheit wird als fachliche Einheit innerhalb einer örtlichen Einheit definiert.

Jede Jahresehebung stützt sich auf die örtliche Einheit und/oder die fachliche Teileinheit als angabenerfernde Einheiten. Die Angaben zu den Unternehmen werden über eine Datei zur Struktur der Unternehmen eingeholt, die den Übergang von einer Einheit zur anderen ermöglicht.

6.1.6. Schwellenwert für die Einbeziehung in die Erhebungen

Die Erhebungen erfassen alle Unternehmen ab fünf Beschäftigte für den Bereich Produktion (bei einigen Industriezweigen wie Baugewerbe wurde die Untergrenze auf 10 oder 20 Beschäftigte angehoben) und die Unternehmen mit mindestens 20 Beschäftigten für den Bereich Investitionen.

6.1.7. Stichprobenentnahme

Die Jahresehebungen sind vollständig, für die durch die Untergrenze definierte Population erfolgt keine Schichtung.

6.1.8. Industrielle Tätigkeiten der Nichtindustrieunternehmen

Soweit möglich, sind die industriellen Einheiten der Nichtindustrieunternehmen bei den erhobenen Daten mit erfaßt. Da sie fachliche Teileinheiten darstellen, gelten sie als angabenerfernde Einheiten. Die auf diese Weise gesammelten Daten werden Eurostat übermittelt.

6.1.9. Nichtindustrielle Tätigkeiten der Industrieunternehmen

Daten zu dieser Art Tätigkeit werden weder gesammelt noch an Eurostat übermittelt.

6.1.10. Einzelstaatliche Wirtschaftssystematik

NACE 1970

6.1.11. Definition des Begriffs Haupttätigkeit

Die Haupttätigkeit eines Unternehmens wird in erster Linie durch die Anzahl der Beschäftigten und, soweit erforderlich, durch den Umsatz bestimmt.

6.2. DÄNEMARK

6.2.1. Register

Das statistische Amt Dänemarks ("Danmarks Statistik") führt ein zentrales Register der Unternehmen und örtlichen Einheiten ("Centrale Erhvervsregister", CER).

Die im CER verzeichnete Haupteinheit ist das Unternehmen, daneben werden auch örtliche Einheiten im Register geführt.

Für die Aktualisierung des Registers werden die Ergebnisse der Jahrerhebungen sowie externe Informationen genutzt.

Die Aktualisierung der Tätigkeitsklassifikation erfolgt laufend, bei einigen Branchen jährlich.

6.2.2. Erhebungen

Branchenspezifische Erhebungen werden nicht durchgeführt.

Es erfolgen zwei Erhebungen zu zwei gesamtwirtschaftlichen Größen, und zwar die Investitionserhebung bzw. die Erhebung zur volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung (Produktion, Verbrauch,...)

Bei Unternehmen mit 20 bis 50 Beschäftigten kommen vereinfachte Erhebungsformulare zur Anwendung.

Zudem wird eine Erhebung zu industriellen und nicht-industriellen Dienstleistungen durchgeführt. Sämtliche Erhebungen erstrecken sich auf NACE 140 sowie 2-4.

6.2.3. Periodizität der Erhebungen

Die Erhebungen zur Investitionstätigkeit bzw. zur volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung werden jährlich durchgeführt, die Dienstleistungserhebung alle drei Jahre.

Bei Unternehmen mit weniger als 20 Beschäftigten erfolgt die Erhebung zwar nicht im Abstand von fünf Jahren, aber Danmarks Statistik erstellt auf der Grundlage des Handelsregisters und der in den Jahrerhebungen vorgefundenen Verbindungen jährliche Schätzungen.

6.2.4. Bezugszeitraum

Bei der Erhebung zur volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung bildet das Rechnungsjahr den Bezugszeitraum. Für die Größenklassen 1 - 19 stammen die Daten jedoch aus Verwaltungsakten und beziehen sich auf das Kalenderjahr.

Bei der Investitionserhebung werden die Daten von einem Finanzjahr erfaßt.

6.2.5. Einheiten und Definitionen

Bei den Erhebungen spielen drei statistische Einheiten eine Rolle: das Unternehmen, die örtliche Einheit und die fachliche Einheit (FE).

Register: Das Unternehmen, die örtliche Einheit und die FE sind im Industrieregister zu finden.

Erhebungen: Bei der Investitionserhebung ist das Unternehmen die Meldeeinheit und die örtliche Einheit die Beobachtungseinheit.

Bei der Erhebung zur volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung stellt das Unternehmen die Meldeeinheit dar, das Unternehmen und die fachliche Einheit bilden die Beobachtungseinheiten.

6.2.6. Schwellenwert für die Einbeziehung in die Erhebungen

Die Erhebungen zu den Investitionen und zur volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung werden in Unternehmen mit mindestens 20 Beschäftigten durchgeführt.

Die Dienstleistungserhebung erstreckt sich auf Unternehmen mit mehr als 200 Beschäftigten.

6.2.7. Stichprobenentnahme

Keine Stichprobenentnahme.

6.2.8. Industrielle Tätigkeiten der Nichtindustriunternehmen

Industrieeinheiten, die zu nichtindustriellen Unternehmen gehören, erhalten "normale" Erhebungsformulare, mit denen Wertschöpfung, Beschäftigtenzahlen, Personalkosten und Investitionen erfaßt werden.

Die Erhebung zur volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung erstreckt sich auf die Einheiten nichtindustrieller Unternehmen, die eine Industrietätigkeit ausüben und mindestens 20 Personen beschäftigen.

6.2.9. Nichtindustrielle Tätigkeiten von Industrieunternehmen

Nichtindustrielle Tätigkeiten von Industrieunternehmen werden bei Unternehmen in die Angaben einbezogen, bei örtlichen und fachlichen Einheiten jedoch ausgelassen.

6.2.10. Einzelstaatliche Wirtschaftssystematik

Ab Bezugsjahr 1993 gelangt die NACE Rev. 1 voll zur Anwendung. Die sechsstellige Ebene umfaßt 572 Eintragungen.

6.2.11. Definition des Begriffs Haupttätigkeit

Ist ein Unternehmen in mehr als einer Branche tätig, wird es unter der Branche eingeordnet, in der die Wertschöpfung am höchsten ist.

Auch die Nebentätigkeit wird nach der Wertschöpfung ermittelt.

Ein Unternehmen mit weniger als 50 Beschäftigten wird als fachliche Einheit eingestuft, kann aber aus mehr als einer örtlichen Einheit bestehen.

6.2.12. Statistische Geheimhaltung

Entsprechend einer Vereinbarung mit den dänischen Unternehmerverbänden gehören zu einer Gruppe im allgemeinen mindestens drei Einheiten. Die folgenden Regeln gelten für die Veröffentlichung von Daten über Zweige mit nur einer geringen Anzahl von Firmen: Bei der volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung muß ein Zweig/eine Größenkategorie mindestens fünf Unternehmen umfassen. Fällt die Anzahl der Unternehmen niedriger aus, wird die Branche mit anderen ähnlichen Branchen zusammengefaßt. Für die Erfassung von Daten über die Wertschöpfung durch FE sowie über Investitionen durch Unternehmen beträgt der Schwellenwert drei Einheiten. Bei der Erfassung von nach Ämtern und Branchen aufgeschlüsselten Daten über Investitionen sind mindestens fünf Unternehmen je Branche vorgeschrieben.

6.3. DEUTSCHLAND

6.3.1. Register

Das Hauptregister entspricht dem Handelsregister.

Dieses Register bezieht die Daten erstens aus den Länderregistern (Regionalregistern), zweitens aus der Arbeitsstättenzählung. Es erstreckt sich auf die NACE-Abteilungen 1 - 5. Die verzeichnete Haupteinheit ist das Unternehmen. Das Register enthält sämtliche Unternehmen mit 20 und mehr Beschäftigten. Es erstreckt sich auch auf die Einheit "Betrieb", die praktisch die Grundeinheit der Länderregister darstellt. Betriebe werden unabhängig voneinander klassifiziert, während die Einordnung der Unternehmen auf der Grundlage der Klassifizierung der Betriebe erfolgt.

Die jährliche Industrieerhebung dient auch zum Teil zur Aktualisierung des Registers. Hauptsächlich erfolgt die Aktualisierung auf der Grundlage der Länderregister und Arbeitsstättenzählungen.

6.3.2. Erhebungen

Die Jahresherhebung setzt sich aus 10 Einzelerhebungen zusammen, die sich hinsichtlich der einbezogenen NACE-Positionen, der Meldeeinheit oder des Tatbestands (Investitionen und Kostengefüge) unterscheiden.

Es werden vier verschiedene Branchenerhebungen durchgeführt:

Die Erhebung zu *Bergbau und verarbeitendem Gewerbe* erstreckt sich auf NACE 2 - 4 und einen Teil von NACE 1. Sie beinhaltet ein Formular für das Kostengefüge und zwei Formulare zu den Investitionen (Unternehmen und Betriebe).

Die Erhebung zur *Energie- und Wasserwirtschaft* (NACE 1) umfaßt drei Formulare, und zwar genau die gleichen wie für den Bergbau und das verarbeitende Gewerbe.

In die Erhebung zum *Baugewerbe* sind Teile von NACE 1 - 4 und ein Großteil von NACE 5 einbezogen. Sie umfaßt je ein Formular für das Kostengefüge und die Investitionen, wobei aber das letztere nur für die Unternehmen vorgesehen ist.

Die Bauhauptgewerbeerhebung wird durch die *Erhebung zum Ausbaugewerbe* ergänzt.

In die Industriestatistiken fließen nur Daten aus Erhebungen ein.

6.3.3. Periodizität der Erhebungen

Sämtliche Erhebungen werden jährlich durchgeführt.

6.3.4. Bezugszeitraum

Berichtsjahr ist das Kalenderjahr. Entspricht das Geschäftsjahr des Unternehmens nicht dem Kalenderjahr, sind die Zahlen aus dem Geschäftsjahr relevant, das im Bezugsjahr endet.

6.3.5. Einheiten und Definitionen

Ein *Unternehmen* wird als die kleinste Einheit betrachtet, die eine ordentliche Buchführung unterhält und aus geschäftlichen und/oder steuerrechtlichen Gründen Bilanzen aufstellt.

Ein *Betrieb* wird als örtliche Einheit im weiteren Sinne definiert, d.h. als örtliche Einheit mit den von ihr abhängigen und in ihrer unmittelbaren Umgebung liegenden Satelliteneinheiten.

6.3.6. Schwellenwert für die Einbeziehung in die Erhebungen

Für die Einbeziehung in die Erhebungen gibt es nur einen Schwellenwert, und zwar werden Unternehmen mit weniger als 20 Beschäftigten ausgelassen.

6.3.7. Schichtung nach der Größe

Bei den Erhebungen kommt folgende Schichtung entsprechend der Unternehmensgröße zur Anwendung: 20 - 49, 50 - 99, 100 - 199, 200 - 499, 500 und mehr Beschäftigte.

6.3.8. Stichprobenentnahme

Mit Stichproben wird nur bei Erhebungen zum Kostengefüge gearbeitet. In jedem Fall bildet die Anzahl der Beschäftigten das Kriterium für die Schichtung.

6.3.9. Industrielle Tätigkeiten der Nichtindustriellen Unternehmen

Die Industrietätigkeiten nichtindustrieller Unternehmen werden in der Jahreserhebung erfaßt.

6.3.10. Nichtindustrielle Tätigkeiten von Industriellen Unternehmen

Üben Industriellen Unternehmen nichtindustrielle Tätigkeiten aus, so werden sie in die Unternehmensdaten aufgenommen.

6.3.11. Einzelstaatliche Wirtschaftssystematik

Die nationale Systematik trägt die Bezeichnung SYPRO. Sie verfügt über eine vierstellige Ebene für die Tätigkeiten.

6.3.12. Einzelstaatliche Wirtschaftssystematik

Die nationale Klassifizierung gründet sich auf die Aufschlüsselung nach Bundesländern und heißt Regionalschlüssel. Diese Klassifizierung wird für die Erfassung von Daten für die Strukturerhebung, jedoch nicht für die nationalen Veröffentlichungen benutzt.

6.3.13. Definition des Begriffs Haupttätigkeit

Die Haupttätigkeit eines Unternehmens wird erstens anhand der Anzahl der Beschäftigten und zweitens anhand seiner Wertschöpfung bestimmt.

6.3.14. Statistische Geheimhaltung

Aus Gründen der Geheimhaltung muß eine Gruppe aus mindestens drei Einheiten bestehen.

6.4. GRIECHENLAND

6.4.1. Register

Hauptregister ist das Allgemeine Register der Industriebetriebe.

Zur Aktualisierung des Registers werden Verwaltungsquellen (insbesondere für die Gründung von Einheiten) sowie die Industrienerhebung (Aufgaben, Änderungen des Namens, der Rechtsform oder der Tätigkeit) verwendet.

6.4.2. Erhebungen

Es werden drei verschiedene Erhebungen durchgeführt:

Erhebung über die großen Einheiten der verarbeitenden Industrie: verarbeitendes Gewerbe (NACE 2-4) für Einheiten mit mehr als 10 Beschäftigten. Daten hinsichtlich der Produkte und des Verbrauchs werden ebenfalls aus dieser Erhebung gewonnen.

Erhebung der großen Einheiten im Bereich Energie und Wasser: die Sektoren Energie und Wasser für Einheiten mit mehr als 10 Beschäftigten.

Erhebung der kleinen Einheiten der verarbeitenden Industrie: Sektoren der verarbeitenden Industrie für Einheiten mit weniger als 10 Beschäftigten.

6.4.3. Periodizität der Erhebungen

Die Erhebung für die kleinen Einheiten mit weniger als 10 Beschäftigten (in den Sektoren des verarbeitenden Gewerbes) wird alle 5 Jahre durchgeführt. Die beiden anderen Erhebungen finden jährlich statt.

6.4.4. Bezugszeitraum

Die Erhebungen beziehen sich auf das Kalenderjahr. Sofern Daten für diesen Zeitraum nicht verfügbar sind, können Daten für das Rechnungsjahr verwendet werden.

6.4.5. Einheiten

Beobachtungseinheit und Berichtseinheit für alle Erhebungen ist die fachliche Einheit auf örtlicher Ebene (FE).

6.4.6. Stichprobenentnahme

Erhebung der großen FE der verarbeitenden Industrie: Für die Einheiten zwischen 10 und 19 Beschäftigten wird eine Stichprobe von 50% entnommen. Für die Einheiten mit mindestens 20 Beschäftigten findet eine Vollerhebung statt.

Erhebung der großen FE im Bereich Energie und Wasser: Vollerhebung oberhalb eines Schwellenwerts von 10 Beschäftigten.

Erhebung der kleinen FE der verarbeitenden Industrie: Die Stichprobe enthält 5% der Einheiten mit 1 bis 4 Beschäftigten und 10% der Einheiten mit 5 bis 9 Beschäftigten.

6.4.7. Industrielle Tätigkeiten der Nichtindustriellen Unternehmen

Die Ergebnisse enthalten alle FE der Industrie, unabhängig von der Haupttätigkeit der Einheit, der sie angehören.

6.4.8. Einzelstaatliche Wirtschaftssystematik

Die Unternehmen sind nach STAKOD klassifiziert, das vom griechischen Statistischen Amt entwickelt wurde.

6.4.9. Definition des Begriffs Haupttätigkeit

Die Haupttätigkeit eines Unternehmens entspricht derjenigen Tätigkeit, die den größten Anteil der Beschäftigten umfaßt.

6.4.10. Vertraulichkeit

Ein Gesetz regelt die Nutzung der Daten, die im Rahmen einer statistischen Erhebung gesammelt werden. Daten, die sich auf weniger als 3 Einheiten beziehen, werden nicht veröffentlicht.

6.5. SPANIEN

6.5.1. Register

Die Erhebung der Daten basiert auf Dateien von denen jede einzelne der Erhebung eines bestimmten Wirtschaftszweiges angepaßt ist. Die Dateien beziehen sich auf die NACE 1970, Abteilungen 1 bis 5, und Einheiten aller Größen. INE (das nationale statistische Amt) registriert industrielle örtliche Einheiten und Unternehmen in verschiedenen Dateien, die nicht miteinander verbunden sind. Dateien betreffend die örtlichen Einheiten beziehen sich auf das industrielle Register für Erhebungen der industriellen Produktion während die Unternehmensdateien andere Wirtschaftszweige abdecken. Volle Abdeckung oder mögliche Doppelzählungen zwischen Unternehmen und örtlichen Einheiten können nicht direkt überprüft werden. Die Dateien werden durch die Ergebnisse der jährlichen Erhebungen und durch Benutzung von Daten aus Verwaltungen auf den letzten Stand gebracht.

INE arbeitet am PIDE Projekt, das dem spanischen statistischen System ein zentrales Register (DIRCE1) zur Verfügung stellen soll.

6.5.2. Erhebungen

Erhebungen nach Wirtschaftszweigen:

Es gibt 90 unabhängige Erhebungen, von denen jede einzelne sich auf einen bestimmten Wirtschaftszweig bezieht. Die Fragebögen sind mehr oder weniger identisch im allgemeinen Aufbau, Unterschiede betreffen meistens spezifische Fragen im Rahmen der Produktion.

Erhebungen nach Größenklassen:

Kleine Einheiten erhalten dieselben Fragebögen wie die anderen Einheiten.

6.5.3. Periodizität der Erhebungen

Sämtliche Erhebungen erfolgen jährlich.

6.5.4. Bezugszeitraum

Berichtsjahr ist das Kalenderjahr. Sollte der Produktionszyklus einer örtlichen Einheit über ein Jahr dauern oder einen Zeitraum von mehr als zwei verschiedenen Jahren, so beziehen die Daten sich auf den Zeitraum der im Bezugsjahr endet.

6.5.5. Einheiten und Definitionen

Für die NACE 1-4 ist die örtliche industrielle Einheit die Erhebungseinheit und das Unternehmen die Berichtseinheit. Die industrielle örtliche Einheit wird definiert als jede produzierende Einheit mit industriellem Charakter (NACE 1-4) an einem einzigen geographischen Ort, einschließlich jeder abhängigen Nebeneinheit in ihrer Nähe, wo eine oder mehrere Personen für das gleiche Unternehmen arbeiten.

Für die NACE 5 ist das Unternehmen sowohl die Erhebungs- als auch die Berichtseinheit.

6.5.6. Schwellenwert für die Einbeziehung in die Erhebungen

Die Erhebungen betreffen alle industriellen Einheiten, ohne Größenschwellenwert.

6.5.7. Schichtung nach der Größe

Örtliche Einheiten mit 20 und mehr Personen werden alle erhoben, diejenigen mit 1 bis 19 Personen durch Stichprobe.

6.5.8. Stichprobenentnahme

Der Stichprobenplan basiert auf einer geschichteten, vom Zufall abhängigen Stichprobe, mit der örtlichen Einheit als Stichprobeneinheit. Industrielle örtliche Einheiten mit 20 und mehr Beschäftigten werden alle erhoben, industrielle örtliche Einheiten mit 1 bis 19 Beschäftigten werden durch Stichprobe erfaßt. Sollten die Einheiten einer Schicht mit einer geringen Anzahl von Einheiten angehören werden sie alle erhoben. Die Schichtungskriterien sind der Wirtschaftszweig, die Region, die Größenklasse und, in einigen Fällen, die rechtliche Form des Unternehmens das die örtliche Einheit betreibt.

6.5.9. Industrielle Tätigkeiten der Nichtindustriellen Unternehmen

Die Industrietätigkeiten nichtindustrieller Unternehmen werden in der Jahreserhebung erfaßt; hat ein nichtindustrielles Unternehmen eine industrielle örtliche Einheit so erhält das Unternehmen einen Fragebogen betreffend die jeweilige örtliche Einheit.

6.5.10. Nichtindustrielle Tätigkeiten von Industrieunternehmen

Die Erhebungseinheit der Jahrerhebung ist nicht das Industrieunternehmen sondern die industrielle örtliche Einheit. Das bedeutet daß nichtindustrielle Tätigkeiten nur dann in Betracht genommen werden wenn sie in einer industriellen örtlichen Einheit durchgeführt werden. Andernfalls sind sie ausgeschlossen.

6.5.11. Nationale regionale Klassifizierung

Alle Regionen Spaniens werden erhoben und Ergebnisse berechnet für jede "comunidad autonoma" (NUTS II).

6.5.12. Einzelstaatliche Wirtschaftssystematik

Die nationale Klassifizierung ist die CNAE (Classificacion Nacional de Actividades Economicas). Diese Systematik ähnelt der NACE, ohne jedoch voll kompatibel zu ihr zu sein.

6.5.13. Definition des Begriffs Haupttätigkeit

Die Haupttätigkeit einer Einheit ist die Tätigkeit mit dem höchsten Produktionswert.

6.5.14. Vertraulichkeit

Angaben mit Bezug auf drei oder weniger Einheiten gelten als vertraulich und werden dementsprechend behandelt.

6.6. FRANKREICH

6.6.1. Register

Das Hauptregister ist dem "Informatischen System für das Unternehmens- und Betriebsregister" (SIRENE) direkt angeglichen. SIRENE umfaßt ohne Ausnahme alle wirtschaftlichen Aktivitäten, von der NACE 0 bis zur NACE 9.

SIRENE wird mit Hilfe der Jährlichen Unternehmenserhebung (EAE), dem Handelsregister, den Handwerkskammern, der Steuerverwaltung, den Sozialversicherungsanstalten usw. aktualisiert.

6.6.2. Erhebungen

Es bestehen zwei große Gruppen von Quellen über die Unternehmensstruktur, zum einen statistischer, zum anderen administrativer Art.

Die Daten werden dezentral durch die zuständigen Ministerien erhoben und anschließend bei INSEE rezentralisiert.

Gegenstand der verschiedenen Erhebungen sind drei große Aktivitätsbereiche der Industrie:

Die Erhebung der Agrar- und Ernährungsindustrie (IAA) umfaßt Unternehmen, deren Schwerpunkttätigkeit in der Umwandlung von Agrarprodukten in Produkte liegt, die dem Agrarministerium unterstehen.

Die Industrieerhebung, abhängig vom Ministerium für Industrie, P&T sowie Tourismus.

Die Erhebung in den Bereichen Bau, öffentliche Tätigkeiten und Landwirtschaft (BCGA), abhängig vom Ministerium für Ausrüstungen, Wohnungswesen, Bodenplanung und Transport.

Verwaltungsquellen:

- Die "BIC" (steuerliche Erklärungen über Gewinne in Industrie und Handel) liefern Daten über Ergebnisrechnungen, Gewinne und Verluste sowie Unternehmensbilanzen.
- Die "BNC" (steuerliche Erklärungen über Nicht-Handels-Gewinne) liefern Daten über Ergebnisrechnungen für die Unternehmen, die diesen Erklärungen unterliegen.
- Zahlreiche weitere Quellen wie die MwSt-Erklärungen oder Daten der Sozialversicherungen, liefern Umsatzdaten, Daten über Beschäftigte sowie Lohn- und Gehaltsempfänger.

Die Erhebung über die Beschäftigungsstruktur (ESE) wird im Rahmen der jährlichen Unternehmenserhebungen ebenfalls verwendet.

6.6.3. Regionale Erhebungen

Regionale Daten entstammen in erster Linie den nationalen Erhebungen, worin die Unternehmen eine Verteilung verschiedener Variablen nach örtlichen Einheiten liefern.

6.6.4. Periodizität der Erhebungen

Die drei Erhebungen *IAA, Industrie und BCGA* sind sämtlich Jahrerhebungen.

6.6.5. Bezugszeitraum

Für alle Erhebungen das Rechnungsjahr. Einige Variablen, wie z.B. die Beschäftigung, werden jedoch an das Kalenderjahr angepaßt.

6.6.6. Einheiten und Definitionen

Ein *Unternehmen* ist definiert als "jede juristische oder natürliche Person, die selbständig eine nicht-entlohnte berufliche Tätigkeit ausübt. Es handelt sich um eine Produktionseinheit mit eigenem Rechtsstatus (außer

landwirtschaftliche Betriebe), einer autonomen Rechnungslegung sowie einer steuerlichen Identität.

Ein *Betrieb* ist eine örtliche Einheit (Atelier, Fabrik, Geschäft, Büro, Schacht, Lager), die sich an einem topographisch isolierten Ort befindet, wo die Tätigkeit eines Unternehmens ausgeführt wird.

Als Berichtseinheit dient in den Erhebungen nur eine einzige statistische Einheit, das Unternehmen. Dennoch kann ein Unternehmen auch Daten für Betriebe liefern.

6.6.7. Schwellenwert für die Einbeziehung in die Erhebungen

Erhebung IAA: Unternehmen mit mindestens 10 Lohn- und Gehaltsempfängern. Unternehmen mit weniger als 10 Lohn- und Gehaltsempfängern werden abwechselnd befragt, Sektor für Sektor, so daß die Gesamtheit im Prinzip innerhalb von vier Jahren erfaßt wird.

Erhebung Industrie: Unternehmen mit mindestens 10 Lohn- und Gehaltsempfängern.

Erhebung BCGA: Unternehmen mit mindestens 6 Lohn- und Gehaltsempfängern. Die Unternehmen mit 0 bis 5 Lohn- und Gehaltsempfängern werden zweimal alle 5 Jahre als Stichprobe erfaßt.

6.6.8. Schichtung nach der Größe

Für die IAA- und Industrieerhebung wird für die Unternehmen mit mindestens 20 Lohn- und Gehaltsempfängern keinerlei Schichtung vorgenommen.

Erhebung BCGA: 6 bis 10, 11 bis 19 und mindestens 20 Lohn- und Gehaltsempfänger.

6.6.9. Stichprobenentnahme

Die IAA- und Industrieerhebung sind Vollerhebungen. Erhebung BCGA: Die Gesamtheit wird nach der Größe und der Hauptaktivität geschichtet.

6.6.10. Industrielle Tätigkeiten der Nicht-industrieunternehmen

Die Industrietätigkeiten nichtindustrieller Unternehmen sind im Rahmen der Untersuchungen zur Industrie nicht enthalten.

6.6.11. Einzelstaatliche Wirtschaftssystematik

Offizielle Nomenklatur ist die NAP (Nomenklatur der Tätigkeiten und der Produkte) von 1970.

6.6.12. Definition des Begriffs Haupttätigkeit

Die Haupttätigkeit eines Unternehmens (Code APE) wird in erster Linie durch den "gewichteten" Umsatz bestimmt, der eine Klassifizierung auf einem stark aggregierten Niveau (Industrie, Handel, Dienstleistungen) erlaubt. Ebenfalls für den Umsatz wird die Haupttätigkeit auf der Ebene 600 bestimmt.

6.6.13. Vertraulichkeit

Vertrauliche Daten werden disaggregiert übermittelt. Eurostat ist beauftragt, diese Daten zu bearbeiten, und wahrt das statistische Geheimnis.

6.7. IRLAND

6.7.1. Register

Register: Industrie- und Bauregister

Aktualisierung: Das Register wird mit Daten aus Verwaltungen und öffentlichen Versorgungsunternehmen, Pressenotizen, Wirtschaftszeitschriften sowie durch Informationen von Außendienstmitarbeitern auf dem neuesten Stand gehalten. Eine weitere Informationsquelle für die Aktualisierung der Register ist die Industrieproduktionserhebung.

6.7.2. Erhebungen

Die Industrieproduktionserhebung (NACE 1 - 4) umfaßt zwei getrennte, aber eng miteinander in Beziehung stehende Erhebungen:

- die schon lange bestehende Erhebung über die Industriebetriebe (Census of Industrial Establishments) (Formular B und C), die sich auf sämtliche Industriebetriebe mit drei und mehr Beschäftigten erstreckt. Formular C ist weniger detailliert als Formular B und wird für Einheiten benutzt, die die bei Formular B geforderten Auskünfte verweigern.
- die Erhebung über die Industrieunternehmen (Census of Industrial Enterprises) (Formular A). Sie erstreckt sich auf die Unternehmen, die vollständig oder vorrangig in der Industrieproduktion tätig sind und mindestens 20 Personen beschäftigen.

Eine weitere Erhebung, der Census of Building and Construction, erstreckt sich auf Unternehmen des Baugewerbes, d.h. NACE 5, die 20 und mehr Personen beschäftigen.

Bei der Erhebung über die Industriebetriebe wird die Größe der Einheiten berücksichtigt, indem die Stichprobe kleiner Betriebe nach dem Rotationsprinzip ausgewählt wird.

6.7.3. Periodizität der Erhebungen

Sämtliche Erhebungen erfolgen jährlich.

6.7.4. Bezugszeitraum

Obwohl der Bezugszeitraum im Prinzip das Kalenderjahr ist, dürfen die Befragten die Zahlen über den diesem am nächsten kommenden zwölfmonatigen Rechnungszeitraum einsenden. Die Zahlen werden dann ohne Bereinigung in die Zusammenstellung der Ergebnisse aufgenommen.

6.7.5. Einheiten und Definitionen

Einheiten: Betrieb (establishment) und Unternehmen

Definition: Ein *Betrieb* wird als eine Einheit definiert, die an einem speziellen Standort eine einzelne Tätigkeit ausübt (z.B. ein Werk, eine Grube usw.). Diese Definition entspricht der für die örtliche Einheit. Ein *Unternehmen* ist definitionsgemäß die kleinste juristisch selbständige Einheit. In der Praxis entspricht ein Unternehmen mit einem oder mehreren Betrieben einer *Firm* oder *Company*. Das Register erstreckt sich auf Betriebe wie auch Unternehmen.

6.7.6. Schwellenwert für die Einbeziehung in die Erhebungen

Erhebung über die Industriebetriebe: Betriebe mit drei und mehr Beschäftigten

Erhebung über die Industrieunternehmen: Unternehmen mit 20 und mehr Beschäftigten

Erhebung über das Baugewerbe: Unternehmen mit 20 und mehr Beschäftigten

6.7.7. Stichprobenentnahme

Mit Ausnahme von Formular C der Erhebung über die Industriebetriebe, bei der mit Stichproben gearbeitet wird, werden bei allen Erhebungen ab dem Schwellenwert sämtliche Einheiten einbezogen.

6.7.8. Industrielle Tätigkeiten der Nichtindustriellen Unternehmen

Die Industrietätigkeiten nichtindustrieller Unternehmen fließen in die Ergebnisse ein, sofern es sich um Betriebe (kleine Unternehmen) handelt. Bei Unternehmen können sie nicht berücksichtigt werden.

6.7.9. Nichtindustrielle Tätigkeiten von Industrieunternehmen

Nichtindustrielle Tätigkeiten von Industrieunternehmen werden in die Unternehmens- und Betriebsergebnisse einbezogen, in letztere aber nicht in vollem Umfang.

6.7.10. Einzelstaatliche Wirtschaftssystematik

NACE 1970. Für die Daten ab 1991 gilt die NACE Rev. 1.

6.7.11. Definition des Begriffs Haupttätigkeit

Bei *Betrieben* wird die Haupttätigkeit anhand detaillierter Angaben über die Herstellung einzelner Produkte bestimmt. Die NACE-Codes der einzelnen Betriebe eines Unternehmens bilden dann die Grundlage für die Bestimmung der Haupttätigkeit des *Unternehmens*. Als Haupttätigkeit eines Unternehmens mit mehreren Industriebetrieben, die zu unterschiedlichen NACE-Gruppen zählen, wird die Tätigkeit gewertet, die den höchsten Anteil am gesamten Nettoproduktionswert erbringt (wobei der Nettoproduktionswert etwa der Ausbringungsmenge entspricht).

6.8. ITALIEN

6.8.1. Register

Register: Das Hauptregister trägt die Bezeichnung SIRIO.

Aktualisierung des Registers: Die Unternehmensdatei wurde auf der Grundlage der Industrieerhebung von 1981 erstellt. Sie wird mittels Angaben der Handelskammer, der Gewerbekammer usw. sowie mit den Ergebnissen der Jahres- und der Konjunkturerhebungen auf dem laufenden gehalten.

6.8.2. Erhebungen

Es ist anzumerken, daß die Erhebungen gemäß Anforderungen von Eurostat sich nicht ausschließlich auf Unternehmen der Industrie beziehen (Erfassungsbereich: NACE 1-8).

Es werden folgende drei Haupterhebungen durchgeführt:

- statistische Erhebung zu *Kleinstunternehmen* (NACE 2-8),
- statistische Erhebung zu *kleinen Unternehmen* (NACE 2-7),
- Erhebung zum *Kontensystem* der Unternehmen (NACE 1-8).

Es gibt keine speziellen regionalen Erhebungen, die Daten nach lokalen Einheiten stammen aus der Erhebung über die Unternehmen mit mehr als 20 Beschäftigten.

6.8.3. Periodizität der Erhebungen

Die Erhebung zu Kleinunternehmen erfolgt im Abstand von mehreren Jahren, die übrigen finden jährlich statt.

6.8.4. Bezugszeitraum

Der von den Erhebungen jeweils erfaßte Zeitraum ist das Rechnungsjahr, das bis zum 1. Juni des auf das Erhebungsjahr folgenden Jahres abgeschlossen wird. Die Ergebnisse werden ohne Ausgleichung verwendet.

6.8.5. Einheiten und Definitionen

Beobachtungseinheiten: Unternehmen und örtliche Einheiten.

Die die Angaben liefernde Einheit ist immer das Unternehmen.

Definitionen: ein *Unternehmen* ist eine Einheit, die in den Bereichen der Industrie, des Handels usw. Tätigkeiten ausübt.

6.8.6. Schwellenwert für die Einbeziehung in die Erhebungen

- Statistische Erhebung zu Kleinunternehmen: 1-9 Beschäftigte,
- Statistische Erhebung zu kleinen Unternehmen: 10-19 Beschäftigte,
- Erhebung zum Kontensystem der Unternehmen: 20 und mehr Beschäftigte.

6.8.7. Stichprobenentnahme

Nur bei den Erhebungen zu den Kleinunternehmen und kleinen Unternehmen werden Stichproben eingesetzt. Das verwendete Schichtungskriterium ist die geographische Aufgliederung in fünf statistische Unterpopulationen je Erhebung. Der untersuchte Anteil hängt von der Größe der Unterpopulationen ab. Die Erhebung zu den kleinen Unternehmen stützt sich auf die SIRIO-Datei, die Erhebung zu den Kleinunternehmen auf die Befragung zur Industrie.

6.8.8. Industrielle Tätigkeiten der Nicht-industrieunternehmen

Da von der gleichen Erhebung die NACE-Abteilungen 1 bis 8 erfaßt werden, sind auch die industriellen Tätigkeiten der Nichtindustrieunternehmen mit 200 und mehr Beschäftigten in den Ergebnissen enthalten. Von Unternehmen mit weniger als 200 Beschäftigten wird angenommen, daß sie nur eine Tätigkeit ausüben, und darum sind sie zwangsläufig von diesem repräsentativen Fall ausgenommen.

6.8.9. Nichtindustrielle Tätigkeiten der Industrieunternehmen

Die nichtindustriellen Tätigkeiten der Industrieunternehmen mit 200 und mehr Beschäftigten sind in den Ergebnissen nicht erfaßt. Von Unternehmen mit weniger als 200 Beschäftigten wird angenommen, daß sie nur eine Tätigkeit ausüben, daher ist davon auszugehen, daß sie keine nichtindustrielle Tätigkeit ausüben.

6.8.10. Einzelstaatliche Wirtschaftssystematik

Die nationale Klassifizierung ist die *Classificazione delle Attività Economiche CAE*. Sie ist mit der NACE 1970 kompatibel und hat eine Aufgliederung bis zu 4 Stellen.

6.8.11. Definition des Begriffs Haupttätigkeit

Als Haupttätigkeit eines Unternehmens gilt die Tätigkeit, in der die größte Anzahl Personen beschäftigt ist.

6.9. LUXEMBURG

6.9.1. Register

Seit kurzem besteht ein neues statistisches Register. Es basiert auf einer Zusammenfassung der *Mehrwertsteuerdatei*, des *luxemburgischen Unternehmensregisters* und der *Datei der Sozialversicherung*. Diese drei Dateien werden miteinander verglichen, damit sich daraus eine erschöpfende, homogene Aufstellung der Unternehmen ergibt.

6.9.2. Erhebungen

Bis 1990: Die jährlichen Erhebungen zur Industrie erfolgen im Rahmen einer umfassenderen Erhebung, der Jahrerhebung über die Wertschöpfung. Die wichtigste Erhebung des STATEC hierzu ist die *Jahrerhebung über die Produktion in der Industrie* (NACE 1-4), eine weitere ist die *Erhebung über die Investitionen*, die den Bereich Industrie und Baugewerbe erfaßt.

Ab 1990: Für die *Jahrerhebung über die Produktion in der Industrie* gibt es zwei neue Fragebogen zu den Abteilungen 1 bis 4 der NACE bzw. zur Abteilung 5. Es werden einige zusätzliche Tatbestände eingeführt.

Die Erhebung wird ohne Unterscheidung nach Größe durchgeführt.

6.9.3. Periodizität der Erhebungen

Alle Erhebungen werden jährlich durchgeführt.

6.9.4. Bezugszeitraum

Der von den Erhebungen erfaßte Zeitraum ist das Rechnungsjahr, das in fast allen Fällen mit dem Kalenderjahr zusammenfällt.

6.9.5. Einheiten und Definitionen

Beobachtungseinheiten: Unternehmen, örtliche Einheit und fachliche Einheit.

Definitionen: Die statistischen Einheiten sind die Einheiten, wie sie in der NACE 1970 definiert werden.

Das Unternehmen ist die nahezu systematisch verwendete, vorrangige statistische Einheit. Die bei den jeweiligen Erhebungen die Angaben liefernde Einheit ist das Unternehmen. Nur in einigen Fällen wird auf die fachliche Einheit zurückgegriffen.

6.9.6. Schwellenwert für die Einbeziehung in die Erhebungen

Erhebung zur Produktion: Unternehmen (mitunter auch örtliche Einheiten) mit 20 und mehr Beschäftigten.

Erhebung zu den Investitionen: alle Unternehmen (mitunter auch örtliche Einheiten).

Angaben zur Mehrwertsteuer: Unternehmen mit weniger als 20 Beschäftigten bei NACE 1-4, sämtliche Unternehmen beim Baugewerbe (ab 1991 Unternehmen bis zu 20 Beschäftigten).

6.9.7. Industrielle Tätigkeiten der Nicht-industrieunternehmen

Die industriellen Tätigkeiten der Nichtindustrieunternehmen werden bei den Erhebungen nicht erfaßt.

6.9.8. Einzelstaatliche Wirtschaftssystematik

NACE 1970

6.9.9. Definition des Begriffs Haupttätigkeit

Als Haupttätigkeit eines Unternehmens gilt die Tätigkeit mit der höchsten Wertschöpfung (bzw. mit den meisten Beschäftigten) auf der Ebene der vierstelligen Positionen der NACE.

6.10. NIEDERLANDE

6.10.1. Register

Das Hauptregister ist das Zentrale Unternehmensregister ABR.

Die Hauptquelle für die Aktualisierung des Registers sind die Informationen von den Handelskammern, aus

dem Handelsregister und von den Unternehmensverbänden. Somit ist jedes Unternehmen mit abhängig Beschäftigten wie auch Unternehmen ohne abhängig Beschäftigte im Register erfaßt. Das Register wird ebenfalls mit den Ergebnissen der Jahresehebung aktualisiert.

6.10.2. Erhebungen

Jährlich werden zwei Erhebungen durchgeführt, und zwar

eine über die *Produktion* in sämtlichen Industrieunternehmen (NACE 1-4) und

eine zweite über *Investitionen* in Unternehmen ab 10 Beschäftigte, die unter die NACE-Abteilungen 1-5 fallen.

6.10.3. Periodizität der Erhebungen

Die Erhebung über die Produktion wie auch die Erhebung über die Investitionen werden jährlich durchgeführt.

Die Erhebung bei den kleinen Unternehmen erfolgt seit 1985 nicht mehr alle fünf Jahre, sondern jährlich.

6.10.4. Bezugszeitraum

Der von den Erhebungen erfaßte Zeitraum ist entweder das Kalenderjahr oder das Rechnungsjahr, da die erhobenen Daten die Tätigkeiten eines spezifischen Kalenderjahres betreffen. Einige Unternehmen machen Angaben für ein Rechnungsjahr, das nicht mit dem Kalenderjahr zusammenfällt. Solche Daten werden zusammen mit den Daten des Kalenderjahres, in dem das betreffende Rechnungsjahr zu Ende geht, verarbeitet.

6.10.5. Einheiten und Definitionen

Es werden hauptsächlich zwei Einheiten verwendet, das Unternehmen und die fachliche Einheit.

Ein *Unternehmen* wird definiert als "jede natürliche oder juristische Person bzw. Vereinigung natürlicher und/oder juristischer Personen, die eine berufliche Tätigkeit auf eigene Rechnung ausübt".

Eine *fachliche Einheit* ist ein Unternehmen, ein Unternehmensteil oder eine Gesamtheit von Unternehmen, in denen eine einzige Tätigkeit ausgeübt wird und für die eine vollständige Beschreibung möglich ist.

6.10.6. Schwellenwert für die Einbeziehung in die Erhebungen

Erhebung *Produktion*: alle Unternehmen unabhängig von der Größe, mit Ausnahme der Klasse 0.

Erhebung *Investitionen*: Unternehmen mit 10 oder mehr Beschäftigten.

6.10.7. Schichtung nach der Größe

Erhebung *Produktion*: Bei dieser Erhebung werden zwei Unterpopulationen berücksichtigt, nämlich Unternehmen mit 1 bis 20 Beschäftigten und Unternehmen mit 20 und mehr Beschäftigten (ausgehend von Arbeitsjahren je Beschäftigter).

Erhebung *Investitionen*: Die der NACE 5 zuzuordnende Unterpopulation ist in drei Größenklassen untergliedert: 10 bis 19 Beschäftigte, 20 bis 49 Beschäftigte, 50 und mehr Beschäftigte.

6.10.8. Stichprobenentnahme

Erhebung *Produktion*: bei 1 bis 19 Beschäftigten 46 % (1988) und bei 20 und mehr Beschäftigten 100 %.

Erhebung *Investitionen*: für NACE 1-4: bei 10 und mehr Beschäftigten 100 %; für NACE 5 bei 10 bis 19 Beschäftigten 40 %, bei 20 bis 49 Beschäftigten 75 % und bei 50 und mehr Beschäftigten 100 %.

6.10.9. Industrielle Tätigkeiten der Nicht-Industrieunternehmen

Die industriellen Tätigkeiten der Nichtindustrieunternehmen sind bei der untersuchten Unterpopulation wie z.B. der industriellen fachlichen Einheit mit erfaßt, wenn diese Tätigkeit signifikant ist.

6.10.10. Nichtindustrielle Tätigkeiten der Industrieunternehmen

Wenn eine (oder mehrere) nichtindustrielle Tätigkeit(en) eines Industrieunternehmens signifikant ist (sind), wird (werden) sie wie eine fachliche Einheit behandelt und aus den Ergebnissen ausgenommen.

6.10.11. Einzelstaatliche Wirtschaftssystematik

Die Unternehmen sind entsprechend der vom niederländischen NSA erarbeiteten Klassifizierung SIC (74) im CBR erfaßt. Auf der dreistelligen Gliederungsstufe ist diese Klassifizierung grundsätzlich mit der NACE 1970 kompatibel.

6.10.12. Haupttätigkeit

Als Haupttätigkeit eines Unternehmens gilt die Tätigkeit, in der die größte Zahl der Beschäftigten tätig ist.

6.10.13. Vertraulichkeit

Nach dem Gesetz ist die Veröffentlichung der Daten nur gestattet, wenn keinerlei personenbezogene Daten darin enthalten sind oder davon abgeleitet werden können.

6.11. PORTUGAL

Um sich den Bedürfnissen der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen, Eurostat usw. anzupassen hat Portugal seine Statistik gänzlich reorganisiert. Insbesondere davon betroffen ist die Erhebungsmethodik.

Die neue Methodik wurde schon 1991 mit der Jahreserhebung 1990 eingeführt (NACE 5: Jahreserhebung 1988). Dieses Kapitel erläutert nur die neue Methodik.

Der Leser wird um Vorsicht gebeten beim Benutzen der Daten: bis zum Jahr 1989 einschließlich beziehen sie sich auf die alte Methodik, ab 1990 auf die Neue (Änderung der statistischen Einheiten, des Erhebungsbereiches ...)

6.11.1. Register

Zentrales Register der statistischen Einheiten (FUE). Das FUE Register deckt alle Abteilungen der NACE und alle Unternehmensgrößen ab. Die verzeichnete Einheit ist das Unternehmen. Die Aktualisierung dieses Registers wird anhand der Ergebnisse der Jahresherhebung und eines Vergleichs verschiedener Verwaltungsquellen durchgeführt.

6.11.2. Erhebungen nach Wirtschaftszweigen/-sektoren

Zwei verschiedene Erhebungen werden durchgeführt: eine für die NACE 1-4, die andere für die NACE 5.

6.11.3. Erhebungen nach Größenklassen

NACE 1-4: Die Jahresherhebung der Divisionen NACE 1 bis 4 beinhaltet drei Fragebögen für die Größenklassen 1-19, 20-99, 100 und mehr Beschäftigte.

NACE 5: Die Jahresherhebung für die NACE 5 beinhaltet vier Fragebögen von denen drei sich auf die Größe des Unternehmens basieren (1-4, 5-19, 20 und mehr Beschäftigte), der vierte Fragebogen bezieht sich auf Eigeninvestitionen und wendet sich an Unternehmen außerhalb der NACE 5 die bedeutende Investitionen im Baugewerbe haben (>50 Millionen Escudos = 290.000 ECU), sowie an einige zentrale, regionale und lokale Administrationen.

6.11.4. Erhebungen nach Regionen

NACE 1-4: Die Region auf dem Niveau der NUTS II ist eines der Schichtungskriterien der erhobenen Probe in der Unternehmensbevölkerung mit 0 bis 19 Beschäftigten. Die Fragebögen die an die Unternehmen mit 20 und mehr Beschäftigten verschickt werden, umfassen einen Teil "Betriebe" der es ermöglicht die Information zu regionalisieren.

NACE 5: Die erhobenen Angaben betreffen nur die Unternehmen. Die Region auf dem Niveau der NUTS II ist eines der Schichtungskriterien der erhobenen

Probe in der Unternehmensbevölkerung von 0 bis 4 und von 5 bis 9 Beschäftigten.

6.11.5. Periodizität der Erhebungen

Sämtliche Erhebungen erfolgen jährlich.

6.11.6. Bezugszeitraum

Der Bezugszeitraum für die Erhebungen der Wirtschaftszweige NACE 1-5 ist das Kalenderjahr.

6.11.7. Einheiten und Definitionen

Für die Abteilungen NACE 1-4 ist das Unternehmen die Erhebungseinheit, jedoch beziehen die erhobenen Daten sich auf die Unternehmen, die örtlichen Einheiten und die fachlichen Einheiten (FE).

Für die NACE 5 ist das Unternehmen sowohl die Erhebungs- als auch die Berichtseinheit. Die Erhebung betrifft weder die örtlichen Einheiten noch die FE.

Die von INE angewandten Definitionen entsprechen denen von EUROSTAT.

6.11.8. Schwellenwert für die Einbeziehung in die Erhebungen

Nur die Unternehmen ohne Beschäftigte und mit einem Umsatz kleiner als 1000 Escudos werden nicht verwertet.

6.11.9. Schichtung nach der Größe

NACE 1 bis 4: 0-9, 10-19, 20-99, 100 und mehr Beschäftigte.

NACE 5: 0-4, 5-9, 10-19, 20 und mehr Beschäftigte.

6.11.10. Stichprobenentnahme

NACE 1-4: Die Stichprobe betrifft nur die Unternehmen mit 0 bis 19 Beschäftigten. Die Schichtungskriterien sind die Zahl der Beschäftigten, die Region nach der NUTS II, der rechtliche Status und der Wirtschaftszweig.

NACE 5: Die Stichprobe betrifft nur die Unternehmen mit 0 bis 19 Beschäftigten. Die Schichtungskriterien sind die Zahl der Beschäftigten, die Region und, in einem gewissen Maße, der rechtliche Status.

6.11.11. Industrielle Tätigkeiten der Nicht-industrieunternehmen

Die Industrietätigkeiten nichtindustrieller Unternehmen werden nicht verwertet.

6.11.12. Nichtindustrielle Tätigkeiten von Industrieunternehmen

Die Aufgliederung des Umsatzes verdeutlicht einige Elemente der nichtindustriellen Tätigkeiten von Industrieunternehmen.

6.11.13. Nationale regionale Klassifizierung

Die nationale regionale Klassifizierung entspricht der NUTS II, manchmal der NUTS III.

6.11.14. Einzelstaatliche Wirtschaftssystematik

Die nationale Wirtschaftssystematik ist die CAE/73, deren 6-stellige Gliederung der NACE 70 auf Gruppenebene entspricht (nicht direkt).

6.11.15. Definition des Begriffs Haupttätigkeit

Die Haupttätigkeit eines Unternehmens wird durch ihren Umsatz festgelegt.

6.11.16. Vertraulichkeit

Die Angaben mit Bezug auf 3 oder weniger Unternehmen werden als vertraulich behandelt.

6.12. VEREINIGTES KÖNIGREICH

6.12.1. Register

Gesellschaftsregister des statistischen Zentralamts (Central Statistical Office, CSO). Das Register wird in erster Linie aus Daten aufgebaut, die aufgrund der MwSt.-Erfassungspflicht zur Verfügung stehen.

Aktualisierung: Das Register wird kontinuierlich mit MwSt.-Daten auf den neuesten Stand gebracht, aber auch andere Quellen wie die Jahreserhebung liefern einen beträchtlichen Teil der Informationen, insbesondere über die Beschäftigtenzahlen.

Achtung: Gegenwärtig wird an der Einrichtung eines zentralen statistischen Gesellschaftsregisters gearbeitet.

6.12.2. Erhebungen

Das CSO stellt Eurostat jedes Jahr im Rahmen der jährlichen Produktionserhebung gesammelte Daten zu Verfügung, die durch statistische Angaben aus anderen Quellen ergänzt werden. Für die Erhebung wird eine Reihe von Formularen benutzt, die für die Zweige des produzierenden Gewerbes im wesentlichen gleich sind, jedoch in einigen Punkten speziell auf den jeweiligen Industriezweig zugeschnitten wur-

den. Der Fragebogen für das Baugewerbe enthält weniger Fragen als der für das produzierende Gewerbe.

Der Umfang der Fragen auf den verschickten Formularen richtet sich nach der Anzahl der Beschäftigten der Unternehmen:

- "Businesses" mit 100 und mehr Beschäftigten (NACE 1 - 4)
- "Businesses" mit 20 bis 99 Beschäftigten (NACE 1 - 4)
- Sämtliche Stichproben von "Businesses" des privatwirtschaftlichen Sektors (NACE 5)
- Sämtliche Stichproben von "Businesses" des staatlichen Sektors (NACE 5)

6.12.3. Regionalerhebungen

Keine Region erhält eine Sonderbehandlung. (Allerdings gelten in Nordirland andere rechtliche Vorschriften für die Datenerfassung).

Jedes "Business" erhält ein Formular, in dem sämtliche örtliche Einheiten aufgelistet sind, die es umfassen kann. Das "Business" wird aufgefordert, für die örtlichen Einheiten die Anzahl der Beschäftigten und eine Aufgliederung der Nettoinvestitionen in 'Grund und Boden und vorhandene Gebäude' sowie 'Sonstiges' vorzunehmen.

6.12.4. Periodizität der Erhebungen

Eine Produktionserhebung wird jährlich durchgeführt. Alle fünf Jahre wird die Erhebung auf eine größere Anzahl von "Businesses" erweitert und um einige zusätzliche Fragen ergänzt.

6.12.5. Bezugszeitraum

Die "Businesses" werden zwar um Angaben für das Kalenderjahr ersucht, wenn diese aber nicht zur Verfügung stehen, sind auch Angaben für das Geschäftsjahr zulässig. In der Praxis betreffen nur etwa 40 % der eingesandten Angaben zur Beschäftigung das Kalenderjahr. Die Daten über andere Zeiträume werden ohne Korrektur übernommen.

6.12.6. Einheiten und Definitionen

Beobachtungseinheiten: Unternehmen und Betriebe (establishments)

Ein Unternehmen ist normalerweise eine juristisch selbständige Einheit. Diese Einheit steht gelegentlich für Unternehmen, die in mehr als einem Industriezweig oder in verschiedenen Landesteilen des Vereinigten Königreichs Aktivitäten größeren Umfangs betreiben. Sie wird auch benutzt, wenn es um Produk-

tionsdaten von Unternehmen geht, deren Haupttätigkeit nicht im produktiven Bereich liegt.

Die Daten über Unternehmen sind das Ergebnis der Zusammenfassung der Angaben der Betriebe und ihrer Kombination mit den von den Unternehmen erfaßten Daten, so daß eine Analyse auf Unternehmensebene ermöglicht wird.

6.12.7. Schwellenwert für die Einbeziehung in die Erhebungen

Da das Register die Daten aus den Mehrwertsteuerverzeichnissen bezieht, ist es nicht vollständig. So sind Unternehmen mit einem Umsatz unterhalb der Erfassungspflicht möglicherweise nicht enthalten. Der Schwellenwert wurde im März 1991 auf 35 000 £ festgelegt. Dies entspricht vermutlich einem Personalbestand von nicht mehr als einem Beschäftigten im Unternehmen.

6.12.8. Schichtung nach der Größe

Die Stichprobenentnahme erfolgt in zwei Schichten, die sich auf die Personalstärke beziehen. Es sind dies die Größenbereiche 20 - 49 und 50 - 99 Beschäftigte.

6.12.9. Stichprobenentnahme

Gesamtbeschäftigung. Für die Produktionserhebung erhält in den meisten Jahren etwa jedes vierte "Business" mit 20 bis 49 Beschäftigten und jedes zweite mit 50 bis 99 Beschäftigten Formulare. Die größeren "Businesses" werden ausnahmslos in die Erhebung einbezogen.

6.12.10. Industrielle Tätigkeiten der Nicht-industrieunternehmen

Übt ein nichtindustrielles "Business" eine signifikante Produktionstätigkeit aus, so wird es ersucht, diese Tätigkeit als die eines Betriebs anzugeben.

6.12.11. Nichtindustrielle Tätigkeiten von Industrieunternehmen

Die Angaben für die Statistik erstrecken sich auf das gesamte Unternehmen, ganz gleich, ob es sich um Hilfstätigkeiten für den Produktionsprozeß handelt oder nicht. Bei Betrieben, die zu nichtproduzierenden Unternehmen gehören, wird nur die Tätigkeit (einschließlich der Hilfstätigkeit) des Betriebs in die Erhebung einbezogen.

6.12.12. Einzelstaatliche Wirtschaftssystematik

Seit 1980 werden Erhebungen auf der Grundlage der Standard Industrial Classification Revised (SIC(80)) durchgeführt. Diese Systematik ist das Ergebnis eines

Versuchs zur Angleichung der britischen Klassifizierung an NACE 1970.

6.12.13. Definition des Begriffs Haupttätigkeit

Die Haupttätigkeit wird möglichst auf der Grundlage der Wertschöpfung ermittelt, andernfalls anhand der Beschäftigtenzahlen. Steht keine der beiden Angaben zur Verfügung, wird auf der Basis des bei jeder Tätigkeit erzielten Umsatzes eingeschätzt, welche als Haupttätigkeit anzusehen ist. So wird bei Betrieben wie auch Unternehmen verfahren.

6.13. ÖSTERREICH

6.13.1. Register

Register: Das Österreichische Statistische Zentralamt verwaltet das 1980 eingerichtete Register nichtlandwirtschaftlicher Betriebe. Es dient bei allen zur Wirtschaftsstatistik durchgeführten Erhebungen als computerisierte Datenbank, übernimmt den Versand von Fragebögen bei der Fremdenverkehrsstatistik und wird seit 1983 auch für die Verkehrsstatistik eingesetzt.

Aktualisierung: Für die Aktualisierung werden amtliche und nichtamtliche Datenquellen benutzt.

Amtliche Datenquellen:

- Erhebung über die *örtlichen Beschäftigungseinheiten*; auf deren Grundlage eine allgemeine Überarbeitung des Betriebsregisters erfolgt. Durchführung alle 10 Jahre.
- Erhebung über *nichtlandwirtschaftliche Betriebe*, alle 5 Jahre.
- Statistik über die Aktiengesellschaft, Datenerhebung jährlich
- Erhebungen zur Wirtschafts- und Verkehrsstatistik (monatlich) und zur Fremdenverkehrsstatistik (jährlich)

Nichtamtliche Datenquellen:

- Daten von der Bundeskammer der gewerblichen Wirtschaft über neue Mitglieder (Betriebsgründungen und -schließungen), monatlich
- Angaben über die Einleitung von Konkursverfahren (wöchentlich)
- Kurzfristige Datenerhebungen zur Aktualisierung des Registers im Monats- und Quartalsrhythmus

6.13.2. Erhebungen

Die Daten über die Struktur der Industrie werden durch drei Erhebungen erfaßt:

- Erhebung über die Tätigkeit der Industrie und über Investitionen; sie erstreckt sich auf das verarbeitende Gewerbe, d.h. sämtliche Tätigkeiten, die unter den Abteilungen 10 bis 45 der NACE Rev. 1 aufgeführt sind.

- Erhebung über das Baugewerbe

- Erhebung über die Elektrizitätsversorgung

6.13.3. Periodizität der Erhebungen

Sämtliche Erhebungen werden jährlich durchgeführt.

6.13.4. Bezugszeitraum

Als Bezugszeitraum gilt das Kalenderjahr, das Rechnungsjahr ist jedoch ebenfalls zulässig. Dies gilt für die Rechnungsjahre, die in den sechs Monaten vor bzw. nach dem 31. Dezember des Bezugsjahres abgeschlossen wurden.

6.13.5. Einheiten und Definitionen

Erhebung über die Tätigkeit der Industrie und über Investitionen: Der Betrieb ist die Beobachtungseinheit und das Unternehmen die Meldeeinheit.

Sonstige Erhebungen: Das Unternehmen ist zugleich Beobachtungs- und Meldeeinheit.

Definition:

- Ein *Betrieb* ist eine einzelne Wirtschaftseinheit, die im Hinblick auf den Standort unabhängig ist und über ihre eigene Buchführung verfügt. Im statistischen Sinne darf sie nicht mit der Sektion, d.h. einem Teil, einer örtlichen Einheit verwechselt werden.
- *Unternehmen* (juristisch selbständige Einheiten) werden im Register nicht als unabhängige Einheiten verzeichnet. Ein Einbetriebsunternehmen erscheint im Register automatisch, da es mit dem betreffenden Betrieb identisch ist. Mehrbetriebsunternehmen lassen sich mittels Zusammenfassung der entsprechenden Betriebe über die gemeinsame Codennummer identifizieren.

6.13.6. Schwellenwert für die Einbeziehung in die Erhebungen

Für den Ausschluß von Einheiten wurde kein Schwellenwert festgelegt.

6.13.7. Schichtung nach der Größe

Die Schichtung erfolgt in erster Linie nach der zweistelligen Ebene der österreichischen SIC (36 Schichten), den Beschäftigungsgrößenbereichen (5 Schichten) und den Ländern (9 Schichten).

6.13.8. Einzelstaatliche Wirtschaftssystematik

Die Zuordnung der Tätigkeiten erfolgt auf der vierstelligen Ebene der österreichischen Betriebssystematik 1968, die sich auf die ISIC von 1968 gründet.

6.13.9. Definition des Begriffs Haupttätigkeit

Die Haupttätigkeit des Unternehmens wird auf der Grundlage der Wertschöpfung bestimmt.

6.14. FINNLAND

6.14.1. Register

Das statistische Amt Finnlands verwaltet das Gesellschaftsregister ("Yritysjä ja toimipaikkarekisteri", YTR) für statistische Zwecke. Das YTR wird nicht nur als Stichprobenrahmen für verschiedene Erhebungen verwendet, sondern auch für die Aktualisierung anderer statistischer Register und Datenbanken. Statistiken werden auch auf der Grundlage des Registers zusammengestellt und veröffentlicht.

Für Aktualisierungszwecke wird vorwiegend auf zwei Datenquellen zurückgegriffen: eigene Erhebungen und die Register der nationalen Steuerbehörde. Die Daten über Neugründungen und Schließungen von Unternehmen werden vierteljährlich anhand der Steuerakten auf den neuesten Stand gebracht. Sämtliche Mehrbetriebsunternehmen wie auch die Einbetriebsunternehmen mit mindestens 20 Beschäftigten und eine nach dem Rotationsprinzip ausgewählte Stichprobe kleiner Unternehmen werden jährlich in interne Erhebungen einbezogen.

6.14.2. Erhebungen

Es werden zwei Gruppen von Erhebungen durchgeführt, und zwar zur *Produktion* und zur *volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung*.

Produktion: Abschnitte C - E von NACE Rev. 1.
Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung: Industrie (C - D und 401) und F von NACE Rev. 1.

6.14.3. Periodizität der Erhebungen

Sämtliche Erhebungen werden jährlich durchgeführt.

6.14.4. Bezugszeitraum

Jährliche Erhebungen zur *Produktion* und *volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung*: Rechnungsjahr mit Abschluß zwischen 1. April des Bezugsjahres und 31. März des Bezugsjahres + 1.

6.14.5. Einheiten und Definitionen

Ein *Unternehmen* ist eine Einheit, in der eine oder mehrere Personen zur Erzielung eines Gewinns eine Tätigkeit ausüben.

Ein *Betrieb* ist eine Produktionseinheit eines Unternehmens, die auf einem bestimmten Grundstück angesiedelt ist und vorrangig eine einzige Tätigkeit zur Produktion von Gütern oder Dienstleistungen ausübt. Diese Definition entspricht der für die Sektion einer örtlichen Einheit.

6.14.6. Stichprobenentnahme

Die Erhebung für die *Produktionsstatistik* ist allumfassend. Bei der Erhebung zur *volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung* gilt folgendes: Sämtliche Industrieunternehmen mit mindestens 100 Beschäftigten und Bauunternehmen mit mindestens 50 Beschäftigten sind inbegriffen. Bei kleineren Einheiten erfolgt eine Stichprobenentnahme.

6.14.7. Industrielle Tätigkeiten der Nicht-industrieunternehmen

Sie werden in die Erhebung zur *Produktionsstatistik* aufgenommen, jedoch nicht in die Erhebung zur *volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung*.

6.14.8. Nichtindustrielle Tätigkeiten von Industrieunternehmen

Erhebung zur *Produktionsstatistik*: Betriebe, die nicht-industrielle Tätigkeiten ausüben, werden ausgeklammert. Hilfstätigkeiten ausübende Einheiten von Industrieunternehmen werden einbezogen, sofern diese unter 'Industrie' einzuordnen sind.

Erhebung zur *volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung*: Nichtindustrielle Tätigkeiten werden in die Unternehmensdaten aufgenommen.

6.14.9. Einzelstaatliche Wirtschaftssystematik

Die Standard Industrial Classification, SIC Finnland 1988 ("Toimialaluokitus", TOL 1988) gründet sich auf die ISIC Rev. 3. Die TOL 88 läßt sich in die am weitesten aufgegliederte Ebene der ISIC Rev. 3 konvertieren.

Spätestens ab Bezugsjahr 1995 wird die Statistik über die Struktur der Industrie nach der SIC Finnland 1995, einer von der NACE Rev. 1 abgeleiteten Systematik erstellt, mit der die Zusammenstellung von mit der vierstelligen Ebene der NACE Rev. 1 vergleichbaren Klassen erleichtert wird.

6.14.10. Definition des Begriffs Haupttätigkeit

Die *Haupttätigkeit* eines Unternehmens wird anhand der geschätzten Wertschöpfung der zu ihm gehörenden Betriebe bestimmt. Die Festlegung erfolgt auf der Grundlage der höchsten SIC-Ebene. *Nebentätigkeiten* werden nicht ermittelt. Für die Bestimmung der Haupttätigkeit von Betrieben werden die Nettoabsatzwerte herangezogen.

6.14.11. Statistische Geheimhaltung

Bei Klassen mit weniger als drei statistischen Einheiten wird in nationalen Veröffentlichungen nur die Anzahl der Einheiten angegeben.

6.15. LIECHTENSTEIN

6.15.1. Erhebung

Die Daten stammen aus den Erhebungen über die Unternehmen die vom Nationalen Statistischen Bundesamt der Schweiz in Zusammenarbeit mit dem Wirtschaftsamt von Liechtenstein durchgeführt werden.

6.15.2. Periodizität der Erhebungen

Alle 10 Jahre (Jahre die mit einer 5 enden, 1985, 1995 usw.) wird eine große Erhebung durchgeführt. Während diesem Zeitraum von 10 Jahren werden zwei bis drei Zwischenerhebungen durchgeführt.

6.15.3. Bezugszeitraum

Die Daten beziehen sich auf den 30. September 1991.

6.15.4. Einheiten

Die benutzte Einheit ist der Betrieb.

6.15.5. Schwellenwert

Die Zählung ist vollständig für Einheiten mit mindestens einem abhängig Beschäftigten; für die Einheiten ohne abhängig Beschäftigte wird eine Stichprobe durchgeführt. Die in dieser Veröffentlichung vorgestellten Daten beziehen sich auf Einheiten mit 20 oder mehr Beschäftigten.

6.15.6. Einzelstaatliche Wirtschaftssystematik

Die Daten wurden in der Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige 1985 (ASWZ 85) auf vierstelliger Ebene gesammelt. Die Umrechnung in NACE 1970 wurde von Eurostat ausgeführt.

6.16. NORWEGEN

6.16.1. Register

Das Zentralamt für Statistik verwaltet ein zentrales Betriebs- und Unternehmensregister ("Det Sentrale bedrifts- og foretaksregister"), das für statistische Zwecke genutzt wird.

Neue Einträge stammen in der Mehrzahl aus zwei Quellen: dem MwSt.-Register bei der Steuerbehörde und dem Unternehmerregister der nationalen Versicherungsanstalt. In der Regel sind sämtliche Unternehmen/Betriebe alljährlich an einer Erhebung beteiligt. Es werden nicht nur verschiedene Haupterhebungen, z.B. zur Industriestatistik, durchgeführt, sondern auch einfache Fragebögen an die übrigen registrierten Einheiten gesandt. Durch die verschiedenen Erhebungen werden einerseits statistische Informationen erfaßt, andererseits dienen sie als Hauptdatenquelle für die Aktualisierung des zentralen Betriebs- und Unternehmensregisters.

6.16.2. Erhebungen

Die Erhebungen lassen sich in vier Gruppen einteilen: je eine über das *verarbeitende Gewerbe*, die *Elektrizitätsversorgung*, die *Fernheizung* und das *Baugewerbe*.

6.16.3. Periodizität der Erhebungen

Sämtliche Erhebungen werden jährlich durchgeführt.

6.16.4. Bezugszeitraum

Kalenderjahr

6.16.5. Einheiten und Definitionen

Ein *Unternehmen* ist eine institutionelle Einheit, die sämtliche Tätigkeitsbereiche ein und desselben Eigentümers in sich einschließt. Somit ist ein Unternehmen ein Rechtssubjekt, das eine oder mehrere Produktionseinheiten (Betriebe) umfaßt.

Ein *Betrieb* ist eine Funktionseinheit, in der an einem einzelnen Standort überwiegend Tätigkeiten in einer spezifischen Tätigkeitsgruppe ausgeübt werden. Diese Definition entspricht der für *die Sektion einer örtlichen Einheit*.

In der Erdölgewinnung (11.10 von NACE Rev. 1) wird jede Einheit, die über eine Lizenz für die Förderung auf dem norwegischen Kontinentalschelf verfügt, als Sektion einer örtlichen Einheit angesehen. Eine Gruppe von Ölgesellschaften ist im Besitz einer Förderlizenz.

Zu einer *Elektrizitätsanlage* zählen alle an der Stromversorgung (Erzeugung, Übertragung und Verteilung) beteiligten Einheiten, die ein und demselben Eigen-

tümer gehören und im gleichen Verteilungsbereich (4 Bereiche) angesiedelt sind.

Im privatwirtschaftlichen Bereich des Bausektors spricht man von der Funktionseinheit eines Unternehmens. Definitionsgemäß übt diese Einheit im wesentlichen zu einer spezifischen Gruppe zählende Tätigkeiten aus, die allerdings auch an beliebigen anderen Standorten im Land durchgeführt werden könnten. Diese Definition entspricht der für die *fachliche Einheit* (FE).

Bei der Fernheizung bezieht sich der Begriff FE auf alle fernheizungsbezogenen Tätigkeiten eines Unternehmens.

6.16.6. Schwellenwert für die Einbeziehung in die Erhebungen

Verarbeitendes Gewerbe: im allgemeinen mindestens fünf Beschäftigte.⁵

Elektrizitätsversorgung:

- 1) Öffentliche Versorgungsanlagen mit einer Leistung von 100 kW und mehr
- 2) Anlagen mit einer Leistung von 500 kW und mehr, die von Unternehmen aus anderen Industriezweigen zur Abdeckung ihres eigenen Bedarfs betrieben werden

Fernheizung: Fachliche Einheiten mit einer Höchstleistung von 1 MW und mehr.

Baugewerbe: Privatwirtschaftlicher Sektor: mindestens fünf Beschäftigte.⁶

Erdölgewinnung und staatlicher Sektor: kein Schwellenwert.

6.16.7. Stichprobenentnahme

Die Erhebungen zu *verarbeitendem Gewerbe, Elektrizitätsversorgung und Fernheizung* sind allumfassend.

Baugewerbeerhebung: Die Erhebung erstreckt sich auf sämtliche staatliche Unternehmen des Baugewerbes und der Erdölgewinnung. Vom privatwirtschaftlichen Sektor werden sämtliche FE mit mindestens 10 Beschäftigten in die Erhebung einbezogen, und von FE mit 5 bis 9 Beschäftigten werden Stichproben ausgewählt.

6.16.8 Industrielle Tätigkeiten der Nicht-industrieunternehmen

Industrietätigkeiten sind inbegriffen, wenn sie in einem getrennten Betrieb ausgeübt werden.

6.16.9. Nichtindustrielle Tätigkeiten von Industrieunternehmen

Die Erhebung erstreckt sich auf die gesamte Tätigkeit eines Unternehmens, jedoch werden Betriebe, die nichtindustrielle Tätigkeiten ausüben, aus der Industriebetriebsstatistik ausgeklammert.

Hilftätigkeiten ausübende Einheiten werden in die Erhebung einbezogen, allerdings nicht als separate Betriebe betrachtet. Diese Dienstleistungen werden als Kosten der vom Empfänger verbrauchten Güter und Leistungen (innerbetriebliche Lieferung) eingetragen.

6.16.10. Einzelstaatliche Wirtschaftssystematik

Norwegische Branchenklassifizierung (SIC) ("Standard for næringsgruppering", SN), bei der es sich um ein fünfstelliges Pyramidensystem handelt. Die SN gründet sich auf die ISIC Rev. 2 und ist mit dieser Systematik auf der vierstelligen Ebene kompatibel.

Ab Bezugsjahr 1993 wird die Statistik über die Struktur der Industrie nach einer nationalen Systematik zusammengestellt, die sich auf die NACE Rev. 1 gründet und 663 Positionen aufweisen wird.

6.16.11. Definition des Begriffs Haupttätigkeit

Für die Bestimmung der *Haupttätigkeit* wie auch der *Nebentätigkeit* wird die Wertschöpfung herangezogen.

Die Einteilung sämtlicher Einheiten erfolgt auf der am weitesten aufgegliederten Ebene der norwegischen SIC. Unterschiedliche Tätigkeiten (vierstellige Ebene) werden dann als getrennte Betriebe gewertet, wenn jede der Tätigkeiten von mindestens drei Personen ausgeübt wird.

6.16.12. Statistische Geheimhaltung

Bei Gruppen mit weniger als drei statistischen Einheiten wird nur die Anzahl der Einheiten und der Beschäftigten veröffentlicht.

6.17. SCHWEDEN

6.17.1. Register

Register: Das statistische Amt Schwedens verwaltet ein zentrales Unternehmens- und Betriebsregister ("Centrala företags- och arbetsställeregister", CFAR). Im November eines jeden Jahres wird aus CFAR-Auszügen für verschiedene Erhebungen auf Unter-

⁵ Die Erhebung enthält in einigen Bereichen alle Einheiten. Ab Referenzjahr 1992 werden die Einheiten mit mindestens 10 Personen beschäftigten eingeschlossen.

⁶ Ab Referenzjahr 1992 werden Einheiten mit mindestens 10 beschäftigten Personen eingeschlossen und es wird keine Stichprobenentnahme vorgenommen.

nehmensbasis ein gemeinsames Register zusammengestellt. Dieses Register bildet die Grundgesamtheit für Erhebungen, die auf das gemeinsame Register zurückgreifen.

Aktualisierung: Für die Aktualisierung des Registers werden in erster Linie Informationen verwendet, die vierzehntägig von den Steuerbehörden zur Verfügung gestellt werden. Zweijährliche Erhebungen auf Gesellschaftsebene werden ebenfalls benutzt. Dabei stellt die Unternehmenserhebung für diese Gesellschaften eine der Hauptdatenquellen über Gründungen und Schließungen von Sektionen örtlicher Einheiten dar.

6.17.2. Erhebungen

- 1) Industrieproduktionserhebung: Tätigkeiten C und D von NACE Rev. 1
- 2) Elektrizitätsversorgungs- und Fernheizungserhebung: Tätigkeiten 401 und 403 von NACE Rev. 1
- 3) Gasversorgungserhebung: Tätigkeit 402 von NACE Rev. 1
- 4) Baugewerbeerhebung: Tätigkeit F von NACE Rev. 1
- 5) Erhebung zum Rechnungswesen: Tätigkeiten C bis F von NACE Rev. 1

6.17.3. Periodizität der Erhebungen

Sämtliche Erhebungen werden jährlich durchgeführt.

6.17.4. Bezugszeitraum

Kalenderjahr bei den ersten beiden Erhebungen und Rechnungsjahr mit Abschluß vor dem 31. Dezember des Bezugsjahres bei den anderen Erhebungen.

6.17.5. Einheiten und Definitionen

Beobachtungseinheit:

- Industrieproduktionserhebung: FE
- Elektrizitätsversorgungs- und Fernheizungserhebung: technische Einheiten (z.B. Kraftwerke) und FE
- Gasversorgungserhebung: FE
- Baugewerbeerhebung: Unternehmen
- Erhebung zum Rechnungswesen: Unternehmen

Die Meldeeinheit ist in jedem Fall das Unternehmen.

Definitionen:

- Ein *Unternehmen* ("företag") ist eine juristisch selbständige Einheit und die kleinste Einheit, von der ein Jahresbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanzen erhältlich ist.

- Ein *Betrieb* ("arbetsställe") ist eine Einheit, die zu einem Unternehmen gehört, aber in bezug auf Standort und innerhalb einer spezifischen Gruppe ausgeübte Tätigkeiten unabhängig ist. Diese Definition entspricht der für die Sektion einer örtlichen Einheit.

- Bei der Elektrizitätsversorgungs- und Fernheizungserhebung ist die statistische Einheit als die Einheit festgelegt, die sämtliche Tätigkeiten eines Unternehmens oder einer Behörde im Bereich der Stromerzeugung und -verteilung, Fernheizung oder Gasversorgung ausübt. Diese Definition entspricht der für die FE.

6.17.6. Schwellenwert für die Einbeziehung in die Erhebungen

- *Industrieproduktionserhebung:* Sektionen örtlicher Einheiten ab fünf Beschäftigte von zu NACE C und D zählenden Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten, sowie Betriebe mit mindestens 10 Beschäftigten von nichtindustriellen Unternehmen.

- *Elektrizitätsversorgungs- und Fernheizungserhebung:* Stromproduzenten: öffentliche Versorgungseinheiten mit einer Leistung von mindestens 100 kW und Einheiten ohne öffentliche Versorgungsaufgaben mit einer Leistung von mindestens 400 kW. Für die anderen Tätigkeiten wurde kein Schwellenwert festgelegt.

- *Gasversorgungserhebung:* kein Schwellenwert

- *Baugewerbeerhebung:* Unternehmen sämtlicher Größenklassen

- *Erhebung zum Rechnungswesen:* Unternehmen mit mehr als 50 Beschäftigten

6.17.7. Schichtung nach der Größe

Mit Ausnahme der Baugewerbeerhebung sind alle Erhebungen erschöpfend. Für die Baugewerbeerhebung wird eine Stichprobe entnommen. Bei den Teilerhebungen erfolgt eine Schichtung nach der Anzahl der Beschäftigten.

6.17.8. Industrielle Tätigkeiten der Nicht-industrieunternehmen

Industrieproduktionserhebung: inbegriffen

Elektrizitätsversorgungs- und Fernheizungserhebung: Stromerzeugungseinheiten von Unternehmen, die überwiegend andere Tätigkeiten ausüben, sind inbegriffen, wenn ihre Leistung mindestens 400 kW beträgt.

Andere Erhebungen: nicht inbegriffen

6.17.9. Nichtindustrielle Tätigkeiten von Industrieunternehmen

Erhebung zum Rechnungswesen: in den Angaben für die Haupttätigkeit des Unternehmens enthalten

Andere Erhebungen: nicht enthalten

6.17.10. Einzelstaatliche Wirtschaftssystematik

Die schwedische Branchenklassifizierung (SIC) ("Svensk Standard för svensk Näringsgrensindelning", SNI) ist ein sechs Ebenen umfassendes hierarchisches System. Bis auf einige Ausnahmen sind die vier am wenigsten aufgegliederten Ebenen des SNI mit der ISIC-Version von 1968 identisch.

6.17.11. Definition des Begriffs Haupttätigkeit

Die Haupttätigkeit wird auf der Grundlage des Umsatzes oder der Beschäftigten ermittelt.

6.18. SCHWEIZ

6.18.1. Register

Das "Bundesamt für Statistik" verwaltet das Register der Betriebe und der Unternehmen (REE). Das REE wird zu statistischen Zwecken, für Forschung und Planung sowie zur Wahrnehmung von Bundesaufgaben verwendet. Das statistische Amt arbeitet direkt mit der Bundesverwaltung, den Kantonen, den Gemeinden sowie den Unternehmen zusammen. Alle 10 Jahre wird eine Erhebung durchgeführt (Jahre, die mit 5 enden).

Das Register erfaßt alle Einheiten mit mindestens einem abhängig Beschäftigten, für die Abteilungen A-O der NACE Rev.1.

6.18.2. Erhebungen

Jährlich werden zwei Erhebungen durchgeführt: die Erhebung über die Wertschöpfung und die Erhebung über die Investitionen.

Die Erhebung über die Wertschöpfung deckt die Abteilungen C-G der NACE Rev. 1 ab (für andere Sektoren liegen ähnliche Erhebungen vor: Restaurants und Hotels (Abteilung H) und andere Dienstleistungen (Abteilungen K, M, N, O)). Das Unternehmen, mit mindestens 2 Beschäftigten, ist Beobachtungs- und Berichtseinheit.

Die Erhebung über die Investitionen deckt die Abteilungen C-F der NACE Rev. 1 ab. Das Unternehmen, mit mindestens 2 Beschäftigten, ist Beobachtungs- und Berichtseinheit.

6.18.3. Periodizität der Erhebungen

Beide Erhebungen finden jährlich statt.

6.18.4. Bezugszeitraum

Das Rechnungsjahr, das zwischen dem 1. Mai des Referenzjahres und dem 30. April des Referenzjahres +1 endet.

6.18.5. Einheiten und Definitionen

Ein *Unternehmen* ist Berichts- und Beobachtungseinheit: die kleinste rechtlich selbständige Einheit, die mehrere Betriebe und Hilfseinheiten haben kann.

Ein *Betrieb* ist eine Produktionseinheit, die sich an einem geographisch isolierten Ort befindet, wo eine oder mehrere Personen beschäftigt sind, die mindestens 20 Stunden pro Woche arbeiten. Dies entspricht der Definition der örtlichen Einheit.

Eine *Hilfseinheit* ist ein ausgegliederter Teil eines Unternehmens. Sie produziert Dienstleistungen wie Verwaltung, Lager, internen Transport, Kauf und Verkauf von und an Dritte und dient der Produktionseinheit. Eine oder mehrere Personen sind dort beschäftigt, die mindestens 20 Stunden pro Woche arbeiten. Diese Einheit wird unter derselben Aktivität eingeordnet wie die Einheit (Einheiten), der sie dient.

6.18.6. Schwellenwert für die Einbeziehung in die Erhebungen

Alle Einheiten werden einbezogen, es existiert kein Schwellenwert.

6.18.7. Schichtung nach der Größe

Die Erhebung über die Wertschöpfung ist eine Vollerhebung für die Unternehmen mit mindestens 50 Beschäftigten im sekundären Sektor und mindestens 20 Beschäftigten im Dienstleistungssektor. Für die kleineren Unternehmen wird eine Stichprobe gezogen.

Die Erhebung über die Investitionen ist ebenfalls teilweise eine Vollerhebung und teilweise stichprobenbasiert, je nach Unternehmensgröße.

6.18.8. Stichprobenentnahme

Kriterien für die Stichprobenentnahme sind für beide Erhebungen die Tätigkeit und die Anzahl der Beschäftigten.

6.18.9. Industrielle Tätigkeiten der Nicht-industrieunternehmen

Die Industrietätigkeiten nichtindustrieller Unternehmen sind in den Erhebungen nicht enthalten.

6.18.10. Nichtindustrielle Tätigkeiten von Industrieunternehmen

Die nichtindustriellen Tätigkeiten von Industrieunternehmen sind in den Erhebungen enthalten.

6.18.11. Einzelstaatliche Wirtschaftssystematik

Nationale Klassifizierung ist die "Allgemeine Systematik der wirtschaftlichen Aktivitäten" von 1985.

6.18.12. Definition des Begriffs Haupttätigkeit

Die Haupttätigkeit eines Unternehmens entspricht der Tätigkeit der größten Anzahl der Beschäftigten.

6.18.13. Vertraulichkeit

Laut Gesetz gelten Daten, die sich auf weniger als 3 Einheiten beziehen, als vertraulich. Das Dominanzkriterium muß ebenfalls berücksichtigt werden.

6.19. ALLGEMEINE BEMERKUNGEN

Dänemark

Da die Lohn- und Beschäftigungserhebung seit 1989 aufgegeben wurde, mußten die Tatbestände 2 bis 18 auf Grund der Branchenergebnisse 1989 und den Veränderungsdaten der monatlichen Indizes der Löhne und der Beschäftigung geschätzt werden.

Deutschland

Statistiken über die Investitionen entstammen einer speziellen Umfrage und sind daher mit den anderen Variablen nicht streng vergleichbar. Die Daten beziehen sich auf das frühere West-Deutschland (einschließlich West-Berlin).

Griechenland

Die von Griechenland mitgeteilten Daten beziehen sich auf die FE und wurden sowohl in die Reihen nach Unternehmen als auch in diejenigen nach FE übernommen.

Niederlande

Da die Niederlande jeden Tatbestand einzeln auf statistische Geheimhaltung überprüfen, können verschiedene Angaben auf NACE-Klassenebene sowie für die Gesamtindustrie nicht veröffentlicht werden.

Portugal

Die Angaben über die Anzahl der Betriebe (Tatbestand 01) sind nicht verfügbar da sie mit den anderen Tatbeständen nicht vergleichbar sind.

Die Angaben für die Jahre ab 1990 sind mit denen von 1989 nicht vergleichbar, da sie auf einer neuen Methodik basieren.

Vereinigtes Königreich

Zwei statistische Einheiten werden vom Vereinigten Königreich verwendet: das "business", das als die kleinste Einheit definiert wird, welche die normalerweise in einer Wirtschaftserhebung verlangten Informationen liefern kann, wie z.B. Beschäftigung, Wert der Käufe, Umsatz usw. Dies entspricht ungefähr der lokalen fachlichen Einheit (FE). Die "company" entspricht dem Unternehmen.

Bemerkungen zu den EFTA Daten

Das nationale Klassifizierungssystem der EFTA-Länder mußte in die NACE 1970-Nomenklatur umgeschrieben werden. Diese wurde für Österreich und Schweden durch Eurostat ausgeführt. In den anderen Ländern wurde diese Arbeit von den jeweiligen statistischen Ämtern übernommen.

Die fehlende Übereinstimmung zwischen der NACE 1970 und den verschiedenen EFTA-Nomenklaturen auf Zwei- oder Dreisteller Ebene zieht die Schätzung mancher Resultate nach sich. Wenn es unmöglich ist einen detaillierten Sektor eines sektoriellen Aggregates der nationalen Nomenklatur auszuschalten, und wenn keine perfekte Korrespondenz zu einem Aggregat der NACE besteht, kann es vorkommen, daß der detaillierte Sektor nicht richtig in einen NACE Sektor integriert wird.

Durch die Umwandlungsprobleme und da einige Länder nicht mehr Einzelheiten lieferten, sind die Daten für die EFTA-Länder auf einer Zweisteller-Ebene der NACE vorgestellt.

ÖSTERREICH: Die Daten beziehen sich auf Betriebe und nicht auf Unternehmen.

ISLAND: Keine Daten

NORWEGEN: Die Daten beziehen sich auf Betriebe und nicht auf Unternehmen.

LIECHTENSTEIN: Die Daten beziehen sich auf Betriebe und nicht auf Unternehmen.

Sonstiges

Das Aggregat "verarbeitendes Gewerbe" umfaßt folgende NACE-Positionen: 12, 14, 152, 22, 24, 25, 26, 3 und 4.

Die Angaben sind in Europäischen Währungseinheiten (ECU) ausgedrückt; dabei legte Eurostat für die Umrechnung der einzelstaatlichen Währungen in ECU die in der vorstehenden Tabelle aufgeführten Umrechnungssätze zugrunde.

	1 ECU=	1989	1990	1991	1992
B	BFR	43.3806	42.4252	42.2232	41.5947
DK	DKR	8.04928	7.85645	7.90852	7.80966
D	DM	2.07015	2.05211	2.05076	2.02038
GR	DR	178.8404	201.4120	225.2157	246.9808
E	PTA	130.4058	129.3156	128.4685	132.5127
F	FF	7.02387	6.91416	6.97334	6.84881
IRL	IRL	0.776818	0.767769	0.767808	0.760738
I	LIT	1510.469	1521.941	1533.235	1595.286
L	LFR	43.3806	42.4252	42.2232	41.5947
NL	HFL	2.33526	2.31214	2.31097	2.27490
P	ESC	173.4131	181.1076	178.6141	174.6980
UK	UKL	0.673302	0.713856	0.701012	0.737558
A	OS	14.44008	14.43085	14.21743	13.62378
FIN	FMK	4.85488	5.00210	5.80603	6.69627
N	NKR	7.94837	8.01700	8.04167	8.30954
S	SKR	7.52021	7.47926	7.53253	9.12151
CH	SFR	1.76210	1.77241	1.81773	1.73018

7. WELCHE DATEN SIND VERFÜGBAR UND WIE SIND SIE ERHÄLTlich

7.1. Wichtigste Ergebnisse

7.1.1. Länder der EU

Diese Statistiken zeigen für jedes Land nach Sektor auf der NACE dreistelligen Ebene das Total von ungefähr 70 Tatbeständen. Die verfügbaren Sektoren sowie eine komplette Liste der Tatbestände befinden sich im Anhang. Die Daten sind im Allgemeinen in Zeitserien ab 1980 für alle EU-Staaten erhältlich (Siehe Tabelle unten).

Anmerkung: Nicht alle 70 Tatbestände sind für alle Länder verfügbar, einige können auch aus Geheimhaltungsgründen nicht ausgewiesen werden.

Verfügbare Jahre nach Ländern

Belgien:	1980-1989
Dänemark:	1980-1992
Deutschland:	1980-1991
Griechenland:	1987-1992
Spanien:	1980-1991
Frankreich:	1980-1992
Irland:	1980-1990
Italien:	1980-1991
Luxemburg:	1980-1990
Niederlande:	1980-1992
Portugal:	1980-1991
Vereinigtes Königreich	1980-1991

7.1.2. EFTA Länder

Die Daten der Jahreserhebung beziehen sich für die sieben EFTA Länder auf 1991 und erfassen 10 Tatbestände. Die Daten wurden entweder nach der nationalen Nomenklatur oder nach der NACE Rev.1 geliefert und wurden in die zweistellige NACE 1970 umgewandelt.

Alle bei Eurostat verfügbaren Daten (mit Ausnahme der isländischen Statistiken) werden in Kapitel 8 vorgestellt.

7.2. Daten nach Größenklassen

Die untenstehende Tabelle zeigt welche Größenklassen für jedes Land ab 1980 erhältlich sind.

Tatbestände: Zahl der Unternehmen (V01), Zahl der Beschäftigten (V05), Gezahlte Bruttolöhne und -gehälter (V13), Umsatz (V24), Bruttowertschöpfung zu Faktorkosten (V73).

Sektoren: NACE 1970 Abteilungen 1 bis 5 auf zweistelliger Ebene.

Größenklassen: 20-99, 100-499, 500+ beschäftigte Personen.

Verfügbarkeit der Daten nach Größenklassen ab 1980

Land	Zeitraum
B	1980-1989
DK	1980-1992
DE	1980-1991
GR	1980, 1981, 1983, 1984, 1991, 1992 nur der Bergbau-Teil
E	1980-1991
F	1980-1992
IRL	1985
I	1980-1991
L	1980-1985
NL	1981-1992
P	1985, 1987-1989
UK	1980-1991 außer 1982

7.3. Regionaldaten

Die untenstehende Tabelle zeigt welche Regionaldaten für jedes der Länder ab 1980 erhältlich sind.

Tatbestände: Zahl der Unternehmen (V01), Zahl der Beschäftigten (V05), Gezahlte Bruttolöhne und -gehälter (V13), Investitionen insgesamt (V80).

Sektoren: NACE 1970 Divisionen 1 bis 5 auf der zweistelligen Ebene.

Regionen: NUTS II.

Verfügbarkeit der Regionaldaten ab 1980

Land	Zeitraum	Ausnahmen
B	1981-1989	-
DK	1980-1992	NACE 16, 17, 50 nicht verfügbar
DE	1981-1992	NACE 16, 17 nicht verfügbar
GR	1987-1992	-
E	1980-1991	-
F	1980-1992	NACE 41/42 fehlen für 1992
IRL	1983	-
I	1980-1991	-
L	1983	-
NL	1985-1992	NACE 50 nicht verfügbar
P	1989	-
UK	1980-1991	NACE 11, 13, 16 und 50 nicht verfügbar

7.4. Mehr Daten nach Größenklassen: die Datenbank für Kleine und Mittlere Unternehmen (KMU)

Auf Wunsch können die Leser mehr Daten nach Größenklassen von der KMU-Datenbank erhalten. Diese Datenbank unterscheidet sich von der Jahreserhebung durch ihre Abdeckung nach Größe und nach Sektor.

Die KMU Datenbank umfaßt im Prinzip Unternehmen aller Größenklassen im Industrie-, Bau- und Dienstleistungssektor, einschließlich derer mit weniger als 20 Beschäftigten. Diese Statistiken sind nicht direkt mit der Jahreserhebung vergleichbar, da sie in vielen Ländern aus verschiedenen Quellen stammen. Die Datenbank umfaßt die Jahre 1988 bis 1991.

Variablen: Zahl der Unternehmen, Zahl der Beschäftigten, Umsatz (V24), Bruttowertschöpfung zu Faktorkosten (V73).

Größenklassen: 0, 1-9, 10-19, 20-49, 50-99, 100-199, 200-249, 250-499, 500+ (nicht für alle Länder verfügbar).

Die KMU-Daten wurden, auf NACE 1970 Zweisteller-Ebene, in den zweiten und dritten *Enterprises in Europe* Berichten veröffentlicht.

In der untenstehenden Tabelle sieht man welche KMU-Daten genau erhältlich sind.

7.5. Wie und wo erhält man Daten?

Alle Daten sind auf Diskette oder Papier erhältlich auf Anfrage durch Brief, Telefon oder Fax bei Eurostat:

Informationsbüro Eurostat
Büro B3/89
Jean Monnet Gebäude
Plateau du Kirchberg
L-2920 Luxemburg
Tel: (+352) 4301 34567
Fax: (+352) 43 64 04

Verfügbarkeit der KMU Daten

Land	Unternehmen	Beschäftigte	Umsatz	Wertschöpfung
EUR12	1988/90	1988/90	1988/90	-
B	1988-91	1988-91	1988-91	1988-91
DK	1988-91	1988-91	1988-91	1988-91
DE	1988/90	1988/90	1988/90	1988/90
GR	1988-92	1988-92	1988-92	1988-92
	Betriebe mit mindestens 10 Beschäftigten			
E	1988-91	1988-91	-	-
F	1988-91	1988-91	1988-91	1988-91
IRL	1988-90	1988-90	1988-90	1988-90
	Betriebe mit mindestens 3 Beschäftigten			
I	1988-90	1988-90	1988-90	1988-90
L	1987-91	1987-91	1987-	
NL	1988-91	1988-91	1988-91	1988-91
P	1988-91	1988-91	1988-91	1988-91
UK	1988-91	1988-91	1988-91	-
			industry	
A	1988-90	1988-90	1988-90	1988-90
	90: Betriebe			
FIN	1988-91	1988-91	1988-91	-
IS	1988-90	1988-90	-	-
FL	1991	1991	-	-
	Betriebe			
N	1988-90	1988-90	1988-90	-
S	1988-91	1988-91	1988-91	1988-91
CH	1991	1991	-	-

-: nicht verfügbar

ENGLISH

INTRODUCTION

In this work (including a set of diskettes) the Statistical Office of the European Communities (Eurostat) is publishing structural statistics on industry for Member States of the European Economic Area and Switzerland. For the Member States of the European Union these data represent the main results of the co-ordinated annual inquiry into industrial activity for the years 1989 to 1992 while for the EFTA countries data were taken from the respective annual industrial inquiries or enterprise censuses and relate to 1991 and 1992.

The diskettes contain the raw data and a copy of the CUB.X programme developed by Eurostat which allows to visualise and manipulate the data. At the back of this publication the reader will find explanatory notes about CUB.X and how to install it.

The publication consists of three parts. Part one provides detailed information about the nature of the annual inquiry, about the data compilation methodology, international comparability and quality

of the data as well as a summary of the national methodologies applied in each country. Part two contains some basic statistics for 1991 for the EU and the data received from the EFTA countries. The data for the EU are accompanied by a descriptive analysis. In part three the reader will find the NACE 1970 codes, the list of variables, symbols and abbreviations used and the CUB.X documentation.

The current publication differs from previous ones in several ways. Firstly, it covers both the EU and EFTA countries; secondly raw data are available on diskette, not on paper, together with a data manipulation interface, not on paper; thirdly data include not only the main results but also regional data (and later on data broken down by employment size-class); in a fourth place, great attention is paid to supplying the user with a series of notes and comments about the data and the way they have been compiled; finally, data shown in the publication are accompanied by a brief analytical comment.

1. DESCRIPTION OF THE ANNUAL INQUIRY

This report describes the main characteristics of the inquiries from which the annual structural statistics on industry available at Eurostat ensue. The statistics for 1991 relate to the 18 Member States of the European Economic Area (EEA) and Switzerland. Data for the 12 Member States of the European Union are collected in the frame of the co-ordinated annual inquiry into the structure and activity of industry. Data for the EFTA countries result from annual industrial inquiries which are very similar in nature to the co-ordinated annual inquiry¹.

It should be noted that the co-ordinated annual inquiry into industrial activity in the Member States is not carried out by Eurostat itself, but by the competent national civil services - statistical offices, ministries - which forward the inquiry results to Eurostat in a standard form.

1.1. What it is

"Structure and activity of industry" means an overview of annual industrial employment, investment, operating income and expenditure and production levels, how these levels change, which sectors are dominant for each of the production factors, how high costs are, how efficient the production process is, how enterprises of different sizes contribute to employment and output, how production and investment are spread over different regions, etc. Structure and activity also means a coherent and comprehensive base for a fundamental analysis of the main economic indicators of the industrial business community. It provides a reference frame and benchmark data for further, more specialised sectoral, productivity or competitiveness analyses, globalisation or sub-contracting studies and so on.

1.2. What it is not

The inquiry is not an instrument to analyse individual enterprise behaviour; it is not intended for detailed sector specific analyses, market studies or the assessment of restructuring movements. The inquiry does not (yet) allow an in-depth analysis of concentration issues -although the size data provide some rough indications.

The population dynamics which explain the annual evolution are not measured: basic demographic changes (births and deaths), restructuring, delocalisations, networking of enterprises, shifts in activity. Other phenomena such as robotisation which are determining the nature of the production process are not observed either.

1.3. Enterprise based statistics

The inquiry statistics are compiled from the viewpoint of an enterprise. Enterprises - as defined for statistical purposes - are main actors in the economic process and as such they are determinants of the economic structure. Indeed, the definition of an **enterprise** is: *an organisational unit producing goods or services, which benefits from a certain degree of autonomy in decision-making, especially for the allocation of its current resources. An enterprise can be an independent single-person business, a small firm engaged in a single production activity or a large one consisting of several production plants with a complex organisational and financial structure.*

1.4. Main economic activity...

An enterprise can be engaged in one or more activities. An activity can be described as the result of combining resources such as equipment, labour, manufacturing techniques or products leading to the creation of specific goods or services. The statistics by sector of activity compiled in the inquiry result from determining for each enterprise its main activity sector and aggregating the enterprise data by sector. To assess the weight of each activity in which an enterprise is engaged, including the main one, various criteria can be used such as employment, wages and salaries paid, value added, etc.

The use of the main activity to classify an enterprise is a necessary simplification but does introduce a bias in the representation of the economic structure. Abstraction is made of the real nature of multi-activity enterprises, usual the larger ones, as they are all assigned to their most important activity. For instance an enterprise with an industrial activity representing 30% of its value added and the remaining 70% in wholesale trade will be excluded from the industrial statistics and vice versa. The appropriateness of statistics by main activity depends on what use is made of them. Analyses focusing on the enterprise as the main actor, e.g. competitiveness, productivity, investment trends, size structure of the population, can be carried out with the enterprise statistics. Macro-economic analyses, such as national accounts, require data which are more pure at the sectoral level.

1.5. ...and its breakdown

This is the main reason behind the use of the Kind of Activity unit as a secondary unit. This unit groups all the parts of an enterprise contributing to the performance of a particular activity at the class level (four digits) of NACE (the General industrial classification of Economic Activities within the European Community). As such the results of enterprises are broken up and regrouped by activity.

¹ Council Directive 72/221/EEC of 6 June 1972 (OJ L 133, 10.6.1972).

Though this is purer for sectoral analysis, the difficulties of collecting such data - which are generally not recorded in company accounts - mean that only a few variables are available from a few countries.

1.6. Regional...

The analysis of economic activity at the regional level requires yet another unit which is the local unit. It is an enterprise or part thereof (e.g. a workshop, factory, warehouse, office, mine or depot) situated in a geographically identified place. The inquiry currently collects only the most essential variables for this level as data collection and estimation is complex and requires a significant amount of resources. For very small enterprises the local unit usually coincides with the KAU and the enterprise has only one significant activity in one location.

1.7. and size dimensions

The description of the structure of an economy would not be complete without a classification of the economic agents by size. Currently, the size indicator available from the inquiry is the number of persons employed. Enterprises are assigned to a size-class based on this employment criteria. The inquiry data allow a first analysis of the contribution of small, medium and large enterprises to the main economic aggregates and the differences in activity and performance of enterprises of different sizes. Such an analysis can show how economies of scale affect different activities. Once again, this classification by size has its limitations and the interpretation of changes in the classification requires information on the underlying mechanics - such as contractions or expansions of enterprises - which is not available from the inquiry. Due to the problems of confidential data, the size-class analysis can only be done at the 2- or 3-digit level of NACE.

2. MAIN DIFFERENCES WITH PREVIOUS PUBLICATIONS

2.1. Statistics on EFTA countries

For the first time, the annual structural industrial statistics cover the whole of the EEA as well as Switzerland. The EEA agreement indeed foresees co-operation in the field of statistics and the EFTA countries have accepted to transmit, at the present on a voluntary basis, the results of their respective annual industrial inquiries from reference year 1991 onwards.

As data for the EFTA countries have not been compiled in the frame of the co-ordinated inquiry in place at the EU level, there are differences with the EU data. These notably result in less detail at the sectoral level, a reduced set of variables and for two countries statistics not on enterprises but on establishments. Care has been taken to ensure that the size coverage was the same for the EU and for EFTA, i.e. enterprises with 20 persons employed or more. The result is a dataset on 19 countries which is relatively homogeneous in methodological terms with a few exceptions. Further details are shown in the methodological summaries by country.

2.2. Transition period

This year's publication differs from the previous years' in terms of size and contents. The reasons for this change are multiple.

Currently Eurostat together with the EEA countries are in the process of revising the legal basis of the annual structural industrial inquiry. The revision aims at developing in a harmonised way at the EEA level an inquiry system for enterprise statistics which is better equipped to respond quickly and adequately to new user needs, which takes into account the need to

reduce form filling burden on enterprise by introducing new data collection techniques and a more efficient and co-ordinated use of existing information (eg. administrative sources) and which provides a reference base for more specialised enterprise statistics.

Parallel to this legal revision several countries are restructuring their data compilation infrastructure. The implementation of a harmonised statistical business register as well as the transition to a new nomenclature of economic activities, NACE Rev. 1, are two examples. These and other transitional activities have a great impact on the statistical system and have a temporary negative influence on data transmission delays from the countries to Eurostat.

Eurostat from its side has taken the opportunity to make a number of changes to its internal data processing and dissemination system. These changes include the implementation of a methodological database, a new system of data quality control, the introduction of new data dissemination tools and more systematic contacts with users. The present publication represents the result of this transition.

2.3. Data on diskette

In order to facilitate access and use of the large amount of statistics available the current publication is accompanied by a series of diskettes. These diskettes contain sectoral and regional data from 1989 onwards. They are easy to install and to manipulate. All figures are accompanied by the necessary explanatory *Notes* to ensure their correct use. Users can view data in a number of different ways and can also extract whatever data they wish.

3. METHODOLOGICAL CHARACTERISTICS

3.1. Legal basis

The legal basis of the inquiry is two Directives dating respectively from 1964² and 1972³. The former concerns the co-ordinated annual survey on fixed capital investments in industry while the latter relates to all other variables (employment, value added, etc.). The two directives will be applicable also to the EFTA-EEA countries from 1995 onwards.

3.2. Frequency

The inquiry, as indicated by its name, is conducted every year in each of the Member States except for data relating to enterprises with fewer than 20 employees. In most Member States this category of enterprises is covered only once every five years (1978, 1983, 1988, 1993).

3.3. Coverage

The inquiry annually covers all enterprises in industry which employ 20 or more persons and whose main economic activity is listed in one of the groups (three-digit headings) of the first release of the General Industrial Classification of Economic Activities within the European Communities (NACE 1970) relating to industry, including energy and water as well as building and civil engineering (NACE 1970 divisions 1 to 5). As a consequence, statistics of those industrial activities which are carried out as secondary activity by enterprises which have their main activity in the services sector (distribution, transport, etc.) are generally left out.

The main economic activity of an enterprise is the one in which the greatest value added is created or, if there is difficulty in determining the value added, the activity which employs the largest number of persons. The criteria used vary between countries.

3.4. Units

The statistical units to which the inquiry results relate include the enterprise, the kind of activity unit and the local unit. It is useful to recall that these units should be delimited in such a way as to be clearly identifiable, identified and not confounded with others.

Each of these statistical units has its advantages and disadvantages and answers distinct needs. They are defined as follows⁴:

"The enterprise: is the smallest combination of legal units that is an organisational unit producing goods or services, which benefits from a certain degree in decision-making, especially for the allocation of its current resources. An enterprise carries out one or more activities at one or more locations. An enterprise may be a sole legal unit."

"The kind of activity (KAU) groups all the parts of an enterprise contributing to the performance of an activity at class level (four-digits) of NACE and corresponds to one or more operational subdivisions of the enterprise."

"The local unit is an enterprise or part thereof (e.g. a workshop, factory, warehouse, office, mine or depot) situated in a geographically identified place. At or from this place economic activity is carried out for which - save for certain exceptions - one or more persons work (even if only part-time) for one and the same enterprise."

3.5. Content - variables

The inquiry results consist of three parts: main results, data by size and data by region. The main results part relates to some 70 variables compiled at the NACE three-digit level for more than 120 sectors in industry and construction. The variables include inter alia total and paid employment, labour costs and investment as well as those variables required to calculate production value, gross value added at factor cost and market prices.

The data by size show a breakdown by employment size-class for five variables at the NACE two-digit level (number of enterprises, total employment, labour costs, turnover, value added). Finally, the data by region show a breakdown of four variables (number of local units, total employment, labour costs, total investments) both by activity and region (NACE two-digit level and NUTS two-digit level respectively).

3.6. More methodological information

Chapter six of the present publication contains a more detailed description of the way each country carries out its inquiries. These national methodologies are an essential piece of information to understand what the statistics measure and represent. They also allow the

² Council Directive 64/475/EEC of 30 July 1964 (OJ L 131, 13.8.1964)

³ Council Directive 72/221/EEC of 6 June 1972 (OJ L 133, 10.6.1972)

⁴ Council Regulation (EEC) 696/93 of 15 March 1993 (OJ L76, 30.3.1993)

user to a certain extent to judge how well the Directives have been applied and what degree of harmonisation has been reached.

Finally, Eurostat has published a volume entitled "Methods and definitions". The latter volume gives a detailed description of the methodology adopted for

the inquiry and some practical information on the conditions under which the inquiry is carried out in the various Member States. The reader is advised to refer to these methodological reports to ensure a correct interpretation of the results.

4. PLANS FOR A NEW LEGAL BASE

Eurostat has been working for a number of years on the development of a European information system on businesses. Amongst other actions this has involved the revision of the legal texts governing industrial statistics as well as the development of service statistics, particularly for the distributive trades sector.

Within industrial statistics the strategy has been to develop three separate texts each one covering all industrial sectors and concerning a particular type of statistics; Prodcorn (legislation passed in 1991), structural statistics which is discussed in more detail below and short-term indicators where the existing legal texts are currently under review in a series of task forces. At the present time industrial structural statistics (the statistics contained in this publication) are governed by two Council Directives from 1964 and 1972. In December 1989 the working party which brings together representatives of the Member States and Eurostat on industrial structural statistics agreed to review the legislation with the aim of producing a revised legal text. Since then work has been done on the drafting of a methodology manual and a new legislative text. It is hoped that this work will be completed in the near future. Clearly as the work is still on-going it is too early to detail the changes that will ensue, but the following study of the existing problems identifies those areas where the new legislation should aim to make improvements.

The major problems with the existing structural business statistics system which are being studied during the revision process are the following:

4.1. Sectoral coverage

The present community legislation only covers the industrial sectors; Agriculture, forestry and fishing are dealt with separately. The service sectors, which account for 56% of the combined industry and services employment figure, are not covered by Community legislation and harmonised statistics are not available. Amongst other things, the development of statistics on service sectors has been limited by the inadequate development of business registers in a number of countries. Recent legislation should lead to the development of more complete registers throughout the European Union and help to improve this situation.

4.2. Size class coverage

The present legislation annually covers annually enterprises with 20 persons employed or more. Within the industrial sectors covered by this legislation, the enterprises which are excluded on the grounds of size account for nearly 30% of the total industrial

workforce. Not only is this an exclusion of a large proportion of industrial activity, but, due to the unequal distribution of these smaller enterprises between activities and countries, the usefulness of these data for international and sectoral comparisons is considerably reduced. The improvements to business registers mentioned above should also increase the availability of statistics on small enterprises.

4.3. Lack of comparability and detail in the nomenclature

Nearly all Member States in the European Union have traditionally collected data from enterprises which have been classified and then aggregated according to national classifications. These have subsequently been converted into a common classification, namely NACE. In fact this conversion is rarely simple and normally entails a certain amount of estimation in order to split up a single heading in the national classification and to allocate the resulting parts to several different NACE headings. In the future all Member States will be using a national classification which is directly linked to the revised version of the European Union's classification called NACE Rev.1.

4.4. Transmission delays

The existing legislation on industrial statistics requires Member States "to reduce to a minimum the time taken in carrying out and processing the surveys, in order that the results may be available to the Commission as soon as possible." In fact this legal obligation has had little effect and the transmission delays for the slowest countries are regularly in the order of 40 months after the end of the reference period. Such delays seriously reduce the usefulness of these statistics.

4.5. Inappropriate variables

The list of variables for which Member States provide data has hardly changed since it was adopted in 1964 whilst the business community it is supposed to represent has changed significantly. Business expenditure on items which may be regarded as intangible investment has grown enormously during this time. For example the development of computer software, expenditure on advertising, marketing, public relations, expenditure on training as well as expenditure on Research and Development are widely regarded as having grown though there are few comparable European statistics on this matter. Other subjects such as expenditure on environmental

protection and the non-operating activities of businesses have also grown in importance.

4.6. Confidentiality

In 1989 new legislation was passed authorising the transmission of confidential data from the Member States to Eurostat. In order to be enforceable for the results of a particular survey, reference must be made to this legislation on confidentiality in the legislation covering the survey. At present Eurostat receives confidential data from a small number of countries. Confidentiality is treated by the other Member States according to national practices. This makes the calculation of European Union totals (EUR 12) very difficult, even at a highly aggregated level of NACE.

4.7. Data collection methods

The present legislation in the industrial sectors does not explicitly require the use of any particular data collection methods. However it appears to imply that an annual census should be carried out for enterprises

with more than 20 persons employed using questionnaires of varying degrees of detail according to the size of the enterprise. The five-yearly survey of smaller enterprises may be done using a sample. In fact this legal restriction has not been enforced and Member States have used sampling methods above the 20 persons employed threshold as well as below it. Some have also made use of company accounts, social security registers, VAT returns and other administrative sources. The main motivation for these actions appears to be the reduction of costs for the statistical offices and/or the reduction of the burden complete questionnaires. Eurostat and other services of the Commission have recognised that these on the statistical units who would otherwise have to practices do have a place in a modern data collection system and feel that this needs to be adequately reflected in the relevant legislation. At the same time the users of data concerning the European Union need to have more information on the differences in data collection techniques in order to be able to assess the quality of the data. To this end Eurostat wishes to publish in the near future some quantitative indicators regarding the data collection techniques in each of the Member States.

5. INTERNATIONAL COMPARABILITY AND GENERAL QUALITY OF DATA

5.1. Main characteristics of the harmonised dataset

5.1.1. Nomenclature

Data are published using the NACE 1970 nomenclature. Countries however collected the data using the national nomenclature. The statistics available at Eurostat result from a transcoding of the national codes to the NACE. In cases where the NACE and the national nomenclature are not compatible the transcoding may lead to a loss of information due to aggregations of sectors.

Note: Most countries will supply data using the NACE Rev. 1 nomenclature from reference years 1992 or 1993 onwards which is the common statistical nomenclature for all EEA countries, also for data collection and compilation activities.

5.1.2. Unit

- Main results and data by size: enterprise
- Kind of activity unit
- Data by region: local unit.

5.1.3. Sectors

- Main results and kind of activity data: NACE 1970 at the three-digit level, divisions 1 to 5
- Data by size and data by region: NACE 1970 at the two-digit level, divisions 1 to 5.

5.1.4. Size

- Main results, kind of activity data and data by size: enterprises with 20 persons employed or more
- Data by region: local units belonging to enterprises with 20 persons employed or more.

5.1.5. Geographical coverage

- Data by region: whole country at the NUTS II-digit level.

5.1.6. Size-classes

- Annually: 20-99, 100-499, 500+ (more detail in provided but cannot be disseminated due to confidentiality reasons).
- Once every five years: 1-9, 10-19, 20-99, 100-499, 500+

Tables 1 to 3 below show by country the major methodological characteristics for the main results, size and regional data respectively.

5.1.7. Availability of KAU data

Only six out of 12 countries have transmitted KAU data on an annual basis: Belgium, Denmark, France, Ireland, Italy and the United Kingdom.

5.2. Comments about data quality

Most countries apply in a very similar way the general methodological characteristics (units, coverage, variables) with some exceptions (Greece, Spain, Austria,). Data are in this sense to a large extent comparable.

Only few countries make use of sampling for enterprises with 20 persons employed or more.

At the time of publication the latest data available at Eurostat refer to 1991 and 1992 for the majority of countries with the exceptions of Belgium (1989), Ireland and Luxembourg (1990).

The current delay of three years between reference and publication date is to a certain extent the price to pay to have good quality comparable international statistics. However, it is expected to improve this situation in the near future after the revision of the existing inquiry systems in the different countries. Indeed, although the statistics concern structural phenomena and not short term trends, most users' insist on having fresher data and the current delays generally do not 1) fan the flames of passion and 2) encourage a wide-spread analysis of the data.

Nearly all countries treat the statistics for confidentiality before transmitting these to Eurostat. For the smaller countries (in terms of population) this results in a larger amount of information hidden than for the larger ones.

Each country applies its specific rules to hide confidential data. This confidentiality treatment may not be stable over time and for example three sectors which have been aggregated in one year so as to hide confidential information in one of them may be aggregated with different ones the year after. This leads in certain cases to breaks in the time series for some countries.

Although countries have common methodological characteristics, the way the statistics are compiled are entirely dependent on the country's statistical infrastructure. A great diversity of national practices is found with regard to: use, contents and updating procedures of registers; assigning and updating sector codes, size and location; delimitation of a unit

(enterprise, local unit); type of questionnaires and questions; interview techniques; treatment of sub populations; treatment of non-response; data editing and validation techniques; cut-off thresholds; etc. The national methodologies below give more insight into

the inquiries carried out by each country. More information on some of these aspects and how they influence data comparability can be obtained from Eurostat.

Table 1: Main characteristics of the main results

Country	Unit	Latest Year	Coverage by sector	Coverage by size	Confidentiality treated by	Sampling or exhaustive inquiry (for 20 and more)
B	Enterprise	1989	All	20 and more	NSO	Exhaustive
DK	Enterprise	1992	NACE 140 and divisions 2 to 4	20 and more	NSO	Exhaustive
D	Enterprise	1991	All	20 and more	NSO	Some surveys are sampled
GR	Local unit	1991	NACE divisions 1 to 4	20 and more	Eurostat	Exhaustive
E	Local unit	1991	All	All sizes	NSO	Exhaustive
F	Enterprise	1992	All	20 and more	NSO + Eurostat	Sampling
IRL	Enterprise	1990	All	20 and more	NSO	Exhaustive
I	Enterprise	1991	All	20 and more	NSO + Eurostat	Exhaustive with sampling of non-respondents
L	Enterprise	1990	All	20 and more	NSO	Exhaustive
NL	Economic unit	1991	All	20 and more	NSO	Exhaustive
P	Enterprise	1991	All	20 and more	NSO	Exhaustive
UK	Enterprise	1991	All	20 and more	NSO	Sampling
A	Establishment (similar to LKAU)	1991	All	20 and more	NSO	Exhaustive
FIN	Enterprise	1992	All	20 and more	NSO	Sampling in the construction sector
IS	-	-	-	-	-	-
N	Establishment (similar to LKAU)	1992	NACE divisions 1 to 4	20 and more	NSO + Eurostat	Exhaustive
S	Enterprise (1)	1992	All	20 and more	NSO	Sampling in the construction sector
FL	Establishment (similar to LKAU)	1991	All	20 and more	NSO	Exhaustive
CH	Enterprise	1991	All	20 and more	NSO	Sampling + estimations

(1) Natural persons are excluded

Table 2: Main characteristics of size-class data

Country	Unit	Latest Year	Coverage by sector	Size-classes (latest year)	Confidentiality treated by	Sampling or exhaustive inquiry (for 20 and more)
B	Enterprise	1989	All	20-99, 100-499, 500+	NSO	Exhaustive
DK	Enterprise	1992	NACE 140 and divisions 2 to 4	20-99, 100-499, 500+	NSO	Exhaustive
D	Enterprise	1991	All	20-99, 100-499, 500+	NSO	Some surveys are sampled
GR	Local unit	1991	NACE divisions 1-4	20-99, 100-499, 500+	NSO	Exhaustive
E	Local unit	1991	All	All sizes	NSO	Exhaustive with sampling of non-respondents
F	Enterprise	1992	All	20-99, 100-499, 500+	NSO + Eurostat	Sampling
IRL	Enterprise	1985	All	20-99, 100-499, 500+	NSO	Exhaustive
I	Enterprise	1991	All	20-99, 100-499, 500+	NSO + Eurostat	Exhaustive
L	Enterprise	1986	All	20-99, 100-499, 500+	NSO	Exhaustive
NL	Economic unit	1991	NACE divisions 1 to 4	20-99, 100-499, 500+	NSO	Exhaustive
P	Enterprise	1991	All	20-99, 100-499, 500+	NSO	Exhaustive
UK	Enterprise	1991	All	20-99, 100-499, 500+	NSO	Sampling

Table 3: Main characteristics of regional data

Country	Unit	Latest Year	Coverage by sector	Breakdown by region (latest year)	Missing variables	Confidentiality treated by	Sampling or exhaustive inquiry (for 20 and more)
B	Local unit	1989	All	NUTS II	Investments missing from 1985 to 1989	NSO	Exhaustive
DK	Local unit	1992	NACE 140 and divisions 2 to 4	3 regions	Investments missing	Eurostat	Exhaustive
D	Local unit	1992	All	NUTS II		Eurostat	Some surveys are sampled
GR	Local unit	1991	NACE divisions 1 to 4	NUTS II		Eurostat	Exhaustive
E	Local unit	1991	NACE divisions 1 to 4	NUTS II		NSO	Exhaustive with sampling of non-respondents
F	Local unit	1991	All	NUTS II		Eurostat	Sampling
IRL	No regional breakdown available						
I	Local unit	1991	All	NUTS II		Eurostat	Exhaustive
L	No regional breakdown available						
NL	Local unit	1991	NACE divisions 1 to 4	NUTS II	No investments before 1988	NSO	Exhaustive
P	Local unit	1989	All	NUTS II		Eurostat	Exhaustive
UK	Establishment (similar to LKAU)	1991	NACE divisions 1 to 4	NUTS II		NSO	Sampling

6. NATIONAL METHODOLOGIES

6.1. BELGIUM

6.1.1. Register

Register: The main register which is the basis for the annual inquiries is the enterprise register (legal units) established from the employers' returns concerning social security changes and from the file concerning VAT.

Updating of the register: the register is updated quarterly from the social security returns and every month from the VAT file.

6.1.2. Surveys

There are two main types of questionnaires, one concerning production and the other concerning investment. A specific questionnaire is used for each of the 94 activity sectors which are surveyed. There are no questionnaires with reduced detail for smaller enterprises.

The observation unit for the surveys is the local unit or the technical unit and hence the data collected permits regional data to be compiled.

There is no survey of small enterprises. Where data is available it is derived from the annual inquiry, registers and administrative files.

6.1.3. Survey frequency

All of the inquiries are annual.

6.1.4. Reference period

The surveys are based on the calendar year.

6.1.5. Units and definitions

Units: enterprise, local unit, kind of activity unit and technical unit.

Definitions: The definitions of the enterprise, local unit and kind of activity unit correspond to those given in the introduction to NACE 1970; the technical unit is defined as a kind of activity unit within a local unit.

The questionnaires used for the annual inquiry use the local unit and/or the technical unit as the reporting unit. The enterprise data is obtained from a file on the enterprise structure which allows the transfer from one unit to the other.

6.1.6. Inclusion threshold

The questionnaires are addressed to all enterprises with 5 or more manual workers for the production survey (for certain sectors such as construction the

threshold is increased to 10 or 20) and to those with 20 or more persons employed for the investment survey.

6.1.7. Sampling

The annual inquiries are exhaustive within the population defined by the threshold above.

6.1.8. Industrial activities of non-industrial enterprises

Wherever possible, the industrial units of non-industrial enterprises are included in the collected data. In fact these units are industrial technical units and are therefore treated as observation units and are included in the data transmitted to Eurostat.

6.1.9. Non-industrial activities of industrial enterprises

Data on these activities is neither collected nor transmitted to Eurostat.

6.1.10. National activity classification

NACE 1970.

6.1.11. Definition of the principal activity

The principal activity of an enterprise is determined in the first instance by the number of employees and then, where necessary, by the turnover.

6.2. DENMARK

6.2.1. Register

The statistical office of Denmark ("Danmarks Statistik") administers a Central Register of Enterprises and Local Units (the "Centrale Erhvervsregister", CER).

The main unit registered in the CER is the enterprise, but the register also contains local units.

The register is updated with the results of the annual inquiries and with information from non-statistical sources.

The activity classification is updated on a rolling basis, with several branches being updated each year.

6.2.2. Surveys

There are no branch specific inquiries.

There are two inquiries corresponding to two economic aggregates: the investment and the accounts (production, consumption,...) inquiries respectively.

Simplified inquiry forms are used for enterprises employing between 20 and 50 persons.

There is also an inquiry on industrial and non-industrial services. All inquiries cover NACE 140 and 2-4.

6.2.3. Survey frequency

The investment and accounts inquiries are annual. The "Services" inquiry is conducted every 3 years.

For enterprises employing less than 20 persons, there is no inquiry but Danmarks Statistik provides yearly estimations based on the business register and results from the annual inquiries.

6.2.4. Reference period

In the "Accounts" inquiry, the reporting period is the accounting year. However, the accounting data for the size class 1-19 comes from administrative sources and is calendar year data.

In the investment inquiry, the data collected covers the financial year.

6.2.5. Units and definitions

Three statistical units are used in the inquiries: the enterprise, the local unit and the KAU (Kind of Activity Unit).

Register: The enterprise, the local unit and the KAU can be found in the "Industrial Register".

Inquiries: In the "Investments" inquiry the reporting unit is the enterprise, the observation units are the local unit.

In the "Accounts" inquiry the reporting unit is the enterprise, the observation units are the enterprise and the KAU.

6.2.6. Inclusion threshold

The "Investment" inquiry and the "Accounts" inquiry apply to enterprises employing at least 20 persons.

The "services" inquiry applies to enterprises with more than 200 employees.

6.2.7. Sampling

No sampling.

6.2.8. Industrial activities of non-Industrial units

Industrial units with a minimum of 20 employees belonging to enterprises outside industry get "normal" inquiry forms covering value-added, employment, labour costs and investments.

For the "Accounts inquiry" industrial units with a minimum of 20 employees in non-industrial enterprises are included.

6.2.9. Non-industrial activities of industrial units

Non-industrial activities of industrial enterprises are included in the enterprise data, but they are left out of local unit and KAU data.

6.2.10. National activity classification

NACE Rev.1 will have been fully adopted for the reference year 1993. There are 572 headings at the 6-digit level of the national classification.

6.2.11. Definition of main activity

If an enterprise is active in more than one branch of industry, it is included under the branch in which its value added is greatest.

The secondary activity is also identified by the value added.

An enterprise with less than 50 employees is assumed to have only one activity, but may be more than one local unit.

6.2.12. Confidentiality

Generally, the smallest number of units declared in a group is 3, according to an agreement with Danish trade-associations. The following rules apply to the publication of data on branches where there is a small number of enterprises: Concerning accounting statistics, there must be a minimum of 5 enterprises in the same branch/size category and if there are fewer than this number, the branch is combined with other similar branches. Concerning the collection of data on value added by KAU and investments by enterprise the threshold is 3 units. As for data collected on investments divided by region and branch, there must be 5 enterprises as a minimum for a branch.

6.3. GERMANY

6.3.1. Register

The main register corresponds to the business register.

This register comes firstly from all the "Länder" registers (regional registers), secondly from the census of Betrieben (establishments). The register covers NACE 1-5. The principal registered unit is the enterprise. The register contains all the enterprises which employ 20 persons or more. The register includes also the "Betrieb" which is in fact the basic unit of the "Länder" registers. "Betrieben" are classified independently of each other and enterprises are classified from these

The annual industrial survey is also used for updating the register. The register is principally updated from Länder registers and infrequent censuses of Betrieben.

6.3.2. Surveys

The annual survey contains 10 inquiries which differ from each other over either the NACE covered, the reporting unit, or the variables (investment and cost structure).

There are 4 different kinds of branch inquiries:

The *mining and manufacturing* one covers NACE 2-4 and a part of NACE 1, and contains a cost structure form and two investment forms (enterprises and "Betrieben").

The *energy and water industry* inquiry (NACE 1) consists of 3 forms, the same forms as for the mining and manufacturing inquiry.

The inquiry on *building and construction industry* covers a part of NACE 1-4 and a large part of NACE 5. It also comprises a cost structure form and one investment form concerning enterprises.

An other inquiry completes the building and construction industry inquiry which is specific for the *part of the construction industry concerned with permanent internal fittings*.

The survey on industry does not use any sources other than inquiries.

6.3.3. Survey frequency

All the inquiries take place every year.

6.3.4. Reference period

The reporting year is the calendar year. If the enterprise's business year is not the same as the calendar year, figures should be based on the business year ending during the reference year.

6.3.5. Units and definitions

An *enterprise* is regarded as being the smallest unit which keeps accounts and draws up a balance sheet for trade and/or tax purposes.

A "*Betrieb*" is defined as a local unit in a broad sense which is a local unit and satellite units dependant on it which are situated in its immediate vicinity.

6.3.6. Inclusion threshold

Enterprises which employ less than 20 persons are not included.

6.3.7. Stratification by size

Stratification by size in the inquiries: 20-49, 50-99, 100-199, 200-499, 500 and more persons employed.

6.3.8. Sampling

Sampling is used only for cost structure inquiries. In every case, the criteria for stratification is the number of persons employed.

6.3.9. Industrial activities of non-industrial units

The industrial activities of non-industrial enterprises are included in the annual survey.

6.3.10. Non-industrial activities of industrial unit

If some non-industrial activities are part of industrial enterprises, they are included in enterprise data.

6.3.11. National activity classification:

The national classification is the SYPRO, which details activities at a four digit level.

6.3.12. Regional classification

The national classification of regions is based on the breakdown by "Länder". It is called the "Regionalschlüssel". This classification is used for the collection of data for the structure inquiry, but is not used for the national publications.

6.3.13. Definition of main activity

The principal activity of an enterprise is determined first by the number of persons employed then by its added value.

6.3.14. Confidentiality

A group must comprise at least 3 units not to be confidential.

6.4. GREECE

6.4.1. Register

The main register is the General register of industrial establishments.

The main sources for updating the register are administrative sources (particularly for the births of units) and the industrial inquiry (deaths, changes in name, legal form, activity etc.)

6.4.2. Surveys

Three surveys are carried out:

Survey of large manufacturing units: manufacturing sector (NACE 2-4) for units with more than 10 persons employed. The data relating to products and consumption are also collected with this survey.

Survey of large energy and water units: the energy and water distribution sectors for units with more than 10 persons employed.

Survey of small manufacturing units: manufacturing sector for units with less than 10 persons employed

6.4.3. Survey frequency

The survey for units with less than 10 persons employed (in the manufacturing sectors) is carried out every 5 years. The two other surveys are carried out every year.

6.4.4. Reference period

The period covered by the survey corresponds to the calendar year or, if data for this period is not available, accounting year data may be used.

6.4.5. Units

The local kind of activity unit (LKAU) is used as the observation unit and the reporting unit for all surveys.

6.4.6. Sampling

Survey of large manufacturing LKAUs: 50% of units with between 10 and 19 persons employed are sampled. For units with 20 persons employed or more the survey is exhaustive.

Survey of large energy and water LKAUs: This survey is exhaustive above the threshold of 10 persons employed.

Survey of small manufacturing LKAUs: 5% of units with 1 to 4 persons employed and 10% of units with 5 to 9 persons employed are included in the sample.

6.4.7. Industrial activities of non-industrial enterprises

All industrial LKAUs are included in the results regardless of the principal activity of the unit to which they belong.

6.4.8. National activity classification

The enterprises are classified according to STAKOD, established by the Greek statistical office.

6.4.9. Definition of main activity

The main activity of an enterprise corresponds to the activity involving the greatest number of persons employed.

6.4.10. Confidentiality

There is a law governing the use of data collected by a statistical inquiry. Data which correspond to less than 3 units are not published.

6.5. SPAIN

6.5.1. Register

The collection of the existing data is based on a number of files each one adapted to a specific sector-based inquiry. The files cover NACE 1970 divisions 1 to 5 and units of all sizes. INE (the national statistical office) registers industrial local units and enterprises in different files which are not linked. Local unit files cover the industrial register for inquiries on industrial production while enterprise files deal with other economic sectors or branches. Exhaustiveness or possible duplication between enterprise and local unit files cannot be checked directly. The files are updated with the results of the annual inquiries and by using administrative data.

The INE is working on the PIDE project to provide the Spanish statistical system with a central register (DIRCE1).

6.5.2. Surveys

Branch inquiries: There are 90 independent inquiries, each one being related to a specific industrial sector. Inquiry forms are more or less the same with regards to the general structure; discrepancies usually concern specific questions on production.

Size inquiries: Small units receive the same inquiry forms as other units.

6.5.3. Survey frequency

The industrial inquiries are conducted every year.

6.5.4. Reference period

The reporting period is the calendar year. If the cycle of production of a local unit lasts more than one year or a period exceeding 2 different years, data refer to the period ending during the reference year.

6.5.5. Units and definitions

For NACE 1-4, the observation unit is the industrial local unit, the reporting unit being the enterprise. *The industrial local unit* is defined as any productive unit of industrial character (NACE 1-4) at a single geographical location, with any dependent satellite or ancillary units situated in its vicinity, in which one or more persons work for the same enterprise.

For NACE 5 the observation unit as well as the reporting unit is the enterprise.

6.5.6. Inclusion threshold

All industrial units are included in the inquiries, with no size threshold.

6.5.7. Stratification by size

Local units employing more than 20 persons are surveyed exhaustively; those employing between 1 and 19 persons are sampled.

6.5.8. Sampling

The sampling plan is based on a stratified random sample, with the local unit as the sampling unit. Industrial local units employing 20 persons or more are surveyed exhaustively and industrial local units employing between 1 and 19 persons are sampled, except for those belonging to strata with a small number of units which are surveyed exhaustively. The criteria for stratification are the activity sector, the region, the size, and, in some sectors the legal form of the enterprise running the local unit.

6.5.9. Industrial activities of non-industrial enterprises

Industrial activities of non-industrial enterprises are covered by the annual inquiry: if a non-industrial enterprise has an industrial local unit, the enterprise receives an inquiry form relating to the relevant local units.

6.5.10. Non-industrial activities of industrial enterprises

The observation unit of the annual inquiry is not the industrial enterprise but the industrial local unit. Therefore, the non-industrial activities are only included if they take place in the industrial local units. Otherwise they are excluded.

6.5.11. National geographical classification

All regions of Spain are covered by the survey and results are produced for each "comunidad autonoma" (NUTS II).

6.5.12. National activity classification

The national classification is the CNAE (Clasificación Nacional de Actividades Economicas). This classification is similar to, but not entirely compatible with, the NACE classification.

6.5.13. Definition of main activity

The principal activity of a unit is the activity in which the value of production is the highest.

6.5.14. Confidentiality

Data relating to three or fewer units are considered confidential and treated accordingly.

6.6. FRANCE

6.6.1. Register

The main register is directly linked into SIRENE (the computer system for the enterprise and local unit register). SIRENE covers all economic activities in NACE divisions 0 to 9.

SIRENE is updated from the results of the annual business survey, the business register, the chambers of commerce and the tax and social security authorities amongst others.

6.6.2. Surveys

There are two main sources of structural data, one statistical the other administrative.

Data collection is decentralised, being carried out by the minister responsible for the particular domain. The data is then centralised and harmonised by INSEE (the statistical office).

Different surveys are carried out on three main sectors:

The agro-food industries survey is addressed to enterprises whose principal activity is the transformation of agricultural products which come under the responsibility of the ministry of agriculture.

The industrial survey, under the responsibility of the ministry for industry, post and telecommunications and tourism.

The survey on building, civil engineering, and agriculture, under the responsibility of the ministry for public services and transport.

Administrative sources

- The "BIC" (corporation tax declarations for industrial and trade enterprises) supply standardised annual company accounts.
- The "BNC" (corporation tax declarations for non-commercial enterprises) supply summary company accounts for enterprises required to provide these declarations.
- Many other sources such as VAT and social security declarations provide information on turnover, employment and labour costs.

The survey on the structure of employment (ESE) is also used for annual business surveys.

6.6.3. Regional surveys

The regional data come mainly from the annual enterprise surveys in which enterprises supply breakdowns of a number of variables by local unit.

6.6.4. Survey frequency

The agro-food industries, industrial and building, civil engineering and agriculture surveys are all annual surveys.

6.6.5. Reference period

All surveys provide calendar year data, but some variables such as employment are adjusted to the calendar year.

6.6.6. Units and definitions

The *enterprise* is defined (in SIRENE) as "all legal and natural persons carrying out an unpaid professional activity". It is a production unit with a legal existence (except for agricultural enterprises), an accounting independence and a tax liability.

The *establishment* is a local unit (factory, workshop, shop, office, mine, depot, ...) situated in one geographically isolated location where the enterprise carries out an activity.

The enterprise alone is used as the reporting unit in the surveys. Nevertheless, the enterprise may also provide information on the establishment.

6.6.7. Inclusion threshold

The *agro-food industries survey*: enterprises with 10 employees and more. The enterprises with less than 10 employees are surveyed with a rolling sample, sector by sector, the whole survey field being covered in principle every four years.

Industrial survey: enterprises with 10 employees and more.

The *survey on building, civil engineering, and agriculture*: enterprises with 6 employees and more. The enterprises which employ 0 to 5 employees are sampled twice every five years.

6.6.8. Stratification by size

For the agro-food industries and industrial survey, no stratification is made for enterprises with 20 employees and more.

For the survey on building, civil engineering, and agriculture: from 6 to 10 employees; from 11 to 19 employees and from 20 employees and more.

6.6.9. Sampling

The agro-food industries and industrial surveys are exhaustive. For the survey on building, civil engineering, and agriculture the population is stratified according to the main activity and the size of the unit.

6.6.10. Industrial activities of non-industrial enterprises

The industrial activities of non-industrial enterprises are not included in industrial surveys.

6.6.11. National activity classification

The official classification is the NAP (Classification of activities and products) which dates from 1970.

6.6.12. Definition of main activity

The main activity of an enterprise (APE code) is determined in the first instance by a weighted turnover which allows the enterprise to be classified at a very aggregated level (industry, trade, services). Then, still based on the turnover, the main activity is determined at the '600 level'.

6.6.13. Confidentiality

Confidential data are transmitted without being treated. Eurostat is responsible for treating the data and applies rules of data confidentiality.

6.7. IRELAND

6.7.1. Register

Register: Industry and building register

Updating: The register is maintained principally from administrative and public utility records, announcements in the press, business journals, field

personal contacts and the census of industrial production.

6.7.2. Surveys

The Census of industrial production (NACE 1-4) comprises two separate but closely related annual inquiries, namely:

- the long-standing *Census of Industrial Establishments* (Forms B and C) which covers all industrial establishments with 3 or more persons engaged. Form C is less detailed than Form B and is used for units refusing to answer Form B
- the *Census of Industrial Enterprises* (form A) which covers those enterprises which are wholly or primarily engaged in industrial production and have 20 or more persons engaged.

Another inquiry, the Census of Building and Construction, is directed at enterprises with 20 persons or more engaged, which carry out activities relating to NACE 5.

The size of the units is taken into accounts in the Census of Industrial Establishments for a rotating sample of small enterprises.

6.7.3. Survey frequency

All the inquiry forms are annual.

6.7.4. Reference period

Although the Census relates in principle to the calendar year, respondents are permitted to return figures for their nearest corresponding 12 month accounting period.

6.7.5. Units and definitions

Units: Establishment and enterprise

An *establishment* is defined as a single economic activity conducted in a particular location e.g. a factory, mine etc. This definition corresponds to the local kind of activity unit. An *enterprise* is defined as the smallest legally separate unit. The *register* contains both the establishment and the enterprise.

6.7.6. Inclusion threshold

Census of industrial establishments: establishments with 3 or more persons employed.

Census of industrial enterprises: enterprises with 20 or more persons employed.

Census of building and construction: enterprises with 20 or more persons employed.

6.7.7. Sampling

All the surveys are exhaustive above the thresholds except Form C of the Census of industrial establishments which uses sampling for non-respondents.

6.7.8. Industrial activities of non-industrial enterprises

Industrial activities of non-industrial enterprises are included in the results for the establishments. For the enterprise data they cannot be treated.

6.7.9. Non-industrial activities of industrial enterprises

Non-industrial activities of industrial enterprises are included in enterprise results, and to a lesser extent in establishment data.

6.7.10. National activity classification

NACE 1970. For 1991 data it will change to NACE Rev.1.

6.7.11. Definition of main activity

In the case of *establishments* this is determined by the detailed information provided on their production of individual products. The activity of *enterprises* is based on the NACE codes of the constituent establishments. An enterprise which operates several industrial establishments coded to different NACE groups is classified to the activity which accounts for the highest proportion of the total net output of the enterprise (net output is sales - purchases of goods and services).

6.8. ITALY

6.8.1. Register

Register: The name of the main register is SIRIO.

Updating of the register: The enterprise file is constructed from the 1981 industrial census. It is kept up-to-date with information from the chambers of commerce and industrial organisations as well as with results from annual and short-term surveys.

6.8.2. Surveys

It should be noted that the surveys from which the Eurostat data is taken are not limited to the industrial sectors. In fact they cover NACE 1970 Divisions 1-8.

Three main surveys are carried out:

- Survey on *micro-enterprises* (NACE 2-8),

- Survey on *small enterprises* (NACE 2-7),
- Census on *enterprise accounts* (NACE 1-8).

There are no special regional inquiries however data by local unit is collected from the survey of enterprises with more than 20 persons employed.

6.8.3. Survey frequency

The survey on micro-enterprises is multi-yearly, the others are annual.

6.8.4. Reference period

The period covered by each of the inquiries is the accounting year which finishes before the 1st of June following the survey year. The results are used without adjustment.

6.8.5. Units and definitions

Observation unit: enterprise and local unit.

The reporting unit is always the enterprise.

An *enterprise* is an entity carrying out activities in the industrial, trade, service sectors

6.8.6. Inclusion threshold

Survey on micro-enterprises: from 1 to 9 persons employed,

Survey on small enterprises: from 10 to 19 persons employed,

Census on enterprise accounts: 20 persons employed and more.

Within these size classes, enterprises of all sizes receive the same questionnaire.

6.8.7. Sampling

Only the surveys on micro- and small enterprises use sampling. The stratification of the sample is done according to 5 geographical sub-populations. The sample size depends on the size of the sub-populations. The survey on small enterprises is based on the SIRIO file and the micro-enterprise survey is based on the industrial census.

6.8.8. Industrial activities of non-industrial activities

Given that the same survey covers NACE 1 to 8, the industrial activities of non-industrial enterprises which employ more than 200 persons are included in the results. Enterprises with less than 20 persons employed are assumed to carry out a single activity and are therefore excluded.

6.8.9. Non-industrial activities of industrial enterprises

The non-industrial activities of industrial enterprises which employ 200 persons and more are excluded from the results.

Enterprises employing less than 200 persons are assumed to carry only one activity.

6.8.10. National activity classification

The national classification is the CAE (Classificazione delle Attività Economiche). It is compatible with NACE 1970 and is detailed to four-digits.

6.8.11. Definition of main activity

The main activity of an enterprise is that which employs the largest number of persons.

6.9. LUXEMBOURG

6.9.1. Register

There is not currently a statistical register. The surveys are carried out using a combination of information from the VAT register, the national business register and the social security file. These three files are integrated to obtain an exhaustive list of enterprises.

6.9.2. Surveys

Until 1990: The annual industrial survey was a part of a wider annual survey on value added. The main surveys of STATEC in this area are the annual survey on production in industry (NACE 1970 1-4) and the survey on investment which covers both industry and construction.

After 1990: The annual survey on production in industry is covered by two questionnaires covering NACE 1970 Divisions 1 to 4 and 5 respectively. Some extra variables have been introduced.

The same questionnaires are sent to enterprises regardless of their size.

VAT declarations are also used for some units.

6.9.3. Survey frequency

All the surveys are annual

6.9.4. Reference period

The period covered by the surveys is the accounting year which in nearly all cases corresponds to the calendar year.

6.9.5. Units and definitions

Observation units: enterprise, local unit and the KAU.

Definitions: The units are defined as in NACE 1970.

The enterprise is the main unit and is used almost exclusively. The reporting unit is the enterprise. In a small number of cases the KAU is used.

6.9.6. Inclusion threshold

Production survey: enterprises (or sometimes local units) which occupy 20 persons and more.

Investment survey: all enterprises (or sometimes local units).

VAT declarations: enterprises employing 20 persons or more for NACE 1970 divisions 1 to 4 and all enterprises for the construction sector (from 1991 this has been restricted to enterprises with less than 20 persons employed.).

6.9.7. Industrial activities of non-industrial enterprises

The industrial activities of non-industrial enterprises are not covered by the survey.

6.9.8. National activity classification

The NACE 1970 is used as the national classification.

6.9.9. Definition of main activity

The main activity of an enterprise is that which provides the highest level of value added (or which employs the largest number of persons) at the 4-digit level of NACE.

6.10. THE NETHERLANDS

6.10.1. Register

The main register is the ABR (central business register).

The main sources for updating the register are the chambers of commerce, the commercial register and business associations. In this manner, all enterprises with or without employees are included in the register. The register is also updated using information from the annual inquiry.

6.10.2. Surveys

Two surveys are carried out every year:

The first concerns *production* in all industrial enterprises (NACE 1970 1-4). The data relating to products and consumption are also collected with this survey.

The second one concerns *investment* by enterprises with 10 employees or more and covers NACE 1970 divisions 1-5.

6.10.3. Survey frequency

The production and investment surveys are both annual surveys.

The survey of small enterprises was carried out every 5 years until 1985 but has been conducted annually since then.

6.10.4. Reference period

The period covered by the survey corresponds to the calendar year or to the accounting year. In the latter case, the data is included in the reference year in which the accounting year finished.

6.10.5. Units and definitions

Two types of units are mainly used: the enterprise and the kind of activity unit.

An enterprise is defined as being a legal or natural person, or an association of natural and/or legal persons, carrying out a professional activity for its own benefit.

A kind of activity unit is an enterprise, a part of an enterprise or an aggregation of enterprises in which a single activity is carried out and for which a complete description is possible.

6.10.6. Inclusion threshold

Production survey: all enterprises are included regardless of their size, except for the size class 'zero'.

Investment survey: enterprises with 10 or more employees.

6.10.7. Stratification by size

Production survey: Two sub-populations are considered in the survey, enterprises employing 1 to 20 persons and those employing 20 and more persons (originally calculated as the number of man-years worked).

Investment survey: NACE 5 is broken down into three size classes: from 10 to 19 employees, from 20 to 49 employees and 50 employees or more.

6.10.8. Sampling

Production survey: from 1 to 19 employees - 46% (in 1988) and 100% for 20 employees and more.

Investment survey: For NACE 1-4 from 10 employees and more - 100 %. For NACE 5 from 10 to 19 employees - 40%, from 20 to 49 employees - 75% and 100% for 50 employees and more.

6.10.9. Industrial activities of non-industrial enterprises

The industrial activities of non-industrial enterprises are included in the survey population as industrial KAUs if the activity is significant.

6.10.10. Non-industrial activities of industrial enterprises

If one (or several) non-industrial activities of an industrial enterprise is significant it is treated as a separate KAU and is hence excluded from the results..

6.10.11. National activity classification

The enterprises are classified in the CBR according to the classification SIC(74), established by the Dutch statistical office. At the 3 digit level this classification is, in theory, compatible with NACE 1970.

6.10.12. Definition of main activity

The main activity of an enterprise corresponds to the activity involving the greatest number of persons employed.

6.10.13. Confidentiality

According to national law, the publication of data is only authorised if no individual data is included or can be deducted.

6.11. PORTUGAL

To meet the needs of national accounts, Eurostat and other users, the Portuguese statistical office has completely restructured and reorganised its statistical service, particularly its survey methodology

The new methodology was put into place in 1991 for the 1990 reference year (1988 reference year for NACE 5). The present chapter covers only the new methodology.

Care should be taken with the data: Until 1989 the data are based on the old methodology, and with the new methodology from 1990 (change in statistical units, coverage ...).

6.11.1. Register

Central file of statistical units (The FUE). The FUE register covers all divisions of NACE and enterprises of all sizes. The registered unit is the enterprise. The

updating of this register is done from the results of the annual survey and from the combination of several administrative sources.

6.11.2. Sector / branch surveys

There are two distinct surveys one for NACE 1-4 and the other for NACE 5.

6.11.3. Surveys by size

NACE 1-4: The annual survey for divisions NACE 1 to 4 has three questionnaires for the size classes 1-19, 20-99, 100 and more persons employed.

NACE 5: The annual survey for NACE 5 has four questionnaires of which three are based on the size of the enterprise (1-4, 5-19, 20 and more persons employed); the fourth questionnaire concerns auto investment and is addressed to enterprises outside of NACE 5 that have a significant investment in construction (>50 million Escudos i.e. 290 000 ECUs) and also to some central, regional and local administrations.

6.11.4. Regional surveys

NACE 1-4: The region at the NUTS II level is used as one of the criteria for the stratification of the sample drawn from the sub-population of enterprises with 0 to 19 persons employed. The questionnaires sent to enterprises with 20 persons employed and more collect some data from the local unit which allows regional data to be compiled.

NACE 5: The data collected only concerns the enterprise; the survey does not concern local units nor KAUs. The NUTS II region is used as a stratification criteria for the sample drawn from the sub-population of enterprises with 0 to 4 and 5 to 9 persons employed.

6.11.5. Survey frequency

The surveys take place every year.

6.11.6. Reference period

The period covered by the surveys is the calendar year.

6.11.7. Units and definitions

For the NACE divisions 1-4, the reporting unit is the enterprise, but the data collected concern the enterprise, local unit and KAU.

For NACE 5 the enterprise is the reporting and observation unit.

The definitions are the same as those used by Eurostat.

6.11.8. Inclusion threshold

Only enterprises without paid employees and with an annual turnover below 1 000 Escudos are excluded.

6.11.9. Stratification by size

NACE 1 to 4: 0-9, 10-19, 20-99, 100 and more persons employed.

NACE 5: 0-4, 5-9, 10-19, 20 and more persons employed.

6.11.10. Sampling

NACE 1-4: Samples are only drawn from enterprises with 0 to 19 persons employed. The stratification criteria used are the number of persons employed, the NUTS II region, the legal form and the activity.

NACE 5: Samples are only drawn from enterprises with 0 to 19 persons employed. The sampling criteria are the number of persons employed, the region and to a certain extent the legal form.

6.11.11. Industrial activities of non-industrial enterprises

Industrial activities of non-industrial enterprises are not included.

6.11.12. Non-industrial activities of industrial enterprises

These non-industrial activities are included in the enterprise results of the industrial enterprises. Some information is available on their magnitude from the breakdown of turnover.

6.11.13. National territorial classification

The same regions as NUTS II and III are used nationally.

6.11.14. National activity classification

The national classification of economic activities is the CAE/73. The 6-digit level can be reaggregated to the 3 digit level of NACE 1970.

6.11.15. Definition of the main activity

The enterprise's main activity is determined by turnover.

6.11.16. Confidentiality

Data containing the results of three or less enterprises are considered to be confidential.

6.12. UNITED KINGDOM

6.12.1. Register

CSO business register. The register is constructed mainly from information obtained from compulsory VAT registrations.

The register is updated continually from VAT data but other sources, including the annual census, provide a major source of information, particularly about employment.

Note: work is currently under way to create a central statistical business register integrating information from the register of the Department of Employment.

6.12.2. Surveys

Each year the Central Statistical Office (CSO) provides Eurostat with data collected in the annual census of production, supplemented by statistics obtained from other sources. The census is carried out using a number of forms which are essentially the same for production industries although they contain small variations to assist the specific industries to which they are addressed. The construction sector receives a form containing fewer questions than those for the production industries.

The number of questions asked varies with the employment size of the forms dispatched:

- businesses with an employment of 100 or more (NACE 1-4).
- businesses with an employment of 20-99 (NACE 1-4).
- all private sector sampled businesses (NACE 5).
- all public sector sampled businesses (NACE 5).

6.12.3. Regional surveys

No regions are treated on a special basis. (Though the legislation under which the data is collected is different in Northern Ireland).

Each unit is sent a form listing all the local units which it may cover. For these local units the business is requested to provide numbers employed and a breakdown of net capital expenditure into 'land and existing buildings' and 'all other'.

6.12.4. Survey frequency

There is a census of production every year, but in every fifth year the sample size is expanded to cover more businesses and to ask a small number of extra questions.

6.12.5. Reference period

Businesses are asked to make returns for the calendar year but are allowed to make returns for the business year where this is not possible. In practice only around 40% of employment covered by returns to the census are in respect of the calendar year.

6.12.6. Units and definitions

Observation units: enterprises and establishments.

An *enterprise* is usually a legal unit. This unit is occasionally used for enterprises which have large scale activity in more than one industry or a number of different countries within United Kingdom. It is also used to obtain production data from enterprises whose major activity is not in the production sector.

Data on enterprises result from aggregating establishment data and combining them with data collected from enterprises to provide results for analysis at enterprise level.

6.12.7. Inclusion threshold

Because the source of the register is Value Added Tax registrations, it is not exhaustive. Enterprises with a turnover below the level at which registration is compulsory may not be included. The threshold was set in March 1991 at £35,000. This probably represents an employment level in the enterprise of not more than one.

6.12.8. Stratification by size

There are two size strata used for sampling. These relate to employment size bands of 20-49 and 50-99.

6.12.9. Sampling

For the census of production, forms are sent to around one in four businesses with an employment of between 20 and 49, and to one in two of those with an employment of between 50 and 99. Forms are sent to all larger businesses.

6.12.10. Industrial activities of non-industrial enterprises

Where a non-production business has significant production activity then it is asked to report that activity on an establishment basis.

6.12.11. Non-industrial activities of industrial enterprises

The whole enterprise is covered in returns to the census including ancillary activities. In the case of establishments which are part of non-production enterprises, only the activity of these establishment is included and not the activity of the whole enterprise

6.12.12. National activity classification

Since 1980, censuses have been conducted on the basis of the Standard Industrial Classification Revised (SIC(80)). This classification is the result of an attempt to align the United Kingdom classification with NACE 1970.

6.12.13. Definition of main activity

Where possible value added is used to identify the principal activity, and failing this employment is used. If neither are available then an estimate of the principal activity is made from the turnover of each activity. This approach is used for both establishments and enterprises.

6.13. AUSTRIA

6.13.1. Register

Register: The Austrian Central Statistical Office (ACSO) administers the register of non-agricultural establishments, in use since 1980. It serves as a computerised mailing database for all surveys conducted on economic statistics, for the mailing of questionnaires on tourism statistics and has also been used since 1983 for transport statistics.

Updating: The updating is carried out using official and non-official data sources.

Official data sources:

- a general revision of the establishment register is carried out on the basis of the *census on local units of employment*, conducted at 10 years by intervals
- a *non-agricultural census* carried out every 5 years
- statistics on the "Aktiengesellschaft" (joint-stock companies), collected every year
- regular surveys on economic and transport statistics (monthly) and tourism statistics (yearly)

Non-official data sources:

- data provided each month by the Austrian Federal Economic Chambers on new members (start-ups and closures)
- information about instigation of bankruptcy proceedings (weekly)
- on a monthly and quarterly basis the register is updated by short-term-data-surveys.

6.13.2. Surveys

The industrial structural data is collected on the basis of three surveys:

- *the survey on industrial activity and investment* which covers manufacturing industry defined as all

economic activities covered by Divisions 10 to 45 of the NACE Rev.1

- *the construction survey*
- *the electricity survey.*

6.13.3. Survey frequency

All surveys are annual.

6.13.4. Reference period

Calendar year but accounting year is also allowed. Included are those accounting years closed in the six months either side of the 31st of December of the reference year.

6.13.5. Units and definitions

Industrial activity and investment survey: establishment as observation unit and enterprise as reporting unit.

Other surveys: enterprise as observation and reporting unit.

Definition:

- An *establishment* is a single economic unit that is independent with regard to locality and has its own account.
- *Enterprises* are not recorded in the register as independent units. A single-establishment enterprise automatically appears in the register as it is identical to the relative establishment. Multi-establishment enterprises can be identified by means of aggregation of relative establishments through the common enterprise code number.

6.13.6. Inclusion threshold

No threshold for excluding any units.

6.13.7. Stratification by size

The main stratification is done according to the 2-digit level of the Austrian SIC (36 strata), the employment size bands (5 strata) and the provinces (9 strata).

6.13.8. National activity classification

The activities are identified at the 4-digit level of the Austrian Standard Industrial Classification of All Economic Activities ("Betriebssystematik" 1968) which is based on the ISIC 1968.

6.13.9. Definition of main activity

The main activity of the enterprise is determined on the basis of the value added.

6.14. FINLAND

6.14.1. Register

Statistics Finland administers the Business Register ("Yritys- ja toimipaikkarekisteri", YTR) for statistical purposes. The YTR is used not only as a sampling frame for several surveys, but also as updating source for other statistical registers and data bases. Statistics are also compiled and published on the basis of the register.

There are two main updating sources: own inquiries and the registers of the National Board of Taxes. Enterprise events and closures are updated quarterly from taxation files. All multi-establishment enterprises, as well as all single-establishment enterprises with at least 20 persons employed and a rotating sample of smaller enterprises are included in own inquiries on a yearly basis.

6.14.2. Surveys

There are two groups of surveys, one for the *production* and another for the *accounts*

For *production*: Sections C-E of NACE Rev.1. For *accounts*: Industry (C-D and 401) and F of NACE Rev.1 .

6.14.3. Survey frequency

All surveys are annual.

6.14.4. Reference period

Accounting year terminated between April 1st of the reference year and March 31st of the reference year + 1.

6.14.5. Units and definitions

An *enterprise* is an economic activity unit, carried out by one or more persons with the purpose of achieving a profitable result.

An *establishment* is a production unit of an enterprise located on one set of premises and producing goods or services of primarily one kind of activity. This concept corresponds to the local Kind of Activity Unit (local KAU).

The establishment is the observation and reporting unit for the production survey. The enterprises is the reporting and observation unit for the accounts survey.

6.14.6. Sampling

The survey on *production* is exhaustive. For the *accounts* survey the following applies: Enterprises in industry employing at least 100 persons and in construction employing at least 50 persons are

surveyed exhaustively. For smaller units, the survey is based on sampling.

6.14.7. Industrial activities of non-industrial units

Are included in the production survey and not included in the accounts survey.

6.14.8. Non-industrial activities of industrial units

For the Production survey: establishments outside industry are excluded. Ancillary units of industrial enterprises are included, if they are classified as industrial.

For the Accounts survey: non-industrial activities are included in the enterprise data.

6.14.9. National activity classification

Standard Industrial Classification, SIC Finland 1988 ("Toimialaluokitus", TOL 1988) is based on the ISIC Rev.3. TOL88 can be converted to the most detailed level of ISIC Rev.3.

From reference year 1995, at the latest, the industrial structural statistics will be compiled according to SIC Finland 1995, a classification derived from NACE Rev.1. and facilitating the compilation of classes comparable to the 4-digit level of NACE Rev.1.

6.14.10. Definition of main activity

The principal activity of the enterprise is determined on the basis of the estimated value added of the establishments belonging to the enterprise. The definition is carried out starting from the highest level of the SIC. Secondary activities are not determined. The principal activity of establishments is determined on the basis of sales values.

6.14.11. Confidentiality

In national publications only the number of units is shown in classes with less than three statistical units.

6.15. LIECHTENSTEIN

6.15.1. Survey

The source is the Census of Enterprises conducted by the Swiss Federal Statistical Office in co-operation with the Economic Office of Liechtenstein

6.15.2. Frequency

A large census is conducted every 10 years in the years finishing with a 5 (1985, 1995, etc). Also intermediate censuses are carried out two or three times during the 10-year period.

6.15.3. Reference period

Data refer to 30 September 1991.

6.15.4. Units

The unit used is the establishment.

6.15.5. Survey threshold

The censuses are exhaustive for units with at least 1 salaried employee (and sampled for units without salaried personnel). Data presented in the present publication relate to units with 20 or more employees.

6.15.6. National activity classification

Data are compiled in the Swiss activity nomenclature (ASWZ 85) at the four digit level. Conversion to NACE 1970 was carried out by Eurostat.

6.16. NORWAY

6.16.1. Register

The Central Bureau of Statistics (CBS) administers a Central Register of Establishments and Enterprises ("Det Sentrale bedrifts- og foretaksregister") for statistical purposes.

The majority of new entries are updated from two sources: The VAT Register in the Directorate of Taxes and from the Register of Employers in the National Insurance Institution. Normally all enterprises/establishments are part of some kind of survey each year. In addition to the various main surveys, e.g. industrial statistics, a simple questionnaire is sent to the rest of the registered units. The miscellaneous surveys bring back statistical information and also serve as the main source of updating the Central Register of Establishments and Enterprises.

6.16.2. Surveys

There are four groups of surveys, one for *Manufacturing*, one for *Electricity*, one for *District Heating* and another for *Construction*.

6.16.3. Surveys frequency

All surveys are annual.

6.16.4. Reference period

Calendar year.

6.16.5. Units and definitions

An *enterprise* is an institutional unit comprising all economic activities undertaken by one and the same owner. Hence an enterprise is a legal entity covering one or more productive units (establishments).

An *establishment* is a functional unit which at a single physical location is engaged mainly in activities within a specific activity group. This definition corresponds to a *local Kind of Activity Unit* (local KAU).

In *oil extraction* (11.10 of NACE Rev.1). Every production licence on the Norwegian continental shelf is defined as a local KAU. A production licence is owned by a group of oil companies.

An *electricity plant* includes all units engaged in electricity supply (production, transmission and distribution) belonging to one owner and which are located in the same distribution area (4 areas).

The unit used in *private sector construction* is defined as a functional unit of an enterprise engaged essentially in activities within a specific activity group, disregarding the fact that the activities might be carried out all over the country. This definition corresponds to a *Kind of Activity Unit* (KAU).

In *district heating* the KAU includes all activities of an enterprise engaged in district heating activity.

Manufacturing, Electricity and District Heating: Activities at the same site are classified as separate establishments if activity group differs at 4-digit level and each of them employs at least 3 persons.

Construction: An enterprise engaged both within building and civil engineering is divided into one building and one civil engineering KAU if each of the activities employs at least 50 persons. However, oil well drilling is always a separate unit.

6.16.6. Inclusion threshold

Manufacturing: Generally at least 5 persons employed⁵.

Electricity:

- 1) Public supply plants with capacity of 100 kW or more
- 2) Plants with capacity of 500 kW or more operated by enterprises in other industries for the purpose of satisfying their own requirements.

District Heating: KAUs with a maximum capacity of 1 MW or more.

⁵ In some branches all units are included in the inquiry. From reference year 1992, units employing at least 10 persons will be included.

Construction: Private sector: at least 5 persons employed⁶.

Oil well drilling and public sector: no threshold.

6.16.7. Sampling

The *Manufacturing, Electricity and District Heating surveys are exhaustive.*

Construction survey: For the public construction and oil well drilling the inquiry is exhaustive. In private sector, KAUs employing at least 10 persons are surveyed exhaustively and KAUs with 5-9 persons employed are sampled.

6.16.8. Industrial activities of non-industrial units

Are included if the industrial activity is an establishment of its own.

6.16.9. Non-industrial activities of industrial units

The whole activity of an enterprise is covered by the inquiry, but non-industrial establishments are excluded from industrial establishment statistics.

Ancillary units are included in the survey, but they are not regarded as separate establishments.

6.16.10. National activity classification

Norwegian Standard Industrial Classification ("Standard for næringsgruppering, SN) which is a 5-digit pyramidal system. SN is based on ISIC Rev.2 and the classifications are compatible at the 4-digit level.

From reference year 1993, the industrial structural statistics will be compiled according to a national classification derived from NACE Rev. 1 and will have 663 headings.

6.16.11. Definition of main activity

The principal activity is determined on the basis of value added. Secondary activity is also defined on the basis of value added.

All the units are classified at the most detailed level of the Norwegian SIC. Different activities (4-digit level) are classified as separate establishments if each of the activities employs at least three persons.

⁶ From reference year 1992, included will be units employing at least 10 persons and no sampling will be employed.

6.16.12. Confidentiality

Only the number of units and persons employed is published for groups with less than three statistical units.

6.17. SWEDEN

6.17.1. Register

Register: Statistics Sweden administers a Central Register of Enterprises and Establishments ("Centrala företags- och arbetsställeregister", CFAR). A common register for different enterprise based surveys is extracted from CFAR in November each year. This register forms the population for surveys using the common register.

Updating: The register is updated mainly from information received from tax authorities on a fortnightly basis. Twice-yearly surveys to companies are also used, the enterprise survey for these companies being one of the main sources for identifying the births and deaths of local KAUs (Kind of Activity Units).

6.17.2. Surveys

- 1) Industrial production survey: Divisions C and D of NACE Rev.1
- 2) Electricity and district heating survey: activities 401 and 403 of NACE Rev.1
- 3) Gas supply survey: activity 402 of NACE Rev.1
- 4) Construction survey: activity F of NACE Rev.1
- 5) Financial accounts survey: activities C to F of NACE Rev.1

6.17.3. Survey frequency

All surveys are annual.

6.17.4. Reference period

Calendar year for the first three surveys, accounting year closing before 31st December of the reference year for the others.

6.17.5. Units and definitions

Observation unit:

- Industrial production survey: KAUs
- Electricity and district heating survey: technical units (e.g. power stations) and KAUs
- Gas supply survey: KAUs
- Construction survey: enterprise
- Financial accounts survey: enterprise

The reporting unit is always the enterprise.

Definitions:

- An *enterprise* ("företag") or legal unit, is the smallest unit from which an annual report with income statement and balance sheets is obtainable.
- An *establishment* ("arbetsställe") is a unit which is owned by one enterprise, independent with regard to locality and engaged in activities within a specific group. This definition corresponds to the local Kind of Activity Unit (local KAU).
- In the electricity and district heating survey the statistical unit is defined as the unit comprising all activities of an enterprise or a public authority engaged in electricity production and distribution, district heating or gas supply. This unit corresponds to a KAU.

6.17.6. Inclusion threshold

- Industrial production survey: local KAUs with 5 or more employees belonging to enterprises in NACE C and D with at least 10 employees, and establishments with at least 10 employees of "non-industrial" enterprises
- Electricity and district heating survey: electricity producers: public supply units with at least 100 KW capacity and units without public supply of at least 400 KW capacity.
- Gas supply survey: no threshold.
- Construction survey: enterprises of all size classes.
- Financial accounts survey: enterprises with more than 50 employees.

6.17.7. Stratification by size

All inquiries are exhaustive except the construction survey. This inquiry is carried out by way of sampling. The sub-populations are stratified according to the number of employees.

6.17.8. Industrial activities of non-industrial units

Industrial production survey: included

Electricity and district heating survey: electricity production units of enterprises engaged primarily in other activities are included if they have at least 400 KW capacity.

Other surveys: excluded.

6.17.9. Non-industrial activities of industrial enterprises

Financial accounts survey: included in the data for the principal activity of the enterprise.

Other surveys: excluded.

6.17.10. National activity classification

Swedish Standard Industrial Classification of All Economic Activities ("Svensk Standard för svensk Näringsgrensindelning", SNI) is a 6-level hierarchical system. With few exceptions, the four last detailed levels of the SNI are identical with the 1968 version of ISIC.

6.17.11. Definition of the main activity

The main activity is determined on the basis of turnover or persons employed.

6.18. SWITZERLAND

6.18.1. Register

The "Office fédéral de la Statistique" administers the Register of establishments and enterprises (REE). The REE is used for statistical purposes, research and planning, as well as for carrying out of federal mandates. The statistical office works in direct collaboration with the federal administration, cantons, communes and with the business community. It carries out a 10-yearly survey in every year which ends with a 5.

The register covers all units which have at least 1 person employed, in sections A-O of NACE Rev.1.

6.18.2. Surveys

Two surveys are carried out annually: the value added survey and the investment survey:

The value added survey covers sections C-G of NACE Rev.1. (similar surveys exist for 2 others groupings of sectors: Restaurants and Accommodation (section H) and other services (sections K, M, N, O)). The enterprise, with at least 2 persons employed, is the reporting and observation unit..

The investment survey covers sections C-F of NACE Rev.1. The enterprise, with at least 2 persons employed, is also the reporting and observation unit.

6.18.3. Survey frequency

Annual.

6.18.4. Reference period

Accounting year terminated between 1st May of the reference year and 30th April of the reference year + 1

6.18.5. Units and definitions

The *enterprise* is the reporting and observation unit: the smallest legally autonomous unit, which may have one or more establishments and ancillary units.

An *establishment* is a production unit which is situated in a geographically separate place, where one or more persons are employed working at least 20 hours a week. It corresponds to the definition of local unit.

An *ancillary unit* is a decentralised part of an enterprise, producing services as administration, stocking, internal transports, purchasing and marketing to third parties, and serving the production unit, where one or more persons are employed working at least 20 hours a week. It is classified under the same activities as the unit(s) it serves.

6.18.6. Inclusion threshold

All units are included, with no size threshold.

6.18.7. Stratification by size

In the value added survey the inquiry is exhaustive for enterprises with at least 50 persons employed in the secondary sector and at least 20 in services. For smaller enterprises the inquiry is based on sampling.

The investment survey is also partly exhaustive and partly sampled, as a function of the enterprise size.

6.18.8. Sampling

The sampling criteria for both surveys are the activity and the number of persons employed.

6.18.9. Industrial activities of non-industrial units

Are not included in the surveys

6.18.10. Non-industrial activities of industrial units

Are included in the surveys

6.18.11. National activity classification

The national activity classification is the "Nomenclature générale des activités économiques", 1985.

6.18.12. Definition of main activity

The main activity of the enterprise is determined on the basis of the number of persons employed.

6.18.13. Confidentiality

The national rules require more than 4 enterprises to be present in any cell before they may be published. Dominance is also taken in consideration.

6.19. GENERAL NOTES ON THE COUNTRIES

Denmark

As the annual census of earnings and employment has been discontinued (since 1989), variables 2 to 18 have had to be compiled using the following method of grossing up: the basis for the grossing up was the branch results for 1989 and the trend noted in the earnings and employment indices which are calculated monthly.

Germany

Investment data are compiled from a different survey than the other variables; data are therefore not strictly comparable; data relate to former West Germany (including West-Berlin).

Greece

Data supplied by Greece refer to establishments and are used both in the data on enterprises and in those relating to establishments.

Netherlands

Due to the fact that the Netherlands deal with confidentiality variable by variable, some data at NACE 2-digit level and some totals are missing.

Portugal

The data concerning the number of establishments (variable 01) are not given for 1989. Due to a new methodology the data for 1990 and later cannot be compared with those relating to 1989.

United Kingdom

Two statistical units are used by the United Kingdom: the "business", which is defined as the smallest unit which can supply the data normally required in an economic inquiry, such as employment, value of purchases, turnover, etc. This approximates to the local KAU; The "company" which is the same as the enterprise.

Notes with the EFTA data

The national classification systems of the EFTA countries had to be transcoded into the NACE 1970 nomenclature. This was carried out by Eurostat for

Austria and Sweden. In the other countries the exercise was undertaken by the respective statistical offices.

Because there is not always a perfect match between NACE 1970 and the different EFTA nomenclatures at the two and three-digit level, transcoding eventually results in approximation. Transcoding can, in certain cases, cause misclassification - for example, for those detailed sectors in a national nomenclature that cannot be eliminated from the aggregated sector which has been matched with an equally aggregated NACE sector.

Because of the transcoding problems and as some countries did not provide more detailed figures, data for the EFTA countries are presented at the NACE two digit level.

AUSTRIA: data refer to establishments rather than enterprises

ICELAND: no data

NORWAY: data refer to establishments rather than enterprises

LIECHTENSTEIN: data refer to establishments rather than enterprises

Other notes

The total "Manufacturing Industries" includes the following NACE positions: 12, 14, 152, 22, 24, 25, 26, 3 and 4.

Figures are expressed in European currency units (ECUs), the rates used by Eurostat to convert national data into ECUs are as follows:

	1 ECU=	1989	1990	1991	1992
B	BFR	43.3806	42.4252	42.2232	41.5947
DK	DKR	8.04928	7.85645	7.90852	7.80966
D	DM	2.07015	2.05211	2.05076	2.02038
GR	DR	178.8404	201.4120	225.2157	246.9808
E	PTA	130.4058	129.3156	128.4685	132.5127
F	FF	7.02387	6.91416	6.97334	6.84881
IRL	IRL	0.776818	0.767769	0.767808	0.760738
I	LIT	1510.469	1521.941	1533.235	1595.286
L	LFR	43.3806	42.4252	42.2232	41.5947
NL	HFL	2.33526	2.31214	2.31097	2.27490
P	ESC	173.4131	181.1076	178.6141	174.6980
UK	UKL	0.673302	0.713856	0.701012	0.737558
A	OS	14.44008	14.43085	14.21743	13.62378
FIN	FMK	4.85488	5.00210	5.80603	6.69627
N	NKR	7.94837	8.01700	8.04167	8.30954
S	SKR	7.52021	7.47926	7.53253	9.12151
CH	SFR	1.76210	1.77241	1.81773	1.73018

7. WHAT DATA ARE AVAILABLE AND HOW TO OBTAIN THEM

7.1. Main results

7.1.1. EU countries

For each country these statistics show by sector at the NACE three-digit level the sector total of some 70 variables. The sectors covered as well as a full list of variables are shown in annex. Data are generally available in time series starting in 1980 (see table below).

Note: for some countries not all 70 variables may be available; some may also be hidden for confidentiality reasons.

Years available by country

Belgium:	1980-1989
Denmark:	1980-1992
Germany:	1980-1991
Greece:	1987-1992
Spain:	1980-1991
France:	1980-1992
Ireland:	1980-1990
Italy:	1980-1991
Luxembourg:	1980-1990
Netherlands:	1980-1992
Portugal:	1980-1991
United Kingdom:	1980-1991

Variables: number of units (V01), total employment (V05), labour costs (V13), turnover (V24), value added at factor costs (V73).

Sectors: NACE 1970 divisions 1 to 5 at the two-digit level.

Size-classes: 20-99, 100-499, 500+ persons employed.

Availability of data by size from 1980 onwards

Country	Period
B	1980-1989
DK	1980-1992
DE	1980-1991
GR	1980, 1981, 1983, 1984, 1991, 1992 Part of the extractive industries
E	1980-1991
F	1980-1992
IRL	1985
I	1980-1991
L	1980-1985
NL	1981-1992
P	1985, 1987-1989
UK	1980-1991 sauf 1982

7.1.2. EFTA countries

Annual inquiry data for the seven EFTA countries refer to 1991 and cover some 10 variables. Data have been sent in either the national nomenclature or in NACE Rev.1 and have been transcoded to the NACE 1970 two-digit level.

All available data at Eurostat are shown in Chapter 8 except for Icelandic data.

7.2. Data by size

The table below shows which size-data are available for each of the countries from 1980 onwards.

7.3. Data by region

The table below shows which regional data are available for each of the countries from 1980 onwards.

Variables: number of units (V01), total employment (V05), labour costs (V13), total investments (V80).

Sectors: NACE 1970 divisions 1 to 5 at the two-digit level.

Regions: NUTS II.

Availability of regional data from 1980 onwards

Country	Period	Exceptions
B	1981-1989	-
DK	1980-1992	NACE 16, 17, 50 not covered
DE	1981-1992	NACE 16, 17 not covered
GR	1987-1992	-
E	1980-1991	-
F	1980-1992	NACE 41/42, 5 missing for 1992
IRL	1983	-
I	1980-1991	-
L	1983	-
NL	1985-1992	NACE 50 not covered
P	1989	-
UK	1980-1991	NACE 11, 13, 16 et 50 not covered

7.4. More data by size of enterprise: the Small and Medium Enterprises (SMEs) database

Readers who wish so can obtain more data by size of enterprise from the SME database. This database distinguishes itself from the annual inquiry by its coverage by size and by sector.

The SME database covers, in principle, enterprises of all sizes including those with fewer than 20 employees which are situated in the industry, construction and services sectors. These statistics are not directly comparable with the annual inquiry as they are drawn in many countries from different sources. The database covers the years 1988 to 1991.

Variables: number of enterprises, total employment, turnover, value added at factor costs.

Size-classes: 0, 1-9, 10-19, 20-49, 50-99, 100-199, 200-249, 250-499, 500+ (not available for all countries).

The SME data has been published, at the NACE 1970 two-digit level, in the second and third *Enterprises in Europe* reports.

The table below provides details on what SME data are exactly available.

7.5. How to obtain data ?

All data can be obtained on diskette or on paper by contacting Eurostat by letter, phone or fax:

Information office Eurostat
Office B3/89
Jean Monnet building
Plateau du Kirchberg
L-2920 Luxembourg
Tel: (+352) 4301 34567
Fax: (+352) 43 64 04

Availability of SME data

Country	Enterprises	Employment	Turnover	Value added
EUR12	1988/90	1988/90	1988/90	-
B	1988-91	1988-91	1988-91	1988-91
DK	1988-91	1988-91	1988-91	1988-91
DE	1988/90	1988/90	1988/90	1988/90
GR	1988-92	1988-92	1988-92	1988-92 establishments employing 10 persons or more
E	1988-91	1988-91	-	-
F	1988-91	1988-91	1988-91	1988-91
IRL	1988-90	1988-90	1988-90)	1988-90 establishments employing 3 persons or more
I	1988-90	1988-90	1988-90	1988-90
L	1987-91	1987-91	1987-	
NL	1988-91	1988-91	1988-91	1988-91
P	1988-91	1988-91	1988-91	1988-91
UK	1988-91	1988-91	1988-91	- industry
A	1988-90	1988-90	1988-90	1988-90 90: establishments
FIN	1988-91	1988-91	1988-91	-
IS	1988-90	1988-90	-	-
FL	1991	1991	-	- establishments
N	1988-90	1988-90	1988-90	-
S	1988-91	1988-91	1988-91	1988-91
CH	1991	1991	-	-

-: not available

FRANCAIS

INTRODUCTION

Dans le présent ouvrage (y compris les disquettes), l'Office Statistique des Communautés européennes (Eurostat) publie les statistiques structurelles de l'industrie pour les Etats membre de l'Espace Economique Européen et la Suisse. Pour les Etats membres de l'Union Européenne, il s'agit des principaux résultats de l'enquête annuelle coordonnée sur l'activité industrielle pour les années 1989 à 1992. Pour les pays de l'AELE, les chiffres sont issus des enquêtes annuelles respectives sur l'activité industrielle ou des recensements d'entreprises pour les années 1991 et 1992.

Les disquettes contiennent les données brutes ainsi qu'une copie du programme CUB.X, développé par Eurostat, qui permet la visualisation et la manipulation des données. A la fin de cette publication, l'utilisateur trouvera les notes explicatives pour CUB.X et la procédure d'installation.

La publication est composée de trois parties. La première contient des informations détaillées sur la nature de l'enquête, la méthodologie de production des statistiques, la comparabilité internationale et la qualité des données ainsi qu'une synthèse des méthodologies nationales appliquées par chacun des

pays. La deuxième partie contient quelques indicateurs relatifs à l'année 1991 pour l'UE et les données reçues des pays AELE pour 1991 et 1992. Les indicateurs sur l'UE sont accompagnés de quelques commentaires analytiques. Dans la troisième partie, le lecteur trouvera les codes de la NACE 1970, la liste des variables, les symboles et abréviations utilisés et enfin, la documentation sur CUB.X.

Cette publication se distingue des précédentes de plusieurs façons. Premièrement, les données concernent aussi bien les pays de l'UE que les pays de l'AELE. Deuxièmement, les données brutes ont été fournies sur disquette et non sur papier, en y joignant l'interface nécessaire à leur manipulation. Troisièmement, les données comprennent non seulement les principaux résultats mais également les données régionales (et plus tard, les données ventilées par classes de taille de l'emploi). Quatrièmement, un grand soin a été apporté pour fournir à l'utilisateur une série de notes et commentaires à propos des données et sur la façon dont elles ont été élaborées. Enfin, les quelques données montrées dans la publication sont accompagnées d'un commentaire analytique succinct.

1. DESCRIPTION DE L'ENQUÊTE ANNUELLE

Le présent rapport décrit les principales caractéristiques des enquêtes dont sont issues les statistiques annuelles sur la structure de l'industrie disponibles à Eurostat. Les statistiques pour 1991 concernent les 18 Etats membres de l'Espace économique européen (EEE) et la Suisse. Les données des 12 Etats membres de l'Union européenne sont collectées dans le cadre de l'enquête annuelle coordonnée sur l'activité industrielle. Les données des pays de l'AELE sont issues d'enquêtes industrielles annuelles très similaires à l'enquête annuelle coordonnée.¹

Il convient de rappeler que l'enquête annuelle coordonnée sur l'activité industrielle dans les Etats membres n'est pas effectuée par Eurostat même, mais par les administrations nationales compétentes - instituts de statistique, ministères - qui transmettent les résultats des enquêtes à Eurostat selon un schéma commun.

1.1. Ce qu'elle est

"Structure et activité de l'industrie" couvre les niveaux annuels d'emploi, d'investissement, de revenus et de dépenses courants et de production de l'industrie, l'évolution de ces niveaux, les secteurs dominants pour chacun des facteurs de production, l'importance des coûts, l'efficacité du processus de production, la contribution d'entreprises de différentes tailles à l'emploi et à la production, la répartition de la production et des investissements entre régions, etc. "Structure et activité" est également une base cohérente et complète permettant une analyse fondamentale des principaux indicateurs économiques de l'univers des entreprises. L'ouvrage fournit un cadre et des données de référence pour d'autres analyses de la productivité ou de la compétitivité plus spécifiques aux différents secteurs, pour des études sur la mondialisation ou la sous-traitance, etc.

1.2. Ce qu'elle n'est pas

Il ne s'agit pas d'un instrument servant à analyser le comportement d'entreprises individuelles, il ne se prête pas à des analyses sectorielles spécifiques, à des études de marché ou à l'observation des mouvements de restructuration. L'enquête ne permet pas (encore) d'effectuer une analyse approfondie des tendances à la concentration - bien que les données relatives à la taille fournissent quelques indications approximatives.

La dynamique des populations qui explique l'évolution annuelle n'est pas mesurée: changements démographiques de base (naissances et décès), restructurations, délocalisations, formation de réseaux

d'entreprises, reconversions. D'autres phénomènes, tels que la robotisation, qui déterminent la nature du processus de production ne sont pas observés non plus.

1.3. Statistiques basées sur l'entreprise

Les statistiques résultant des enquêtes sont établies dans la perspective d'une entreprise. Les entreprises - selon leur définition statistique - sont les principaux acteurs du processus économique et, en tant que telles, déterminent la structure économique. En effet, **l'entreprise** se définit comme suit: *une unité organisationnelle produisant des biens ou services, qui jouit d'un certain degré d'autonomie de décision, en particulier en ce qui concerne l'affectation de ses ressources courantes. Une entreprise peut être un indépendant travaillant pour son propre compte, une petite société exerçant une seule activité de production ou une grande société comprenant plusieurs unités de production et ayant une structure organisationnelle et financière complexe.*

1.4. Activité économique principale...

Une entreprise peut exercer une ou plusieurs activités. Une activité peut être décrite comme le résultat de la combinaison de ressources telles que du matériel, de la main-d'oeuvre, des techniques de fabrication ou des produits aboutissant à la création de biens ou services spécifiques. Les statistiques par secteur d'activité élaborées dans le cadre de l'enquête résultent de la détermination du secteur d'activité principal de chaque entreprise et de l'agrégation par secteur des données relatives à chaque entreprise. Pour estimer le poids de chaque activité exercée par une entreprise, y compris la principale, différents critères peuvent être appliqués tels que l'emploi, les traitements et salaires versés, la valeur ajoutée, etc.

L'utilisation de l'activité principale pour classer une entreprise est une simplification nécessaire qui introduit toutefois un biais dans la représentation de la structure économique. Abstraction est faite de la nature réelle des entreprises à activités multiples, généralement les plus importantes, dans la mesure où elles sont toutes assignées à leur activité principale. Dans les cas limites, cela signifie qu'une entreprise qui retire 30% de sa valeur ajoutée d'une activité industrielle et les 70% restants du commerce de gros sera exclue des statistiques industrielles et vice versa. L'adéquation des statistiques par activité principale dépend de l'usage qui en est fait. Les analyses portant sur l'entreprise en tant qu'acteur principal, par exemple celles qui examinent la compétitivité, la productivité, les tendances en matière d'investissements ou la structure par taille de la population, peuvent être effectuées à partir des statistiques sur les entreprises. Les analyses macro-économiques, notamment celles nécessaires à

¹ Directive 72/221/CEE du Conseil, du 6 juin 1972 (JO L 133 du 10.6.1972)

l'établissement des comptes nationaux, exigent des données plus pures au niveau sectoriel.

1.5. ...et sa ventilation

Telle est la raison principale du recours à l'unité d'activité économique (UAE) en tant qu'unité secondaire. Cette unité regroupe toutes les parties d'une entreprise qui contribuent à l'accomplissement d'une même activité au niveau de la classe (quatre chiffres) de la NACE Rév.1. Ainsi, les résultats des entreprises sont ventilés et regroupés par activité. Bien que les informations ainsi recueillies soient généralement plus pures et se prêtent donc mieux à l'analyse sectorielle, les difficultés impliquées par la collecte de telles données - qui ne sont généralement pas enregistrées dans les comptes des sociétés - font que seules quelques variables sont disponibles pour quelques pays.

1.6. Dimensions régionale...

L'analyse de l'activité économique au niveau régional exige une troisième unité: l'unité locale. Il s'agit d'une entreprise ou d'une partie d'une entreprise (par exemple, un atelier, une usine, un entrepôt, un bureau, une mine ou un dépôt) implantée à un endroit déterminé. L'enquête ne collecte actuellement que les

variables les plus essentielles pour ce niveau car la collecte ou l'estimation des données est complexe et requiert des ressources considérables. Dans le cas des très petites entreprises, l'unité locale coïncide généralement avec l'UAE et l'entreprise a seulement une activité significative à un même endroit.

1.7. ... et par taille

La description de la structure d'une économie ne serait pas complète sans une classification des agents économiques par taille. Actuellement, l'indicateur de taille disponible dans le cadre de l'enquête est le nombre de personnes occupées. Les entreprises sont assignées à une classe de taille basée sur ce critère d'emploi. Les données de l'enquête permettent une première analyse de la contribution des petites, moyennes et grandes entreprises aux principaux agrégats économiques et des différences d'activité et de rendement entre entreprises de différentes tailles. Une telle analyse peut montrer comment les économies d'échelle affectent différentes activités. A nouveau, cette classification par taille a ses limites et l'interprétation des changements dans la classification requiert des informations sur les mécanismes sous-jacents - contractions ou expansions d'entreprises - qui ne sont pas disponibles dans le cadre de l'enquête. En raison de problèmes de confidentialité, l'analyse par classes de taille ne peut être effectuée qu'aux niveaux à 2 ou 3 chiffres de la NACE.

2. PRINCIPALES DIFFERENCES AVEC LES PUBLICATIONS ANTERIEURES

2.1. Statistiques sur les pays de l'AELE

Pour la première fois, les statistiques annuelles sur la structure industrielle couvrent l'ensemble de l'EEE ainsi que la Suisse. L'accord sur l'EEE prévoit en effet une coopération dans le domaine des statistiques et les pays de l'AELE ont accepté de transmettre, actuellement sur une base volontaire, les résultats de leurs propres enquêtes industrielles annuelles à partir de l'année de référence 1991.

Dans la mesure où les données relatives aux pays de l'AELE n'ont pas été collectées dans le cadre de l'enquête coordonnée mise en place au niveau de l'UE, elles présentent des différences par rapport à celles de l'UE. Ces différences se traduisent par une précision moindre au niveau sectoriel, un ensemble de variables légèrement réduit et, dans le cas de deux pays, des statistiques qui ne portent pas sur les entreprises, mais sur les établissements. On a pris soin d'adopter la même couverture par taille pour l'UE et l'AELE, à savoir les entreprises occupant au moins 20 personnes. Le résultat est un ensemble de données couvrant 19 pays qui, à quelques exceptions près, est relativement homogène en termes méthodologiques. Davantage de détails sont donnés dans les résumés méthodologiques par pays.

2.2. Période de transition

La publication de cette année diffère de celles des années précédentes en termes de taille et de contenu. Les raisons de ce changement sont multiples.

Eurostat et les pays de l'EEE sont actuellement occupés à revoir la base juridique de l'enquête annuelle sur la structure industrielle. Cette révision vise à élaborer, de façon harmonisée au niveau de l'EEE, un système d'enquête pour les statistiques sur les entreprises qui soit mieux équipé pour répondre de manière rapide et appropriée aux nouveaux besoins des utilisateurs, qui tiennent compte de la nécessité de réduire la charge que représente pour les entreprises le remplissage de questionnaires en introduisant de

nouvelles techniques de collecte et par une utilisation plus efficace et coordonnée des informations existantes (par exemple, les sources administratives) et qui constitue une base de référence pour des statistiques plus spécialisées concernant les entreprises.

Parallèlement à cette révision du cadre juridique des enquêtes, plusieurs pays restructurent leur infrastructure d'élaboration des données. La mise en oeuvre d'un registre harmonisé des entreprises à des fins statistiques et le passage à une nouvelle nomenclature des activités économiques, la NACE Rév.1, sont deux exemples qui s'inscrivent dans ce contexte. Ces travaux ainsi que d'autres activités de transition ont un grand impact sur le système statistique et une influence négative temporaire sur les délais de transmission des données des pays à Eurostat.

Pour sa part, Eurostat a saisi l'occasion pour apporter un certain nombre de changements à son système interne de traitement et de diffusion des données. Ces changements comprennent la mise en oeuvre d'une base de données méthodologique, un nouveau système de contrôle de la qualité des données, l'introduction de nouveaux outils de diffusion des données et des contacts plus systématiques avec les utilisateurs. La présente publication reflète cette transition.

2.3. Données sur disquette

Afin de faciliter l'accès et l'utilisation des nombreuses statistiques disponibles, la présente publication est accompagnée d'une série de disquettes. Ces disquettes contiennent des données sectorielles et régionales à partir de 1989. Leur installation et leur manipulation est très simple. Tous les chiffres sont accompagnés par les notes explicatives nécessaires à leur utilisation correcte. Les utilisateurs peuvent visualiser les données sous différentes formes et peuvent également extraire toutes les données souhaitées.

3. CARACTERISTIQUES METHODOLOGIQUES

3.1. Base légale

Deux directives datant respectivement de 1964² et de 1972³ constituent la base juridique de l'enquête. La première concerne l'enquête annuelle coordonnée sur les investissements en capitaux fixes dans l'industrie tandis que la seconde a trait à toutes les autres variables (emploi, valeur ajoutée, etc.). Ces deux directives s'appliqueront également aux pays AELE-EEE à partir de 1995.

3.2. Fréquence

L'enquête annuelle, comme son nom l'indique, est menée chaque année dans chaque Etat Membre sauf pour les données relatives aux entreprises de moins de 20 employés. Dans la plupart des Etats Membres, cette catégorie d'entreprises est couverte une fois tous les cinq ans (1978, 1983, 1988, 1993).

3.3. Couverture

L'enquête couvre annuellement toutes les entreprises industrielles qui occupent 20 personnes ou plus et dont la principale activité économique est énumérée dans un des groupes (rubriques à trois chiffres) de la première version de la Nomenclature générale des activités économiques dans la Communauté européenne (NACE 1970) concernant l'industrie, y compris l'énergie et l'eau, ainsi que le bâtiment et le génie civil (divisions 1 à 5 de la NACE 1970). En conséquence, les statistiques concernant les activités industrielles menées par des entreprises dont l'activité principale se situe dans le secteur des services (distribution, transport, etc.) ne sont généralement pas prises en compte.

Est considérée comme l'activité principale d'une entreprise celle de ses activités qui réalise la valeur ajoutée la plus élevée ou, en cas de difficulté pour déterminer cette valeur ajoutée, celle qui occupe le plus grand nombre de personnes. Les critères utilisés varient d'un pays à l'autre.

3.4. Unités

Les unités statistiques auxquelles l'enquête fait référence comprennent l'entreprise, l'unité d'activité économique et l'unité locale. Il est utile de rappeler que ces unités devraient être délimitées de telle façon

qu'elles puissent être clairement identifiables, identifiées et non confondues avec d'autres.

Chacune de ces unités statistiques a ses avantages et inconvénients et répond à des besoins différents. Elles sont définies comme suit⁴:

"L'entreprise: est la plus petite combinaison d'unités légales qui constitue une unité organisationnelle de production de biens et de services jouissant d'une certaine autonomie de décision, notamment pour l'affectation de ses ressources courantes. Une entreprise exerce une ou plusieurs activités dans un ou plusieurs lieux. Une entreprise peut correspondre à une seule unité légale."

"L'unité d'activité économique (UAE) regroupe au sein d'une entreprise l'ensemble des parties qui concourent à l'exercice d'une activité du niveau classe (quatre chiffres) de la nomenclature NACE (Rév.1). Il s'agit d'une entité qui correspond à une ou plusieurs subdivisions opérationnelles de l'entreprise."

"L'unité locale correspond à une entreprise ou une partie d'entreprise (atelier, usine, magasin, bureau, mine, entrepôt) sise en un lieu topographiquement identifié. Dans ce lieu, ou à partir de ce lieu, sont exercées des activités économiques pour lesquelles, sauf exception, une ou plusieurs personnes travaillent (éventuellement, à temps partiel) pour le compte d'une même entreprise."

3.5. Contenu - variables

Les résultats de l'enquête comportent trois parties: principaux résultats, données par taille et données régionales. La partie "principaux résultats" concerne quelque 70 variables élaborées au niveau trois chiffres de la NACE pour plus de 120 branches d'activité dans l'industrie et le secteur de la construction. Les variables comprennent, entre autres, le nombre total de personnes occupées, le nombre de salariés, les dépenses de personnel, ainsi que les informations nécessaires pour calculer la valeur de la production, la valeur ajoutée brute au coût des facteurs et aux prix du marché.

Les données selon la taille des entreprises présentent une ventilation par classe de taille, en termes d'emplois, pour cinq variables au niveau à deux chiffres de la NACE (nombre d'entreprises, emploi total, dépenses de personnel, chiffre d'affaires, valeur ajoutée). Enfin, les données par région présentent une ventilation de quatre variables (nombre d'unités locales, nombre total de personnes occupées, dépenses de personnel, total des investissements) tant par activité que par région (niveau deux chiffres

² Directive 64/475/CEE du Conseil, du 30 juin 1964 (JO L131 du 13.8.1964)

³ Directive 72/221/CEE du Conseil, du 6 juin 1972 (JO L133 du 10.6.1972)

⁴ Règlement du Conseil(CEE) 696/93 du 15 mars 1993 (OJ L76, 30.3.1993)

de la NACE et niveau à deux chiffres de la NUTS, respectivement).

3.6. Plus d'information méthodologique

Le chapitre six de la présente publication contient une description plus détaillée de la façon dont chaque pays mène ses enquêtes. Ces méthodologies nationales constituent des informations essentielles pour comprendre ce que les statistiques mesurent et représentent. Dans une certaine mesure, elles

permettent aussi à l'utilisateur de juger comment les Directives ont été appliquées et quel degré d'harmonisation a été atteint.

Eurostat a publié un volume intitulé "Méthodes et définitions". Celui-ci comporte une description détaillée de la méthodologie de l'enquête ainsi qu'un certain nombre d'informations utiles sur les conditions dans lesquelles s'effectue l'enquête dans les différents Etats membres. Des informations plus détaillées concernant les méthodologies nationales peuvent être obtenues sur demande. Pour une interprétation correcte des résultats, le lecteur voudra bien se référer à ces rapports méthodologiques.

4. PLANS POUR UNE NOUVELLE BASE JURIDIQUE

Depuis plusieurs années, Eurostat travaille au développement d'un système européen d'information sur les entreprises. Cela a entraîné, entre autres actions, la révision des textes légaux régissant les statistiques industrielles ainsi que le développement des statistiques des services, particulièrement pour le secteur de la distribution.

En ce qui concerne les statistiques industrielles, la stratégie adoptée consistait à développer trois textes séparés, chacun couvrant tous les secteurs de l'industrie et se référant à un type particulier de statistiques: Prodcum (texte approuvé en 1991), le texte sur les statistiques structurelles qui est discuté plus en détail ci-dessous et le texte sur les indicateurs court-terme actuellement en cours de révision dans une série de task forces. Les statistiques structurelles de l'industrie (celles qui sont publiées ici) sont actuellement régies par deux Directives du Conseil datant de 1964 et 1972. En décembre 1989, le groupe de travail sur les statistiques structurelles de l'industrie qui rassemble les représentants des Etats membres et Eurostat a décidé de réviser ces textes. Depuis, ont été produits et discutés un projet de manuel méthodologique et un projet de texte légal. Ces travaux devraient être clôturés dans un futur proche. Il est cependant encore trop tôt pour détailler les changements qui en résulteront. Toutefois, l'étude des problèmes existants permet d'identifier les domaines dans lesquels des améliorations sont prévues par la nouvelle législation.

Sont exposés ci-dessous les principaux problèmes rencontrés avec le système actuel de statistiques structurelles d'entreprises et qui sont étudiés au cours du processus de révision:

4.1. Couverture sectorielle

La législation communautaire actuelle ne couvre que les secteurs de l'industrie; l'agriculture, la sylviculture et la pêche sont traités séparément. Les secteurs des services, qui comptent pour 56% de l'emploi dans l'industrie et les services, ne sont pas couverts par la législation communautaire et des statistiques harmonisées n'existent pas. Entre autres choses, le développement des statistiques sur les secteurs des services a été freiné par le développement inadéquat des répertoires d'entreprises dans certains pays. Une législation récente dans ce domaine devrait conduire au développement de répertoires plus complets au sein de l'Union européenne et ainsi améliorer la situation.

4.2. Couverture des classes de taille.

La législation actuelle couvre annuellement les entreprises de 20 salariés et plus. Parmi les secteurs

industriels couverts par cette législation, les entreprises qui sont exclues sur base de leur taille comptent pour presque 30% de la force de travail de l'industrie. Ceci ne constitue pas seulement l'exclusion d'une large part de l'activité industrielle mais de plus, en raison de la distribution inégale de ces plus petites entreprises entre les activités et les pays, l'utilité de ces données à des fins de comparaisons internationales et sectorielles est considérablement réduite. Les améliorations des répertoires d'entreprises mentionnées plus haut devraient également augmenter la disponibilité de statistiques sur les petites entreprises.

4.3. Manque de comparabilité et de détail dans la nomenclature

Presque tous les Etats membres dans l'Union européenne ont traditionnellement classifié et agrégé selon leur nomenclature nationale les données collectées auprès des entreprises. Elles ont ensuite été converties en une classification commune qui est la NACE. En fait, cette conversion n'est que rarement simple et implique généralement un certain nombre d'estimations dans le but d'attribuer différentes parts d'une rubrique simple de la classification nationale à différentes rubriques de la NACE qui y correspondent. Dans le futur, tous les Etats membres utiliseront une classification nationale qui est directement liée à la version révisée de la classification de l'Union Européenne appelée NACE Rév.1.

4.4. Délais de transmission

La législation existante sur les statistiques industrielles demande aux Etats membres "de prendre toutes les dispositions appropriées pour réduire les délais d'exécution et de dépouillement des enquêtes à un minimum afin de mettre les résultats de ces enquêtes le plus rapidement possible à la disposition de la Commission". Cette obligation légale a eu en fait peu d'effet et les délais de transmission pour les pays les plus lents sont régulièrement de l'ordre de 40 mois après la fin de la période de référence. De tels délais réduisent considérablement l'utilité de ces statistiques.

4.5. Variables inappropriées

La liste des variables pour lesquelles les Etats membres fournissent des données a beaucoup changé depuis qu'elle a été adoptée en 1964 étant donné que la communauté d'entreprises qu'elle est censée représenter a considérablement changé également. Les dépenses des entreprises sur des postes considérés comme des investissements

immatériels ont augmenté fortement pendant cette période. Par exemple, le développement des logiciels informatiques, les dépenses de publicité, de marketing, de relations publiques, les dépenses de formation ainsi que les dépenses en Recherche et Développement ont largement augmenté alors qu'il existe peu de statistiques européennes comparables à ce sujet. L'importance des dépenses des entreprises en protection de l'environnement et en activités autres que les activités d'exploitation a également augmenté.

4.6. Confidentialité

En 1989, une nouvelle législation a été adoptée autorisant les Etats membres à transmettre des données confidentielles à Eurostat. Afin de rendre obligatoire la transmission de telles données pour une enquête particulière, référence doit être faite à cette législation sur la confidentialité dans la législation sur l'enquête en question. Pour le moment, Eurostat reçoit des données confidentielles de peu de pays. Les autres Etats membres traitent la confidentialité selon les pratiques nationales. Cela rend très difficile le calcul des totaux de l'Union Européenne (EUR 12), même à un niveau très agrégé de la NACE.

4.7. Méthodes de collecte de données

La législation actuelle pour les secteurs industriels ne requiert pas de méthode spécifique de collecte des données. Cependant, il apparaît qu'une enquête

annuelle auprès des entreprises de 20 salariés et plus devrait utiliser des questionnaires avec différents degrés de détail suivant la taille de l'entreprise. L'enquête des plus petites entreprises qui a lieu tous les cinq ans pourrait couvrir un échantillon uniquement. En fait, cette restriction légale n'a pas été respectée et les Etats membres ont utilisé des méthodes d'échantillonnage aussi bien au-dessus qu'au-dessous du seuil de 20 salariés. D'autres ont également utilisé des comptes d'entreprises, des registres de sécurité sociale, les registres TVA et d'autres sources administratives. La motivation principale de ces actions semble être la réduction des coûts pour les instituts de statistiques et/ou la réduction de la charge sur les unités statistiques qui autrement auraient dû remplir des questionnaires. Eurostat, ainsi que d'autres services de la Commission, ont reconnu que ces pratiques ont leur place au sein d'un système moderne de collecte de données et estiment que ces besoins doivent être exprimés de manière adéquate dans la législation. Par ailleurs, les utilisateurs de données sur l'Union Européenne ont besoin de plus d'informations sur les différences dans les techniques de collecte de données afin de leur permettre de juger de la qualité des données. A cette fin, Eurostat aimerait publier dans un futur proche quelques indicateurs quantitatifs sur les techniques de collecte de données dans chacun des Etats membres.

5. COMPARABILITE INTERNATIONALE ET QUALITE GLOBALE DES DONNEES

5.1. Principales caractéristiques de l'ensemble de données harmonisées

5.1.1. Nomenclature

Les données sont publiées selon la nomenclature NACE 1970. Les pays les ont cependant collectées selon leur propre nomenclature nationale. Les statistiques disponibles à Eurostat résultent d'une conversion des codes nationaux en codes NACE. En cas d'incompatibilité entre la NACE et la nomenclature nationale, la conversion peut entraîner une perte d'informations due à des agrégations de secteurs.

Note: A partir de l'année de référence 1992 ou 1993, la plupart des pays fourniront des données fondées sur la nomenclature NACE Rév. 1, qui est la nomenclature statistique commune à tous les pays de l'EEE, également pour les activités de collecte et d'élaboration des données.

5.1.2. Unité

- Principaux résultats et données par taille: entreprise.
- Unité d'activité économique (UAE).
- Données régionales: unité locale.

5.1.3. Secteurs

- Principaux résultats et données UAE: NACE 1970 au niveau trois chiffres, divisions 1 à 5.
- Données par taille et données régionales: NACE 1970 au niveau deux chiffres, divisions 1 à 5.

5.1.4. Taille

- Principaux résultats et données par taille: entreprises de 20 personnes occupées ou plus.
- Données régionales: unités locales appartenant à des entreprises de 20 personnes occupées ou plus.

5.1.5. Couverture géographique

- Données régionales: pays entier au niveau NUTS II.

5.1.6. Classes de taille

- Annuellement: 20-99, 100-499, 500+ (les données fournies sont plus détaillées mais ne peuvent être publiées pour des raisons de confidentialité).
- Tous les cinq ans: 1-9, 10-19, 20-29, 100-499, 500+.

Les tableaux 1 à 3 ci-dessous montrent, par pays, les caractéristiques méthodologiques principales pour les principaux résultats, les données par taille et les données régionales respectivement.

5.1.7. Disponibilité de données UAE

Seuls six pays parmi les douze ont transmis des données UAE sur une base annuelle: Belgique, Danemark, France, Irlande, Italie et le Royaume Uni.

5.2. Commentaires sur la qualité des données

A quelques exceptions près (Grèce, Espagne, Autriche, ...), la plupart des pays appliquent de façon très similaire les caractéristiques méthodologiques générales (unités, couverture, variables). Dans ce sens, les données peuvent donc être considérées comme largement comparables.

Seuls quelques pays ont recours à l'échantillonnage pour les entreprises de 20 personnes occupées ou plus.

Au moment où le présent ouvrage est publié, les dernières données disponibles à Eurostat se réfèrent à l'année 1991 ou 1992 pour la plupart des pays, sauf pour la Belgique (données de 1989) et l'Irlande (données de 1990).

L'intervalle actuel de trois ans entre l'année de référence et la date de publication est, dans une certaine mesure, le prix à payer pour obtenir des statistiques internationales comparables et de bonne qualité. La situation devrait cependant s'améliorer dans un proche avenir, après la révision des systèmes d'enquête existants dans les différents pays. En effet, bien que les statistiques concernent des phénomènes structurels et non des tendances conjoncturelles, la plupart des utilisateurs insistent pour obtenir des données plus récentes et les délais actuels ne suscitent généralement pas l'enthousiasme et n'encouragent pas une analyse étendue des résultats.

Avant de transmettre leurs données à Eurostat, presque tous les pays les soumettent à un traitement visant à garantir la confidentialité. Il en résulte une quantité d'informations cachées plus importante pour les petits pays (en termes de population) que pour les grands.

Chaque pays applique ses propres règles pour cacher les données confidentielles. Ce traitement visant à garantir la confidentialité peut ne pas être stable dans le temps. Ainsi, trois secteurs ayant été agrégés une année afin de garantir la confidentialité des données de l'un d'entre eux peuvent être regroupés différemment l'année suivante. Cette pratique

entraîne dans certains cas des discontinuités dans les séries chronologiques de certains pays.

Même si les caractéristiques méthodologiques sont communes, la manière dont les statistiques sont élaborées dépend entièrement de l'infrastructure statistique propre à chaque pays. Une grande diversité de pratiques nationales est observée en ce qui concerne l'utilisation, le contenu et les modalités d'actualisation des registres; l'assignation et l'actualisation des codes de secteur, de la taille et des coordonnées géographiques; la délimitation d'une unité (entreprise, unité locale); le type de

questionnaires et de questions; les techniques d'interview; le traitement des sous-populations; le traitement des non-réponses; les techniques d'édition et de validation des données; les seuils d'exclusion, etc. Les méthodologies nationales présentées ci-après donnent quelques indications supplémentaires concernant les enquêtes réalisées par chaque pays. Des renseignements complémentaires sur certains de ces aspects et sur la façon dont ils influencent la comparabilité des données peuvent être obtenus auprès d'Eurostat.

Tableau 1: Caractéristiques principales des principaux résultats

Pays	Unité	Dernière année	Couverture par secteur	Couverture par taille	Confidentialité traitée par	Enquête par sondage ou exhaustive (pour 20 et plus)
B	Entreprise	1989	Tous	20 et plus	INS	Exhaustive
DK	Entreprise	1992	NACE 140 et divisions 2 à 4	20 et plus	INS	Exhaustive
D	Entreprise	1991	Tous	20 et plus	INS	Certaines enquêtes sont faites par sondage
GR	Unité locale	1991	Divisions NACE 1 à 4	20 et plus	Eurostat	Exhaustive
E	Unité locale	1991	Tous	Toutes les tailles	INS	Exhaustive
F	Entreprise	1992	Tous	20 et plus	INS + Eurostat	Sondage
IRL	Entreprise	1990	Tous	20 et plus	INS	Exhaustive
I	Entreprise	1991	Tous	20 et plus	INS + Eurostat	Exhaustive + sondage des non-répondants
L	Entreprise	1990	Tous	20 et plus	INS	Exhaustive
NL	Unité économique	1991	Tous	20 et plus	INS	Exhaustive
P	Entreprise	1991	Tous	20 et plus	INS	Exhaustive
UK	Entreprise	1991	Tous	20 et plus	INS	Sondage
A	Etablissement (similaire à l'UAEL)	1991	Tous	20 et plus	INS	Exhaustive
FIN	Entreprise	1992	Tous	20 et plus	INS	Sondage dans le secteur de la construction
IS	-	-	-	-	-	-
N	Etablissement (similaire à l'UAEL)	1992	Divisions NACE 1 à 4	20 et plus	INS + Eurostat	Exhaustive
S	Entreprise (1)	1992	Tous	20 et plus	INS	Sondage dans le secteur de la construction
FL	Etablissement (similaire à l'UAEL)	1991	Tous	20 et plus	INS	Exhaustive
CH	Entreprise	1991	Tous	20 et plus	INS	Sondage + estimations

(1) Les personnes physiques sont exclues

Tableau 2: Caractéristiques principales des données par taille

Pays	Unité	Dernière année	Couverture par secteur	Classes de taille (dernière année)	Confidentialité traitée par	Enquête par sondage ou exhaustive (pour 20 et plus)
B	Entreprise	1989	Tous	20-99, 100-499, 500+	INS	Exhaustive
DK	Entreprise	1992	NACE 140 et divisions 2 à 4	20-99, 100-499, 500+	INS	Exhaustive
D	Entreprise	1991	Tous	20-99, 100-499, 500+	INS	Certaines enquêtes sont faites par sondage
GR	Unité locale	1991	Divisions NACE 1-4	20-99, 100-499, 500+	INS	Exhaustive
E	Unité locale	1991	Tous	Toutes les tailles	INS	Exhaustive + sondage des non-répondants
F	Entreprise	1992	Tous	20-99, 100-499, 500+	INS + Eurostat	Sondage
IRL	Entreprise	1985	Tous	20-99, 100-499, 500+	INS	Exhaustive
I	Entreprise	1991	Tous	20-99, 100-499, 500+	INS + Eurostat	Exhaustive
L	Entreprise	1986	Tous	20-99, 100-499, 500+	INS	Exhaustive
NL	Unité économique	1991	Divisions NACE 1 à 4	20-99, 100-499, 500+	INS	Exhaustive
P	Entreprise	1991	Tous	20-99, 100-499, 500+	INS	Exhaustive
UK	Entreprise	1991	Tous	20-99, 100-499, 500+	INS	Sondage

Table 3: Caractéristiques principales des données régionales

Pays	Unité	Dernière année	Couverture par secteur	Ventilation par région (Dernière année)	Variables manquantes	Confidentialité traitée par	Enquête par sondage ou exhaustive (pour 20 et plus)
B	Unité locale	1989	Tous	NUTS II	Investissements manquent pour 1985 to 1989	INS	Exhaustive
DK	Unité locale	1992	NACE 140 et divisions 2 à 4	3 régions	Investissements manquent	Eurostat	Exhaustive
D	Unité locale	1992	Tous	NUTS II		Eurostat	Certaines enquêtes sont faites par sondage
GR	Unité locale	1991	Divisions NACE 1 à 4	NUTS II		Eurostat	Exhaustive
E	Unité locale	1991	Divisions NACE 1 à 4	NUTS II		INS	Exhaustive + sondage des non-répondants
F	Unité locale	1991	Tous	NUTS II		Eurostat	Sondage
IRL	Pas de ventilation régionale disponible						
I	Unité locale	1991	Tous	NUTS II		Eurostat	Exhaustive
L	Pas de ventilation régionale disponible						
NL	Unité locale	1991	Divisions NACE 1 à 4	NUTS II	Pas d'investissements avant 1988	INS	Exhaustive
P	Unité locale	1989	Tous	NUTS II		Eurostat	Exhaustive
UK	Etablissement (similaire à UAEL)	1991	Divisions NACE 1 à 4	NUTS II		INS	Sondage

6. METHODOLOGIES NATIONALES

6.1. BELGIQUE

6.1.1. Répertoire

Répertoire: Le répertoire principal servant de base pour les enquêtes annuelles est le répertoire des entreprises (unités légales) établi à partir du fichier des employeurs ressortissant à la sécurité sociale et du fichier des assujettis à la T.V.A.

Mise à jour du répertoire: Le répertoire est mis à jour trimestriellement pour le fichier de la sécurité sociale, mensuellement pour le fichier de la T.V.A.

6.1.2. Enquêtes

On peut séparer les différents questionnaires en deux grands groupes, l'un portant sur la production, et l'autre sur les investissements. Un questionnaire spécifique est utilisé pour chacun des 94 secteurs d'activité enquêtés. Il n'existe pas d'enquêtes spécifiques selon la taille des entreprises.

Les enquêtes portent toutes sur les unités locales et/ou techniques.

Il n'y a pas d'enquête directe auprès des petites entreprises, des données sont obtenues à partir des résultats de l'enquête annuelle, des Répertoires de production et des fichiers administratifs.

6.1.3. Fréquence des enquêtes

Toutes les enquêtes sont annuelles.

6.1.4. Période de référence

Les enquêtes se réfèrent à l'année civile.

6.1.5. Unités et définitions

Unités d'observation: entreprise, unité locale, unité d'activité économique et unité technique.

Définitions: Les définitions de l'entreprise, de l'unité locale et de l'unité d'activité économique correspondent à celles données dans l'introduction de la NACE 1970; l'unité technique est définie comme étant une unité d'activité économique au sein d'une même unité locale.

Chacune des enquêtes annuelles utilise l'unité locale et/ou l'unité technique comme unités déclarantes. Les données sur les entreprises sont obtenues grâce à un fichier sur la structure des entreprises qui permet le passage d'une unité à l'autre.

6.1.6. Seuil d'inclusion

Les enquêtes recouvrent toutes les entreprises de plus de 5 ouvriers pour la production (pour certaines industries comme la construction le seuil est porté à 10 ou 20 ouvriers), et celles occupant au moins 20 personnes pour les investissements.

6.1.7. Sondage

Les enquêtes annuelles sont exhaustives, aucune stratification n'est effectuée dans la population définie par le seuil.

6.1.8. Activités industrielles des entreprises non industrielles

Dans la mesure du possible les unités industrielles des entreprises non industrielles sont incluses dans les données collectées. En effet elles constituent des unités techniques industrielles et sont donc déclarées comme unités déclarantes. Les données ainsi collectées sont transmises à Eurostat.

6.1.9. Activités non industrielles des entreprises industrielles

Les données sur ce type d'activité ne sont ni collectées ni transmises à Eurostat.

6.1.10. Classification nationale des activités

NACE 1970.

6.1.11. Définition de l'activité principale

L'activité principale d'une entreprise est déterminée en premier lieu par le nombre de salariés puis, si nécessaire, par le chiffre d'affaires.

6.2. DANEMARK

6.2.1. Répertoire

L'institut danois de statistique (Danmarks Statistik) gère un Répertoire central des entreprises et des unités locales (le "Centrale Ehrvervesregister", CER).

La principale unité enregistrée dans le CER est l'entreprise, mais le Répertoire contient également des unités locales.

Le Répertoire est actualisé sur la base des résultats des enquêtes annuelles et d'informations extérieures.

La classification par activité est actualisée par rotation, certaines branches d'activité étant actualisées chaque année.

6.2.2. Enquêtes

Il n'y a pas d'enquêtes spécifiques par branche d'activité.

Il existe deux enquêtes correspondant à deux agrégats économiques: l'une porte sur les investissements et l'autre sur les comptes (production, consommation, ...).

Des formulaires d'enquête simplifiés sont utilisés pour les entreprises occupant entre 20 et 50 personnes.

Il existe également une enquête sur les services industriels et non industriels. Toutes les enquêtes couvrent les NACE 140 et 2-4.

6.2.3. Fréquence des enquêtes

Les enquêtes portant sur les investissements et les comptes sont annuelles. L'enquête "Services" a lieu tous les trois ans.

Pour les entreprises occupant moins de 20 personnes, il n'existe pas d'enquête quinquennale mais Danmarks Statistik fournit des estimations annuelles basées sur le Répertoire des entreprises et sur les liens trouvés à l'occasion des enquêtes annuelles.

6.2.4. Période de référence

Dans le cas de l'enquête "Comptes", la période de recensement est l'exercice comptable. Toutefois, les données comptables pour les classes de taille 1 à 9 proviennent de sources administratives qui sont fondées sur l'année civile.

Dans le cas de l'enquête "Investissements", les données collectées couvrent l'année budgétaire.

6.2.5. Unités et définitions

Trois unités statistiques sont utilisées dans les enquêtes: l'entreprise, l'unité locale et l'UAE (unité d'activité économique).

Répertoire: L'entreprise, l'unité locale et l'UAE peuvent être trouvés dans le "Répertoire industriel"

Enquêtes: Dans le cas de l'enquête "Investissements", l'unité recensée est l'entreprise, l'unité observée est l'unité locale.

Dans le cas de l'enquête "Comptes", l'unité recensée est l'entreprise, les unités observées sont l'entreprise et l'UAE.

6.2.6. Seuil d'inclusion

L'enquête "Investissements" et l'enquête "Comptes" s'appliquent aux entreprises occupant au moins 20 personnes.

L'enquête "Services" s'applique aux entreprises occupant plus de 200 personnes.

6.2.7. Sondage

Pas de sondage.

6.2.8. Activités industrielles des unités non industrielles

Les unités industrielles appartenant à des entreprises non industrielles reçoivent des formulaires d'enquête "normaux" couvrant la valeur ajoutée, l'emploi, les dépenses de personnel et les investissements.

Dans le cas de l'enquête "Comptes", les unités à caractère industriel appartenant à des entreprises non industrielles sont incluses pour autant qu'elles occupent au moins 20 personnes.

6.2.9. activités non industrielles des unités industrielles

Les activités non industrielles des entreprises industrielles sont incluses dans les données des entreprises mais pas dans les données des unités locales et des UAE.

6.2.10. Classification nationale des activités

La NACE Rév.1 sera entièrement adoptée pour l'année de référence 1993. Il existe 572 rubriques au niveau à six chiffres.

6.2.11. Définition de l'activité principale

Si une entreprise est active dans plus d'une branche d'industrie, elle est reprise sous la branche dans laquelle elle réalise la valeur ajoutée la plus importante.

L'activité secondaire est également identifiée par la valeur ajoutée.

Une entreprise occupant moins de 50 personnes est considérée comme une UAE, mais peut comprendre plus d'une unité locale.

6.2.12. Confidentialité

Généralement, le plus petit nombre d'unités déclarées dans un groupe est 3, conformément à un accord passé avec les fédérations d'entreprises danoises. Les règles suivantes s'appliquent à la publication de données relatives aux branches d'activité qui ne comprennent qu'un petit nombre d'entreprises: en ce qui concerne les statistiques relatives aux comptes, il doit y avoir un minimum de 5 entreprises dans la même branche d'activité / catégorie de taille et s'il y en a moins, la branche est regroupée avec d'autres branches similaires. Pour la collecte de données sur

la valeur ajoutée par UAE et sur les investissements par entreprise, le seuil est de 3 unités. En ce qui concerne les données collectées sur les investissements ventilés par district et par branche, il doit y avoir au moins 5 entreprises par branche d'activité.

6.3. ALLEMAGNE

6.3.1. Répertoire

Le répertoire principal correspond au répertoire des entreprises.

Ce Répertoire est établi principalement à partir des Répertoires de tous les "Länder" (Répertoires régionaux) et accessoirement à partir du recensement des "Betrieben" (établissements). Le Répertoire couvre les NACE 1-5. La principale unité enregistrée est l'entreprise. Le Répertoire comprend toutes les entreprises qui occupent 20 personnes ou plus. Le Répertoire inclut également le "Betrieb", qui est en fait l'unité de base des Répertoires des "Länder". Les "Betrieben" sont classés indépendamment les uns des autres et les entreprises sont classées sur cette base.

L'enquête annuelle sur l'industrie est également utilisée pour actualiser partiellement le Répertoire. Le Répertoire est actualisé principalement à partir des Répertoires des "Länder" et du recensement des "Betrieben".

6.3.2. Enquêtes

Le recensement annuel comprend 10 enquêtes qui diffèrent les unes des autres par les divisions de la NACE couvertes, l'unité recensée ou les variables (investissement et structure des coûts).

Il y a 4 types d'enquêtes sectorielles:

L'enquête sur *les industries minières et manufacturières* couvre les NACE 2-4 ainsi qu'une partie de la NACE 1 et contient un formulaire sur la structure des coûts ainsi que deux formulaires sur l'investissement (entreprises et "Betrieben").

L'enquête sur *les industries de l'énergie et de l'eau* (NACE 1) comprend 3 formulaires, identiques à ceux de l'enquête sur les industries minières et manufacturières.

L'enquête sur *l'industrie de la construction* couvre une partie des NACE 1-4 et une grande partie de la NACE 5; elle comprend également un formulaire sur la structure des coûts et un formulaire sur l'investissement, mais ce dernier ne concerne que les entreprises.

Une autre enquête complète l'enquête sur l'industrie de la construction et concerne *la partie de l'industrie de la construction dont l'activité a trait aux aménagements intérieurs permanents*.

L'enquête par recensement sur l'industrie n'utilise aucune autre source que les enquêtes.

6.3.3. Fréquence des enquêtes

Toutes les enquêtes ont lieu chaque année.

6.3.4. Période de référence

L'année de référence est l'année civile. Si l'exercice comptable de l'entreprise ne correspond pas à l'année civile, les chiffres doivent être fondés sur l'exercice comptable clôturé dans le courant de l'année de référence.

6.3.5. Unités et définitions

Une *entreprise* est considérée comme la plus petite unité qui tient une comptabilité et établit un bilan en vertu de dispositions de droit commercial et/ou fiscal.

Un "*Betrieb*" est défini comme une unité locale au sens large, ce qui inclut l'unité locale et les unités satellites dépendantes situées dans son environnement immédiat.

6.3.6. Seuil d'inclusion

Les entreprises qui occupent moins de 20 personnes ne sont pas incluses.

6.3.7. Stratification par taille

Stratification par taille utilisée dans les enquêtes: 20-49, 50-99, 100-199, 200-499, 500 personnes occupées et plus

6.3.8. Sondage

Le sondage est utilisé seulement pour les enquêtes sur la structure des coûts. Dans chaque cas, le critère de stratification est le nombre de personnes occupées.

6.3.9. Activités industrielles des unités non industrielles

Les activités industrielles des entreprises non industrielles sont traitées dans l'enquête annuelle.

6.3.10. Activités non industrielles des unités industrielles

Si certaines activités non industrielles sont exercées par des entreprises industrielles, elles sont incluses dans les données de l'entreprise.

6.3.11. Classification nationale des activités

La classification nationale est la SYPRO, qui détaille les activités à un niveau à quatre chiffres.

6.3.12. Classification régionale

La classification nationale est fondée sur la ventilation par "Länder". Elle est appelée "Regionalschlüssel". Cette classification est utilisée pour la collecte de données dans le cadre de l'enquête sur la structure, mais pas dans les publications nationales.

6.3.13. Définition de l'activité principale

L'activité principale d'une entreprise est déterminée d'abord par le nombre de personnes occupées, puis par sa valeur ajoutée.

6.3.14. Confidentialité

Un groupe doit comprendre au moins 3 unités pour ne pas être confidentiel.

6.4. GRECE

6.4.1. Répertoire

Le répertoire principal est le Répertoire général des établissements industriels.

Les sources utilisées pour la mise à jour du Répertoire sont des sources administratives (particulièrement pour les naissances d'unités) et l'enquête sur l'industrie (morts, changements de nom, de forme légale, d'activité, etc.)

6.4.2. Enquêtes

Trois enquêtes sont effectuées:

Enquête des grandes unités manufacturières: secteur manufacturier (NACE 2-4) pour les unités de plus de 10 personnes occupées. Les données relatives aux produits et à la consommation sont également collectées au cours de cette enquête.

Enquête des grandes unités dans le domaine de l'énergie et de l'eau: les secteurs de l'énergie et de la distribution d'eau pour les unités de plus de 10 personnes occupées.

Enquête des petites industries manufacturières: secteur manufacturier pour les unités de moins de 10 personnes occupées.

6.4.3. Fréquence des enquêtes

L'enquête sur les unités de moins de 10 personnes occupées (dans les secteurs manufacturiers) est effectuée tous les 5 ans. Les deux autres enquêtes sont menées annuellement.

6.4.4. Période de référence

La période couverte par l'enquête correspond à l'année civile. Si les données pour cette période ne sont pas disponibles, les données correspondant à l'année comptable peuvent être utilisées.

6.4.5. Unités

L'unité d'activité économique locale (UAEL) est utilisée comme unité d'observation et unité déclarante pour toutes les enquêtes.

6.4.6. Sondage

Enquête des grandes UAEL manufacturières: Un échantillon de 50% des unités qui ont entre 10 et 19 personnes occupées fait l'objet d'une enquête. Pour les unités de 20 personnes occupées ou plus, l'enquête est exhaustive.

Enquête des grandes UAEL de l'énergie et de l'eau: Cette enquête est exhaustive au-dessus du seuil de 10 personnes occupées.

Enquête des petites UAEL manufacturières: 5% des unités occupant entre 1 et 4 personnes et 10% des unités occupant entre 5 et 9 personnes sont incluses dans l'échantillon.

6.4.7. Activités industrielles des entreprises non industrielles

Toutes les UAEL industrielles sont incluses dans les résultats quelque soit l'activité principale de l'unité à laquelle elles appartiennent.

6.4.8. Classification nationale des activités

Les entreprises sont classifiées selon la STAKOD établie par l'Office statistique grec.

6.4.9. Définition de l'activité principale

L'activité principale d'une entreprise correspond à l'activité qui inclut le plus grand nombre de personnes occupées.

6.4.10. Confidentialité

Il existe une loi régissant l'utilisation de données collectées dans le cadre d'une enquête statistique. Les données se rapportant à moins de 3 unités ne sont pas publiées.

6.5. ESPAGNE

6.5.1. Répertoire

La collecte des données existantes est basée sur différents fichiers, chacun de ces fichiers étant basé sur une enquête liée à un secteur spécifique. Les fichiers couvrent les secteurs 1 à 5 de la nace 1970 et les unités de toutes tailles. L'INE (l'office statistique national) enregistre les unités locales industrielles et les entreprises dans des fichiers différents qui ne sont pas liés. Les fichiers des unités locales couvrent le répertoire industriel pour les enquêtes sur la production industrielle et les fichiers des entreprises traitent des autres secteurs ou branches économiques. L'exhaustivité ou la possible duplication entre les fichiers des entreprises et des unités locales ne peut pas être vérifiée directement. Les fichiers sont mis à jour à l'aide des résultats des enquêtes annuelles et de données administratives.

L'INE travaille sur le projet pida afin de mettre en place un répertoire central (DIRCE1) au système statistique espagnol.

6.5.2. Enquêtes

Enquêtes par branche: il y a 90 enquêtes indépendantes, chacune se référant à un secteur industriel spécifique. Les formulaires d'enquête sont plus ou moins les mêmes en ce qui concerne leur structure. Les différences concernent généralement des questions spécifiques sur la production.

Enquêtes par taille: les petites unités reçoivent les mêmes questionnaires que les autres unités.

6.5.3. Fréquence des enquêtes

Les enquêtes industrielles sont effectuées chaque année.

6.5.4. Période de référence

La période de référence est l'année civile. Si le cycle de production d'une unité locale dure plus d'une ou deux années, les données se réfèrent à la période se terminant pendant l'année de référence.

6.5.5. Unités et définitions

Pour les NACE 1-4, l'unité d'observation est l'unité locale industrielle, l'unité déclarante étant l'entreprise. *L'unité locale industrielle* est définie comme toute unité productive à caractère industriel (NACE 1-4) située en un seul point géographique, ainsi que tout satellite dépendant ou toute unité filiale situés à proximité, dans lesquels une ou plusieurs personnes travaillent pour la même entreprise.

Pour la NACE 5, l'unité d'observation et l'unité déclarante sont l'entreprise.

6.5.6. Seuil d'inclusion

Toutes les unités industrielles sont incluses dans les enquêtes, sans limite de taille.

6.5.7. Stratification par taille

Les unités locales occupant plus de 20 personnes font l'objet d'une enquête exhaustive. celles qui occupent entre 1 et 19 personnes sont sondées.

6.5.8. Sondage

Le modèle de sondage est basé sur un échantillon stratifié aléatoire, l'unité locale étant l'unité de sondage. Les unités locales industrielles occupant 20 personnes ou plus sont enquêtées de manière exhaustive et celles occupant entre 1 et 19 personnes sont sondées, à l'exception des strates de petites taille qui font l'objet d'une enquête exhaustive. Les critères de stratification sont le secteur d'activité, la région, la taille et, dans certains secteurs, la forme légale de l'entreprise à qui appartient l'unité locale.

6.5.9. Activités industrielles des entreprises non industrielles

Les activités industrielles des entreprises non industrielles sont couvertes par l'enquête annuelle: Si une entreprise non industrielle possède une unité locale industrielle, l'entreprise reçoit un formulaire d'enquête spécifique pour cette unité locale.

6.5.10. Activités non industrielles des entreprises industrielles

L'unité d'observation de l'enquête annuelle n'est pas l'entreprise industrielle mais l'unité locale industrielle. C'est pourquoi, les activités non industrielles ne sont incluses que si elles ont lieu dans les unités locales industrielles. Elles sont exclues dans les autres cas.

6.5.11. Classification géographique

Toutes les régions d'Espagne sont couvertes par l'enquête. des résultats sont produits pour chaque "comunidad autonoma" (NUTS ii).

6.5.12. Classification nationale des activités

la classification nationale est la CNAE (Clasificación Nacional de Actividades Economicas). cette classification est similaire mais pas entièrement compatible avec la classification nace.

6.5.13. Définition de l'activité principale

L'activité principale d'une unité est l'activité dans laquelle la valeur de production est la plus élevée.

6.5.14. Confidentialité

Les données se référant à trois unités ou moins sont considérées confidentielles et traitées en correspondance.

6.6. FRANCE

6.6.1. Répertoire

Le répertoire principal est directement assimilé au Système Informatique pour le Répertoire des Entreprises et des Etablissements (*SIRENE*). *SIRENE* couvre toutes les activités économiques sans exception, de la NACE 0 à la NACE 9.

Le répertoire *SIRENE* est mis à jour à l'aide des résultats des Enquêtes Annuelles d'Entreprises (EAE), du Répertoire du commerce, des chambres des métiers, de la direction des impôts, des organismes de Sécurité Sociale,.....

6.6.2. Enquêtes

Il existe deux grandes familles de sources structurelles sur les entreprises, l'une est statistique, l'autre administrative.

La collecte des données est organisée de façon décentralisée par les ministères de tutelle puis est recentralisée et harmonisée par l'INSEE.

Trois grands secteurs d'activité industrielle font l'objet d'enquêtes différentes:

L'enquête industrie agro-alimentaire (IAA), s'adresse aux entreprises exerçant à titre principal une activité de transformation de produits agricoles en produits relevant de la tutelle du Ministère de l'Agriculture.

L'enquête industrie, dépendante du Ministère de l'Industrie, des P&T et du Tourisme.

L'enquête bâtiment, travaux publics, génie civil et agricole (BCGA), dépendante du Ministère de l'Équipement, du Logement, de l'Aménagement du Territoire et des Transports.

Sources administratives

- Les "BIC" (déclarations fiscales sur les Bénéfices Industriels et Commerciaux) fournissent les comptes de résultats, de perte et profits et les bilans des entreprises dans un cadre normalisé.
- Les "BNC" (déclarations fiscales sur les Bénéfices Non Commerciaux) fournissent des comptes de résultats résumés pour les entreprises soumises à ces déclarations.
- De nombreuses autres sources telles les déclarations TVA, données sociales ou Sécurité sociale, fournissent des données sur les chiffres d'affaires, les effectifs et les salaires.

L'Enquête sur la Structure de l'Emploi (ESE) est aussi utilisée dans le cadre des enquêtes annuelles d'entreprises.

6.6.3. Enquêtes régionales

Les données régionales proviennent en premier lieu des enquêtes nationales annuelles dans lesquelles les entreprises fournissent des ventilations de certaines variables par unités locales.

6.6.4. Fréquence des enquêtes

Les enquêtes *IAA*, *industrie et BGCA* sont toutes trois des enquêtes annuelles.

6.6.5. Période de référence

Et ce quelle que soit l'enquête, est l'année comptable. Cependant, certaines variables telle l'emploi sont ajustées à l'année civile.

6.6.6. Unités et définitions

L'entreprise est définie comme "toute personne morale ou physique exerçant de façon autonome une activité professionnelle non salariée". C'est une unité de production dotée d'une existence juridique (sauf pour les entreprises agricoles), d'une comptabilité autonome et d'une identité fiscale.

L'établissement est une unité locale (atelier, usine, magasin, bureau, mine, entrepôt,...) sise en un lieu topographiquement isolé, ou s'exerce l'activité d'une entreprise.

Une seule unité statistique, l'entreprise, est utilisée en tant que déclarant dans les enquêtes. Néanmoins, l'entreprise peut fournir aussi des données par établissement.

6.6.7. Seuil d'inclusion

Enquête IAA: entreprises de 10 salariés et plus. Les entreprises de moins de 10 salariés sont interrogées par roulement, secteur par secteur, l'ensemble du champ étant en principe couvert en quatre ans.

Enquête industrie: entreprises de 10 salariés et plus.

Enquête BGCA: entreprises de 6 salariés et plus. Les entreprises qui emploient de 0 à 5 salariés sont sondées deux fois tous les 5 ans.

6.6.8. Stratification par taille

Pour les *enquêtes IAA et industrie* aucune stratification n'est effectuée en ce qui concerne les entreprises de 20 salariés et plus.

Pour l'*enquête BGCA*: de 6 à 10 salariés; de 11 à 19 salariés et de 20 salariés et plus.

6.6.9. Sondage

Les enquêtes IAA et industrie sont exhaustives. Pour l'enquête BGCA: la population est stratifiée selon la taille et l'activité principale.

6.6.10. Activités industrielles des entreprises non industrielles

Les activités industrielles des entreprises non industrielles n'entrent pas dans le cadre des études industrielles.

6.6.11. Classification nationale des activités

Les nomenclatures officielles sont les NAP (Nomenclatures d'Activités et de Produits) qui datent de 1970.

6.6.12. Définition de l'activité principale

L'activité principale d'une entreprise (code APE) est déterminée en premier lieu par le chiffre d'affaires "pondéré" qui permet de la classer à un niveau très agrégé (industrie, commerce, service). Puis toujours sur le chiffre d'affaires, l'activité principale est déterminée au niveau 600.

6.6.13. Confidentialité

Les données confidentielles sont transmises sans être agrégées. Eurostat est chargé du traitement de ces données et applique lui-même le secret statistique.

6.7. IRLANDE

6.7.1. Répertoire

Répertoire: répertoire de l'industrie et de la construction

Il est actualisé à partir de fichiers des administrations et services d'utilité publique, d'annonces parues dans la presse, de journaux d'affaires, de contacts personnels sur le terrain, etc. Une autre source d'information pour l'actualisation du Répertoire est le recensement de la production industrielle.

6.7.2. Enquêtes

Le recensement de la production industrielle (NACE 1-4) comprend deux enquêtes annuelles séparées mais étroitement liées, à savoir:

- *le recensement*, établi de longue date, des *établissements industriels* (formulaires B et C), qui couvre tous les établissements industriels occupant 3 personnes ou plus; le formulaire C est moins

détaillé que le formulaire B et est utilisé pour les unités qui refusent de répondre au formulaire B;

- *le recensement des entreprises industrielles* (formulaire A), qui couvre les entreprises dont l'activité relève entièrement ou essentiellement de la production industrielle et qui occupent 20 personnes ou plus.

Une autre enquête, le recensement du bâtiment et de la construction, concerne les entreprises occupant 20 personnes ou plus qui exercent des activités relevant de la NACE 5.

La taille des unités est prise en compte dans le recensement des établissements industriels pour un échantillon de petites entreprises sélectionnées par rotation.

6.7.3. Fréquence des enquêtes

Tous les formulaires d'enquête sont envoyés chaque année.

6.7.4. Période de référence

Bien que le recensement se fonde en principe sur l'année civile, les répondants sont autorisés à fournir les chiffres correspondant à la période comptable de 12 mois la plus proche; ces chiffres sont utilisés sans ajustement dans l'élaboration des résultats.

6.7.5. Unités et définitions

Unités: établissement et entreprise

un *établissement* est défini comme une activité économique unique exercée à un endroit déterminé, par exemple une usine, une mine, etc. Cette définition correspond à l'unité d'activité économique locale. Une *entreprise* est définie comme la plus petite unité juridiquement autonome. En pratique, une entreprise comprenant un ou plusieurs établissements est équivalente à une société ou firme.

Le *Répertoire* comprend à la fois l'établissement et l'entreprise.

6.7.6. Seuil d'inclusion

Recensement des établissements industriels: établissements occupant 3 personnes ou plus.

Recensement des entreprises industrielles: entreprises occupant 20 personnes ou plus.

Recensement du bâtiment et de la construction: entreprises occupant 20 personnes ou plus.

6.7.7. Sondage

Toutes les enquêtes sont exhaustives au-delà des seuils prévus, sauf dans le cas du formulaire C du recensement des établissements industriels qui est fondé sur le sondage.

6.7.8. Activités industrielles des unités non industrielles

Les activités industrielles des unités non industrielles sont incluses dans le cas des établissements (petites entreprises). Dans le cas des entreprises, elles ne peuvent pas être traitées.

6.7.9. Activités non industrielles des unités industrielles

Les activités non industrielles des entreprises industrielles sont incluses dans les résultats des entreprises et, dans une moindre mesure, dans les données relatives aux établissements.

6.7.10. Classification nationale des activités

NACE 1970. Pour 1991, les données seront fondées sur la NACE Rév. 1.

6.7.11. Définition de l'activité principale

Dans le cas des *établissements*, l'activité principale est déterminée par les informations détaillées fournies concernant chacune de leurs productions. L'activité des *entreprises* est fondée sur les codes NACE des établissements qui les constituent. Une entreprise qui possède plusieurs établissements industriels relevant de groupes NACE différents est classée sous l'activité qui génère la proportion la plus élevée, en valeur nette, de la production totale (la valeur nette de la production = ventes - achats de biens et services).

6.8. ITALIE

6.8.1. Répertoire

Répertoire: Le nom du répertoire principal est SIRIO.

Actualisation: le fichier d'entreprise a été constitué sur la base du recensement industriel de 1981. Il est tenu à jour à l'aide des communications faites par les Chambres de Commerce, d'Industrie... ainsi que des résultats des enquêtes annuelles et conjoncturelles.

6.8.2. Enquêtes

Il est à noter que les enquêtes répondant aux exigences d'Eurostat ne sont pas des enquêtes purement industrielles (couverture: NACE 1-8).

Trois enquêtes principales sont effectuées:

- Enquête sur les *micro-entreprises* (NACE 2-8).
- Enquête sur les *petites entreprises* (NACE 2-7),
- Recensement sur le *système des comptes des entreprises* (NACE 1-8),

Il n'existe pas d'enquête régionale spécifique. Cependant, les données par unité locale sont collectées dans le cadre de l'enquête sur les entreprises occupant 20 personnes et plus.

6.8.3. Fréquence des enquêtes

L'enquête sur les micro-entreprises est pluriannuelle, les autres ont lieu tous les ans.

6.8.4. Période de référence

La période couverte par chacune des enquêtes est l'année comptable se terminant avant le 1er juin de l'année suivant l'année de l'enquête.

6.8.5. Unités et définitions

Unités d'observation: entreprises et unités locales.

L'unité déclarante est toujours l'entreprise.

Une *entreprise* est une entité exerçant des activités dans les secteurs de l'industrie, du commerce ...

6.8.6. Seuil d'inclusion

Enquête statistique sur les micro-entreprises: de 1 à 9 personnes occupées.

Enquête statistique sur les petites entreprises: de 10 à 19 personnes occupées.

Recensement sur le système des comptes des entreprises: 20 personnes occupées et plus.

6.8.7. Sondage

Seules les enquêtes sur les micro et petites entreprises utilisent le sondage. Le critère de stratification utilisé est la répartition géographique en cinq sous-populations par enquête. Le pourcentage sondé dépend de la taille des sous-populations. L'enquête sur les petites entreprises se réfère au fichier SIRIO, celle sur les micro-entreprises au recensement industriel.

6.8.8. Activités industrielles des entreprises non industrielles

Etant donné que la même enquête couvre les NACE 1 à 8, les activités industrielles des entreprises non industrielles qui occupent 200 personnes et plus sont incluses dans les résultats. Les entreprises occupant moins de 200 personnes sont présumées exercer une seule activité, elles sont donc nécessairement exclues de ce cas de figure.

6.8.9. Activités non industrielles des entreprises industrielles

Les activités non industrielles des entreprises industrielles qui occupent 200 personnes et plus sont exclues des résultats. Les entreprises occupant moins de 200 personnes sont présumées exercer une seule activité, on considère donc qu'elles n'exercent pas d'activité non industrielle.

6.8.10. Classification nationale des activités

La classification nationale est la CAE (Classificazione delle Attività Economiche). Elle est compatible avec la NACE 1970 et a un niveau de précision de 4 chiffres.

6.8.11. Définition de l'activité principale

L'activité principale d'une entreprise est celle qui occupe le plus grand nombre de personnes.

6.9. LUXEMBOURG

6.9.1. Répertoire

Un nouveau répertoire statistique vient d'être établi. Il est basé sur un regroupement du *fichier TVA*, du *répertoire national des entreprises* et du *fichier de la Sécurité Sociale*. Ces trois fichiers sont comparés pour obtenir une liste exhaustive et homogène des entreprises.

6.9.2. Enquêtes

Jusqu'en 1990: Les enquêtes annuelles industrielles s'inscrivent dans le cadre d'une enquête de plus grande envergure, l'enquête annuelle sur la valeur ajoutée. La principale enquête du STATEC dans ce domaine est *l'enquête annuelle sur la production dans l'industrie* (NACE 1-4), une autre enquête est *l'enquête sur les investissements* qui couvre le champ de l'industrie et de la construction.

Après 1990: *L'enquête annuelle sur la production dans l'industrie* est couverte par deux nouveaux questionnaires, portant respectivement sur les divisions 1 à 4 de la NACE et sur la division 5. Quelques variables supplémentaires sont introduites.

L'enquête est effectuée sans distinction de taille.

6.9.3. Fréquence des enquêtes

Toutes les enquêtes sont annuelles.

6.9.4. Période de référence

La période couverte par les enquêtes est l'année comptable qui est aussi l'année civile dans presque tous les cas.

6.9.5. Unités et définitions

Unités d'observation: entreprise, unité locale et unité d'activité économique.

Définitions: Les unités statistiques sont telles que définies par la NACE 1970.

L'entreprise est l'unité statistique privilégiée et est utilisée de façon presque systématique. L'unité déclarante dans les diverses enquêtes est l'entreprise. Dans certains cas seulement, l'unité d'activité économique est utilisée.

6.9.6. Seuil d'inclusion

Enquête sur la production: entreprises (ou parfois unités locales), qui occupent 20 personnes et plus.

Enquête sur les investissements: toutes les entreprises (ou parfois unités locales).

Déclarations TVA: entreprises occupant moins de 20 personnes pour les NACE 1-4, toutes les entreprises pour la construction (à partir de 1991 entreprises occupant moins de 20 personnes).

6.9.7. Activités industrielles des entreprises non industrielles

Les activités industrielles des entreprises non industrielles ne sont pas traitées dans les enquêtes.

6.9.8. Classification nationale des activités

NACE 1970.

6.9.9. Définition de l'activité principale

L'activité principale d'une entreprise est celle réalisant la valeur ajoutée la plus élevée (ou occupant le plus grand nombre de personnes) au niveau des positions à 4 chiffres de la NACE.

6.10. PAYS-BAS

6.10.1. Répertoire

Le répertoire principal est le Algemeen Bedrijfs Register (répertoire central d'entreprises).

La source principale de mise à jour du répertoire est constituée par les informations provenant des Chambres de Commerce, du Répertoire commercial

et des associations d'entreprises. Ainsi, toute entreprise avec ou sans personnel salarié est incluse dans le répertoire. Enfin, le répertoire est également mis à jour à partir des résultats de l'enquête annuelle

6.10.2. Enquêtes

Deux enquêtes sont effectuées tous les ans:

L'une porte sur la *production* dans toutes les entreprises industrielles (NACE 1-4).

La seconde porte sur *l'investissement* dans les entreprises occupant 10 salariés ou plus et relevant des divisions 1-5 de la NACE.

6.10.3. Fréquence des enquêtes

Les enquêtes sur la production et sur l'investissement sont toutes deux annuelles.

L'enquête auprès des petites entreprises n'est plus quinquennale mais annuelle depuis 1985.

6.10.4. Période de référence

La période couverte par les enquêtes correspond soit à l'année civile, soit à l'année comptable: les données collectées concernent les activités d'une année civile spécifique. Quelques entreprises fournissent des informations pour une année comptable différente de l'année civile. Ces données sont traitées avec celles de l'année civile au cours de laquelle se termine l'année comptable en question.

6.10.5. Unités et définitions

Deux types d'unité sont généralement utilisés: l'entreprise et l'unité d'activité économique.

Une *entreprise* est définie comme "toute personne naturelle ou légale, ou association de personnes naturelles et/ou légales, exerçant une activité professionnelle pour son propre compte".

Une *unité d'activité économique* est une entreprise, une partie d'entreprise ou un ensemble d'entreprises dans lesquelles une seule activité est exercée et pour laquelle une description complète est possible.

6.10.6. Seuil d'inclusion

Enquête *production*: toutes les entreprises quelque soit leur taille, sauf la classe 0.

Enquête *investissement*: entreprises totalisant 10 salariés ou plus.

6.10.7. Stratification par taille

Enquête *production*: deux sous-populations sont prises en compte dans cette enquête: les entreprises employant 1 à 20 personnes et celles employant 20

personnes et plus (originellement en nombre d'années de travail par employé).

Enquête *investissement*: la population appartenant à la NACE 5 est stratifiée en trois classes de taille: de 10 à 19 employés, de 20 à 49 employés et 50 employés et plus.

6.10.8. Sondage

Enquête *production*: de 1 à 19 employés: 46% (en 1988) et pour 20 employés et plus: 100%

Enquête *investissements*: pour les NACE 1-4: de 10 employés et plus: 100%. Pour la NACE 5 de 10 à 19 employés: 40%, de 20 à 49 employés: 75% et pour 50 employés et plus: 100%

6.10.9. Activités industrielles des entreprises non industrielles

Les activités industrielles des entreprises non industrielles sont incluses dans la population enquêtée comme une UAE industrielle, si cette activité est significative.

6.10.10. Activités non industrielles des entreprises industrielles

Si une (ou plusieurs) des activités non industrielles d'une entreprise industrielle est significative, elle est traitée comme une UAE et est exclue des résultats.

6.10.11. Classification nationale des activités

Les entreprises sont classées dans le ABR conformément à la classification SIC(74), établie par l'INS néerlandais. Au niveau de précision à 3 chiffres, cette classification est en principe compatible avec la NACE 1970.

6.10.12. Activité principale

L'activité principale d'une entreprise correspond à l'activité impliquant le plus grand nombre de personnes occupées.

6.10.13. Confidentialité

D'après la loi, la publication des données n'est autorisée que si aucune donnée individuelle n'y figure ou ne peut être déduite.

6.11. PORTUGAL

Pour répondre aux besoins de la comptabilité nationale, d'Eurostat etc, le Portugal a restructuré et réorganisé entièrement son service statistique, et en particulier sa méthodologie d'enquête.

La nouvelle méthodologie a été mise en oeuvre dès 1991 sur l'enquête annuelle 1990 (sur l'enquête annuelle 1988 pour la NACE 5). Le présent chapitre explicitera seulement la nouvelle méthodologie.

L'utilisation des données devra être prudente: jusqu'à l'année 1989 incluse elles se référeront à l'ancienne méthodologie, puis à partir de 1990 à la nouvelle méthodologie (changement d'unités statistiques, de champ d'enquête ...).

6.11.1. Répertoire

Fichier central des unités statistiques (FUE). Le répertoire FUE couvre toutes les divisions de la NACE et toutes les tailles d'entreprises. L'unité répertoriée est l'entreprise. La mise à jour de ce répertoire est faite grâce aux résultats de l'enquête annuelle et par le croisement de diverses sources administratives.

6.11.2. Enquêtes par branches / secteurs

Il existe deux enquêtes distinctes pour les NACE 1-4 d'une part et la NACE 5 d'autre part.

6.11.3. Enquêtes par taille

NACE 1-4: L'enquête annuelle couvrant les divisions NACE 1-4 est formée de 3 questionnaires pour trois classes de taille (1-19, 20-99, 100 personnes et plus).

NACE 5: L'enquête annuelle couvrant la NACE 5 repose sur quatre questionnaires dont trois sont adressés aux entreprises en fonction de leur taille (1-4, 5-19, 20 personnes et plus); le quatrième questionnaire sur l'auto-investissement est adressé aux entreprises hors du secteur de la NACE 5 dont l'auto-investissement dans la construction est important (>50 millions d'escudos soit plus ou moins 290.000 Ecus en 1992) et à quelques entités de l'administration centrale, régionale et locale.

6.11.4. Enquêtes régionales

NACE 1-4: La région au niveau II de la NUTS est un des critères de stratification de l'échantillon prélevé dans la population des entreprises de 0 à 19 personnes occupées. Les questionnaires adressés aux entreprises de 20 personnes et plus ont un volet "établissement" qui permet de régionaliser l'information.

NACE 5: Les données récoltées ne concernent que les entreprises. La région au niveau II de la NUTS est un des critères de stratification de l'échantillon prélevé dans la population des entreprises de 0 à 4 et de 5 à 9 personnes occupées.

6.11.5. Fréquence des Enquêtes

Les enquêtes ont lieu tous les ans.

6.11.6. Période de référence

La période couverte par les enquêtes dans les secteurs NACE 1-5 est l'année civile.

6.11.7. Unités et définitions

Pour les divisions NACE 1-4, l'unité déclarante est l'entreprise, mais les données récoltées concernent les entreprises, les unités locales et les unités d'activité économique (UAE).

Pour la NACE 5, l'entreprise est à la fois unité déclarante et unité d'observation. l'enquête ne porte ni sur les unités locales, ni sur les UAE.

Les définitions d'unités utilisées par l'INE correspondent à celles utilisées par Eurostat.

6.11.8. Seuil d'inclusion dans les enquêtes

Seules les entreprises sans employé dont le chiffre d'affaires est inférieur à 1 000 escudos sont éliminées.

6.11.9. Stratification par taille

NACE 1-5: 0-9, 10-19, 20-99, 100 et plus personnes occupées.

NACE 5: 0-4, 5-9, 10-19, 20 et plus personnes occupées.

6.11.10. Sondage

NACE 1-4: Le sondage ne porte que sur les entreprises de 0 à 19 personnes occupées. Les critères de stratification utilisés sont le nombre de personnes occupées, la région NUTS II, la forme juridique et le secteur d'activité.

NACE 5: Le sondage ne porte que sur les entreprises de 0 à 19 personnes occupées. Les critères de stratification sont le nombre de personnes occupées, la région et, dans une certaine mesure, la forme juridique.

6.11.11. Activités industrielles des entreprises non industrielles

Les activités industrielles des entreprises non industrielles ne sont pas traitées.

6.11.12. Activités non industrielles des entreprises industrielles

La ventilation du chiffre d'affaires permet de connaître quelques éléments des activités non industrielles des entreprises industrielles.

6.11.13. Classification géographique nationale

La classification géographique nationale correspond à la NUTS à II et parfois III chiffres.

6.11.14. Classification économique nationale

La classification nationale des activités économiques est la CAE/73 dont la précision au niveau des positions à 6 chiffres correspond (non directement) à la NACE/70 à 3 chiffres.

6.11.15. Définition de l'activité principale

L'activité principale d'une entreprise est déterminée par le chiffre d'affaires.

6.11.16. Confidentialité

Les données portant sur 3 entreprises ou moins sont considérées confidentielles.

6.12. ROYAUME-UNI

6.12.1. Répertoire

Répertoire des entreprises du CSO. Le Répertoire est élaboré principalement à partir des informations résultant des immatriculations obligatoires à la TVA.

Le Répertoire est constamment actualisé à partir des données TVA mais d'autres sources, y compris le recensement annuel, contribuent pour une bonne part aux informations recueillies, particulièrement en ce qui concerne l'emploi.

Remarque: des travaux sont actuellement en cours en vue de créer un Répertoire statistique central des entreprises.

6.12.2. Enquêtes

Chaque année, le CSO (Central Statistical Office) fournit à Eurostat des données collectées lors du recensement annuel de la production, complétées par certaines statistiques obtenues d'autres sources. Le recensement est effectué au moyen d'un certain nombre de formulaires qui sont globalement les mêmes pour toutes les industries de production, bien qu'ils contiennent de légères variations destinées à faciliter la tâche des industries spécifiques auxquelles ils sont adressés. La construction reçoit un formulaire contenant moins de questions que ceux destinés aux industries de production.

Le nombre de questions posées varie selon la taille en termes d'emplois des entités recensées:

- entreprises occupant 100 personnes ou plus (NACE 1-4);
- entreprises occupant entre 20 et 99 personnes (NACE 1-4);
- toutes les entreprises sondées du secteur privé (NACE 5);
- toutes les entreprises sondées du secteur public (NACE 5).

6.12.3. Enquêtes régionales

Aucune région ne fait l'objet d'un traitement spécial (bien que la législation en vertu de laquelle les données sont collectées soit différente en Irlande du Nord).

Chaque entreprise reçoit un formulaire énumérant toutes les unités locales qu'elle peut couvrir. Pour ces unités locales, l'entreprise est invitée à fournir le nombre de personnes occupées et une ventilation en "terrains et bâtiments existants" et "autres" des dépenses nettes en capital.

6.12.4. Fréquence des enquêtes

Un recensement de la production est effectué chaque année mais, une fois tous les cinq ans, l'enquête est étendue pour couvrir un plus grand nombre d'entreprises et quelques questions supplémentaires sont posées.

6.12.5. Période de référence

Les entreprises sont invitées à établir leur déclaration pour l'année civile mais sont autorisées à fournir des données correspondant à l'exercice comptable lorsque cela n'est pas possible. Dans la pratique, environ 40% seulement des données relatives à l'emploi couvertes par les formulaires de recensement se réfèrent à l'année civile. Les données des autres formulaires sont utilisées sans aucun ajustement.

6.12.6. Unités et définitions

Unités d'observation: entreprises et établissements.

Une *entreprise* est habituellement une unité légale. Cette unité est occasionnellement utilisée pour les entreprises qui ont un large éventail d'activités dans plus d'une branche de l'industrie ou plus d'un pays du Royaume-Uni. Elle est également utilisée pour obtenir des données sur la production des entreprises dont l'activité principale ne relève pas du secteur de la production.

Les données sur les entreprises résultent de l'agrégation de données relatives aux établissements et de leur combinaison avec des données collectées auprès des entreprises afin de permettre une analyse au niveau de l'entreprise.

6.12.7. Seuil d'inclusion

Etant donné qu'il est fondé sur les immatriculations à la TVA, le Répertoire n'est pas exhaustif. Les entreprises ayant un chiffre d'affaires inférieur au niveau à partir duquel l'immatriculation à la TVA est obligatoire peuvent ne pas être incluses. En mars 1991, le seuil en question a été fixé à £ 35 000, ce qui représente probablement un niveau d'emploi dans l'entreprise d'une personne tout au plus.

6.12.8. Stratification par taille

Deux strates de taille sont utilisées pour le sondage. Elles se réfèrent aux classes de taille de 20 à 49 et de 50 à 99 personnes occupées.

6.12.9. Sondage

Pour le recensement de la production, les formulaires sont envoyés à environ un quart des entreprises qui occupent entre 20 et 49 personnes et à la moitié de celles qui occupent entre 50 et 99 personnes. Les formulaires sont envoyés à la totalité des entreprises plus importantes.

6.12.10. Activités industrielles des unités non industrielles

Lorsqu'une entreprise non manufacturière exerce une activité de production significative, elle est invitée à déclarer cette activité sur la base d'un établissement.

6.12.11. Activités non industrielles des unités industrielles

Toutes les activités de l'entreprise sont couvertes dans les formulaires de recensement, qu'elles aient ou non une fonction auxiliaire dans le processus de production. Dans le cas des établissements qui font partie d'entreprises non manufacturières, seule l'activité (y compris l'activité auxiliaire) de l'établissement est incluse.

6.12.12. Classification nationale des activités

Depuis 1980, les recensements ont été effectués sur la base de la classification industrielle type révisée (SIC(80)). Cette classification est le résultat d'un effort visant à aligner la classification du Royaume-Uni sur la NACE 70.

6.12.13. Définition de l'activité principale

Dans la mesure du possible, la valeur ajoutée est utilisée pour identifier l'activité principale et à défaut, l'emploi est utilisé. Si aucune des deux mesures n'est disponible, une estimation de l'activité principale est faite sur la base du chiffre d'affaires de chaque

activité. Cette approche est utilisée aussi bien pour les établissements que pour les entreprises.

6.13. AUTRICHE

6.13.1. Répertoire

Répertoire: l'office statistique central autrichien (ACSO) gère le Répertoire des établissements non agricoles en usage depuis 1980. Celui-ci sert de base de données de publipostage informatisée pour toutes les enquêtes relatives aux statistiques économiques, pour l'envoi des questionnaires concernant les statistiques sur le tourisme et, depuis 1983, également pour les statistiques sur les transports.

Actualisation: l'actualisation s'effectue à partir de sources de données officielles et non officielles.

Sources de données officielles:

- une révision générale du Répertoire des établissements est effectuée sur la base du *recensement des unités d'emploi locales*, qui a lieu tous les 10 ans;
- un *recensement non agricole*, qui a lieu tous les 5 ans;
- les statistiques sur la "Aktiengesellschaft", collectées annuellement;
- des enquêtes régulières effectuées pour les besoins des statistiques économiques et sur le transport (mensuelles) et des statistiques sur le tourisme (annuelles).

Sources de données non officielles:

- données fournies mensuellement par les chambres économiques fédérales autrichiennes concernant leurs nouveaux membres (créations et fermetures);
- informations concernant les procédures de mise en liquidation (hebdomadaires);
- mensuellement et trimestriellement, le Répertoire est actualisé sur la base d'enquêtes destinées à recueillir des données à court terme.

6.13.2. Enquêtes

Les données sur la structure industrielle sont collectées dans le cadre de trois enquêtes:

- l'enquête sur l'activité industrielle et l'investissement qui couvre l'industrie manufacturière définie comme toutes les activités économiques relevant des divisions 10 à 45 de la NACE Rév. 1;
- l'enquête sur la construction;
- l'enquête sur l'électricité.

6.13.3. Fréquence des enquêtes

Toutes les enquêtes sont annuelles.

6.13.4. Période de référence

C'est l'année civile, mais l'exercice comptable est également accepté. Sont admis les exercices comptables clôturés dans les six mois précédant ou suivant le 31 décembre de l'année de référence.

6.13.5. Unités et définitions

Enquête sur l'activité industrielle et l'investissement: l'établissement est l'unité d'observation et l'entreprise est l'unité déclarante.

Autres enquêtes: l'entreprise est à la fois l'unité d'observation et l'unité déclarante.

Définition:

- Un *établissement* est une unité économique individuelle qui est indépendante en ce qui concerne son implantation géographique et qui possède sa propre comptabilité.
- Les *entreprises* ne sont pas incluses dans le répertoire en tant qu'unités indépendantes. Une entreprise à établissement unique apparaît automatiquement dans le Répertoire dans la mesure où elle est identique à l'établissement correspondant. Les entreprises à établissements multiples peuvent être identifiées par agrégation des établissements correspondants via leur numéro de code d'entreprise commun.

6.13.6. Seuil d'inclusion

Aucun seuil n'est appliqué pour exclure certaines unités.

6.13.7. Stratification par taille

La stratification principale est effectuée selon le niveau à deux chiffres de la CITI autrichienne (36 strates), les classes de taille en termes d'emploi (5 strates) et les provinces (9 strates).

6.13.8. Classification nationale des activités

Les activités sont identifiées au niveau à 4 chiffres de la classification industrielle standard autrichienne de toutes les activités économiques ("Betriebs-systematik" 1968), qui est fondée sur la CITI 1968.

6.13.9. Définition de l'activité principale

L'activité principale de l'entreprise est déterminée sur base de la valeur ajoutée.

6.14. FINLANDE

6.14.1. Répertoire

L'institut finlandais de statistique gère le répertoire des entreprises ("Yritys- ja toimipaikkarekisteri, YTR") à des fins statistiques. Le YTR est utilisé non seulement comme cadre de sondage pour différentes enquêtes, mais également comme source d'actualisation pour d'autres Répertoires et bases de données statistiques. Des statistiques sont également élaborées et publiées sur la base de ce Répertoire.

Il existe deux sources principales d'actualisation: les enquêtes spécifiques et les Répertoires du bureau national des impôts. Les créations et fermetures d'entreprises sont actualisées trimestriellement à partir des fichiers fiscaux. Toutes les entreprises à établissements multiples ainsi que toutes les entreprises à établissement unique occupant au moins 20 personnes et un échantillon de petites entreprises sélectionnées par rotation sont inclus dans les enquêtes spécifiques effectuées chaque année.

6.14.2. Enquêtes

Il existe deux types d'enquête: l'une concerne la *production* et l'autre les *comptes*.

Dans le cas de l'enquête "*Production*": sections C-E de la NACE Rév. 1. Dans le cas de l'enquête "*Comptes*": Industrie (C-D et 401) et section F de la NACE Rév. 1.

6.14.3. Fréquence des enquêtes

Toutes les enquêtes sont annuelles.

6.14.4. Période de référence

Exercice comptable clôturé entre le 1er avril de l'année de référence et le 31 mars de l'année de référence + 1.

6.14.5. Unités et définitions

Une *entreprise* est une unité d'activité économique exercée par une ou plusieurs personnes dans le but de réaliser un bénéfice.

Un *établissement* est une unité de production d'une entreprise implantée dans un site déterminé et produisant des biens et services relevant essentiellement d'un même type d'activité. Ce concept correspond à l'unité d'activité économique locale (UAE locale).

L'établissement est l'unité d'observation et l'unité déclarante pour l'enquête Production. L'entreprise est l'unité d'observation et l'unité déclarante pour l'enquête Comptes.

6.14.6. Sondage

L'enquête Production est exhaustive. En ce qui concerne l'enquête Comptes, les dispositions suivantes s'appliquent: les entreprises industrielles occupant au moins 100 personnes et les entreprises de la construction occupant au moins 50 personnes sont recensées de façon exhaustive. Pour les unités plus petites, l'enquête porte sur un échantillon.

6.14.7. Activités industrielles des unités non industrielles

Sont incluses dans l'enquête Production mais pas dans l'enquête Comptes.

6.14.8. Activités non industrielles des unités industrielles

Dans le cas de l'enquête Production: les établissements non industriels sont exclus. Les unités auxiliaires d'entreprises industrielles sont incluses si elles sont classées comme industrielles.

Dans le cas de l'enquête Comptes: les activités non industrielles sont incluses dans les données des entreprises.

6.14.9. Classification nationale des activités

La classification industrielle standard, CTI finlandaise de 1988 ("Toimialaluokitus", TOL 1988), est fondée sur la CITI Rév.3. La TOL88 peut être convertie jusqu'au niveau le plus détaillé de la CITI Rév.3.

A partir de l'année de référence 1995 au plus tard, les statistiques sur la structure de l'industrie seront établies conformément à la CTI finlandaise 1995, une classification dérivée de la NACE Rév. 1 qui facilitera l'élaboration de classes comparables au niveau à 4 chiffres de la NACE Rév. 1.

6.14.10. Définition de l'activité principale

L'activité principale de l'entreprise est définie sur la base d'une estimation de la valeur ajoutée des établissements appartenant à l'entreprise en partant du niveau le plus élevé de la CTI. Les activités secondaires ne sont pas déterminées. L'activité principale des établissements est déterminée sur la base des valeurs des ventes.

6.14.11. Confidentialité

Dans les publications nationales, seul le nombre d'unités est indiqué dans les classes comptant moins de trois unités statistiques.

6.15. LIECHTENSTEIN

6.15.1. Enquête

Les données proviennent du Recensement des entreprises effectué par l'Office Statistique fédéral Suisse en collaboration avec l'Office Economique du Liechtenstein.

6.15.2. Fréquence des enquêtes

Un grand recensement est effectué tous les 10 ans dans les années se terminant par un 5 (1985, 1995, etc). Un recensement intermédiaire est effectué deux ou trois fois pendant cette période décennale.

6.15.3. Période de référence

Date de référence: Les données se réfèrent au 30 septembre 1991.

6.15.4. Unités

L'unité utilisée est l'établissement.

6.15.5. Seuil d'inclusion

Les recensements sont exhaustifs pour les unités ayant au moins une personne salariée (et par sondage pour les unités sans personnel salarié). Les données présentées dans la publication sont limitées aux unités de 20 personnes ou plus.

6.15.6. Classification nationale

Les données ont été collectées dans la nomenclature d'activités économiques Suisse (ASWZ 85) au niveau à quatre chiffres. La transcodification vers la NACE 1970 a été faite par Eurostat.

6.16. NORVEGE

6.16.1. Répertoire

Le Bureau central de statistique (CBS) gère un Répertoire central des établissements et entreprises ("Det Sentrale bedrifts- og foretaksregister") à des fins statistiques.

La majorité des nouvelles entrées sont actualisées à partir de deux sources: le Répertoire de la TVA de la direction des impôts et le Répertoire des employeurs de l'organisme national d'assurances sociales. Normalement, l'ensemble des entreprises/établissements fait l'objet d'un certain type d'enquête chaque année. En plus des différentes enquêtes principales, par exemple pour les besoins des statistiques industrielles, un questionnaire simple est envoyé au reste des unités enregistrées. Les

différentes enquêtes recueillent des informations statistiques et servent également de source principale d'actualisation du Répertoire central des établissements et entreprises.

6.16.2. Enquêtes

Il existe quatre groupes d'enquêtes: pour l'*industrie manufacturière*, pour l'*électricité*, pour le *chauffage urbain* et pour la *construction*.

6.16.3. Fréquence des enquêtes

Toutes les enquêtes sont annuelles.

6.16.4. Période de référence

Année civile.

6.16.5. Unités et définitions

Une *entreprise* est une unité institutionnelle englobant toutes les activités économiques exercées par un même propriétaire. Une entreprise est donc une entité juridique couvrant une ou plusieurs unités de production (établissements).

Un *établissement* est une unité fonctionnelle dont les activités, exercées sur un seul site, relèvent essentiellement d'un même groupe spécifique d'activités. Cette définition correspond à l'unité d'activité économique locale (UAE locale).

En ce qui concerne l'*extraction d'hydrocarbures* (classe 11.10 de la NACE Rév. 1), chaque licence d'exploitation sur le plateau continental norvégien est considérée comme une UAE locale. Une licence d'exploitation est détenue par un groupe de compagnies pétrolières.

Une *centrale électrique* comprend toutes les unités actives dans le domaine de la production d'électricité (production, acheminement et distribution) appartenant à un même propriétaire et situées dans la même zone de distribution (4 zones).

L'unité utilisée dans le *secteur privé de la construction* est définie comme une unité fonctionnelle d'une entreprise exerçant essentiellement des activités dans le cadre d'un même groupe d'activités spécifique, quand bien même les activités en question sont exercées à travers tout le pays. Cette définition correspond à l'unité d'activité économique (UAE).

En ce qui concerne le *chauffage urbain*, l'UAE inclut toutes les activités d'une entreprise active dans le domaine du chauffage urbain.

Industrie manufacturière, électricité et chauffage urbain: les activités exercées sur un même site sont classées comme des établissements séparés si le groupe d'activités diffère au niveau à 4 chiffres et si chacune occupe au moins 3 personnes.

Construction: une entreprise exerçant à la fois des activités de construction et de génie civil est divisée en une UAE de construction et une UAE de génie civil si chacune de ces activités occupe au moins 50 personnes. Cependant, le forage de puits de pétrole est toujours considéré comme une unité séparée.

6.16.6. Seuil d'inclusion

Industrie manufacturière: en général, au moins 5 personnes occupées⁵.

Electricité:

1) centrales publiques d'une capacité supérieure ou égale à 100 kW;

2) centrales d'une capacité supérieure ou égale à 500 kW exploitées par des entreprises d'autres industries pour les besoins de leur consommation propre.

Chauffage urbain: UAE ayant une capacité maximale de 1MW ou plus.

Construction: secteur privé: au moins 5 personnes occupées⁶.

Forage de puits de pétrole et secteur public: aucun seuil

6.16.7. Sondage

Les enquêtes concernant l'industrie manufacturière, l'électricité et le chauffage urbain sont exhaustives.

Enquête sur la construction: pour la construction publique et les forages de puits de pétrole, l'enquête est exhaustive. Dans le secteur privé, les UAE occupant au moins 10 personnes sont enquêtées de façon exhaustive et les UAE avec 5 à 9 personnes occupées sont sondées.

6.16.8. Activités industrielles des unités non industrielles

Sont incluses si l'activité industrielle est exercée par un établissement distinct.

6.16.9. Activités non industrielles des unités industrielles

La totalité de l'activité d'une entreprise est couverte par l'enquête mais les établissements non industriels sont exclus des statistiques portant sur les établissements industriels.

Les unités auxiliaires sont incluses dans l'enquête mais ne sont pas considérées comme des établissements séparés.

⁵ Dans certaines branches, toutes les unités sont incluses dans l'enquête. A partir de l'année de référence 1992 les unités occupant au moins 10 personnes seront incluses.

⁶ A partir de l'année de référence 1992 les unités occupant au moins 10 personnes seront incluses et il ne sera plus fait appel à l'échantillonnage.

6.16.10. Classification sectorielle nationale

La classification industrielle standard norvégienne ("Standard för näringsgruppering, SN"), qui consiste en un système pyramidal à 5 chiffres, est fondée sur la CITI Rév.2 avec laquelle elle est compatible au niveau à 4 chiffres.

A partir de l'année de référence 1993, les statistiques sur la structure de l'industrie seront élaborées selon une classification nationale dérivée de la NACE Rév.1 qui comportera 663 rubriques.

6.16.11. Définition de l'activité principale

L'activité principale est déterminée sur la base de la valeur ajoutée. L'activité secondaire est également définie sur la base de la valeur ajoutée.

Toutes les unités sont classées au niveau le plus détaillé de la CTI norvégienne. Différentes activités (niveau à 4 chiffres) sont classées en tant qu'établissements distincts si chacune des activités en question occupe au moins trois personnes.

6.16.12. Confidentialité

Seul le nombre d'unités et le nombre de personnes occupées sont publiés pour les groupes comprenant moins de trois unités statistiques.

6.17. SUEDE

6.17.1. Répertoire

Répertoire: l'Institut de statistique suédois gère un répertoire central des entreprises et établissements ("Centrala företags- och arbetsställerregister", CFAR). Un répertoire commun à différentes enquêtes basées sur l'entreprise est extrait du CFAR en novembre de chaque année. Ce répertoire constitue la population pour les enquêtes s'appliquant au Répertoire commun.

Actualisation: le Répertoire est actualisé essentiellement à partir d'informations reçues des autorités fiscales sur une base bimensuelle. Des enquêtes semestrielles portant sur les sociétés sont également utilisées et constituent l'une des principales sources pour identifier les créations et fermetures d'UAE (unités d'activité économique) locales.

6.17.2. Enquêtes

- 1) Enquête sur la production industrielle: activités C et D de la NACE Rév.1.
- 2) Enquête sur l'électricité et le chauffage urbain: activités 401 et 403 de la NACE Rév.1.

- 3) Enquête sur la fourniture de gaz: activité 402 de la NACE Rév.1.
- 4) Enquête sur la construction: activité F de la NACE Rév.1.
- 5) Enquête sur les comptes financiers: activités C à F de la NACE Rév.1.

6.17.3. Fréquence des enquêtes

Toutes les enquêtes sont annuelles.

6.17.4. Période de référence

Année civile pour les trois premières enquêtes, exercice comptable clôturé avant le 31 décembre de l'année de référence pour les autres.

6.17.5. Unités et définitions

Unité d'observation:

- Enquête sur la production industrielle: UAE
- Enquête sur l'électricité et le chauffage urbain: unités techniques (par exemple, centrales électriques) et UAE
- Enquête sur la fourniture de gaz: UAE
- Enquête sur la construction: entreprise
- Enquête sur les comptes financiers: entreprise

L'unité déclarante est toujours l'entreprise.

Définitions:

- Une *entreprise* ("företag") ou unité légale est la plus petite unité dont il est possible d'obtenir un rapport annuel comprenant un résultat d'exploitation et un bilan.
- Un *établissement* ("arbetsställe") est une unité appartenant à une entreprise, indépendante en ce qui concerne son implantation géographique et exerçant des activités au sein d'un groupe spécifique. Cette définition correspond à l'unité d'activité économique locale (UAE locale).
- Dans l'enquête sur l'électricité et le chauffage urbain, l'unité statistique est définie comme l'unité englobant toute l'activité d'une entreprise ou d'un service public actif dans les domaines de la production et de la distribution d'électricité, du chauffage urbain ou de la fourniture de gaz. Cette unité correspond à l'UAE.

6.17.6. Seuil d'inclusion

- Enquête sur la production industrielle: UAE locales qui occupent au moins 5 personnes et appartiennent à des entreprises relevant des classes C et D de la NACE et occupant au moins 10 personnes ainsi que les établissements occupant au moins 10 personnes qui font partie d'entreprises non industrielles.

- Enquête sur l'électricité et le chauffage urbain: producteurs d'électricité: unités d'approvisionnement public ayant une capacité d'au moins 100 kW et unités sans approvisionnement public ayant une capacité d'au moins 400 kW.
- Enquête sur la fourniture de gaz: pas de seuil.
- Enquête sur la construction: entreprises de toutes les classes de taille.
- Enquête sur les comptes financiers: entreprises occupant plus de 50 personnes.

6.17.7. Stratification par taille

Toutes les enquêtes sont exhaustives à l'exception de l'enquête sur la construction qui est réalisée par sondage. Les sous-populations sont stratifiées selon le nombre de personnes occupées.

6.17.8. Activités industrielles des unités non industrielles

Enquête sur la production industrielle: incluses.

Enquête sur l'électricité et le chauffage urbain: les unités de production d'électricité des entreprises essentiellement actives dans d'autres branches d'activité sont incluses si elles ont une capacité d'au moins 400 kW.

Autres enquêtes: exclues.

6.17.9. Activités non industrielles des unités industrielles

Enquête sur les comptes financiers: incluses dans les données pour l'activité principale de l'entreprise.

Autres enquêtes: exclues.

6.17.10. Classification nationale des activités

La classification industrielle standard suédoise de toutes les branches d'activité économique ("Svensk Standard för svensk Näringsgrensindelning, SNI") est un système hiérarchique à 6 niveaux. A quelques exceptions près, les quatre niveaux les moins détaillés de la SNI sont identiques à ceux de la CITI de 1968.

6.17.11. Définition de l'activité principale

L'activité principale est déterminée sur la base du chiffre d'affaires ou du nombre de personnes occupées.

6.18. SUISSE

6.18.1. Répertoire

L'"Office fédéral de la Statistique" gère le Répertoire des établissements et des entreprises (REE). Le REE est utilisé à des fins statistiques, de recherche et de planification, ainsi que pour réaliser des mandats fédéraux. L'office statistique travaille en collaboration directe avec l'administration fédérale, les cantons, les communes et avec la communauté des entreprises. Une enquête a lieu tous les dix ans (années qui finissent par 5).

Le répertoire couvre toutes les unités qui ont un minimum d'une personne employée, pour les sections A-O de la Nace Rev. 1.

6.18.2. Enquêtes

Deux enquêtes sont réalisées annuellement: *l'enquête sur la valeur ajoutée* et *l'enquête sur les investissements*.

L'enquête sur la valeur ajoutée couvre les sections C-G de la NACE Rév.1. (des enquêtes similaires existent pour deux autres groupes de secteurs: Restaurants et Hôtels (section H) et autres services (sections K, M, N, O)). L'entreprise, avec un minimum de 2 personnes occupées, constitue l'unité déclarante et l'unité d'observation.

L'enquête sur les investissements couvre les sections C-F de la Nace Rév.1. L'entreprise, avec un minimum de 2 personnes occupées, constitue également l'unité déclarante et l'unité d'observation.

6.18.3. Fréquence des enquêtes

Dans les deux cas les enquêtes sont annuelles.

6.18.4. Période de référence

L'année comptable qui termine entre le 1 mai de l'année de référence et le 30 avril de l'année de référence + 1.

6.18.5. Unités et définitions

L'entreprise est l'unité déclarante et l'unité d'observation: la plus petite unité légale autonome, qui peut avoir un ou plusieurs établissements et unités auxiliaires.

Un établissement est une unité de production sise en un lieu géographique isolé où une ou plusieurs personnes travaillant un minimum de 20 heures par semaine sont employées. Ceci correspond à la définition de l'unité locale.

Une unité auxiliaire est une partie décentralisée d'une entreprise. Elle produit des services tels que

l'administration, l'entreposage, les transports internes, l'achat et la vente à des tiers et servant à l'unité de production. Une ou plusieurs personnes travaillant un minimum de 20 heures par semaine y sont employées. Cette unité est classée sous les mêmes activités que l'unité (les unités) à qui elle sert.

6.18.6. Seuil d'inclusion dans les enquêtes

Toutes les unités sont incluses sans aucun seuil.

6.18.7. Stratification par taille

L'enquête sur la valeur ajoutée est exhaustive pour les entreprises avec un minimum de 50 personnes employées dans le secteur secondaire et un minimum de 20 personnes dans les services. Pour les plus petites entreprises, l'enquête est basée sur un échantillon.

L'enquête sur les investissements est également partiellement exhaustive et partiellement sondée, en fonction de la taille de l'entreprise.

6.18.8. Sondage

Les critères d'échantillonnage pour les deux enquêtes sont l'activité et le nombre de personnes occupées.

6.18.9. Activités industrielles des entreprises non industrielles

Les activités industrielles des entreprises non industrielles ne sont pas traitées dans les enquêtes

6.18.10. Activités non industrielles des entreprises industrielles

Les activités non industrielles des entreprises industrielles sont traitées dans les enquêtes

6.18.11. Classification nationale des activités

La classification nationale est la "Nomenclature générale des activités économiques", 1985.

6.18.12. Définition de l'activité principale

L'activité principale d'une entreprise correspond à l'activité impliquant le plus grand nombre de personnes occupées.

6.18.13. Confidentialité

D'après la loi, les données portant sur 3 entreprises ou moins sont considérées confidentielles. Le critère de dominance doit aussi être considéré.

6.19. REMARQUES GENERALES PAR PAYS

Danemark

Comme le recensement annuel des salaires et de l'emploi a été interrompu (depuis 1989), les variables 2 à 18 ont dû être établies à partir de la méthode d'extrapolation suivante: la base pour l'extrapolation était constituée par les résultats par branche de 1989 et par la tendance des indices des salaires et de l'emploi qui sont calculés mensuellement.

Allemagne

Les statistiques d'investissements sont élaborées à partir d'une enquête spécifique; elles ne sont pour cette raison pas strictement comparables aux statistiques pour les autres variables; les statistiques portent sur l'ancienne Allemagne de l'Ouest (y compris Berlin Ouest).

Grèce

Les données fournies par la Grèce se réfèrent aux établissements et sont utilisées aussi bien pour les données sur les entreprises que celles pour les établissements.

Pays-Bas

Quelques données au niveau NACE 2 chiffres et quelques données sont manquantes car les Pays-Bas traitent la confidentialité variable par variable.

Portugal

Les données concernant le nombre d'établissements (variable 01) pour 1989 n'ont pas été fournies. Etant donné qu'une nouvelle méthodologie a été instaurée, les données pour 1990 et après ne peuvent pas être comparées avec celles de 1989.

Royaume-Uni

Deux unités statistiques sont utilisées par le Royaume Uni: l'unité "business", définie comme la plus petite unité qui peut fournir les données normalement demandées lors d'une enquête économique telles que l'emploi, la valeur des achats, le chiffre d'affaires, etc. Cette unité se rapproche de l'UAE locale. L'unité "company" qui est l'entreprise.

Notes avec les données AELE

Les classifications d'activités nationales des pays AELE ont été transcodées vers la NACE 1970. La transcodification a été effectuée par Eurostat pour l'Autriche et la Suède et par les offices statistiques respectifs pour les autres pays.

L'absence d'une correspondance univoque entre la NACE et les différentes nomenclatures nationales au niveau des deux et trois chiffres entraîne parfois des résultats approximatifs. Lorsqu'il est impossible d'éliminer un secteur détaillé d'un agrégat sectoriel en nomenclature nationale et qu'il n'y a pas de correspondance parfaite avec l'agrégat dans la NACE, le secteur détaillé ne sera pas correctement affectée à un secteur NACE.

Ces problèmes de transcodification et la non-disponibilité pour certains pays de données plus détaillées les résultats pour les pays AELE sont présentés aux niveau de la NACE à deux chiffres.

AUTRICHE: Les données portent sur des établissements et non sur des entreprises.

ISLANDE: Pas de données

LIECHTENSTEIN: Les données portent sur des établissements et non sur des entreprises.

NORVEGE: Les données portent sur des établissements et non sur des entreprises.

Autres remarques

Le total des "industries manufacturières" inclut les positions NACE suivantes: 12, 14, 152, 22, 24, 25, 26, 3 et 4.

Les chiffres sont exprimés en unités monétaires européennes (écus). Les taux de change utilisés par Eurostat pour convertir les données de la monnaie nationale vers l'ECU sont les suivants:

	1 ECU=	1989	1990	1991	1992
B	BFR	43.3806	42.4252	42.2232	41.5947
DK	DKR	8.04928	7.85645	7.90852	7.80966
D	DM	2.07015	2.05211	2.05076	2.02038
GR	DR	178.8404	201.4120	225.2157	246.9808
E	PTA	130.4058	129.3156	128.4685	132.5127
F	FF	7.02387	6.91416	6.97334	6.84881
IRL	IRL	0.776818	0.767769	0.767808	0.760738
I	LIT	1510.469	1521.941	1533.235	1595.286
L	LFR	43.3806	42.4252	42.2232	41.5947
NL	HFL	2.33526	2.31214	2.31097	2.27490
P	ESC	173.4131	181.1076	178.6141	174.6980
UK	UKL	0.673302	0.713856	0.701012	0.737558
A	OS	14.44008	14.43085	14.21743	13.62378
FIN	FMK	4.85488	5.00210	5.80603	6.69627
N	NKR	7.94837	8.01700	8.04167	8.30954
S	SKR	7.52021	7.47926	7.53253	9.12151
CH	SFR	1.76210	1.77241	1.81773	1.73018

7. QUELLES DONNEES SONT DISPONIBLES ET COMMENT LES OBTENIR

7.1. Principaux résultats

7.1.1. Pays de l'UE

Pour chaque pays, ces statistiques montrent le total par secteur d'une septantaine de variables au niveau 3 chiffres de la NACE. Les secteurs couverts ainsi que la liste complète des variables se trouvent en annexe. Les données sont généralement disponibles en séries chronologiques commençant en 1980. (voir tableau ci-dessous).

Note: pour certains pays, les 70 variables ne sont pas toutes disponibles. Certaines peuvent également être cachées pour cause de confidentialité.

Années disponibles par pays

Belgique:	1980-1989
Danemark:	1980-1992
Allemagne:	1990-1991
Grèce:	1987-1992
Espagne:	1980-1991
France:	1980-1992
Irlande:	1980-1990
Italie:	1980-1991
Luxembourg:	1980-1990
Pays-Bas:	1980-1992
Portugal:	1980-1991
Royaume Uni:	1980-1991

7.1.2. Pays de l'AELE

Les données de l'enquête annuelle pour les sept pays de l'AELE se réfèrent à 1991 et couvrent quelque 10 variables. Les données ont été envoyées soit en nomenclature nationale, soit en NACE Rév.1 et ont ensuite été converties en NACE 1970, niveau 2 chiffres.

Toutes les données disponibles à Eurostat sont montrées dans le chapitre 8 à l'exception des données islandaises.

7.2. Données par taille

Le tableau ci-dessous montre quelles données par taille sont disponibles pour chacun des pays à partir de 1980.

Variables: nombre d'unités (V01), emploi total (V05), coût de la main d'oeuvre (V13), chiffre d'affaires (V24), valeur ajoutée aux coûts des facteurs (V73).

Secteurs: divisions 1 à 5 de la NACE 1970 au niveau 2-chiffres.

Classes de taille: 20-99, 100-499, 500+ personnes occupées.

Disponibilité des données par taille à partir de 1980

Pays	Période
B	1980-1989
DK	1980-1992
DE	1980-1991
GR	1980, 1981, 1983, 1984, 1991, 1992 Partie des industries extractives
E	1980-1991
F	1980-1992
IRL	1985
I	1980-1991
L	1980-1985
NL	1981-1992
P	1985, 1987-1989
UK	1980-1991 sauf 1982

7.3. Données régionales

Le tableau ci-dessous montre quelles données régionales sont disponibles pour chacun des pays à partir de 1980.

Variables: nombre d'unités (V01), emploi total (V05), coût de la main d'oeuvre (V13), total des investissements (V80).

Secteurs: divisions 1 à 5 de la NACE 1970 au niveau 2-chiffres.

Régions: NUTS II.

Disponibilité des données régionales à partir de 1980

Pays	Période	Exceptions
B	1981-1989	-
DK	1980-1992	NACE 16, 17, 50 non couvertes
DE	1981-1992	NACE 16, 17 non couvertes
GR	1987-1992	-
E	1980-1991	-
F	1980-1992	NACE 41/42, 5 manquantes pour 1992
IRL	1983	-
I	1980-1991	-
L	1983	-
NL	1985-1992	NACE 50 non couverte
P	1989	-
UK	1980-1991	NACE 11, 13, 16 et 50 non couvertes

7.4. D'autres données par taille de l'entreprise: la base de données sur les Petites et Moyennes Entreprises (PME)

Les lecteurs qui le souhaitent peuvent obtenir les données par taille de l'entreprise contenues dans la base de données PME. Celle-ci se distingue de l'enquête annuelle par sa couverture par taille et par secteur.

En principe, la base de données PME couvre les entreprises de toutes tailles, y compris celles de moins de 20 salariés, provenant des secteurs de l'industrie, de la construction et des services. Ces statistiques ne sont pas directement comparables avec celles de l'enquête car dans beaucoup de pays, elles sont tirées de sources différentes. La base couvre les années 1988 à 1991.

Variables: nombre d'entreprises, emploi total, chiffre d'affaires, valeur ajoutée brute aux coûts des facteurs.

Classes de taille: 0, 1-9, 10-19, 20-49, 50-99, 100-199, 200-249, 250-499, 500+ (pas disponibles pour tous les pays).

Les données PME au niveau NACE 1970 à 2 chiffres ont été publiées dans les deuxièmes et troisièmes rapports de *Enterprises in Europe*.

Le tableau ci-contre décrit plus en détail quelles sont les données PME disponibles dans cette base.

7.5. Comment obtenir ces données ?

Toutes les données peuvent être obtenues sur papier ou sur disquette en contactant le bureau d'information d'Eurostat:

Bureau d'information Eurostat
Bureau B3/89
Bâtiment Jean Monnet
Plateau du Kirchberg
L-2920 Luxembourg
Tél: (+352) 4301 34567
Fax: (+352) 43 64 04

Disponibilité des données sur les PME

	Entreprises	Emploi	Chiffre d'affaires	Valeur ajoutée
EUR12	1988/90	1988/90	1988/90	-
B	1988-91	1988-91	1988-91	1988-91
DK	1988-91	1988-91	1988-91	1988-91
DE	1988/90	1988/90	1988/90	1988/90
GR	1988-92	1988-92	1988-92	1988-92
établissements employant 10 personnes ou +				
E	1988-91	1988-91	-	-
F	1988-91	1988-91	1988-91	1988-91
IRL	1988-90	1988-90	1988-90	1988-90
établissements employant 3 personnes ou +				
I	1988-90	1988-90	1988-90	1988-90
L	1987-91	1987-91	1987-	
NL	1988-91	1988-91	1988-91	1988-91
P	1988-91	1988-91	1988-91	1988-91
UK	1988-91	1988-91	1988-91 industrie	-
A	1988-90	1988-90	1988-90	1988-90
90: établissements				
FIN	1988-91	1988-91	1988-91	-
IS	1988-90	1988-90	-	-
FL	1991	1991	-	-
établissements				
N	1988-90	1988-90	1988-90	-
S	1988-91	1988-91	1988-91	1988-91
CH	1991	1991	-	-

-: non disponible

8. EINIGE STATISTIKEN - QUELQUES STATISTIQUES - SOME STATISTICS

8.1. Deskriptive Analyse für die EU Länder - Descriptive analysis for UE countries - Analyse descriptive pour les pays de l'UE, 1991

Anteil der Mitgliedstaaten
an der Beschäftigung von EUR 12,
nach Wirtschaftszweigen - 1991

Employment share of EUR 12,
by sector - 1991

Part de l'emploi dans EUR 12,
par secteur - 1991

(%)

NACE	EUR 12 (x 1)	B	DK	D	GR	E	F	IRL	I	L	NL	P	UK	NACE
Total (1)	22961192	2.8	1.5	32.0	1.1	8.8	15.6	0.7	12.8	0.1	3.4	3.4	17.8	Total (1)
11	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	11
12	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	12
13	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	13
14	112440	1.9	2.1	22.3	4.2	6.3	19.9	0.3	20.9	:	:	:	11.6	14
15	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	15
16	931685	2.3	:	28.7	:	6.2	17.0	:	16.6	:	3.8	2.4	23.0	16
17	139374	4.8	:	10.9	:	24.4	22.3	:	9.5	:	:	1.2	27.0	17
21	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	21
22	805765	6.6	0.6	35.3	1.4	7.6	13.4	0.2	14.2	1.4	3.5	1.1	14.8	22
23	126699	2.9	0.5	25.9	6.0	18.0	21.6	:	9.4	0.1	:	7.3	:	23
24	1037875	3.1	1.4	25.1	1.6	13.3	13.8	0.9	15.3	0.3	2.8	5.5	16.9	24
25	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	25
26	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	26
31	2216499	2.3	1.4	34.8	0.6	10.8	17.8	0.4	11.2	0.1	3.4	2.5	14.6	31
32	2381196	2.1	2.3	45.5	0.2	4.3	10.8	0.3	13.7	0.1	3.1	1.2	16.4	32
33	293451	0.4	0.7	38.7	:	1.6	20.7	2.7	12.2	:	:	:	20.7	33
34	2679092	2.1	1.3	41.4	0.4	4.1	16.0	0.8	12.4	:	3.8	1.3	16.4	34
35	1877775	3.0	0.3	44.5	0.1	7.8	18.1	0.1	11.0	:	:	0.9	12.7	35
36	774456	2.1	1.6	16.6	2.3	7.4	19.0	0.2	13.7	:	:	1.7	31.6	36
37	333502	0.5	1.3	43.7	0.2	2.9	14.3	2.4	10.1	:	2.2	1.2	20.9	37
41/42	2472053	3.0	2.7	21.1	2.3	14.7	14.4	1.7	9.1	0.1	5.2	3.8	21.9	41/42
43	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	43
44	108005	0.8	0.4	17.3	0.9	17.0	19.2	0.3	25.1	:	1.7	6.0	11.4	44
45	1213850	2.3	0.8	15.0	2.8	11.5	13.1	0.9	19.8	:	1.0	14.6	18.0	45
46	936658	2.6	2.2	28.2	0.8	17.3	13.5	0.5	11.5	0.0	2.5	5.4	15.3	46
47	1472107	2.8	2.0	23.5	1.0	8.8	17.4	0.8	9.9	0.1	6.0	2.5	25.2	47
48	1138615	2.2	1.4	34.7	0.7	8.8	17.2	0.8	11.9	0.4	2.8	1.5	17.7	48
49	239158	2.3	2.4	24.7	0.5	10.0	20.3	1.1	11.8	:	2.1	3.2	21.5	49
5	3733407	2.6	:	26.3	:	16.6	18.6	0.4	8.5	0.4	4.6	3.5	16.5	5

(1) NACE 12 + 14 + 152 + (2 - 21 - 23) + 3 + 4

Quelle / Source: Eurostat, DEBA

In der gesamten verarbeitenden Industrie waren 1991 insgesamt knapp 23 Millionen Personen beschäftigt. Größter Teilssektor im Bereich der Industrie in der EU war die Elektrotechnik (NACE 34) mit über zweieinhalb Millionen Beschäftigten. Im Nahrungs- und Genussmittelgewerbe, der Elektrotechnik sowie der Herstellung von Metallzeugnissen waren jeweils mehr als zwei Millionen Personen beschäftigt. Knapp dreiviertel Millionen Personen waren im Baugewerbe beschäftigt.

Knapp ein Drittel aller in der EU Beschäftigten entfiel auf deutsche Unternehmen. Im Vergleich zu den Ländern mit dem nächstkleineren Anteil - Großbritannien (17.8%) und Frankreich (15.6%) - war ihr Anteil deutlich höher. Besonders auffällig ist die starke Konzentration der Beschäftigung der Industrie in Deutschland in der Maschinenindustrie (NACE 32 bis 37), wo, mit Ausnahme des Fahrzeugbaus (ohne Bau von Kraftwagen) (NACE 36), der deutsche Anteil der EU-Beschäftigung häufig 40% überschritt. Lediglich in der NACE 36, der NACE 17 (Wassergewinnung, -reinigung, -verteilung) und der NACE 45 (Schuh- und Bekleidungsgewerbe) lag der Anteil unter einem Sechstel des Gesamtwertes der EU (16.6, 10.9 bzw. 15%).

In Belgien wie auch in Luxemburg ist der Anteil an der EU-Beschäftigung im Bereich Erzeugung und erste Bearbeitung von Metallen (NACE 22) auffallend hoch (6.6 bzw. 1.4%). Innerhalb der dänischen Industrie nimmt der Anteil an der EU-Gesamtbeschäftigung im Nahrungs- und Genussmittelgewerbe mit 2.7% den höchsten Wert an. Auch in Irland ist dieser Anteil mit 1.7% hoch, jedoch entfällt auf den irischen Feinmechanik- und Optiksektor (NACE 37) sowie auf die Herstellung von Büromaschinen sowie Datenverarbeitungsgeräten und -einrichtungen (NACE 33) mit rund 2.5% ein noch höherer Anteil an der jeweiligen EU-Beschäftigung.

The total employment in all manufacturing industries in 1991 was close to 23 million. The largest industrial sector in the EU was the electrical engineering sector (NACE 34) with over two and a half million persons employed. The food, drink and tobacco sector, electrical engineering and the manufacture of metal articles sector all employed more than two million persons. Three and three-quarter million people were occupied in the construction sector.

German businesses account for nearly one-third of total EU manufacturing employment (32%) far higher than that of either the United Kingdom which is the next largest (17.8%) or France (15.6%). This high concentration of manufacturing employment in Germany is most noticeable in the engineering sectors (NACE 32 to 37) where, with the exception of the manufacture of other means of transport (NACE 36), the German share of EU employment often exceeds 40%. Only in NACE 36, NACE 17 (water supply, collection, purification and distribution of water) and NACE 45 (footwear and clothing industry) does its share drop down below one sixth of the EU total (16.6, 10.9 and 15% respectively).

In Belgium the share of EU employment in the production and preliminary processing of metals (NACE 22) is noticeably high as it is also in Luxembourg (6.6 and 1.4% respectively). In Denmark the 2.7% of EU employment in the food, drink and tobacco sector is its highest share of any industrial sector. This is also high in Ireland (1.7%) but Irish instrument engineering (NACE 37) and office and data processing machinery (NACE 33) account for even higher percentages of EU employment in these sectors, registering around 2.5 % each.

L'emploi total dans toute l'industrie de transformation en 1991 avoisinait 23 millions; le plus grand secteur industriel de l'UE était le secteur de la construction électrique et électronique (NACE 34) avec plus de 2.5 millions de personnes occupées. Le secteur des produits alimentaires, des boissons et du tabac et le secteur des articles métalliques employaient plus de 2 millions de personnes. Plus de 3.75 millions de personnes étaient occupées dans le secteur du bâtiment.

Les entreprises allemandes comptaient pour presque le tiers (32%) de l'emploi total de l'industrie de transformation de l'UE, loin devant le Royaume Uni (17.8%) et la France (15.6%). Cette forte concentration de l'emploi manufacturier en Allemagne est la plus marquée dans les secteurs de l'ingénierie (NACE 32 à 37) où sa part de l'emploi de l'UE dépasse souvent 40%, à l'exception du secteur de la construction des autres matériels de transport (NACE 36). Seuls les secteurs NACE 36, NACE 17 (captage, épuration et distribution d'eau) et NACE 45 (Industrie des chaussures et de l'habillement) de l'Allemagne comptent pour moins d'un sixième de l'emploi total sectoriel de l'UE (respectivement 16.6%, 10.9% et 15%).

En Belgique, tout comme au Luxembourg, la part de l'emploi de l'UE dans le secteur de la production et de la première transformation des métaux (NACE 22) est relativement élevée (6.6 et 1.4% respectivement). La part danoise de 2.7% de l'emploi de l'UE dans le secteur des produits alimentaires, des boissons et du tabac constitue la part la plus élevée de tous les secteurs industriels au Danemark. Celle-ci est également élevée en Irlande (1.7%). Cependant, la contribution irlandaise à l'emploi de l'UE est la plus élevée dans les secteurs de l'ingénierie de fabrication d'instruments de précision (NACE 37) et machines de traitement de l'information (NACE 33) avec environ 2.5% du total sectoriel pour chacun des secteurs.

Einen hohen Beschäftigungsanteil in der Gewinnung von nichtenergetischen Mineralien (ohne Erze) und der Torfgewinnung haben Griechenland (6.0%), Spanien (18.0%) und Portugal (7.3%). Einziger weiterer Sektor in Griechenland, auf den mehr als 4% der Beschäftigung der EU entfällt, ist die Mineralölverarbeitung (NACE 14, 4.2%). In Portugal entfällt der höchste Beschäftigungsanteil auf das Schuh- und Bekleidungsgerber (NACE 45); im Vergleich zum Gesamtanteil der Industrie von 3.4% ist dieser Anteil mit 14.6% auffallend hoch.

Die spanischen Industriesektoren unterscheiden sich in ihrem Anteil an der EU-Beschäftigung stark. Der Maschinenbau sowie Feinmechanik und Optik (NACE 32 und 37) ebenso wie die Herstellung von Büromaschinen sowie Datenverarbeitungsgeräten und -einrichtungen (NACE 33) weisen sämtlich Anteile von unter 4.4% auf (im Vergleich zu 8.8% im gesamten Industriesektor). Andererseits nimmt die Wassergewinnung, -reinigung und -verteilung in Spanien mit 24.4% den höchsten Beschäftigungsanteil der EU an. Im Ledergewerbe, der Be- und Verarbeitung von Holz sowie im Baugewerbe liegt der Anteil der spanischen Industrie an der EU-Gesamtbeschäftigung jeweils mehr als doppelt so hoch wie der spanische Durchschnitt (8.8%).

Der höchste EU-Beschäftigungsanteil entfällt in den Niederlanden auf die Papier- und Papierherzeugung und -verarbeitung sowie das Druckerei- und Verlagsgewerbe (NACE 47, 6.0%), der niedrigste auf das Schuh- und Bekleidungsgerber (NACE 45) mit 1%. Die drei verbleibenden großen Länder, Frankreich, Italien und Großbritannien, weisen innerhalb der Industriesektoren eine ausgeglichene Verteilung der Beschäftigung auf. Einige bemerkenswerte Zahlen sind der EU-Beschäftigungsanteil des Ledergewerbes (NACE 44) in Italien mit 25.1% sowie ein Anteil von 31.6% im Fahrzeugbau (ohne Bau von Kraftwagen) in Großbritannien.

Employment shares in the extraction of minerals other than metalliferous and energy producing materials are high in Greece (6.0%), Spain (18.0%) and Portugal (7.3%). The only other sector in Greece with more than 4% of EU employment is mineral oil refining (NACE 14) which has 4.2%. In Portugal, the footwear and clothing industry (NACE 45) has the largest share of any sector for this country with a remarkably high 14.6% (compared to the share for the manufacturing total of 3.4%).

The Spanish industrial sectors show great diversity in their shares of EU employment. Mechanical and instrument engineering (NACE 32 and 37) and the manufacture of office and DP machinery (NACE 33) all record shares below 4.4 % (compared to the share of total manufacturing of 8.8%). On the other hand the Spanish water supply, collection and purification and distribution of water has the largest national share of EU employment in this sector (24.4%). The leather and leather goods, the timber and wooden furniture and building and civil engineering industries all register EU employment shares more than double the figure for total manufacturing (8.8%).

In the paper and paper products, printing and publishing industry (NACE 47) the Netherlands has its highest share of EU employment (6%) whilst the footwear and clothing industry (NACE 45) is its lowest share (1%). The three remaining large countries, France, Italy and the United Kingdom show a distribution of employment between the sectors which is more balanced. The few notable figures are the leather and leather goods industry (NACE 44) in Italy (25.1% of the EU total) and the 31.6% share of the manufacture of other means of transport (NACE 36) in the United Kingdom.

Les parts de l'emploi dans le secteur de l'extraction des minerais autres que métalliques et de matériaux énergétiques sont élevées en Grèce (6.0%), en Espagne (18.0%) et au Portugal (7.3%). En Grèce, le seul autre secteur qui compte pour plus de 4% de l'emploi de l'UE est celui du raffinage du pétrole (NACE 14) avec 4.2%. Au Portugal, l'industrie de la chaussure et de l'habillement (NACE 45) a la part de l'emploi de l'UE la plus élevée de tous les secteurs du pays avec un très haut pourcentage (14.6%) en comparaison avec les 3.4% de la part globale de l'industrie.

Les secteurs industriels espagnols présentent une grande diversité dans leurs contributions à l'emploi de l'UE. Les secteurs de l'ingénierie mécanique et de fabrication d'instruments de précision (NACE 32 et 37) et la construction de machines de bureau (NACE 33) enregistrent tous des parts au-dessous de 4.4% (comparativement aux 8.8% du secteur manufacturier global). Par ailleurs, le secteur espagnol de captage, d'épuration et de distribution d'eau compte pour 24.4%, soit la part nationale la plus élevée dans ce secteur. L'industrie du cuir, l'industrie du bois et du meuble en bois et le secteur du bâtiment et de génie civil enregistrent chacun plus du double de la part de l'industrie manufacturière espagnole dans l'UE (8.8%).

Les Pays Bas ont leur part de l'emploi de l'UE la plus élevée dans l'industrie du papier et fabrication d'articles en papier, imprimerie et édition (NACE 47) tandis que l'industrie des chaussures et de l'habillement enregistre leur contribution la plus faible (1%). Les trois autres grands pays, la France, l'Italie et le Royaume uni présentent une distribution de l'emploi entre les secteurs plus équilibrée. Les quelques traits remarquables sont l'industrie du cuir (NACE 44) en Italie (25.1% de l'emploi total européen du secteur) et le secteur de la construction d'autres matériels de transport (NACE 36) au Royaume Uni (31.6%).

Anteil der Mitgliedstaaten am Umsatz von
EUR 12, nach Wirtschaftszweigen - 1991

Turnover share of EUR 12,
by sector - 1991

Part du chiffre d'affaires
dans EUR 12, par secteur - 1991

(%)

NACE	EUR 12 (Mio ECU)	B	DK	D	GR	E (2)	F	IRL	I	L	NL	P	UK	NACE
Total (1)	2944544.4	3.5	1.5	31.8	0.7	7.3	18.1	0.9	15.6	0.2	4.3	1.3	14.9	Total (1)
11	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	11
12	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	12
13	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	13
14	163475.7	1.4	0.8	31.5	1.5	4.6	20.1	0.0	18.0	:	:	:	16.4	14
15	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	15
16	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	16
17	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	17
21	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	21
22	129076.5	7.3	0.5	32.2	1.3	7.6	16.1	0.1	16.3	1.3	3.0	0.5	13.8	22
23	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	23
24	105022.2	3.5	1.4	26.3	1.0	11.7	16.1	0.8	19.6	0.4	3.2	2.0	14.0	24
25	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	25
26	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	26
31	191393.8	2.7	1.4	36.8	0.3	8.5	17.9	0.3	14.5	0.2	3.9	1.0	12.4	31
32	238487.3	2.3	1.9	44.8	0.1	3.7	12.3	0.2	17.3	0.1	2.9	0.5	13.9	32
33	56763.6	0.2	0.3	32.5	:	2.2	20.1	5.0	16.5	:	:	:	20.4	33
34	279406.4	2.5	1.0	39.2	0.3	4.2	18.3	0.8	15.3	:	4.9	0.9	12.5	34
35	302120.6	4.6	0.2	43.2	0.1	8.6	21.1	0.0	9.7	:	:	0.7	10.2	35
36	76443.5	1.9	1.8	18.2	0.7	5.9	25.1	0.2	13.8	:	:	0.6	27.7	36
37	27023.5	0.6	1.3	42.8	0.1	2.4	15.2	3.2	13.3	:	2.1	0.4	18.6	37
41/42	481284.0	3.5	3.1	22.5	1.1	9.9	18.5	2.4	13.5	0.1	6.8	1.7	17.1	41/42
43	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	43
44	10748.2	0.7	0.3	15.3	0.6	14.1	14.8	0.4	40.7	:	2.0	3.2	7.9	44
45	75342.0	2.7	1.0	21.2	1.2	10.0	14.4	0.4	30.2	:	1.4	5.2	12.1	45
46	78232.3	3.5	2.4	33.4	0.5	10.3	14.6	0.5	16.5	0.0	2.6	2.1	13.4	46
47	170242.0	3.1	1.8	23.8	0.5	8.4	19.8	0.6	13.6	0.1	6.4	1.4	20.5	47
48	114332.8	3.1	1.4	35.1	0.5	7.2	17.1	0.7	15.5	0.6	3.6	0.7	14.5	48
49	22397.9	14.4	3.0	20.0	0.2	7.9	18.7	0.7	18.4	:	1.8	0.7	14.3	49
5	312741.8	2.6	:	23.1	:	:	19.4	0.5	11.9	0.3	5.9	1.7	21.6	5

(1) NACE 12 + 14 + 152 + (2 - 21 - 23) + 3 + 4

(2) Produktionswert / Production value / Valeur de la production

Quelle / Source: Eurostat, DEBA

Der Gesamtumsatz der verarbeitenden Industrie der EU lag 1991 bei knapp drei Trillionen ECU. Größter Teilsektor war das Nahrungs- und Genussmittelgewerbe mit einem Umsatz von über 480 Mrd. ECU. Nächstkleinerer Sektor war der Bau von Kraftwagen und deren Einzelteilen mit einem Umsatz von 302 Mrd. ECU, gefolgt von der Elektrotechnik. Weitere 313 Mrd. ECU Umsatz entstanden im Bausektor.

Der deutsche Anteil am Industrieumsatz der EU war mit 31.8% deutlich höher als der der anderen Länder. Die nächstkleineren Umsatzanteile wiesen Frankreich, Italien und Großbritannien auf (18.1, 15.6 bzw. 14.9%). Der Umsatzanteil deutscher Unternehmen war in fast allen Sektoren am höchsten. Ausnahmen waren der Fahrzeugbau (ohne Bau von Kraftwagen) (NACE 36), wo auf Großbritannien 27.7% des EU-Umsatzes entfielen, sowie das Leder- und das Schuh- und Bekleidungsgerber (NACE 44 und 45), wo Italien 40.7% bzw. 30.2% des EU-Umsatzes auf sich vereinigte. Auch in Portugal waren hier die Umsatzanteile mit 3.2 bzw. 5.2% hoch. Die höchsten Anteile des EU-Umsatzes fanden sich in Deutschland im Maschinenbau (NACE 32) mit 44.8%, im Bau von Kraftwagen und deren Einzelteilen (NACE 35, 43.2%) sowie mit 42.8% in der Feinmechanik und Optik (NACE 37).

Der belgische Anteil des EU-Umsatzes belief sich im sonstigen verarbeitenden Gewerbe (NACE 49) auf 14.4% und auf 7.3% in der Erzeugung und Bearbeitung von Metallen (NACE 22). In letzterem Sektor entfielen auf Luxemburg 1.3% des EU-Umsatzes sowie 0.6% in der Verarbeitung von Gummi und Kunststoffen (NACE 48) (im Vergleich zu durchschnittlich 0.2% in der gesamten verarbeitenden Industrie).

Total EU manufacturing turnover was nearly three trillion ECU in 1991. The food, drink and tobacco sector was the largest single sector with a turnover of more than 480 billion ECU. The manufacture of motor vehicles, parts and accessories was the next highest (302 billion ECU) followed by electrical engineering. The construction sector added another 313 billion ECU.

The German share of EU manufacturing turnover (31.8%) was considerably higher than that of any other country. France, Italy and the United Kingdom took the next largest shares (18.1, 15.6 and 14.9% respectively). German businesses took the largest share of turnover in all sectors except for the manufacture of other means of transport (NACE 36) where the UK had 27.7% of EU turnover and the leather and leather goods industry and the footwear and clothing industry (NACE 44 and 45) where Italy had 40.7 and 30.2% of EU turnover respectively. The Portuguese shares of turnover in these sectors was also high, at 3.2 and 5.2% respectively. The highest German shares of EU turnover were 44.8% in Mechanical engineering (NACE 32), 43.2% in the manufacture of motor vehicles, parts and accessories (NACE 35) and 42.8% in instrument engineering (NACE 37).

In Belgium the share of EU turnover was 14.4% in the other manufacturing industries (NACE 49) and 7.3% in the production and preliminary processing of metals (NACE 22). In the same sector, Luxembourg accounted for 1.3% of EU turnover (compared with its average 0.2% for total manufacturing industries) and 0.6% in the processing of rubber and plastics (NACE 48).

Le chiffre d'affaires total de l'industrie de l'UE approchait les 3000 milliards d'ECUs en 1991. Le maximum était enregistré dans le secteur des produits alimentaires, des boissons et du tabac avec un chiffre d'affaires de plus de 480 milliards d'ECUs. Le secteur de la construction d'automobiles et de pièces détachées vient ensuite (302 milliards d'ECUs) suivi du secteur de la construction électrique et électronique. Le secteur du bâtiment a ajouté 313 milliards d'ECUs.

La part allemande dans ce chiffre d'affaires (31.8%) est considérablement plus élevée que celle de tout autre pays de l'Union. La France, l'Italie et le Royaume Uni suivent dans l'ordre avec 18.1, 15.6 et 14.6% respectivement. Les entreprises allemandes enregistrent les parts de chiffre d'affaires les plus grandes dans tous les secteurs à l'exception du secteur de la construction d'autre matériel de Transport (NACE 36) où le Royaume Uni obtient 27.7% du chiffre d'affaires de l'UE, et des industries du cuir, de la chaussure et de l'habillement (NACE 44 et 45) où l'Italie obtient respectivement 40.7 et 30.2%. Les parts du Portugal dans le chiffre d'affaires de ces derniers secteurs sont également élevées avec 3.2 et 5.2% respectivement. Les plus grandes parts allemandes de chiffres d'affaires de l'UE étaient 44.8% dans la construction de machines et de matériel mécanique (NACE 32), 43.2% dans la construction d'automobiles et de pièces détachées (NACE 35) et 42.8% dans la fabrication d'instruments de précision, d'optique et similaires (NACE 37).

La part belge du chiffre d'affaires de l'UE s'élevait à 14.4% dans les autres industries manufacturières (NACE 49) et à 7.3% dans la production et première transformation des métaux (NACE 22). Dans ce dernier secteur, le Luxembourg comptait pour 1.3% du chiffre d'affaires de l'UE (comparé à la moyenne de 0.2% pour le total de l'industrie) et pour 0.6% dans l'industrie du caoutchouc et de la transformation des matières plastiques (NACE 48).

Im dänischen Baugewerbe lag der Umsatzanteil mit 3.0% doppelt so hoch wie der dänische Durchschnitt der verarbeitenden Industrie; lediglich im Nahrungsmittel- und Genußmittelgewerbe (NACE 41/42) lag der Umsatzanteil mit 3.1% noch höher. In Irland betrug der Umsatzanteil der NACE 41/42 2.4%, der Anteil im Bereich Feinmechanik und Optik (NACE 37) 3.2% und in der Herstellung von Büromaschinen sowie Datenverarbeitungsgeräten und -einrichtungen 5.0%.

The 3% turnover share of the Danish construction industry was twice its average in the manufacturing industries and was only exceeded by its 3.1% share in the food, drink and tobacco sector (NACE 41). The Irish share of NACE 41 was 2.4%, its share of instrument engineering (NACE 37) turnover was 3.2% and its share of the manufacture of office and data processing machinery was 5.0%.

La part de chiffre d'affaires de 3% de l'industrie de construction danoise est deux fois sa part moyenne du chiffre d'affaires dans le total de l'industrie. Seule l'industrie des produits alimentaires, des boissons et du tabac (NACE 41) atteint les 3.1% du chiffre d'affaires de l'UE. La part irlandaise de ce même secteur (NACE 41) était de 2.4% contre 3.2% de part dans le chiffre d'affaires du secteur de la fabrication d'instruments de précision (NACE 37) et 5% dans le secteur de la construction de machines de bureau et de traitement de l'information.

Arbeitsproduktivität - 1991
(Bruttowertschöpfung zu Faktor-
kosten je Beschäftigten)

Apparent labour productivity - 1991
(Gross value added at factor
cost per person)

Productivité apparente - 1991
(Valeur ajoutée brute au coût des
facteurs par personne occupée)

(1000 ECU)

NACE	EUR 12	B	DK	D	GR	E	F	IRL	I	L	NL	P	UK	NACE
Total (1)	39.3	44.9	44.3	42.2	14.7	36.3	41.2	57.9	43.3	49.5	42.6	14.0	34.5	Total (1)
11	:	:	:	:	29.5	38.6	:	:	:	:	:	:	40.6	11
12	:	:	:	:	:	152.4	:	:	:	:	:	:	41.6	12
13	:	:	:	105.3	104.0	:	117.3	:	253.3	:	:	:	324.6	13
14	96.3	142.4	74.1	70.6	59.2	140.1	73.4	69.5	100.5	:	:	:	158.0	14
15	:	:	:	:	:	:	104.3	:	:	:	:	:	:	15
16	:	206.0	:	83.4	:	226.1	112.4	:	105.5	:	:	93.1	84.6	16
17	:	41.1	:	68.4	:	29.5	56.1	:	51.6	:	:	38.8	76.0	17
21	:	:	:	:	15.6	48.6	:	:	13.9	:	:	:	:	21
22	41.6	56.8	40.8	42.3	23.5	38.6	44.3	34.2	40.4	50.7	46.6	12.8	35.6	22
23	:	51.6	79.6	51.0	:	40.9	44.3	:	47.6	44.4	:	16.1	:	23
24	40.1	42.7	45.3	43.0	11.7	37.6	45.2	46.2	48.2	53.6	45.6	17.6	34.0	24
25	:	:	79.3	:	:	61.9	59.2	:	59.1	:	:	26.9	:	25
26	:	:	:	:	:	37.3	33.7	:	37.5	:	:	37.9	65.2	26
31	34.4	34.3	37.2	38.7	7.4	28.9	35.0	26.3	38.7	33.5	35.4	12.2	28.9	31
32	37.9	33.4	38.4	40.2	13.9	34.6	37.2	31.8	41.6	59.5	33.7	13.2	33.4	32
33	69.0	38.3	53.2	61.0	:	95.9	76.3	126.1	98.5	:	:	:	52.0	33
34	39.7	43.6	34.7	41.3	21.2	42.7	- 41.8	49.7	45.9	:	38.1	20.6	29.8	34
35	42.8	60.1	32.8	48.0	17.0	53.7	40.3	29.9	34.7	:	:	14.5	27.9	35
36	38.0	28.4	35.6	46.2	14.2	34.0	39.2	29.1	36.2	:	:	17.0	39.0	36
37	36.2	47.3	38.3	36.2	15.8	34.5	34.7	66.5	41.4	:	33.6	12.1	33.4	37
41/42	40.6	24.3	53.3	41.4	16.1	36.3	44.9	67.4	51.3	36.3	45.4	26.4	37.6	41/42
43	:	31.8	38.7	32.6	8.0	24.6	:	22.8	38.0	:	38.1	8.9	22.8	43
44	29.0	23.1	30.4	27.5	15.0	28.0	30.3	18.3	36.9	:	32.8	12.0	23.1	44
45	20.2	27.3	31.5	25.5	8.7	20.7	24.2	13.5	26.3	:	25.0	6.8	17.0	45
46	28.3	33.5	35.7	35.9	15.5	19.3	30.4	26.2	33.3	23.2	28.2	8.8	24.3	46
47	42.9	43.8	47.2	42.4	17.9	42.6	44.1	37.7	55.7	45.6	45.0	22.2	39.7	47
48	36.7	43.8	42.3	38.1	17.0	34.4	37.1	31.4	41.9	53.5	40.8	12.9	31.9	48
49	34.3	209.1	50.0	33.2	12.4	28.5	33.3	26.2	33.1	:	29.6	7.8	25.1	49
5	29.8	29.7	:	34.9	:	:	29.7	33.3	40.0	25.5	32.7	12.9	28.3	5

(1) NACE 12 + 14 + 152 + (2 - 21 - 23) + 3 + 4

Quelle / Source: Eurostat, DEBA

Die durchschnittliche Arbeitsproduktivität lag in der verarbeitenden Industrie der EU bei 39 000 ECU pro Kopf. Höchste Durchschnittswerte der verarbeitenden Industrie ergaben sich in Irland (57 900 ECU pro Kopf) und in Luxemburg (49 500 ECU pro Kopf), niedrigste in Portugal und Griechenland (14 000 bzw. 14 000 ECU pro Kopf). Im EU-Durchschnitt wies die Mineralölverarbeitung (NACE 14) mit 96 300 ECU pro Kopf die höchste Arbeitsproduktivität auf. Im Ländervergleich war die Produktivität in diesem Sektor am höchsten in Großbritannien (158 000 ECU pro Kopf), gefolgt von Belgien (142 400 ECU pro Kopf) und Spanien (140 100 ECU pro Kopf). Im EU-Durchschnitt war die Arbeitsproduktivität im Schuh- und Bekleidungsgewerbe (NACE 45) mit nur 20 200 ECU pro Kopf am niedrigsten. Sowohl in Griechenland, als auch in Portugal lag die Produktivität in diesem Sektor unter 10 000 ECU pro Kopf, und auch der höchste Wert betrug nur 31 500 ECU pro Kopf (Dänemark).

In Belgien wurde die höchste Arbeitsproduktivität mit erstaunlichen 209 100 ECU pro Person im sonstigen verarbeitenden Gewerbe (NACE 49) erreicht und lag damit mehr als viermal so hoch wie in allen anderen Ländern. In der *Verteilung von Elektrizität und Gas* (NACE 16) lag die Produktivität in Belgien mit 206 000 ECU pro Kopf an zweiter Stelle nur hinter Spanien (226 100 ECU pro Kopf). Hohe Werte wurden für die spanischen Arbeitskräfte auch in der Kokerei (152 400 ECU pro Kopf) und in der Mineralölverarbeitung (140 100 ECU pro Kopf) erreicht. In Griechenland wie auch in Deutschland lag die höchste Produktivität in der Gewinnung von Erdöl und Erdgas (NACE 13); in beiden Ländern wurden gerade die 100 000 ECU pro Kopf überschritten, und es war der einzige Sektor, wo sie diesen Schwellenwert erreichten. In Frankreich lag die Produktivität in diesem Sektor mit 117 300 ECU pro Kopf höher, und der Wert von

Average labour productivity in manufacturing industries in the EU was 39 300 ECU per person. The highest average ratios for manufacturing industry were recorded in Ireland (57 900 ECU/person) and Luxembourg (49 500 ECU/person). The lowest were in Portugal and Greece (14 000 and 14 700 ECU/person respectively). Across the EU, the sector with the highest labour productivity was the mineral oil refining sector (NACE 14) where productivity was 96 300 ECU/person. The highest national ratio in this sector was in the United Kingdom (158 000 ECU/person) followed by Belgium (142 400 ECU/person) and Spain (140 100 ECU/person). The lowest productivity ratio across the EU was the footwear and clothing industry (NACE 45) and was only 20 200 ECU/person. Both Greece and Portugal recorded productivity below 10 000 ECU/person in this sector and the highest ratio was only 31 500 ECU/person (Denmark).

The highest labour productivity ratio in Belgium was an astonishing 209 100 ECU/person in the other manufacturing industries (NACE 49), more than four times higher than in any other country. The sector for water supply (NACE 17) in Belgium recorded a ratio over 206 000 ECU/person, second only to Spain in this sector (226 100 ECU/person). The Spanish workforce also recorded high figures in coke ovens (152 400 ECU/person) and mineral oil refining (140 100 ECU/person). Both Greece and Germany recorded their highest productivity ratios in the sector for the extraction of petroleum and natural gas (NACE 13), where both just exceeded 100 000 ECU/person, this being the only sector where these two countries achieved this feat. France recorded a higher ratio in this sector, reaching a productivity of 117 300 ECU/person and exceeded 100 000 ECU/person in both the nuclear fuels industry and in the production and

La productivité moyenne du travail dans l'industrie de l'UE était de 39 300 ECU par personne. Les ratios moyens les plus élevés pour l'industrie ont été enregistrés en Irlande (57 900 ECU/personne) et au Luxembourg (49 500 ECU/personne). Les plus faibles ont été observés au Portugal en Grèce (14 000 et 14 700 ECU/personne respectivement). Dans toute l'UE, le secteur avec la plus forte productivité fut le raffinage de pétrole (NACE 14) avec 96 300 ECU/personne. Le ratio national le plus élevé dans ce secteur a été observé au Royaume Uni (158 000 ECU/personne) suivi par la Belgique (142 400 ECU/personne) et l'Espagne (140 100 ECU/personne). Le plus faible ratio de productivité de l'UE était celui de l'industrie de la chaussure et de l'habillement (NACE 45) avec 20 200 ECU/personne. La Grèce et le Portugal ont tous deux enregistré une productivité moyenne au-dessous de 10 000 ECU/personne dans ce secteur et le ratio le plus élevé était seulement de 31 500 ECU/personne au Danemark.

La productivité la plus élevée en Belgique s'élevait étonnamment à 209 100 ECU/personne dans le secteur des autres industries manufacturières (NACE 49), soit plus de 4 fois plus élevée que celle de ce secteur dans n'importe quel autre pays de l'UE. Le secteur de la distribution d'eau (NACE 17) en Belgique a enregistré une productivité de plus de 206 000 ECU/personne, soit deuxième après l'Espagne où elle est de 226 100 ECU/personne. La force de travail espagnole a également enregistré des chiffres élevés dans la cokerie (152 400 ECU/personne) et le raffinage de pétrole (152 400 ECU/personne). La Grèce et l'Allemagne ont toutes deux enregistré leur plus forte productivité dans le secteur de l'extraction de pétrole et de gaz naturel (NACE 13) où elles dépassent 100 000 ECU/personne, ce secteur étant le seul où ces deux pays réalisent cette performance. La France a enregistré la productivité

100 000 ECU pro Kopf wurde sowohl in der Kambrennstoffindustrie (NACE 15), als auch der Erzeugung und Verteilung von Elektrizität, Gas, Dampf und Warmwasser (NACE 16) überschritten.

Ursache des hohen Durchschnittswerts der Produktivität in Irland war in erster Linie die hohe Produktivität in der Herstellung von Büromaschinen sowie Datenverarbeitungsgeräten und -einrichtungen (NACE 33), wo 126 100 ECU pro Person erreicht wurden, sowie die Sektoren Mineralölverarbeitung, Feinmechanik und Optik sowie das Nahrungs- und Genußmittelgewerbe (NACE 14, 37, 41/42), in denen die Produktivität jeweils 65 000 ECU pro Kopf überschritt. Niedrige Werte - 18 300 bzw. 13 500 ECU pro Kopf - ergaben sich jedoch im Ledergewerbe (NACE 44) sowie im Schuh- und Bekleidungsgewerbe (NACE 45).

Hohe Produktivität mit mehr als 100 000 ECU pro Kopf zeigte sich in Italien in der Gewinnung von Erdöl und Erdgas, der Mineralölverarbeitung sowie Erzeugung und Verteilung von Elektrizität, Gas, Dampf und Warmwasser (NACE 13, 14, 16); ein besonders hoher Wert von 253 300 ECU pro Kopf wurde dabei in der NACE 13 erreicht. Auch in Großbritannien war die Produktivität in diesen Sektoren hoch, mit 324 600 ECU pro Kopf in der Gewinnung von Erdöl und Erdgas wurde dort der höchste Wert aller Sektoren in der gesamten EU erreicht.

distribution of electricity, gas, steam and hot water (NACE 15 and 16).

Ireland's high average figure was mainly accounted for a high figure in the manufacture of office and data processing machinery (NACE 33) where the ratio was 126 100 ECU/person and the mineral oil refining, instrument engineering and food, drink and tobacco industries (NACE 14, 37 and 41) where productivity exceeded 65 000 ECU/person. However low figures of 18 300 and 13 500 ECU/person were recorded in the leather and leather goods industry (NACE 44) and in the footwear and clothing industry (NACE 45).

Italian productivity was high in the extraction of petroleum and natural gas, mineral oil refining and the water supply industry (NACE 13, 14 and 16) where it exceeded 100 000 ECU/person in each case, and was a huge 253 300 ECU/person for NACE 13. The United Kingdom also showed high productivity figures in these sectors, the 324 600 ECU/person in the extraction of petroleum and natural gas sector being the highest figure for any sector in any EU country.

la plus élevée de ce secteur avec un ratio de 117 300 ECU/personne. Elle dépasse également les 100 000 ECU/personne dans l'industrie des combustibles nucléaires (NACE 15) et dans le secteur de production et distribution d'énergie électrique, de gaz, de vapeur et d'eau chaude (NACE 16).

La forte productivité irlandaise est principalement due au secteur de la construction de machines de bureau et de traitement de l'information (NACE 33) où elle était de 126 100 ECU/personne et aux secteurs du raffinage de pétrole, de la fabrication d'instruments de précision, d'optique et similaire et du secteur des produits alimentaires, des boissons et du tabac où la productivité dépassait 65 000 ECU/personne. Cependant des chiffres peu élevés ont été observés dans les secteurs du cuir (NACE 44) et de la chaussure et de l'habillement (NACE 4) avec respectivement 18 300 et 13 500 ECU/personne.

La productivité italienne était élevée dans l'extraction de pétrole et de gaz naturel, dans le raffinage de pétrole et dans la production et distribution d'énergie électrique, de gaz, de vapeur et d'eau chaude (NACE 13, 14 et 16) où elle dépassait chaque fois les 100 000 ECU/personne. Elle était énorme pour la NACE 13 (253 300 ECU/personne). Le Royaume Uni a aussi enregistré de fortes productivités dans ces secteurs, sa productivité de 324 600 ECU/personne dans l'extraction de pétrole et de gaz naturel étant la plus élevée de tous les secteurs de tous les pays de l'UE.

Bruttowertschöpfung im Verhältnis
zu den Personalkosten - 1991

Gross value added
per labour costs - 1991

Valeur ajoutée brute
par dépenses de personnel - 1991

NACE	EUR 12	B	DK	D	GR	E	F	IRL	I	L	NL	P	UK	NACE
Total (1)	1.43	1.52	1.56	1.29	1.12	1.84	1.39	2.68	1.43	1.65	1.49	1.73	1.56	Total (1)
11	:	:	:	:	1.44	1.27	:	:	:	:	:	:	1.31	11
12	:	:	:	:	:	5.54	:	:	:	:	:	:	1.76	12
13	:	:	:	2.01	3.94	:	1.74	:	6.22	:	:	:	6.98	13
14	1.93	2.07	2.43	1.14	3.00	2.10	1.25	1.99	2.31	:	:	:	4.41	14
15	:	:	:	:	:	:	2.41	:	:	:	:	:	:	15
16	:	2.97	:	1.99	:	5.21	2.67	:	2.22	:	:	4.91	2.64	16
17	:	1.17	:	2.04	:	1.98	1.64	:	1.25	:	:	2.76	3.25	17
21	:	:	:	:	0.90	1.37	:	:	0.51	:	:	:	:	21
22	1.28	1.40	1.51	1.22	1.15	1.28	1.24	1.34	1.22	1.49	1.43	1.06	1.43	22
23	:	1.68	2.41	1.57	:	2.48	1.51	:	1.62	1.92	:	1.82	:	23
24	1.58	1.33	1.57	1.44	0.75	1.97	1.62	1.84	1.60	2.20	1.62	1.96	1.58	24
25	:	:	2.28	:	:	2.14	1.58	:	1.49	:	:	1.78	:	25
26	:	:	:	:	:	1.29	0.97	:	1.22	:	:	2.42	2.34	26
31	1.35	1.53	1.37	1.29	0.58	1.57	1.32	1.43	1.37	1.24	1.41	1.51	1.36	31
32	1.26	1.33	1.36	1.20	1.08	1.50	1.25	1.59	1.29	1.75	1.26	1.40	1.40	32
33	1.59	1.79	1.35	1.29	:	3.25	1.60	4.67	1.87	:	:	:	1.68	33
34	1.32	1.45	1.27	1.23	1.48	1.72	1.32	2.61	1.43	:	1.28	1.59	1.35	34
35	1.35	2.11	1.29	1.28	1.25	2.06	1.46	1.64	1.17	:	:	1.20	1.10	35
36	1.24	1.04	1.20	1.20	0.78	1.35	1.06	1.16	1.17	:	:	1.34	1.52	36
37	1.37	1.96	1.38	1.24	1.47	1.70	1.30	3.36	1.40	:	1.41	1.41	1.54	37
41/42	1.75	0.89	1.93	1.54	1.32	2.33	1.60	2.87	1.61	1.71	1.61	3.00	1.96	41/42
43	:	1.43	1.53	1.31	0.71	1.54	:	1.43	1.51	:	1.48	1.48	1.41	43
44	1.48	1.02	1.37	1.28	1.33	1.68	1.42	1.05	1.55	:	1.44	1.71	1.48	44
45	1.36	1.61	1.56	1.28	1.10	1.68	1.24	1.16	1.39	:	1.32	1.34	1.36	45
46	1.37	1.45	1.40	1.30	1.36	1.68	1.38	1.72	1.38	1.53	1.22	1.44	1.29	46
47	1.49	1.45	1.39	1.37	1.25	1.86	1.35	1.44	1.53	1.52	1.53	1.80	1.59	47
48	1.45	1.68	1.52	1.36	1.32	1.64	1.45	1.56	1.47	1.63	1.56	1.59	1.52	48
49	1.61	9.57	1.85	1.38	1.29	1.73	1.30	1.78	1.38	:	1.42	1.13	1.48	49
5	1.22	1.34	:	1.22	:	:	1.06	1.50	1.34	1.22	1.16	1.56	1.24	5

(1) NACE 12 + 14 + 152 + (2 - 21 - 23) + 3 + 4

Quelle / Source: Eurostat, DEBA

Das Verhältnis der Bruttowertschöpfung je Einheit Personalkosten liefert ein anderes Bild von der Arbeitsproduktivität. Für den EU-Durchschnitt der verarbeitenden Industrie beträgt dieser Wert 1.43, ist damit höher als die nationalen Werte für Deutschland (1.29), Griechenland (1.12) und Frankreich (1.39) und entspricht dem Wert für Italien. In allen anderen EU-Länder liegt dieses Verhältnis höher als der EU-Durchschnitt; wiederum weist Irland (mit 2.68) den höchsten Wert auf und zeigt damit einen deutlichen Abstand zu Spanien, dem Land mit dem nächstkleineren Wert (1.84).

In einigen Ländern weisen verschiedene Sektoren einen Wert kleiner als 1.0 auf. Das bedeutet, daß die Wertschöpfung dort nicht einmal die Kosten des Inputs an Arbeitsleistungen deckt. Es handelt sich dabei um das Nahrungs- und Genußmittelgewerbe (NACE 41/42) in Belgien, die Chemiefaserindustrie (NACE 26) in Frankreich sowie eine Reihe von Sektoren in Griechenland (NACE 24, 31, 36, und 43).

Die höchsten Werte zeigten sich auf der anderen Seite in folgender Weise: Sonstige verarbeitende Industrie in Belgien (9.57); Gewinnung von Erdöl und Erdgas bzw. Mineralölverarbeitung in Großbritannien (6.98 bzw. 4.41); Gewinnung von Erdöl und Erdgas in Italien (6.22); Kokerereien sowie Erzeugung und Verteilung von Elektrizität, Gas, Dampf und Warmwasser in Spanien (5.54 bzw. 5.21); Erzeugung und Verteilung von Elektrizität, Gas, Dampf und Warmwasser in Portugal (4.91); Herstellung von Büromaschinen sowie Datenverarbeitungsgeräten und -einrichtungen sowie Feinmechanik und Optik in Irland (4.67 bzw. 3.36) sowie schließlich Gewinnung von Erdöl und Erdgas in Griechenland (3.94).

The figures on gross value added per labour cost give a different view of labour productivity. The ratio for the manufacturing industries in the EU is 1.43, a figure which is greater than the national figures for Germany (1.29), Greece (1.12) and France (1.39) and which is equalled in Italy. All other EU countries have a higher ratio than the EU average, with Ireland again recording the highest ratio (2.68) a long way ahead of the next country, Spain (1.84).

A number of sectors in particular countries have a ratio below 1.0 which means that their value added does not cover the costs of even the labour factor input. these are the food, drink and tobacco sector (NACE 41) in Belgium, the man-made fibres industry (NACE 26) in France and a number of sectors in Greece (NACE 21, 24, 31, 36 and 43).

At the other end of the spectrum the highest figures were recorded as follows: Other manufacturing industries in Belgium (9.57); The extraction of petroleum and natural gas, and mineral oil refining in the United Kingdom (6.98 and 4.41 respectively); The extraction of petroleum and natural gas in Italy (6.22); Coke ovens and the production and distribution of electricity, gas, steam and hot water in Spain (5.54 and 5.21 respectively); The production and distribution of electricity, gas, steam and hot water in Portugal (4.91); The manufacture of office and data processing machinery and instrument engineering in Ireland (4.67 and 3.36 respectively) and the extraction of petroleum and natural gas in Greece (3.94).

Les chiffres sur la valeur ajoutée brute par coût unitaire du travail donnent une vue différente de la productivité de la main d'oeuvre. Ce ratio, pour l'industrie de l'UE, s'élève à 1.43, chiffre plus élevé que pour les valeurs nationales de Allemagne (1.29), de la Grèce (1.12) et de la France (1.39) mais équivalent au chiffre italien. Tous les autres pays de l'UE obtiennent un ratio plus élevé que la moyenne avec l'Irlande enregistrant à nouveau le ratio le plus élevé (2.68), loin devant l'Espagne (1.84).

Certains secteurs dans certains pays montrent un ratio au-dessous de 1.0 ce qui signifie que leur valeur ajoutée ne couvre pas les seules dépenses de personnel. Il s'agit du secteur de l'industrie alimentaire, des boissons et du tabac (NACE 41) en Belgique, de la production de fibres artificielles et synthétiques (NACE 26) en France et de quelques secteurs en Grèce (NACE 21, 24, 31, 36 et 43).

De l'autre côté, les valeurs les plus élevées ont été enregistrées comme suit: les autres industries manufacturières en Belgique (9.57); l'extraction de pétrole et de gaz naturel et le raffinage au Royaume Uni (respectivement 6.98 et 4.41); l'extraction de pétrole et de gaz naturel en Italie (6.22); les cokeries et la production et distribution d'énergie électrique, de gaz, de vapeur et d'eau chaude en Espagne (5.54 et 5.21 respectivement); la production et la distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'eau chaude au Portugal (4.91); les secteurs de la construction de machines de bureau et de traitement de l'information et la fabrication d'instruments de précision en Irlande (4.67 et 3.36 respectivement) et enfin, l'extraction de pétrole et de gaz naturel en Grèce (3.94).

Durchschnittliche jährliche
Investitionen - 1985-1991

Average annual investments
1985-1991

Investissements moyens annuels
1985-1991

(Mio ECU)

NACE	EUR 12	B	DK	D	GR (2)	E	F	IRL	I	L	NL	P	UK	NACE
Total (1)	117084.9	4949.9	2058.2	38228.1	821.7	6370.4	18461.4	907.0	18500.0	260.2	5959.3	1610.0	19193.2	Total (1)
11	:	:	:	:	76.7	266.6	:	:	:	:	:	:	682.0	11
12	:	:	:	:	:	5.7	:	:	:	:	:	:	5.7	12
13	:	:	:	259.4	15.5	:	175.3	:	626.2	:	865.0	:	4538.5	13
14	3114.8	57.4	27.1	655.6	68.4	209.1	580.1	2.6	602.5	:	:	9.6	462.2	14
15	:	:	:	20.0	:	:	909.7	:	1.7	:	:	:	:	15
16	30087.5	838.7	:	8375.6	:	2779.5	6016.9	:	6159.1	:	1212.3	1244.4	4349.8	16
17	2931.9	91.1	:	449.8	:	287.4	288.7	:	278.7	:	233.7	21.9	1296.3	17
21	:	:	:	:	14.0	55.2	7.4	:	26.6	:	:	:	7.4	21
22	6673.1	550.1	26.8	1857.3	51.1	620.2	851.9	5.5	1447.6	81.3	331.3	55.5	809.1	22
23	985.6	41.1	10.6	333.8	36.4	95.1	228.8	:	123.1	:	:	93.7	50.6	23
24	6342.1	333.1	142.2	1534.5	61.5	543.3	860.9	55.1	1357.6	17.9	224.7	199.3	1029.5	24
25	:	1091.6	239.4	4815.2	53.4	703.1	2391.6	:	1895.3	:	:	107.8	:	25
26	:	:	:	127.7	0.6	42.7	47.8	:	140.1	:	:	6.9	103.8	26
31	7362.5	229.5	148.5	2713.6	45.7	489.7	1200.5	28.3	1240.3	23.3	271.6	90.4	893.9	31
32	8261.5	227.8	233.9	3904.1	8.7	207.2	784.7	20.9	1438.4	9.4	229.2	29.1	1170.6	32
33	2278.4	:	10.4	1017.5	:	26.2	537.0	60.6	228.8	:	42.2	0.8	326.0	33
34	11621.4	277.8	147.1	4923.8	36.9	389.1	1778.5	85.4	1681.7	:	688.7	86.5	1530.7	34
35	12935.7	414.1	19.7	5814.1	3.5	597.4	2658.9	5.7	1536.9	:	:	42.2	1711.2	35
36	2709.5	54.6	36.7	514.8	16.2	116.5	659.5	6.4	484.4	:	:	12.4	682.2	36
37	1124.6	:	18.9	513.7	0.9	16.5	143.7	36.5	132.8	:	21.9	3.7	211.7	37
41/42	14196.3	585.9	462.2	3339.3	222.6	1056.3	2502.2	286.2	1868.6	18.5	1006.4	246.0	2663.5	41/42
43	:	287.6	50.6	901.0	122.4	216.2	:	33.4	1266.7	:	96.1	241.0	465.0	43
44	240.3	1.8	1.5	40.1	3.0	29.2	35.0	0.5	88.7	:	5.2	9.7	26.3	44
45	1519.7	49.4	29.0	255.2	30.8	115.3	193.5	11.6	446.9	:	23.8	94.8	274.3	45
46	2706.8	116.7	116.7	844.6	23.9	199.5	363.4	13.8	487.7	0.5	68.5	75.2	402.9	46
47	8656.5	334.3	200.4	2376.1	37.8	469.9	1308.0	59.0	1140.3	4.9	606.0	255.3	1875.4	47
48	5536.4	285.0	113.5	1877.4	32.4	291.2	843.2	39.5	902.1	38.8	217.0	41.0	864.5	48
49	723.0	:	33.6	202.6	2.6	36.7	158.4	5.7	112.5	:	17.3	5.2	130.3	49
5	6672.8	268.5	:	2078.2	:	704.5	1508.5	37.5	1264.6	22.8	461.8	142.7	1344.1	5

(1) NACE 12 + 14 + 152 + (2-21 - 23) + 3 + 4

(2) 1987 - 1991

Quelle / Source: Eurostat, DEBA

Zwischen 1985 und 1991 wurden in der verarbeitenden Industrie der EU im Durchschnitt 117 Mrd. ECU pro Jahr investiert. Die höchsten Anteile hiervon entfielen auf Deutschland (38 Mrd. ECU), Großbritannien (19 Mrd. ECU), Italien und Frankreich (jeweils 18.5 Mrd. ECU).

Am stärksten wurde in einem Bereich außerhalb der verarbeitenden Industrie investiert: im Sektor Erzeugung und Verteilung von Elektrizität, Gas, Dampf und Warmwasser wurden Investitionen von mehr als 30 Mrd. ECU getätigt. Auch im Nahrungs- und Genussmittelgewerbe (NACE 41/42), in der Elektrotechnik (NACE 34) sowie im Bau von Kraftwagen (NACE 35) wurde in der EU stark investiert, jeweils durchschnittlich mehr als 10 Mrd. ECU pro Jahr. In den Sektoren, für die Daten vorhanden sind, zeigten sich die niedrigsten Investitionen im Ledergewerbe (NACE 44), in der sonstigen verarbeitenden Industrie (NACE 49) und in der Gewinnung von nichtenergetischen Mineralien (ohne Erze) und Torfgewinnung (NACE 23). In diesen Sektoren wurde durchschnittlich weniger als ein Milliarde ECU pro Jahr investiert.

Zu den höchsten Investitionen je Land und Sektor kam es in Deutschland in der Erzeugung und Verteilung von Elektrizität, Gas, Dampf und Warmwasser; pro Jahr wurden hier durchschnittlich über 8 Mrd. ECU investiert. Auch in anderen Ländern wurde in diesem Sektor am stärksten investiert: Spanien (2.8 Mrd. ECU), Frankreich und Italien (jeweils 6 Mrd. ECU), Niederlande und Portugal (jeweils 1.2 Mrd. ECU).

In Dänemark (462 Millionen ECU), Griechenland (226 Millionen ECU) sowie Irland (286 Millionen ECU) wurde im Nahrungs- und Genussmittelgewerbe (NACE 41/42) am stärksten investiert.

The figures show an average of 117 billion ECU invested annually between 1985 and 1991 in EU manufacturing industry. The largest shares of this were in Germany (38 billion ECU), the United Kingdom (19 billion ECU), Italy and France (18.5 billion ECU each).

The sector which experienced the biggest investment however was outside of manufacturing, slightly more than 30 billion ECU being invested in the production and distribution of electricity, gas, steam and water industry (NACE 16). The food, drink and tobacco sector (NACE 41), electrical engineering (NACE 34) and the manufacture of office and data processing machinery industry (NACE 33) also experienced high investment across the EU, all in excess of 10 billion ECU per year. Of the sectors for which figures are available, the least investment has taken place in the leather and leather goods industry (NACE 44), other manufacturing industries (NACE 49) and the extraction of minerals other than metalliferous and energy-producing minerals (NACE 23) which all saw investment of less than 1 billion ECU per year.

The highest investment by any country in any one sector was more than 8 billion ECU per year in the German production and distribution of electricity, gas, steam and hot water sector. This sector also saw the highest investment of any sector in Spain (2.8 billion ECU), France, Italy (both 6 billion ECU), the Netherlands and Portugal (both 1.2 billion ECU).

The food, drink and tobacco sector (NACE 41) registered the highest investment in Denmark (462 million ECU) in Greece (226 million ECU) and in Ireland (286 million ECU).

Les chiffres indiquent une moyenne de 117 milliards d'ECU investis annuellement dans l'industrie de l'UE entre 1985 et 1991. Les parts les plus grandes de ces investissements ont été enregistrées en Allemagne (38 milliards d'ECU), au Royaume Uni (19 milliards d'ECU), en Italie et en France (18.5 milliards d'ECU).

Cependant, le secteur qui a obtenu le plus gros investissement ne se situe pas dans l'industrie manufacturière: un peu plus de 30 milliards d'ECU ont été investis dans la production et la distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'eau chaude (NACE 16). Les secteurs de l'industrie alimentaire, des boissons et du tabac (NACE 41); de la construction électrique et électronique (NACE 34) et de la construction de machines de bureau et de traitement de l'information (NACE 33) ont aussi connu de gros investissements dans toute l'UE: tous ont bénéficié de plus 10 milliards d'ECU par an. Des secteurs pour lesquels des chiffres sont disponibles, les plus faibles investissements reviennent aux secteurs de l'industrie du cuir (NACE 44), des autres industries manufacturières (NACE 49) et de l'extraction de minéraux autres que métalliques et énergétiques (NACE 23) avec des chiffres de moins de 1 milliard d'ECU par an.

Le plus gros investissement national parmi tous les secteurs a été consenti par l'Allemagne avec plus de 8 milliards d'ECU investis dans la production et distribution d'énergie électrique, de gaz, de vapeur et d'eau chaude en Allemagne. Ce secteur a également connu le plus grand investissement en Espagne (2.8 milliards d'ECU), en France, en Italie (6 milliards d'ECU chacun), aux Pays-Bas et au Portugal (1.2 milliard d'ECU).

Par contre, le secteur de l'industrie alimentaire, des boissons et du tabac a enregistré le plus gros investissement au Danemark (462 millions ECU), en Grèce (226 millions ECU) et en Irlande (286 millions ECU).

Am stärksten wurde in Belgien in der Chemieindustrie (ohne Chemiefaserindustrie) (NACE 25) investiert (rund 1 Mrd. ECU). In Luxemburg lag der höchste Wert (81 Millionen ECU) in der Erzeugung und ersten Bearbeitung von Metallen (NACE 22), in Großbritannien in der Gewinnung von Erdöl und Erdgas (4.5 Mrd. ECU) und damit nur wenig höher als im Sektor Erzeugung und Verteilung von Elektrizität, Gas, Dampf und Warmwasser (4.3 Mrd. ECU).

In Belgium the highest recorded average annual investment was 1 billion ECU in the chemical industry. In Luxembourg the highest investment was 81 million ECU in the production and preliminary processing of metals sector (NACE 22) and in the United Kingdom the highest was for the extraction of petroleum and natural gas (4.5 billion ECU), slightly ahead of the production and distribution of electricity, gas, steam and hot water sector (4.3 billion ECU).

En Belgique, le chiffre record revient à l'industrie chimique (1 milliard d'ECU). Au Luxembourg, la production et première transformation des métaux (NACE 22) se hisse en tête des secteurs avec 81 millions ECU alors qu'au Royaume uni, cette position revient au secteur de l'extraction de pétrole et de gaz naturel (4.5 milliards d'ECU), juste devant le secteur de la production et la distribution d'énergie électrique, de gaz et de vapeur d'eau chaude (4.3 milliards d'ECU).

Rangfolge der Wirtschaftszweige nach
ihrem Anteil an der Beschäftigung
und Wertschöpfung - 1985, 1991

Ranking of sectors by
employment and value
added shares - 1985, 1991

Classement des secteurs
selon la part de l'emploi et
de la valeur ajoutée - 1985, 1991

NACE	EUR 12, 1985		EUR 12, 1991		EUR 12, 1985-1991		
	Beschäftigung Employment Emploi %	Wertschöpfung Value added Valeur ajoutée %	NACE	Beschäftigung Employment Emploi %	Wertschöpfung Value added Valeur ajoutée %	NACE	Investitionen Investments Investissements %
Total (1)	22862546.0	642006.0	Total (1)	22961192.0	902457.9	Total (1)	117084.9
5	15.7	11.8	34	16.3	12.3	5	16
34	11.7	11.3	5	11.7	11.8	34	41/42
41/42	10.6	10.7	41/42	10.8	11.1	41/42	35
32	10.2	10.2	32	10.4	10.0	32	34
31	9.0	8.5	35	9.7	8.9	35	47
35	8.1	7.7	31	8.2	8.4	31	32
47	6.0	6.4	47	6.4	7.0	47	31
45	5.5	4.9	22	5.3	4.6	48	22
24	4.6	4.4	24	5.0	4.6	24	5
22	4.5	4.0	48	4.5	3.7	22	24
48	4.2	3.4	36	4.1	3.3	36	48
16	4.2	3.0	45	4.1	2.9	46	14
46	3.9	2.7	46	3.5	2.7	45	17
36	3.7	2.4	33	3.4	2.2	33	36
37	1.4	1.4	14	1.5	1.3	37	46
33	1.1	1.3	37	1.3	1.2	14	33
49	1.0	0.8	49	1.0	0.9	49	45
23	0.6	0.4	44	0.6	0.3	44	37
17	0.6	..	11	0.6	..	11	23
14	0.6	..	12	0.5	..	12	49
44	0.5	..	13	0.5	..	13	44
11	..	..	15	..	..	15	11
12	..	..	21	..	..	21	12
13	..	..	25	..	..	25	13
15	..	..	26	..	..	26	15
21	..	..	43	..	..	43	21
25	..	..	16	..	..	16	25
26	..	..	17	..	..	17	26
43	..	..	23	..	..	23	43

(1) NACE 12 + 14 + 152 + (2 - 21 - 23) + 3 + 4

Quelle / Source: Eurostat, DEBA

Betrachtet man die Rangfolge der Industrie-sektoren nach der Beschäftigung, so zeigt sich im Vergleich der Jahre 1985 und 1991 die Struktur der EU-Industrie recht stabil. Tatsächlich sind die acht obersten Plätze unverändert geblieben, das Baugewerbe steht an erster Stelle und weist einen Anstieg des Anteils von 15.7% auf 16.3% der 23 Millionen Industriebeschäftigten der EU 1991 auf. Der Bereich Elektrotechnik (NACE 34) steht nach wie vor an zweitwichtigster Stelle mit 11.7% der Beschäftigung, gefolgt vom Nahrungs- und Genussmittelgewerbe, dessen Beschäftigungsanteil sich geringfügig von 10.6% auf 10.8% erhöht hat.

Es zeigen sich folgende bedeutende Änderungen in der Rangfolge: Der Bereich Verarbeitung von Gummi und Kunststoffen, 1985 der elfgrößte Arbeitgeber, ist 1991 auf den neunten Platz gerückt, wobei der Beschäftigungsanteil von 4.2% auf 5.0% gestiegen ist. Auch der Sektor Be- und Verarbeitung von Holz veränderte seinen Rang, er stieg vom dreizehnten auf den elften Rang, indem er einen geringen Anstieg des Beschäftigungsanteils von 3.9% auf 4.1% verbuchte. Umgekehrt sank der Beschäftigungsanteil der Be- und Verarbeitung von Steinen und Erden sowie Herstellung und Verarbeitung von Glas (NACE 24) von 4.6% auf 4.5%, verbunden mit einem Sinken von Rang neun auf Rang zehn. Eine deutliche Veränderung zeigte sich in der Produktion und ersten Bearbeitung von Metallen (NACE 22): Aufgrund des Sinkens des Beschäftigungsanteils von 4.5% auf 3.5% fiel dieser Sektor vom dreizehnten auf den zehnten Rang.

Hinsichtlich des Anteils an der Wertschöpfung nahm das Baugewerbe (NACE 5) dem Elektrotechniksektor (NACE 34) den ersten Rang ab. Sein Anteil an der gesamten Wertschöpfung (902 Mrd. ECU 1991) stieg von 11.3% auf 12.3%, während der Anteil der NACE 34 auf 11.8% verharrte. Analog zur Rangentwicklung der

The comparison of the structure of EU industry in 1985 and in 1991 shows a great deal of stability in the ranking of sectors by employment. In fact the top eight positions remain unchanged with construction (NACE 5) topping the list growing from 15.7% to 16.3% of the 23 million persons employed in industry in 1991. Electrical engineering (NACE 34) has remained the second most important sector with a stable 11.7% of employment, followed by the food, drink and tobacco sector whose share of total employment has risen from 10.6% to 10.8%.

The biggest changes in the rankings have been the following. The processing of rubber and plastics has moved from being the eleventh largest employer to the ninth, increasing its employment share from 4.2% to 5%. the timber and wooden furniture industries has also moved up, from thirteenth to eleventh with a small increase in its employment share from 3.9% to 4.1%. On the downward side, the sector for the manufacture of non-metallic mineral products saw its share fall from 4.6% to 4.5% and its ranking fall one place from ninth to tenth and the sector for the production and preliminary processing of metals fell from tenth to thirteenth with its employment share dropping significantly from 4.5% to 3.5%.

In terms of value added, the construction sector (NACE 5) overtook the electrical engineering sector (NACE 34) as the largest contributor to the 902 billion ECU value added in the EU. Its share rose from 11.3% to 12.3% whilst that for electrical engineering stayed at 11.8%. As with the employment rankings, the processing of rubber and

La comparaison de la structure de l'industrie de l'UE en 1985 et en 1991 montre une grande stabilité du classement des secteurs selon la part de l'emploi. En fait, les 8 premières positions restent inchangées avec la construction (NACE 5) en tête de liste qui est passée de 15.7% à 16.3% des 23 millions des personnes occupées dans l'industrie en 1991. Le secteur de la construction électrique et électronique (NACE 34) est resté le second employeur avec une proportion stable de 11.7% de l'emploi suivi du secteur des produits alimentaires, de boissons et de tabac dont la part dans l'emploi total est passée de 10.6% à 10.8%.

Les plus grands changements qui se sont produits dans le classement sont les suivants: l'industrie du caoutchouc et de la transformation des matières plastiques est passée de la 11ème à la 9ème place en accroissant sa part de l'emploi de 4.2% à 5%; l'industrie du bois et du meuble en bois a également légèrement augmenté sa part de 3.9% à 4.1% passant ainsi de la 13ème à la 11ème place. Dans l'autre sens, le secteur de l'extraction de minéraux non métalliques et énergétiques a vu sa part tomber de 4.6% à 4.5% et est donc passé de la 9ème à la 10ème place; le secteur de la production et de la première transformation des métaux est tombé de la 10ème à la 13ème position, sa part dans l'emploi se réduisant de façon significative de 4.5% à 3.5%.

En termes de valeur ajoutée, le secteur de la construction a dépassé le secteur de la construction électrique et électronique en apportant la plus grande contribution aux 902 milliards d'ECU de valeur ajoutée de l'UE. Sa part a augmenté de 11.3% à 12.3% tandis que celle de la construction électrique et électronique est restée à 11.8%.

Beschäftigung erreichten sowohl die Verarbeitung von Gummi und Kunststoffen (NACE 48) als auch die Be- und Verarbeitung von Holz (NACE 46) einen höheren Rang, verbunden mit einer Erhöhung des Anteils an der Wertschöpfung auf 4.6% bzw. 2.9%. Umgekehrt sank der Wertschöpfungsanteil in der Erzeugung und ersten Bearbeitung von Metallen (NACE 22) von 4.9% auf 3.7%, was zu einem Verlust von zwei Rangplätzen führte. Das Schuh- und Bekleidungsgewerbe (NACE 45) ebenso wie die Mineralölverarbeitung (NACE 14) fielen jeweils um einen Rangplatz aufgrund eines sinkenden Wertschöpfungsanteils von 3% auf 2.7% bzw. von 1.4% auf 1.2%.

Die Rangfolge der Sektoren hinsichtlich der Jahresdurchschnittlichen Investitionen im Zeitraum 1985 bis 1991 zeigt im Vergleich zur Wertschöpfung und Beschäftigung ein recht unterschiedliches Bild. Mit einem Viertel der Gesamtinvestitionen (25.7%) entfiel der größte Anteil auf die Verteilung von Elektrizität und Gas (NACE 16). Dieser Anteil war mehr als doppelt so hoch wie der des Sektors mit dem nächstkleineren Anteil an den Investitionen (Nahrungs- und Genussmittelgewerbe mit 12.1%). Am wenigsten wurde in der Gewinnung von nichtenergetischen Mineralien (NACE 23), im sonstigen verarbeitenden Gewerbe (NACE 49) sowie im Ledergewerbe (NACE 44) investiert; auf diese Sektoren entfiel jeweils lediglich ein Anteil von weniger als einem Prozent der Gesamtinvestitionen.

plastics (NACE 48) and the timber and wooden furniture industries (NACE 46) both saw their rankings rise along with an increase in their value added shares (up to 4.6% and 2.9% respectively). The production and preliminary processing of metals (NACE 22) also saw its value added ranking fall two places and its share decline from 4.9% of the EU total to 3.7%. The footwear and clothing industry (NACE 45) saw its ranking fall one place as its value added share slipped from 3% to 2.7%. The mineral oil refining industry's ranking also fell one place as its share of EU value added dropped from 1.4% to 1.2%.

The ranking of sectors according to their average annual investment between 1985 and 1991 shows quite a different situation from the other two rankings. The sector benefiting from the largest share of industrial investment during this period was the mineral oil refining sector (NACE 16) which received just over one quarter of the total investment. This was more than double the 12.1% received by the next largest sector for investment, namely the food, drink and tobacco sector (NACE 41). Of the sectors for which figures are available, the sector for the extraction of minerals other than metalliferous and energy-producing minerals (NACE 23), other manufacturing industries (NACE 49) and the leather and leather goods industry (NACE 44) received the least investment during the stated period, each one receiving less than 1% of total EU industrial investment.

Comme dans le schéma de classement selon la part de l'emploi, l'industrie du caoutchouc et de la transformation des matières plastiques (NACE 48) et l'industrie du bois et du meuble en bois ont toutes gagné des places en augmentant leurs parts dans la valeur ajoutée (jusqu'à 4.6% et 2.9% respectivement). La production et première transformation des métaux (NACE 22) a aussi vu son classement tomber de deux places, sa part étant passée de 4.9% à 3.7% du total de l'UE. L'industrie de la chaussure et de l'habillement (NACE 45) perd une place puisque sa part de valeur ajoutée a chuté de 3% à 2.7%. L'industrie de raffinage de pétrole perd également une place, sa part de valeur ajoutée de l'UE passant de 1.4% à 1.2%.

Le classement des secteurs selon leurs investissements annuels moyens entre 1985 et 1991 montre une situation assez différente des deux premiers classements. Le secteur bénéficiant de la plus grande part des investissements industriels au cours de cette période est le secteur du raffinage du pétrole (NACE 16) qui a reçu plus du quart du total des investissements. Ceci équivaut à plus du double des 12.1% reçus par le secteur suivant, soit l'industrie des produits alimentaires, des boissons et du tabac (NACE 41). De tous les secteurs pour lesquels les chiffres sont disponibles, le secteur de l'extraction de minéraux autres que métalliques et énergétiques (NACE 23), les autres industries manufacturières (NACE 49) et l'industrie du cuir (NACE 44) ont reçu les plus faibles investissements au cours de cette période, chacun recevant moins de 1% du total des investissements de l'UE.

8.2. Tabellen für die EFTA Länder - Tables for EFTA countries - Tableaux pour les pays de l'AELE

8.2.1. Osterreich - Austria - Autriche

Betriebe mit 20 oder
mehr Beschäftigten - 1991

Establishments with 20 or more
persons employed - 1991

Unités locales occupant
20 personnes ou plus - 1991

(Einheiten / Units / Unités: V01, V03 und / and / et V05: Anzahl / number / nombre, V18 bis / to / à V80: mio ECU)

NACE	V01	V03	V05	V18	V24	V68	V71	V79	V80	V94** (%)	V96** (1000 ECU)	V97** (%)	V98** (%)	V99** (%)	NACE
1-4	4517	624711	626880	18291.5	80869.7	78354.6	27889.5	5550.9	5963.8	34.4	4.4	35.6	65.6	21.4	1-4
11	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	11
13	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	13
16	86	35467	35475	1706.3	8224.9	7814.3	3389.3	1152.2	1183.3	49.7	9.6	43.4	50.3	34.9	16
17	9	1097	1097	39.0	155.7	147.9	101.4	43.6	43.7	61.5	9.2	68.5	38.5	43.1	17
21	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	21
22	64	34002	34010	1117.8	4924.4	4793.2	1547.7	271.7	306.6	27.8	4.6	32.3	72.2	19.8	22
23	48	6236	6251	232.0	971.4	927.3	455.0	64.4	72.9	49.0	7.3	49.1	51.0	16.0	23
24	259	32764	32889	959.7	3469.1	3384.1	1450.7	346.1	363.8	33.8	4.4	42.9	66.2	25.1	24
14/25	169	31513	31544	1202.2	7621.9	7418.8	1921.3	381.1	409.2	37.4	6.1	25.9	62.6	21.3	14/25
26	57	14043	14052	468.1	2337.6	2275.5	644.2	185.5	196.3	27.3	4.6	28.3	72.7	30.5	26
31	600	62064	62340	1638.4	5326.1	5176.2	2171.3	330.7	361.9	24.5	3.5	41.9	75.5	16.7	31
32	448	63664	63803	1971.4	7208.9	6898.9	2393.3	280.5	306.9	17.6	3.8	34.7	82.4	12.8	32
34	232	63133	63202	1780.4	6702.5	6517.2	2308.4	371.3	403.3	22.9	3.7	35.4	77.1	17.5	34
35	55	23562	23580	689.0	3772.7	3694.4	1199.8	266.0	278.2	42.6	5.1	32.5	57.4	23.2	35
36	28	7416	7427	232.5	713.4	681.3	272.4	23.1	27.5	14.6	3.7	40.0	85.4	10.1	36
37	56	6317	6345	158.7	426.7	415.2	198.7	22.4	23.3	20.1	3.1	47.9	79.9	11.7	37
41/42	657	65273	65755	1755.6	11893.1	11538.3	3757.4	543.5	592.8	53.3	5.7	32.6	46.7	15.8	41/42
43	228	31436	31573	707.2	2617.4	2567.2	935.0	193.9	215.0	24.4	3.0	36.4	75.6	23.0	43
44	210	16445	16555	267.5	886.6	865.3	334.6	21.3	27.6	20.0	2.0	38.7	80.0	8.2	44
45	113	15761	15825	272.9	1070.7	1053.4	357.3	28.4	33.3	23.6	2.3	33.9	76.4	9.3	45
46	618	43185	43601	917.4	4054.2	3982.5	1430.2	269.4	286.1	35.9	3.3	35.9	64.1	20.0	46
47	357	42727	42877	1397.0	5715.5	5506.5	1958.1	594.1	648.1	28.7	4.6	35.6	71.3	33.1	47

(Einheiten/Units/Unités: V01, V03 und/and/et V05: Anzahl/number/nombre, V18 bis/to/à V80: mio ECU)

NACE	V01	V03	V05	V18	V24	V68	V71	V79	V80	V94** (%)	V96** (1000 ECU)	V97** (%)	V98** (%)	V99** (%)	NACE
48	175	19061	19113	495.0	1940.7	1904.7	718.6	126.6	137.3	31.1	3.8	37.7	68.9	19.1	48
49	40	7150	7171	170.9	530.9	508.6	211.6	17.7	19.8	19.2	3.0	41.6	80.8	9.4	49
5	2070	156891	158189	3763.8	10788.1	10572.6	4860.6	344.4	420.8	22.6	3.1	46.0	77.4	8.7	5

.. Vertraulich / confidential / confidentiel

** Alle Verhältniszahlen wurden auf Basis der V71 gerechnet / All ratios have been calculated using V71 / Tous les ratios ont été calculés en utilisant V71

8.2.2. Finnland - Finland - Finlande

Unternehmen mit mindestens
20 Beschäftigten - 1991

Enterprises employing
20 or more persons - 1991

Entreprises occupant
20 personnes ou plus - 1991

(Einheiten / Units / Unités: V01, V03 und / and / et V05: Anzahl, number, nombre, V18 bis / to / à V80: mto ECU)

NACE	V01	V03	V05	V18	V24	V68	V73	V79	V80	V94 (%)	V96 (1000 ECU)	V97 (%)	V98 (%)	V99 (%)	NACE
Total	2606	400433	399858	11718.2	55143.9	54874.2	18634.3	3452.7	5084.9	37.1	46.6	34.0	62.9	27.3	Total
14	6	4980	4980	198.4	72.0	2702.5	599.0	113.6	140.2	66.9	120.3	22.2	33.1	23.4	14
16	123	23410	23410	801.8	1067.2	5452.4	1983.2	145.5	926.6	59.6	84.7	36.4	40.4	46.7	16
17	12	971	971	28.4	35.0	130.9	101.4	19.0	20.0	72.0	104.5	77.5	28.0	19.7	17
22	27	15585	15585	501.3	2510.7	3609.3	841.7	242.0	262.6	40.4	54.0	23.3	59.6	31.2	22
23	25	1578	1568	45.1	310.8	226.7	117.9	11.5	17.0	61.7	75.2	52.0	38.3	14.5	23
24	134	18475	18447	510.7	1639.0	1717.7	775.3	80.5	113.2	34.1	42.0	45.1	65.9	14.6	24
25	65	19621	19617	607.3	11136.0	2811.7	1131.6	179.1	238.3	46.3	57.7	40.2	53.7	21.1	25
31	266	23447	23410	662.7	1761.1	2048.9	844.9	108.5	166.6	21.6	36.1	41.2	78.4	19.7	31
32	356	41522	41472	1230.9	4506.6	3801.9	1738.6	158.0	227.6	29.2	41.9	45.7	70.8	13.1	32
33	12	1969	1969	62.3	242.9	303.8	85.5	5.0	7.0	27.2	43.4	28.1	72.8	8.2	33
34	140	27350	27338	749.2	2673.9	2589.8	1138.0	73.7	154.5	34.2	41.6	43.9	65.8	13.6	34
35	55	6610	6600	177.0	823.6	724.1	255.9	45.5	56.5	30.8	38.8	35.3	69.2	22.1	35
36	48	18959	18954	575.9	908.9	1516.1	578.0	52.4	71.0	0.4	30.5	38.1	99.6	12.3	36
37	36	4664	4663	144.8	- 678.3	439.0	234.5	14.3	25.8	38.3	50.3	53.4	61.7	11.0	37
41/42	313	47973	47821	1347.6	11417.0	9713.2	2628.0	378.0	518.0	48.7	55.0	27.1	51.3	19.7	41/42
43	59	5906	5894	132.6	517.6	395.3	153.9	17.3	28.0	13.9	26.1	38.9	86.1	18.2	43
44	14	927	922	19.1	68.8	67.6	28.3	2.3	3.2	32.6	30.7	41.9	67.4	11.2	44
45	171	15717	15657	303.6	680.4	743.3	356.0	7.3	19.6	14.7	22.7	47.9	85.3	5.5	45
46	306	29388	29241	675.5	2560.1	2350.5	827.8	154.4	207.2	18.4	28.3	35.2	81.6	25.0	46
47	298	77797	77768	2581.0	10123.8	12347.2	3687.9	1583.1	1784.5	30.0	47.4	29.9	70.0	48.4	47
48	100	10602	10593	290.0	1048.9	968.9	417.3	53.7	80.9	30.5	39.4	43.1	69.5	19.4	48
49	40	2982	2978	73.0	361.5	213.6	109.4	8.0	16.3	33.3	36.7	51.2	66.7	14.9	49
50	876	71943	71534	1835.1	9743.9	8084.3	3055.8	142.6	209.3	39.9	42.7	37.8	60.1	6.9	50

Note: data for NACE 21 are confidential

Finland - Finland - Finlande

Unternehmen mit mindestens
20 Beschäftigten - 1992

Enterprises employing
20 or more persons - 1992

Entreprises occupant
20 personnes ou plus - 1992

(Einheiten / Units / Unités: V01, V03 und / and / et V05: Anzahl, number, nombre, V18 bis / to / à V80: mio ECU)

NACE	V01	V03	V05	V18	V24	V68	V73	V79	V80	V94 (%)	V96 (1000 ECU)	V97 (%)	V98 (%)	V99 (%)	NACE
Total	2381	363377	362946	9540.7	48673.9	48430.3	16893.1	3168.3	4106.8	43.5	46.5	34.9	56.5	24.3	Total
14	6	4797	4797	168.3	68.9	2303.1	441.6	69.4	92.1	61.9	92.1	19.2	38.1	20.9	14
16	124	22061	22061	680.5	1040.2	4924.5	1828.3	766.1	922.7	62.8	82.9	37.1	37.2	50.5	16
17	12	951	951	25.4	3.2	134.0	102.1	24.1	24.4	75.1	107.4	76.2	24.9	23.9	17
22	30	14660	14658	427.4	2501.0	3686.5	936.9	180.9	209.2	54.4	63.9	25.4	45.6	22.3	22
23	24	1786	1775	43.0	323.3	211.4	97.8	8.8	13.7	56.0	55.1	46.3	44.0	14.0	23
24	104	14193	14173	334.8	1136.9	1134.3	507.3	36.9	67.3	34.0	35.8	44.7	66.0	13.3	24
25	63	16832	16830	464.0	10015.2	2336.5	1027.9	167.0	202.3	54.9	61.1	44.0	45.1	19.7	25
31	215	20571	20549	508.9	1369.6	1732.2	732.0	14.9	80.6	30.5	35.6	42.3	69.5	11.0	31
32	330	38766	38742	1040.6	3864.0	3470.6	1502.6	85.6	153.0	30.7	38.8	43.3	69.3	10.2	32
33	14	3158	3158	81.9	552.0	605.0	158.0	9.3	14.5	48.2	50.0	26.1	51.8	9.2	33
34	147	24686	24666	627.4	2476.5	2486.1	1168.2	108.5	165.0	46.3	47.4	47.0	53.7	14.1	34
35	43	5680	5674	135.0	624.4	577.5	224.5	12.4	19.6	39.9	39.6	38.9	60.1	8.7	35
36	42	15345	15343	418.1	874.5	1203.4	502.6	32.2	48.3	16.8	32.8	41.8	83.2	9.6	36
37	35	4653	4652	131.6	580.6	425.6	229.5	13.5	23.2	42.6	49.3	53.9	57.4	10.1	37
41/42	300	45639	45519	1157.2	9590.4	8247.4	2193.3	477.7	619.3	47.2	48.2	26.6	52.8	28.2	41/42
43	53	4990	4981	101.7	449.3	339.7	137.6	9.8	21.9	26.1	27.6	40.5	73.9	15.9	43
44	13	830	828	14.7	48.4	55.6	20.0	1.5	1.8	26.2	24.1	35.9	73.8	8.8	44
45	134	11793	11749	203.9	511.6	527.7	262.6	6.4	13.9	22.3	22.3	49.8	77.7	5.3	45
46	276	28983	28866	610.6	2200.2	2361.7	850.1	178.8	229.7	28.2	29.4	36.0	71.8	27.0	46
47	282	70329	70314	2067.8	8923.2	10625.9	3480.1	925.3	1114.6	40.6	49.5	32.8	59.4	32.0	47
48	96	9902	9892	236.4	1207.5	847.3	388.1	31.4	57.0	39.1	39.2	45.8	60.9	14.7	48
49	38	2772	2768	61.3	313.0	194.3	102.0	7.9	12.6	39.9	36.8	52.5	60.1	12.4	49
50	647	51664	50005	1078.7	5929.0	5634.4	1792.7	26.0	86.3	39.8	35.9	31.8	60.2	4.8	50

Note: data for NACE 21 are confidential

8.2.3. Liechtenstein - Liechtenstein - Liechtenstein

Betriebe mit 20 Beschäftigten
oder mehr - 1991

Establishments employing 20
persons or more - 1991

Establishments occupant 20
personnes ou plus - 1991

NACE	V01	V03
1-4	39	5344
16	1	0
17	0	0
22	1	680
23	0	0
24	4	788
25	2	88
31	5	281
32	2	63
33	0	0
34	7	547
35	1	1526
36	2	185
37	1	22
41/42	1	492
43	1	30
44	0	0
45	2	98
46	6	314
47	3	101
48	0	0
49	0	0
5	8	1114

8.2.4. Norwegen - Norway - Norvège

Betriebe mit 20 oder mehr
Beschäftigten - 1991

Establishments with 20 or more
persons employed - 1991

Etablissements occupant
20 personnes ou plus - 1991

(Einheiten / Units / Unités: V01, V03 und / and / et V05: Anzahl / number / nombre, V18 bis / to / à V80: mio ECU)

NACE	V01	V03	V05	V18	V24	V68	V71	V73	V79	V80	V94 (%)	V96 (1000 ECU)	V97 (%)	V98 (%)	V99 (%)	NACE
1-4	2598	245943	245980	7872.6	46481.5	47220.0	20667.3	18652.9	2162.8	2296.6	57.8	75.8	39.5	42.2	12.3	1-4
11	1	388	388	12.7	21.8	24.2	3.2	15.0	3.2	3.4	15.0	38.6	61.9	85.0	22.5	11
13	13	15786	15786	958.5	13202.4	13601.6	10989.9	9202.4	761.1	783.0	89.6	582.9	67.7	10.4	8.5	13
14	3	1169	1169	59.1	1902.0	1868.9	185.0	184.6	30.1	30.9	68.0	157.9	9.9	32.0	16.8	14
21	10	1881	1881	53.8	132.7	154.9	47.0	63.5	9.6	10.2	15.3	33.8	41.0	84.7	16.1	21
22/31	348	31825	31826	997.1	4720.3	4841.3	1246.9	1282.8	215.5	230.6	22.3	40.3	26.5	77.7	18.0	22/31
23	32	1239	1239	37.2	148.1	152.9	73.0	73.1	14.2	15.7	49.1	59.0	47.8	50.9	21.5	23
24	83	5987	5987	182.1	668.2	672.6	285.4	286.0	75.3	80.8	36.3	47.8	42.5	63.7	28.3	24
25	75	11206	11206	406.1	2251.2	2286.0	789.1	785.2	193.3	199.1	48.3	70.1	34.3	51.7	25.4	25
26	10	1788	1788	78.0	497.2	491.6	63.2	63.1	38.8	39.2	-23.5	35.3	12.8	123.5	62.1	26
32	220	30268	30272	1045.2	3189.8	3299.2	1228.1	1235.4	93.7	101.3	15.4	40.8	37.4	84.6	8.2	32
33	3	827	827	32.4	127.7	128.7	39.9	39.9	5.6	6.4	18.7	48.3	31.0	81.3	15.9	33
34	149	14233	14233	481.4	1560.9	1539.7	595.4	611.0	65.4	70.7	21.2	42.9	39.7	78.8	11.6	34
36	208	21192	21194	644.6	2616.3	2683.0	743.4	759.1	60.0	62.7	15.1	35.8	28.3	84.9	8.3	36
37	23	1540	1540	59.1	185.9	179.6	69.0	69.2	4.0	4.5	14.6	45.0	38.5	85.4	6.5	37
41/42	571	40067	40092	1073.3	8524.6	8469.6	2000.6	1623.7	262.2	285.9	33.9	40.5	19.2	66.1	17.6	41/42
43	64	3550	3550	81.3	269.6	270.2	110.3	112.4	5.5	6.5	27.6	31.7	41.6	72.4	5.8	43
44	4	276	276	6.2	30.9	30.9	9.4	9.4	0.6	0.7	33.3	33.9	30.2	66.7	8.0	44
45	66	2599	2599	52.4	151.9	149.7	59.7	63.0	2.2	2.7	16.8	24.2	42.1	83.2	4.4	45
46	281	14977	14979	360.5	1506.7	1499.8	439.8	449.2	62.4	67.6	19.7	30.0	29.9	80.3	15.1	46
47	303	37055	37058	1042.5	4054.3	4157.8	1416.9	1444.3	222.7	239.2	27.8	39.0	34.7	72.2	16.6	47
48	91	5474	5474	147.3	562.9	559.9	203.6	206.2	28.2	45.5	28.6	37.7	36.8	71.4	22.1	48
49	40	2616	2616	61.7	155.9	157.7	68.6	74.5	9.1	9.9	17.1	28.5	47.2	82.9	13.2	49

Norwegen - Norway - Norvège

Betriebe mit 20 oder mehr
Beschäftigten - 1992

Establishments with 20 or more
persons employed - 1992

Etablissements occupant
20 personnes ou plus - 1992

(Einheiten / Units / Unités: V01, V03 und / and / et V05: Anzahl / number / nombre, V18 bis / to / à V80: mio ECU)

NACE	V01	V03	V05	V18	V24	V68	V71	V73	V79	V80	V94 (%)	V96 (1000 ECU)	V97 (%)	V98 (%)	V99 (%)	NACE
1-4	2518	241646	241681	8016.5	46172.6	47224.9	20661.1	18553.4	4613.2	4817.7	56.8	76.8	39.3	43.2	26.0	1-4
11	1	367	367	14.9	15.4	20.3	6.0	18.0	1.7	1.9	17.2	49.1	89.0	82.8	10.3	11
13	13	16050	16050	1033.1	13195.5	13658.7	10851.9	9131.6	3198.3	3246.5	88.7	568.9	66.9	11.3	35.6	13
14	3	1173	1173	56.8	1793.2	1806.7	110.3	110.2	25.1	27.9	48.4	93.9	6.1	51.6	25.3	14
21	8	1659	1659	48.2	130.9	143.3	51.1	64.5	9.1	9.2	25.2	38.9	45.1	74.8	14.3	21
22/31	334	30375	30377	973.2	4474.3	4544.5	1226.9	1264.4	182.4	190.4	23.0	41.6	27.8	77.0	15.1	22/31
23	27	1124	1124	36.9	150.8	157.7	77.0	77.2	15.3	16.9	52.2	68.7	49.0	47.8	21.9	23
24	75	5585	5585	181.2	662.1	669.5	254.5	254.8	3.1	67.3	28.9	45.6	38.1	71.1	26.4	24
25	76	11184	11184	418.8	2330.6	2320.3	814.6	811.3	118.4	134.7	48.4	72.5	35.0	51.6	16.6	25
26	9	1740	1740	80.2	442.7	425.7	53.8	53.8	17.3	17.7	-49.0	30.9	12.6	149.0	32.8	26
32	215	32167	32168	1166.4	3210.8	3909.6	1291.1	1297.1	117.1	124.2	10.1	40.3	33.2	89.9	9.6	32
33	5	989	989	36.2	140.1	138.2	46.3	46.3	1.5	4.1	21.8	46.8	33.5	78.2	8.9	33
34	137	12577	12577	447.3	1583.8	1572.8	553.5	571.5	57.1	60.1	21.7	45.4	36.3	78.3	10.5	34
36	201	20643	20644	638.5	2590.4	2504.3	751.5	772.2	64.7	66.3	17.3	37.4	30.8	82.7	8.6	36
37	25	1604	1604	59.4	186.7	172.0	73.7	73.9	3.7	3.7	19.5	46.1	43.0	80.5	5.1	37
41/42	567	39780	39805	1107.0	8812.6	8711.1	2249.3	1699.6	265.9	284.1	34.9	42.7	19.5	65.1	16.7	41/42
43	66	3740	3743	88.9	306.4	304.5	126.2	128.1	7.7	9.5	30.6	34.2	42.1	69.4	7.4	43
44	5	321	321	7.0	35.8	36.2	9.1	9.5	1.6	1.6	26.3	29.4	26.1	73.7	17.1	44
45	69	2619	2619	53.0	172.1	167.9	63.9	67.4	2.1	2.6	21.4	25.7	40.1	78.6	3.9	45
46	256	13616	13616	338.4	1395.6	1375.1	414.8	426.9	54.0	65.0	20.7	31.4	31.0	79.3	15.2	46
47	296	36638	36641	1029.0	3861.6	3914.5	1354.8	1385.5	439.1	453.3	25.7	37.8	35.4	74.3	32.7	47
48	87	4920	4920	138.7	533.2	525.4	208.5	209.9	20.1	22.9	33.9	42.7	40.0	66.1	10.9	48
49	43	2775	2775	63.3	148.0	146.7	72.2	79.6	7.8	8.0	20.5	28.7	54.2	79.5	10.0	49

8.2.5. Schweden - Sweden - Suède

Unternehmen mit 20 oder
mehr Beschäftigten - 1991

Enterprises with 20 or more
persons employed - 1991

Entreprises occupant
20 personnes ou plus - 1991

(Einheiten / Units / Unités: V01, V03: Anzahl / number / nombre, V18 bis / to / à V80: mio ECU)

NACE	V01	V03	V18	V24	V73	V79	V80	V94 (%)	V96 (1000 ECU)	V98 (%)	V99 (%)	NACE
1-4	6213	901774	32077	144534	42135	6888	7979	23.9	46.7	76.1	18.9	1-4
11/12*	12	847	31.3	163.9	37.9	5.1	5.1	17.4	44.7	82.6	13.5	11/12*
13	0	0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	-	-	-	-	13
14	3	1280	57.2	351.5	130.7	49.4	50.3	56.2	102.1	43.8	38.5	14
15/23*	30	2021	71.0	343.9	125.8	25.2	30.3	43.6	62.2	56.4	24.1	15/23*
16	132	17058	668.1	7122.0	2303.8	1001.0	1071.5	71.0	135.1	29.0	46.5	16
17	2	682	28.1	127.3	67.7	58.6	58.6	58.5	99.3	41.5	86.6	17
21/22/31	872	99438	3422.8	12927.3	4091.4	601.1	689.7	16.3	41.1	83.7	16.9	21/22/31
24	143	18673	645.3	2447.7	892.4	112.5	143.1	27.7	47.8	72.3	16.0	24
25/26	194	38657	1605.5	7898.8	2625.3	474.7	542.1	38.8	67.9	61.2	20.6	25/26
32/34*	835	146732	5331.8	17933.2	5895.9	516.1	685.8	9.6	40.2	90.4	11.6	32/34
33	35	12605	624.1	2388.0	849.2	104.4	139.2	26.5	67.4	73.5	16.4	33
35	163	72838	2626.5	11486.5	2694.2	376.5	494.3	2.5	37.0	97.5	18.3	35
36	72	16521	595.7	2017.1	668.2	91.3	107.2	10.9	40.4	89.1	16.0	36
37	76	8938	337.9	1014.3	388.6	27.8	36.4	13.0	43.5	87.0	9.4	37
4	1822	232742	8015.7	39156.4	10682.0	1722.3	1962.8	25.0	45.9	75.0	18.4	4
41/42	295	60819	1959.0	13632.1	2869.5	476.2	524.3	31.7	47.2	68.3	18.3	41/42
43	113	9341	278.6	910.1	330.8	63.8	69.6	15.8	35.4	84.2	21.0	43
44/45	90	5104	129.9	443.9	151.3	3.7	9.2	14.1	29.6	85.9	6.1	44/45
46	602	43537	1355.3	6816.0	1867.2	283.1	319.0	27.4	42.9	72.6	17.1	46
47	517	94070	3644.4	15123.6	4669.6	799.0	906.6	22.0	49.6	78.0	19.4	47
48	166	17037	561.4	1901.1	677.8	87.2	124.2	17.2	39.8	82.8	18.3	48
49	39	2834	87.1	329.6	115.8	9.3	9.9	24.8	40.9	75.2	8.5	49
5	1497	156192	5705.2	21376.1	6697.3	280.7	358.1	14.8	42.9	85.2	5.3	5

11/12* 111-112/120/152p

23* incl. 151-152p

32* incl. 67p

Schweden -Sweden - Suède

Unternehmen mit 20 oder
mehr Beschäftigten - 1992Enterprises with 20 or more
persons employed - 1992Entreprises occupant
20 personnes ou plus - 1992

(Einheiten / Units / Unités: V01, V03: Anzahl / number / nombre, V18 bis / to / à V80: mio ECU)

NACE	V01	V03	V18	V24	V73	V79	V80	V94 (%)	V96 (1000 ECU)	V98 (%)	V99 (%)	NACE
1-4	5774	824195	30695	139192	41061	6045	7036	25.2	49.8	74.8	17.1	1-4
11/12*	12	785	31.0	162.6	40.4	5.7	5.7	23.3	51.5	76.7	14.1	11/12*
13	0	0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	-	-	-	-	13
14	5	1333	59.3	370.3	150.7	48.9	49.1	60.7	113.1	39.3	32.6	14
15/23*	31	1950	69.4	318.4	124.0	20.4	23.3	44.0	63.6	56.0	18.8	15/23*
16	149	23479	1046.8	10178.8	3616.2	1153.7	1300.6	71.1	154.0	28.9	36.0	16
17	3	727	32.2	145.0	81.2	64.4	64.4	60.3	111.7	39.7	79.3	17
21/22/31	761	86586	3097.1	10968.1	3622.4	448.0	545.0	14.5	41.8	85.5	15.0	21/22/31
24	143	17721	621.9	2262.8	800.3	57.6	71.5	22.3	45.2	77.7	8.9	24
25/26	183	36097	1563.9	7710.8	2756.5	486.9	544.2	43.3	76.4	56.7	19.7	25/26
32/34*	722	126886	4790.1	16392.4	5591.3	370.7	511.8	14.3	44.1	85.7	9.2	32/34
33	35	9570	530.6	1867.7	713.3	6.9	100.6	25.6	74.5	74.4	14.1	33
35	141	67190	2561.2	11126.7	2185.4	450.4	525.5	-17.2	32.5	117.2	24.0	35
36	61	16866	621.6	2074.7	696.2	56.7	64.3	10.7	41.3	89.3	9.2	36
37	78	11019	447.6	1376.6	533.8	66.1	72.7	16.1	48.4	83.9	13.6	37
4	1725	211993	7611.0	37118.6	10074.7	1404.5	1578.5	24.5	47.5	75.5	15.7	4
41/42	298	57799	1943.5	13513.6	2932.5	414.3	444.0	33.7	50.7	66.3	15.1	41/42
43	98	8068	254.1	869.3	301.3	32.1	35.7	15.7	37.3	84.3	11.8	43
44/45	70	3857	100.7	348.6	120.9	7.4	7.8	16.7	31.3	83.3	6.5	44/45
46	550	38816	1245.3	5763.3	1535.0	252.8	289.0	18.9	39.5	81.1	18.8	46
47	497	85866	3469.1	14499.3	4465.9	602.5	700.5	22.3	52.0	77.7	15.7	47
48	179	14959	514.1	1787.7	610.7	84.1	89.8	15.8	40.8	84.2	14.7	48
49	33	2628	84.2	336.8	108.4	11.3	11.7	22.3	41.2	77.7	10.8	49
5	1130	128252	4779.4	18434.0	5541.4	162.2	211.1	13.8	43.2	86.2	3.8	5

11/12* 111-112/120/152p

23* incl. 151-152p

32* incl. 67p

8.2.6. Schweiz - Switzerland - Suisse

Betriebe mit 20 oder mehr
Beschäftigten - 1991

Establishments with 20 or more
persons employed - 1991

Etablissements occupant
20 personnes ou plus - 1991

(Einheiten / Units / Unités: V01, V03: Anzahl / number / nombre, V18 bis / to / à V73: mio ECU)

NACE	V01	V05	V18	V24	V68	V73	V94 (%)	V96 (1000 ECU)	V97 (%)	V98 (%)	NACE
1-4	5816	656597	27986.8	105441.7	105548.9	39074.5	28.4	59.5	37.0	71.6	1-4
11	0	0	0.0	0.0	0.0	0.0	-	-	-	-	11
13/14	5	436	19.2	53.6	53.0	25.4	24.4	58.2	47.9	75.6	13/14
16/17	147	22993	1210.2	10768.4	11171.8	3357.6	64.0	146.0	30.1	36.0	16/17
22	62	12980	535.4	1876.0	1906.4	666.9	19.7	51.4	35.0	80.3	22
23	93	4118	185.1	800.0	804.0	358.8	48.4	87.1	44.6	51.6	23
24	249	19409	778.6	2398.4	2371.3	1166.2	33.2	60.1	49.2	66.8	24
25	272	65054	3437.1	15060.3	15275.8	5435.0	36.8	83.5	35.6	63.2	25
26	9	4242	164.7	532.0	526.4	207.6	20.7	48.9	39.4	79.3	26
31	823	58359	2290.1	7487.0	7478.0	2915.8	21.5	50.0	39.0	78.5	31
32	840	117136	5115.1	13928.5	13531.3	5911.2	13.5	50.5	43.7	86.5	32
33	30	2589	75.6	287.2	288.3	107.8	29.8	41.6	37.4	70.2	33
34	514	92836	4124.9	13081.1	13166.8	5175.4	20.3	55.7	39.3	79.7	34
35	44	2797	112.3	375.2	308.6	68.8	-63.1	24.6	22.3	163.1	35
36	42	11111	458.7	1166.2	1103.0	471.7	2.8	42.5	42.8	97.2	36
37	360	39660	1578.6	6931.2	6825.2	2576.2	38.7	65.0	37.7	61.3	37
41/42	379	54618	2239.3	13329.9	13378.4	3333.3	32.8	61.0	24.9	67.2	41/42
43	207	20336	662.4	1964.0	1959.5	779.7	15.1	38.3	39.8	84.9	43
44	26	1229	37.2	101.6	103.2	44.0	15.4	35.8	42.6	84.6	44
45	172	14287	370.1	1101.9	1090.6	395.5	6.4	27.7	36.3	93.6	45
46	568	26308	972.1	3155.6	3130.2	1248.0	22.1	47.4	39.9	77.9	46
47	586	53293	2406.3	7119.7	7125.9	3123.4	23.0	58.6	43.8	77.0	47
48	231	20105	751.5	2465.0	2483.1	1019.5	26.3	50.7	41.1	73.7	48
49	157	12701	462.1	1459.0	1468.1	686.6	32.7	54.1	46.8	67.3	49
5	3781	229571	8402.7	19307.0	19485.9	10008.4	16.0	43.6	51.4	84.0	5

ANHÄNGE

ANNEXES

ANNEXES

ANHANG 1: LISTE DER TATBESTÄNDE

- 01 Zahl der Unternehmen
- 02 Zahl der mitarbeitenden Inhaber und mithelfenden Familienangehörigen
- 03 Zahl der Lohn- und Gehaltsempfänger (ohne Heimarbeiter)
- 04 Zahl der Lohn- und Gehaltsempfänger, ohne Heimarbeiter, darunter: Frauen
- 05 Zahl der Beschäftigten (ohne Heimarbeiter)
- 06 Zahl der Arbeiter, einschließlich gewerblicher Lehrlinge, ohne Heimarbeiter
- 07 Zahl der Arbeiter, einschließlich gewerblicher Lehrlinge, ohne Heimarbeiter, darunter: Frauen
- 08 Zahl der Angestellten, einschließlich kaufmännischer und technischer Lehrlinge
- 09 Zahl der Angestellten, einschließlich kaufmännischer und technischer Lehrlinge, darunter: Frauen
- 10 Zahl der Heimarbeiter auf der Lohnliste
- 11 Zahl der Beschäftigten, einschließlich Heimarbeiter auf der Lohnliste
- 12 Zahl der tatsächlich in dem Jahr von allen Arbeitern einschließlich gewerblicher Lehrlinge geleisteten Arbeitsstunden (einschließlich Überstunden)
- 13 Gezahlte Bruttolöhne und -gehälter, außer den Löhnen für Heimarbeiter, die auf der Lohnliste stehen
- 14 An die auf der Lohnliste stehenden Heimarbeiter gezahlte Löhne
- 15 Gezahlte Bruttolöhne und -gehälter, einschließlich der Löhne, die an auf der Lohnliste stehende Heimarbeiter gezahlt wurden
- 16 Obligatorische und freiwillige Sozialleistungen des Arbeitsgebers
- 17 Freiwillige Sozialversicherungsbeiträge und sonstige Personalausgaben
- 18 Personalausgaben
- 19 Umsatz aus eigenen Erzeugnissen und Erlöse aus industriellen Dienstleistungen für Dritte
- 20 Erlöse aus industriellen Dienstleistungen
- 21 Umsatz in Handelsware
- 22 Umsatz aus eigenen Erzeugnissen, Erlöse aus industriellen Dienstleistungen für Dritte, Umsatz in Handelsware
- 23 Umsatz aus nichtindustriellen Nebengeschäften
- 24 Umsatz
- 25 Wert der Lieferungen an Gütern und industriellen Dienstleistungen von einer FE an eine andere FE des Unternehmens
- 26 Wert der Lieferungen von Rohmaterial, Zwischenerzeugnissen und industriellen Dienstleistungen
- 28 Wert der von einer FE erstellten Anlagegüter, die an eine andere FE des Unternehmens geliefert wurden
- 29 Umsatz der FE, einschließlich des Wertes der Lieferungen an andere FE des Unternehmens
- 30 Lagerbestände an Fertigerzeugnissen aus eigener Produktion, an halbfertigen und in Fertigung befindlichen Erzeugnissen am Anfang des Kalender-(oder Geschäfts-)jahres
- 31 Lagerbestände an Fertigerzeugnissen aus eigener Produktion, an halbfertigen und in Fertigung befindlichen Erzeugnissen am Ende des Kalender-(oder Geschäfts-)jahres
- 32 Veränderung, plus oder minus, der Lagerbestände an Fertigerzeugnissen aus eigener Produktion, an halbfertigen und in Fertigung befindlichen Erzeugnissen
- 33 Lagerbestände an Handelsware am Anfang des Kalender-(oder Geschäfts-)jahres
- 34 Lagerbestände an Handelsware am Ende des Kalender-(oder Geschäfts-)jahres
- 35 Veränderung, plus oder minus, der Lagerbestände an Handelsware
- 36 Lagerbestände an Fertigerzeugnissen aus eigener Produktion usw. und an Handelsware am Anfang des Kalender-(oder Geschäfts-)jahres

- 37 Lagerbestände an Fertigerzeugnissen aus eigener Produktion usw. und an Handelsware am Ende des Kalender-(oder Geschäfts-)jahres
- 38 Veränderung, plus oder minus, der Lagerbestände an Fertigerzeugnissen aus eigener Produktion usw. und an Handelsware
- 39 Wert der vom Unternehmen mit eigenem Personal und für Eigengebrauch erstellten Anlagegüter und der vom Unternehmen selbst durchgeführten Großreparaturen
- 40 Wert der von der FE mit eigenem Personal und für Eigengebrauch erstellten Anlagegüter und der von der FE selbst durchgeführten Großreparaturen
- 41 Käufe von fremdbezogenen Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen, Zwischenerzeugnissen usw.
- 42 Wert des von anderen FE des Unternehmens bezogenen Rohmaterials und der Zwischenerzeugnisse
- 44 Wert der fremdbezogenen industriellen Dienstleistungen
- 45 Gesamtwert der von anderen FE des Unternehmens bezogenen industriellen Dienstleistungen
- 47 Käufe von fremdbezogenen Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen usw. und der Wert der fremdbezogenen industriellen Dienstleistungen
- 48 Aufwendung für den Kauf von Handelsware
- 49 Lagerbestände an Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen, Zwischenerzeugnissen und Energie am Anfang des Kalender-(oder Geschäfts-)jahres
- 50 Lagerbestände an Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen, Zwischenerzeugnissen und Energie am Ende des Kalender-(oder Geschäfts-)jahres
- 51 Veränderung, plus oder minus, der Lagerbestände an Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen, Zwischenerzeugnissen und Energie
- 52 Aufwendung für gemietete Industriegebäude, Ausrüstungsgüter, Transportmittel
- 53 Aufwendung für gemietete Ausrüstungsgüter und Transportmittel
- 54 Gezahlte Versicherungsprämien
- 55 Bankspesen
- 56 Aufwendungen für sonstige nichtindustrielle Vorleistungen
- 57 Wert der von Dritten bezogenen nichtindustriellen Dienstleistungen
- 58 MwSt., die die produzierende Einheit ihren Kunden in Rechnung gestellt hat
- 59 Verbrauchssteuern, die die produzierende Einheit ihren Kunden in Rechnung gestellt hat
- 60 Sonstige indirekte Steuern (die gezahlt wurden oder zu zahlen sind)
- 61 Vom Unternehmen in Rechnung gestellte bzw. gezahlte indirekte Steuern
- 62 Auf den Käufen von Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen, Zwischenerzeugnissen usw. abzugsfähige MwSt.
- 63 Auf den Käufen von Anlagegütern abzugsfähige MwSt.
- 64 Gesamtbetrag der auf den Käufen von Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen usw. und von Anlagegütern abzugsfähigen MwSt.
- 65 MwSt., die das Unternehmen (bzw. die FE) dem Fiskus auf seine laufenden Transaktionen schuldet
- 66 Gesamtbetrag der MwSt., die das Unternehmen (bzw. die FE) dem Fiskus zu zahlen hat
- 67 Subventionen für die laufende Produktion
- 68 Produktionswert ohne MwSt.
- 69 Vorleistungen (Verbrauch von Gütern, industriellen und nichtindustriellen Dienstleistungen ohne MwSt.)
- 70 Bruttowertschöpfung, ohne MwSt.
- 71 Bruttowertschöpfung zu Marktpreisen einschließlich sämtlicher Steuern
- 72 Bruttowertschöpfung ohne sämtliche auf den Erzeugnissen lastenden Steuern
- 73 Bruttowertschöpfung zu Faktorkosten
- 74 Investitionen: Maschinen, Anlagen, Fahrzeuge

- 75 Errichtung von Gebäuden und Bauten
- 76 Investitionen: Ankauf von bestehenden Gebäuden
- 77 Veräußerung von Investitionsgütern
- 79 Investitionen insgesamt, abzüglich Veräußerung
- 80 Investitionen insgesamt
- 91 Anteil (in %) je Industriezweig an der Zahl der Beschäftigten im verarbeitenden Gewerbe
- 92 Anteil (in %) je Industriezweig am Gesamtumsatz des verarbeitenden Gewerbes
- 93 Anteil (in %) je Industriezweig an der Bruttowertschöpfung zu Faktorkosten des verarbeitenden Gewerbes
- 94 Brutto Überschußrate
- 95 Umsatz je Beschäftigung (in 1000 ECU)
- 96 Bruttowertschöpfung zu Faktorkosten je Beschäftigten (in 1000 ECU)
- 97 Anteil (in %) der Bruttowertschöpfung zu Faktorkosten am Produktionswert (ohne MwSt.)
- 98 Anteil (in %) der Personalausgaben an der Bruttowertschöpfung zu Faktorkosten
- 99 Anteil (in %) der Investitionen an der Bruttowertschöpfung zu Faktorkosten

ANHANG 2: LISTE DER SEKTOREN (NACE KENNZIFFERN)

- 1100 Kohlenbergbau (einschl. Herstellung von Briketts)
- 1200 Kokerei
- 1300 Gewinnung von Erdöl und Erdgas
- 1400 Mineralölverarbeitung
- 1500 Kernbrennstoffindustrie
- 1510 Gewinnung von spalt- und brutstoffhaltigen Erzen
- 1520 Herstellung und Verarbeitung von Spalt- und Brutstoffen
- 1600 Erzeugung und Verteilung von Elektrizität, Gas, Dampf und Warmwasser
- 1610 Erzeugung und Verteilung von Elektrizität
- 1620 Gaswerke, Verteilung von Gas
- 1630 Erzeugung von Dampf- und Preßluft, Fernheizung, Warmwasserversorgung
- 1700 Wassergewinnung, -reinigung und -verteilung
- 2100 Erzbergbau (Gewinnung und Aufbereitung)
- 2110 Eisenerzbergbau (Gewinnung und Aufbereitung)
- 2120 NE-Metallerzbergbau (Gewinnung und Aufbereitung)
- 2200 Erzeugung und erste Bearbeitung von Metallen
- 2210 Erzeugung von Eisen und Stahl gemäß EGKS-Vertrag (ohne Hüttenkokerei)
- 2220 Herstellung von Stahlrohren
- 2230 Ziehereien und Kaltwalzwerke
- 2240 Erzeugung und erste Bearbeitung von NE-Metallen
- 2300 Gewinnung von nicht-energetischen Mineralien (ohne Erze); Torfgewinnung
- 2310 Gewinnung von Baumaterial, feuerfesten und keramischen Erden
- 2320 Kalisalz- und Phosphatbergbau
- 2330 Gewinnung von Salz
- 2390 Gewinnung von sonstigen Mineralien; Torfgewinnung
- 2400 Be- und Verarbeitung von Steinen und Erden; Herstellung und Verarbeitung von Glas
- 2410 Ziegelei
- 2420 Herstellung von Zement, Kalk und Gips
- 2430 Herstellung von Baustoffen aus Beton und Gips sowie von Asbestzementwaren
- 2431 Herstellung von Asbestzementwaren
- 2436 Herstellung von Transportbeton und -mörtel
- 2440 Herstellung von Asbestwaren (ohne Asbestzementwaren)
- 2450 Be- und Verarbeitung von Natursteinen, Herstellung von a.n.g. Mineralerzeugnissen
- 2460 Herstellung von Schleifkörpern und Schleifmitteln auf Unterlagen
- 2470 Herstellung und Verarbeitung von Glas
- 2480 Herstellung von keramischen Erzeugnissen (ohne Ziegelei)
- 2500 Chemische Industrie (ohne Chemiefaserindustrie)
- 2510 Herstellung chemischer Grundstoffe und Herstellung dieser Erzeugnisse mit anschließender Weiterverarbeitung (ohne Chemiefaserindustrie)
- 2520 Petro- und karbochemische Industrie

- 2530 Andere chemische Grundstoffindustrien
- 2550 Herstellung von Spachtelkitten, Lacken und Anstrichmitteln, Firnis, Druck- und Abziehfarben
- 2560 Herstellung von anderen chemischen Erzeugnissen, vorwiegend für gewerbliche und landwirtschaftliche Verwendung
- 2570 Herstellung pharmazeutischer Erzeugnisse
- 2580 Herstellung von Seife, synthetischen Waschmitteln, Parfums und sonstigen Körperpflegemitteln
- 2590 Herstellung von sonstigen chemischen Erzeugnissen vorwiegend für privaten Verbrauch und Verwaltungen
- 2591 Herstellung fotochemischer Erzeugnisse (fotografische Filme, Platten, Papiere und Hilfsmittel)
- 2592 Herstellung von Haushaltspflegemitteln (Schuh- und Fußbodenpflegemittel, Metallputzmittel usw.)
- 2600 Chemiefaserindustrie
- 2601 Chemische Industrie - Chemiefaserindustrie
- 3100 Herstellung von Metallerzeugnissen (ohne Maschinen- und Fahrzeugbau)
- 3110 Gießerei
- 3120 Schmiede-, Preß- und Hammerwerke
- 3130 Stahlverformung und Oberflächenveredlung
- 3140 Herstellung von Stahl- und Leichtmetallkonstruktionen (auch verbunden mit Montage)
- 3150 Kessel- und Behälterbau
- 3160 Herstellung von EBM-Waren
- 3165 Herstellung von Öfen und Herden aller Art für den Haushalt
- 3166 Herstellung von Stahlmöbeln (einschl. Panzerschränken)
- 3190 Mechanik a.n.g.
- 3200 Maschinenbau
- 3210 Herstellung von landwirtschaftlichen Maschinen und Ackerschleppern
- 3220 Herstellung von Metallbearbeitungsmaschinen, Maschinenwerkzeugen und Vorrichtungen für Maschinen
- 3230 Herstellung von Textilmaschinen, deren Zubehör und Nähmaschinen
- 3240 Herstellung von Maschinen und Apparaten für das Nahrungs- und Genußmittelgewerbe, chemische und verwandte Industrien
- 3250 Herstellung von Hütten- und Walzwerkeinrichtungen, Bergwerks-, Gießerei- und Baumaschinen sowie Hebezeugen und Fördermitteln
- 3260 Herstellung von Zahnrädern, Getrieben, Wälzlagern und Antriebselementen
- 3270 Herstellung von Maschinen für weitere bestimmte Wirtschaftszweige
- 3280 Herstellung von sonstigen Maschinenbauerzeugnissen
- 3300 Herstellung von Büromaschinen sowie Datenverarbeitungsgeräten und -einrichtungen
- 3400 Elektrotechnik
- 3410 Herstellung von isolierten Elektrokabeln, -leitungen und -drähten
- 3420 Herstellung von Elektromotoren, -generatoren und -transformatoren sowie Schalt- und Installationsgeräte
- 3430 Herstellung von gewerblichen Elektrogeräten, -einrichtungen und -ausrüstungen; Herstellung von Batterien und Akkumulatoren
- 3440 Herstellung von Fernmeldegeräten, Zählern, Meß- und Regelgeräten sowie elektromedizinischen u.ä. Geräten
- 3450 Herstellung von Rundfunk-, Fernseh- und phonotechnischen Geräten und Einrichtungen, elektronischen Geräten und Anlagen (ohne elektronische Datenverarbeitungsmaschinen) sowie bespielten Schallplatten und Tonbändern
- 3460 Herstellung von Elektro-Haushaltsgeräten

- 3470 Herstellung von elektrischen Leuchten (einschl. Glüh- und Entladungslampen)
- 3480 Montage und Installation von elektrotechnischen Erzeugnissen (ohne Bauinstallation)
- 3500 Bau von Kraftwagen und deren Einzelteilen
- 3510 Bau und Montage von Kraftwagen und deren Motoren (einschl. Straßenzugmasch.)
- 3520 Herstellung von Karosserien, Aufbauten und Anhängern
- 3530 Herstellung von Ausrüstungen, Zubehör und Einzelteilen für Kraftwagen
- 3600 Fahrzeugbau (ohne Bau von Kraftwagen)
- 3610 Schiffbau
- 3620 Herstellung von Schienenfahrzeugen
- 3630 Herstellung von Kraft- und Fahrrädern und deren Einzelteilen
- 3640 Luftfahrzeugbau und -reparatur
- 3650 Sonstiger Fahrzeugbau
- 3700 Feinmechanik und Optik
- 3710 Herstellung von feinmechanischen Erzeugnissen
- 3720 Herstellung von medizin- und orthopädie-mechanischen Erzeugnissen (ohne orthopädisches Schuhwerk)
- 3730 Herstellung von optischen und fotografischen Geräten
- 3740 Herstellung von Uhren und deren Teilen
- 4100 Nahrungs- und Genußmittelgewerbe
- 4110 Herstellung von Ölen und Fetten pflanzlicher oder tierischer Herkunft
- 4120 Schlachtereier und Verarbeitung von Fleisch (ohne Fleischerei)
- 4130 Be- und Verarbeitung von Milch
- 4140 Verarbeitung von Obst und Gemüse
- 4150 Verarbeitung von Fischen u.a. Meerestieren für menschliche Nahrungszwecke
- 4160 Mahl- und Schäl-mühlen
- 4170 Herstellung von Teigwaren
- 4180 Herstellung von Stärken und Stärkeerzeugnissen
- 4190 Herstellung von Backwaren (einschl. Dauerbackwaren)
- 4200 Zuckerindustrie
- 4210 Herstellung von Süßwaren (ohne Dauerbackwaren)
- 4220 Herstellung von Futtermitteln (einschl. Fischmehl)
- 4230 Sonstiges Nahrungsmittelgewerbe
- 4240 Herstellung von Äthylalkohol aus Vergärung; Herstellung von Spirituosen
- 4250 Herstellung von Traubenwein und Getränken auf Traubenweinbasis
- 4260 Herstellung von Obstwein (einschl. Obstschaumwein)
- 4270 Brauerei und Mälzerei
- 4280 Abfüllung von Mineralbrunnen, Herstellung von alkoholfreien Getränken
- 4290 Tabakverarbeitung
- 4300 Textilgewerbe
- 4310 Wollaufbereitung, -spinnerei, -weberei usw
- 4320 Baumwollspinnerei, -weberei usw
- 4330 Seidenaufbereitung, -spinnerei, -weberei usw
- 4340 Leinen-, Hanf- und Ramieaufbereitung, -spinnerei und -weberei

- 4350 Jutespinnerei und -weberei
- 4360 Wirkerei und Strickerei
- 4370 Textilveredlung
- 4380 Herstellung von Teppichen, Linoleum und ähnlichem Bodenbelag sowie Wachstuch
- 4381 Herstellung von Teppichen aus Fasern aller Art
- 4382 Herstellung von Linoleum und sonstigen Fußbodenbelägen auf textilem Träger oder auf Papier
- 4390 Sonstiges Textilgewerbe
- 4400 Ledergewerbe
- 4410 Gerberei und Zurichtung von Leder
- 4420 Herstellung von Lederwaren
- 4500 Schuh- und Bekleidungsgewerbe
- 4510 Serienherstellung von Schuhen (ohne Gummi- und Holzschuhe)
- 4520 Maßanfertigung von Schuhen (einschl. orthopädisches Schuhwerk)
- 4530 Serienherstellung von Bekleidung, Herstellung von Bekleidungszubehör
- 4540 Maßanfertigung von Oberbekleidung, Leibwäsche und Kopfbedeckungen
- 4550 Konfektion sonstiger Textilwaren (ohne vorgelagerte Weberei)
- 4560 Herstellung von Pelzen und Pelzwaren
- 4600 Be- und Verarbeitung von Holz
- 4610 Bearbeitung von Holz
- 4620 Herstellung von Halbwaren aus Holz
- 4630 Serienherstellung von Bauelementen aus Holz und von Parkett
- 4640 Herstellung von Verpackungsmitteln aus Holz
- 4650 Herstellung von sonstigen Holzwaren (ohne Möbel)
- 4660 Herstellung von Kork-, Korb- und Flechtwaren, Bürsten, Besen und Pinseln
- 4670 Herstellung von Holzmöbeln
- 4700 Papier- und Pappenerzeugung und -verarbeitung; Druckerei und Verlagsgewerbe
- 4710 Herstellung von Holzschliff, Zellstoff, Papier und Pappe
- 4720 Verarbeitung von Papier und Pappe
- 4730 Druckerei und verwandte Gewerbe
- 4740 Verlagsgewerbe
- 4800 Verarbeitung von Gummi und Kunststoffen
- 4810 Verarbeitung von Gummi
- 4820 Runderneuerung und Reparatur von Bereifungen aus Gummi
- 4830 Verarbeitung von Kunststoffen
- 4900 Sonstiges verarbeitendes Gewerbe
- 4910 Herstellung von Schmuck, Gold- und Silberschmiedewaren, Bearbeitung von Edel- und Schmucksteinen
- 4920 Herstellung von Musikinstrumenten
- 4930 Foto- und Filmlabors
- 4940 Herstellung von Spiel- und Sportwaren
- 4950 Sonstige Zweige des verarbeitenden Gewerbes
- 5000 Baugewerbe
- 5100 Allgemeines Baugewerbe (ohne ausgeprägten Schwerpunkt) und Abbruchgewerbe

- 5010 Rohbaugewerbe
- 5020 Tiefbau
- 5030 Bauinstallation
- 5040 Ausbaugewerbe
- 9001 Verarbeitendes Gewerbe insgesamt (NACE 2-4)
- 9002 Industrie insgesamt (NACE 1-4)

ANHANG 3: SYMBOLE UND ABKÜRZUNGEN

Symbole

:	nicht verfügbar
0	Null (nichts)
..	vertraulich
+	oder mehr (Bsp.: 500+: 500 abhängig Beschäftigte oder mehr)
/	und (Bsp.: 31/32: NACE 31 und 32)
-	bis (Bsp.: 31-33: NACE 31 bis 33)

Abkürzungen

EU	Europäische Union
EUR 12	Totalwert der Länder der EU
B	Belgien
DK	Dänemark
D oder FRG	Deutschland
GR	Griechenland
E	Spanien
F	Frankreich
IRL	Irland
I	Italien
L	Luxemburg
NL	Niederlande
P	Portugal
UK	Vereinigtes Königreich
A	Österreich
FIN	Finnland
IS	Island
FL	Liechtenstein
N	Norwegen
S	Schweden
CH	Schweiz
EWR	Europäischer Wirtschaftsraum
EFTA	Europäische Freihandelsassoziation
ECU	Europäische Währungseinheit
FE	Fachliche Einheit
UAEL	Örtliche Wirtschaftseinheit
NACE	Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige in den Europäischen Gemeinschaften
1988-90	mehrere Jahre
1988, 90	zwei Jahre (Bsp.: 1988 und 1990)

ANNEX 1: LIST OF VARIABLES

- 01 Number of units
- 02 Number of proprietors working in the enterprises and family workers
- 03 Number of employees excluding home workers
- 04 Number of employees excluding home workers, of which: women
- 05 Number of persons employed excluding home workers
- 06 Number of manual workers including industrial apprentices, excluding home workers
- 07 Number of manual workers including industrial apprentices, excluding home workers, of which: women
- 08 Number of non-manual workers, including commercial and technical apprentices
- 09 Number of non-manual workers, including commercial and technical apprentices, of which: women
- 10 Home workers on the payroll
- 11 Number of persons employed, including home workers on the payroll
- 12 Number of hours actually worked during the year by all manual workers and industrial apprentices (overtime hours included)
- 13 Gross wages and salaries paid, excluding remunerations paid to home workers on the payroll
- 14 Remunerations paid to home workers on the payroll
- 15 Gross wages and salaries paid, including remunerations paid to home workers on the payroll
- 16 Compulsory and voluntary social charges of the employer
- 17 Voluntary social security contributions and other labour costs
- 18 Labour costs, total
- 19 Sales of products manufactured by the enterprise (or by the KAU) and revenue from industrial services rendered to others
- 20 Revenue from industrial services rendered
- 21 Sales of goods purchased from others and resold in the same condition as received (goods merchanted or factored)
- 22 Sales of products manufactured by the enterprise, revenue from industrial services rendered and sales of goods
- 23 Other elements of turnover
- 24 Turnover, total
- 25 Value of deliveries of goods from one KAU to another KAU and value of industrial services rendered by one KAU to another KAU of the enterprise
- 26 Value of deliveries of raw materials, intermediate products, etc. and industrial services
- 28 Value of fixed capital goods manufactured or built by one KAU and delivered to another KAU of the enterprise
- 29 Turnover of the KAU, including the value of deliveries to other KAUs of the enterprise
- 30 Stocks of finished and semi-finished products manufactured by the unit and of products in course of manufacture at the beginning of the calendar (or financial) year
- 31 Stocks of finished and semi-finished products manufactured by the unit and of products in course of manufacture at the end of the calendar (or financial) year
- 32 Difference, plus or minus, in stocks of finished and semi-finished products manufactured by the unit and of products in course of manufacture
- 33 Stocks of goods purchased for resale in the same condition as received at the beginning of the calendar (or financial) year
- 34 Stocks of goods purchased for resale in the same condition as received at the end of the calendar (or financial) year

- 35 Difference, plus or minus, in stocks of goods purchased for resale in the same condition as received (goods for merchandising or factoring)
- 36 Stocks of finished and semi-finished products manufactured by the unit etc. and stocks of goods purchased for resale in the same condition as received (goods for merchandising or factoring) at the beginning of the calendar (or financial) year
- 37 Stocks of finished and semi-finished products manufactured by the unit etc. and stocks of goods purchased for resale in the same condition as received (goods for merchandising or factoring) at the end of the calendar (or financial) year
- 38 Difference, plus or minus, in stocks of finished and semi-finished products manufactured by the unit etc. and the stocks of goods purchased for resale in the same condition as received (goods for merchandising or factoring)
- 39 Value of fixed capital goods manufactured or built by the enterprise itself with its own labour force and for its own use, and major repair carried out by the enterprise itself
- 40 Value of fixed capital goods manufactured or built by the KAU itself with its own labour force and for its own use, and major repair carried out by the KAU itself
- 41 Purchase, from other enterprises, of raw and ancillary materials, intermediate products, etc.
- 42 Value of raw materials and intermediate products received from other kind-of-activity units of the enterprise
- 44 Cost of industrial services received from other enterprises
- 45 Total value of industrial services received from other KAUs of the enterprise
- 47 Purchases resp. receipts of raw and ancillary materials etc. and value of the industrial services received from others (other enterprises and or other KAUs of the enterprises)
- 48 Cost of goods purchased for resale in the same condition as received (goods for merchandising and factoring)
- 49 Stocks of raw and ancillary materials, intermediate products and energy at the beginning of the calendar (or financial) year
- 50 Stocks of raw and ancillary materials, intermediate products and energy at the end of the calendar (or financial) year
- 51 Difference, plus or minus, in stocks of raw and ancillary materials, intermediate products and energy
- 52 Rent paid for non-residential buildings and fixed capital goods (including means of transport)
- 53 Rent paid for fixed capital goods
- 54 Insurance premiums paid
- 55 Bank charges
- 56 Cost of other non-industrial services
- 57 Total cost of non-industrial services received from others
- 58 VAT invoiced by the producing unit to its clients
- 59 Consumption taxes invoiced by the producing unit to its clients
- 60 Other indirect taxes (paid or to be paid)
- 61 Total amount of indirect taxes invoiced resp. paid by the enterprise
- 62 Deductible VAT on purchases of raw and ancillary materials, intermediate products etc.
- 63 Deductible VAT on purchases of fixed capital goods
- 64 Total amount of deductible VAT on purchases of raw and ancillary materials, intermediate products etc. and fixed capital goods
- 65 VAT payable by the enterprise (resp. the KAU) to the fiscal authorities on its current transactions
- 66 Total amount of the VAT payable by the enterprise (resp. the KAU) to the fiscal authorities in its current transactions
- 67 Operating subsidies received
- 68 Production value, excluding VAT

- 69 Intermediate consumption of materials and industrial and non-industrial services, excluding VAT
- 70 Gross value-added, exclusive of VAT
- 71 Gross value-added at market prices, inclusive of all taxes
- 72 Gross value-added, exclusive of all taxes falling on the products
- 73 Gross value-added at factor cost
- 74 Investments: machinery, plant, vehicles
- 75 Construction of structures and buildings
- 76 Purchase of existing buildings and of land
- 77 Disposals
- 79 Total of investments, minus disposals
- 80 Total of investments
- 91 Employment in each industrial sector as a percentage of the total number of persons employed in manufacturing industries
- 92 Turnover in each industrial sector as a percentage of the total turnover of manufacturing industries
- 93 Gross value-added at factor cost in each industrial sector as a percentage of the total gross value-added of manufacturing industries
- 94 Gross operating margin
- 95 Turnover per person employed (in 1000 ECU)
- 96 Gross value added at factor cost per person employed (in 1000 ECU)
- 97 Gross value-added at factor cost as a percentage of the value of production (excluding VAT)
- 98 Labour costs as a percentage of gross value-added at factor cost
- 99 Proportion of investments in gross value-added at factor cost (in %)

ANNEX 2: LIST OF SECTORS (NACE CODES)

- 1100 Extraction and briquetting of solid fuels
- 1200 Coke ovens
- 1300 Extraction of petroleum and natural gas
- 1400 Mineral oil refining
- 1500 Nuclear fuels industry
- 1510 Extraction of ores containing fissionable and fertile materials
- 1520 Production and processing of fissionable and fertile materials
- 1600 Production and distribution of electricity, gas, steam and hot water
- 1610 Generation and distribution of electric power
- 1620 Gasworks; gas distribution
- 1630 Production and distribution of steam, hot water, compressed air; district heating plants
- 1700 Water supply: collection, purification and distribution of water
- 2100 Extraction and preparation of metalliferous ores
- 2110 Extraction and preparation of iron ore
- 2120 Extraction and preparation of non-ferrous metal ores
- 2200 Production and preliminary processing of metals
- 2210 Iron and steel industry (as defined in the E.C.S.C. Treaty), excluding coke ovens
- 2220 Manufacture of steel tubes
- 2230 Drawing, cold rolling and cold folding of steel
- 2240 Production and preliminary processing of non-ferrous metals
- 2300 Extraction of minerals other than metalliferous and energy-producing minerals; peat extraction
- 2310 Extraction of building materials and refractory clays
- 2320 Mining of potassium salt and natural phosphates
- 2330 Salt extraction
- 2390 Extraction of other minerals; peat extraction
- 2400 Manufacture of non-metallic mineral products
- 2410 Manufacture of clay products for constructional purposes
- 2420 Manufacture of cement, lime and plaster
- 2430 Manufacture of concrete, cement or plaster products for constructional purposes
- 2431 Manufacture of asbestos-cement products
- 2436 Manufacture of ready-mixed concrete
- 2440 Manufacture of articles of asbestos (except articles of asbestos-cement)
- 2450 Working of stone and of non-metallic mineral products
- 2460 Production of grindstones and other abrasive products
- 2470 Manufacture of glass and glassware
- 2480 Manufacture of ceramic goods
- 2500 Chemical industry
- 2510 Manufacture of basic industrial chemicals and manufacture followed by further processing of such products
- 2520 Manufacture of chemicals obtained from petroleum (petrochemicals) and from coal

- 2530 Manufacture of other basic industrial chemicals
- 2550 Manufacture of paint, painters' fillings, varnish and printing ink
- 2560 Manufacture of other chemical products, mainly for industrial and agricultural purposes
- 2570 Manufacture of pharmaceutical products
- 2580 Manufacture of soap, synthetic detergents, perfume and toilet preparations
- 2590 Manufacture of other chemical products, chiefly for household and office use
- 2591 Manufacture of photographic chemical material (sensitized photographic film, plate, paper, etc., and auxiliary products)
- 2592 Manufacture of polishes and the like for household use (shoe, furniture and floor care products, metal polishes, car polishes, etc.)
- 2600 Man-made fibres industry
- 2601 Chemical industry - Man-made fibres industry
- 3100 Manufacture of metal articles (except for mechanical, electrical and instrument engineering and vehicles)
- 3110 Foundries
- 3120 Forging; drop forging, closed die-forging, pressing and stamping
- 3130 Secondary transformation, treatment and coating of metals
- 3140 Manufacture of structural metal products (incl. integrated assembly and installation)
- 3150 Boilermaking, manufacture of reservoirs, tanks and other sheet-metal containers
- 3160 Manufacture of tools and finished metal goods, except electrical equipment
- 3165 Manufacture of domestic heating appliances and kitchen heating appliances of all kinds
- 3166 Manufacture of metal furniture (including safes)
- 3190 Other metal workshops not elsewhere specified
- 3200 Mechanical engineering
- 3210 Manufacture of agricultural machinery and tractors
- 3220 Manufacture of machine-tools for working metal, and of other tools and equipment for use with machines
- 3230 Manufacture of textile machinery and accessories; manufacture of sewing machines
- 3240 Manufacture of machinery for the food, chemical and related industries
- 3250 Manufacture of plant for mines, the iron and steel industry and foundries, civil engineering and the building trade; manufacture of mechanical handling equipment
- 3260 Manufacture of transmission equipment for motive power
- 3270 Manufacture of other machinery and equipment for use in specific branches of industry
- 3280 Manufacture of other machinery and equipment
- 3300 Manufacture of office machinery and data processing machinery
- 3400 Electrical engineering
- 3410 Manufacture of insulated wires and cables
- 3420 Manufacture of electrical machinery (comprising electric motors, electricity generators, transformers, switches, switchgear and other basic electrical plant)
- 3430 Manufacture of electrical apparatus and appliances for industrial use; manufacture of batteries and accumulators
- 3440 Manufacture of telecommunications equipment, electrical and electronic measuring and recording equipment, and electro-medical equipment
- 3450 Manufacture of radio and television receiving sets, sound reproducing and recording equipment and of electronic equipment and apparatus (except electronic computers); manufacture of gramophone records and prerecorded magnetic tapes
- 3460 Manufacture of domestic type electric appliances

- 3470 Manufacture of electric lamps and other electric lighting equipment
- 3480 Assembly and installation of electrical equipment and apparatus (except for work relating to the wiring of buildings)
- 3500 Manufacture of motor vehicles and of motor vehicle parts and accessories
- 3510 Manufacture and assembly of motor vehicles (including road tractors) and manufacture of motor vehicle engines
- 3520 Manufacture of bodies for motor vehicles and of motor-drawn trailers and caravans
- 3530 Manufacture of parts and accessories for motor vehicles
- 3600 Manufacture of other means of transport
- 3610 Shipbuilding
- 3620 Manufacture of standard and narrow-gauge railway and tramway rolling-stock
- 3630 Manufacture of cycles, motor-cycles and parts and accessories thereof
- 3640 Aerospace equipment manufacturing and repairing
- 3650 Manufacture of transport equipment not elsewhere specified
- 3700 Instrument engineering
- 3710 Manufacture of measuring, checking and precision instruments and apparatus
- 3720 Manufacture of medical and surgical equipment and orthopaedic appliances (except orthopaedic footwear)
- 3730 Manufacture of optical instruments and photographic equipment
- 3740 Manufacture of clocks and watches and parts thereof
- 4100 Food, drink and tobacco industry
- 4110 Manufacture of vegetable and animal oils and fats
- 4120 Slaughtering, preparing and preserving of meat (except the butchers' trade)
- 4130 Manufacture of dairy products
- 4140 Processing and preserving of fruit and vegetables
- 4150 Processing and preserving of fish and other sea foods fit for human consumption
- 4160 Grain milling
- 4170 Manufacture of spaghetti, macaroni etc.
- 4180 Manufacture of starch and starch products
- 4190 Bread and flour confectionery
- 4200 Sugar manufacturing and refining
- 4210 Manufacture of cocoa, chocolate and sugar confectionery
- 4220 Manufacture of animal and poultry foods (including fish meal and flour)
- 4230 Manufacture of other food products
- 4240 Distilling of ethyl alcohol from fermented materials; spirit distilling and compounding
- 4250 Manufacture of wine of fresh grapes and of beverages based thereon
- 4260 Manufacture of cider and of wines (including sparkling wines) and other beverages obtained by fermentation of fruit juices other than juices of fresh grapes
- 4270 Brewing and malting
- 4280 Manufacture of soft drinks, including the bottling of natural spa waters
- 4290 Manufacture of tobacco products
- 4300 Textile industry
- 4310 Wool industry
- 4320 Cotton industry

- 4330 Silk industry
- 4340 Preparation, spinning and weaving of flax, hemp and ramie
- 4350 Jute industry
- 4360 Knitting industry
- 4370 Textile finishing
- 4380 Manufacture of carpets, linoleum and other floor coverings, including leathercloth and similar supported synthetic sheeting
- 4381 Manufacture of carpets, carpeting, rugs, etc. from all types of fibres
- 4382 Manufacture of linoleum and similar floor coverings (on paper, board or textile base)
- 4390 Miscellaneous textile industries
- 4400 Leather and leather goods industry (except footwear and clothing)
- 4410 Tanning and dressing of leather
- 4420 Manufacture of products from leather and leather substitutes
- 4500 Footwear and clothing industry
- 4510 Manufacture of mass-produced footwear (excluding footwear made completely of wood or of rubber)
- 4520 Production of hand-made footwear (including orthopaedic footwear)
- 4530 Manufacture of ready-made clothing and accessories
- 4540 Bespoke tailoring, dressmaking and hatmaking
- 4550 Manufacture of household textiles and other made-up textile goods (outside weaving-mills)
- 4560 Manufacture of furs and of fur goods
- 4600 Timber and wooden furniture industries
- 4610 Sawing and processing of wood
- 4620 Manufacture of semi-finished wood products
- 4630 Manufacture of carpentry and joinery components and of parquet flooring
- 4640 Manufacture of wooden containers
- 4650 Other wood manufactures (except furniture)
- 4660 Manufacture of articles of cork and articles of straw and other plaiting materials (including basketware and wickerwork); manufacture of brushes and brooms
- 4670 Manufacture of wooden furniture
- 4700 Manufacture of paper and paper products; printing and publishing
- 4710 Manufacture of pulp, paper and board
- 4720 Processing of paper and board
- 4730 Printing and allied industries
- 4740 Publishing
- 4800 Processing of rubber and plastics
- 4810 Manufacture of rubber products
- 4820 Retreading and repairing of rubber tyres
- 4830 Processing of plastics
- 4900 Other manufacturing industries
- 4910 Manufacture of articles of jewellery and goldsmiths' and silversmiths' wares; cutting or otherwise working of precious and semi-precious stones
- 4920 Manufacture of musical instruments
- 4930 Photographic and cinematographic laboratories

- 4940 Manufacture of toys and sports goods
- 4950 Miscellaneous manufacturing industries
- 5000 Building and civil engineering
- 5100 General building and civil engineering work (without any particular specialization) and demolition work
- 5010 Construction of flats, office blocks, hospitals and other buildings, both residential and nonresidential
- 5020 Civil engineering: construction of roads, bridges, railways etc.
- 5030 Installation (fittings and fixtures)
- 5040 Building completion work
- 9001 Total manufacturing industries (NACE 2-4)
- 9002 Total industry (NACE 1-4)

ANNEX 3: SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

Symbols

:	not available
0	nil
..	confidential
+	or more (eg 500+: 500 employees or more)
/	and (eg 31/32: NACE 31 and 32)
-	to (eg 31-33: NACE 31 to 33)

Abbreviations

EU	European Union
EUR 12	Total of the countries of the EU
B	Belgium
DK	Denmark
D or FRG	Germany
GR	Greece
E	Spain
F	France
IRL	Ireland
I	Italy
L	Luxembourg
NL	Netherlands
P	Portugal
UK	United Kingdom
A	Austria
FIN	Finland
IS	Iceland
FL	Liechtenstein
N	Norway
S	Sweden
CH	Switzerland
EEA	European Economic Area
EFTA	European Free Trade Association
ECU	European currency unit
KAU	Kind of Activity Unit
LKAU	Local Kind of Activity Unit
NACE	General industrial classification of economic activities within the EC
1988-90	Period of several calendar years
1988, 90	Two calendar years (e.g. 1988 and 1990)

ANNEXE 1: LISTE DES VARIABLES

- 01 Nombre d'entreprises
- 02 Nombre de propriétaires travaillant dans l'entreprise et nombre d'aides familiaux
- 03 Nombre de salariés, sauf ouvriers à domicile
- 04 Nombre de salariés, sauf ouvriers à domicile, dont: femmes
- 05 Nombre de personnes occupées, sauf ouvriers à domicile
- 06 Nombre d'ouvriers, y compris les apprentis-ouvriers, à l'exclusion des ouvriers à domicile
- 07 Nombre d'ouvriers, y compris les apprentis-ouvriers, à l'exclusion des ouvriers à domicile, dont: femmes
- 08 Nombre d'employés, y compris les apprentis commerciaux et techniques
- 09 Nombre d'employés, y compris les apprentis commerciaux et techniques, dont: femmes
- 10 Nombre d'ouvriers à domicile figurant sur la feuille de paie
- 11 Nombre de personnes occupées, total, y compris les ouvriers à domicile figurant sur la feuille de paie
- 12 Nombre d'heures de travail normales et supplémentaires effectuées par les ouvriers et apprentis-ouvriers au cours de l'année
- 13 Salaires et traitements bruts payés, à l'exclusion des rémunérations payées aux ouvriers à domicile figurant sur la feuille de paie
- 14 Rémunérations payées aux ouvriers à domicile figurant sur la feuille de paie
- 15 Salaires et traitements bruts payés, y compris les rémunérations payées aux ouvriers à domicile figurant sur la feuille de paie
- 16 Charges sociales obligatoires et facultatives de l'employeur
- 17 Charges sociales facultatives et autres dépenses de personnel
- 18 Dépenses de personnel
- 19 Chiffre d'affaires relatif aux produits fabriqués par l'entreprise elle-même et montants facturés pour services industriels fournis à des tiers
- 20 Montants facturés pour services industriels fournis
- 21 Chiffre d'affaires relatif aux produits achetés de tiers et revendus en l'état
- 22 Chiffre d'affaires relatif aux produits fabriqués par l'entreprise, aux services industriels fournis à des tiers et aux produits revendus en l'état
- 23 Autres éléments du chiffre d'affaires
- 24 Chiffre d'affaires, total
- 25 Valeur des livraisons faites et des services industriels fournis par une UAE à une autre UAE de l'entreprise
- 26 Valeur des livraisons de matières premières, produits intermédiaires, etc. et de services industriels
- 28 Valeur des biens d'investissement fabriqués (ou construits) par une UAE et livrés à une autre UAE de l'entreprise
- 29 Chiffre d'affaires des UAE, y compris la valeur des livraisons à d'autres UAE de l'entreprise
- 30 Stocks de produits finis fabriqués par l'entreprise (ou l'UAE) et de produits en cours de fabrication au début de l'année (ou de l'exercice)
- 31 Stocks de produits finis fabriqués par l'entreprise (ou l'UAE) et de produits en cours de fabrication à la fin de l'année (ou de l'exercice)
- 32 Variation, en plus ou en moins, des stocks de produits finis fabriqués par l'entreprise (ou l'UAE) et de produits en cours de fabrication
- 33 Stocks de produits achetés pour revente en l'état au début de l'année (ou de l'exercice)
- 34 Stocks de produits achetés pour revente en l'état à la fin de l'année (ou de l'exercice)
- 35 Variation, en plus ou en moins, des stocks de produits achetés pour revente en l'état

- 36 Stocks de produits finis fabriqués par l'entreprise et de produits achetés pour revente en l'état à la fin de l'année (ou de l'exercice)
- 37 Stocks de produits finis fabriqués par l'entreprise et de produits achetés pour revente en l'état au début de l'année (ou de l'exercice)
- 38 Variation, en plus ou en moins, des stocks de produits finis fabriqués par l'entreprise et de produits achetés pour revente en l'état
- 39 Valeur des biens d'investissements fabriqués ou construits par l'entreprise elle-même avec son propre personnel et pour son usage propre et des grosses réparations effectuées
- 40 Valeur des biens d'investissements fabriqués ou construits par l'UAE elle-même avec son propre personnel et pour son usage propre et des grosses réparations effectuées
- 41 Achats de matières premières, produits intermédiaires, etc., auprès de tiers
- 42 Valeurs des matières premières, produits intermédiaires, etc., reçus d'autres UAE de l'entreprise
- 44 Coût des services industriels reçus de tiers
- 45 Coût des services industriels reçus d'autres UAE de l'entreprise
- 47 Achats (et/ou réceptions) de matières premières, etc., et coût des services industriels reçus de tiers
- 48 Coût des produits achetés pour revente en l'état
- 49 Stocks de matières premières et auxiliaires, de produits intermédiaires et d'énergie au début de l'année (ou de l'exercice)
- 50 Stocks de matières premières et auxiliaires, de produits intermédiaires et d'énergie à la fin de l'année (ou de l'exercice)
- 51 Variation, en plus ou en moins, des stocks de matières premières et auxiliaires de produits intermédiaires et d'énergie
- 52 Loyers payés pour la location de bâtiments non résidentiels et de biens d'équipement (y compris moyens de transport)
- 53 Loyers payés pour la location de biens d'équipement
- 54 Primes d'assurances payées
- 55 Frais bancaires
- 56 Coût des autres services non industriels
- 57 Coût des services non industriels reçus de tiers
- 58 TVA facturée par l'unité productrice à ses clients
- 59 Impôts de consommation facturés par l'unité productrice à ses clients
- 60 Autres impôts indirects (payés ou à payer)
- 61 Impôts indirects facturés ou payés par l'entreprise
- 62 TVA déductible sur les achats de matières premières, produits intermédiaires, etc.
- 63 TVA déductible sur les achats de biens de capital fixe
- 64 Montant total de la TVA déductible sur les achats de matières premières, etc., et de biens de capital fixe
- 65 TVA due par l'entreprise (ou l'UAE) au fisc sur ses opérations courantes
- 66 Montant total de la TVA à verser par l'entreprise (ou l'UAE) au fisc
- 67 Subventions d'exploitation reçues
- 68 Valeur de la production, hors TVA
- 69 Consommation intermédiaire de biens et de services industriels et non industriels, hors TVA
- 70 Valeur ajoutée brute, hors TVA
- 71 Valeur ajoutée brute aux prix du marché, toutes taxes comprises
- 72 Valeur ajoutée brute hors toutes taxes grevant les produits
- 73 Valeur ajoutée brute au coût des facteurs

- 74 Investissements: machines, installations, véhicules
- 75 Construction d'immeubles et de bâtiments
- 76 Investissements: achat d'immeubles existants
- 77 Cessions
- 79 Total des investissements, cessions déduites
- 80 Total des investissements
- 91 Part de chacun des secteurs industriels dans le nombre total de personnes occupées dans l'industrie manufacturière, en %
- 92 Part de chacun des secteurs industriels dans le chiffre d'affaires de l'industrie manufacturière, en %
- 93 Part de chacun des secteurs industriels dans la valeur ajoutée brute au coût des facteurs de l'industrie manufacturière, en %
- 94 Marge brute d'exploitation
- 95 Chiffre d'affaires par personne occupée (en 1000 ECU)
- 96 Valeur ajoutée brute au coût des facteurs par personne occupée (en 1000 ECU)
- 97 Part (en %) de la valeur ajoutée brute au coût des facteurs dans la valeur de la production
- 98 Part (en %) des dépenses de personnel dans la valeur ajoutée brute au coût des facteurs
- 99 Part des investissements dans la valeur ajoutée brute au coût des facteurs (en %)

ANNEXE 2: LISTE DES SECTEURS (CODES NACE)

- 1100 Extraction et agglomération de combustibles solides
- 1200 Cokeries
- 1300 Extraction de pétrole et de gaz naturel
- 1400 Raffinage de pétrole
- 1500 Industrie des combustibles nucléaires
- 1510 Extraction de minerais contenant des matières fissiles et fertiles
- 1520 Production et transformation des matières fissiles et fertiles
- 1600 Production et distribution d'énergie électrique, de gaz, de vapeur et d'eau chaude
- 1610 Production et distribution d'énergie électrique
- 1620 Usines à gaz; distribution de gaz
- 1630 Production et distribution de vapeur, d'eau chaude, d'air comprimé; centrales de production de chaleur
- 1700 Captage, épuration et distribution d'eau
- 2100 Extraction et préparation de minerais métalliques
- 2110 Extraction et préparation de minerai de fer
- 2120 Extraction et préparation de minerais de métaux non ferreux
- 2200 Production et première transformation des métaux
- 2210 Sidérurgie (selon le Traité C.E.C.A.), non compris les cokeries intégrées
- 2220 Fabrication de tubes d'acier
- 2230 Tréfilage, étréage, laminage de feuillards, profilage à froid de l'acier
- 2240 Production et première transformation des métaux non ferreux
- 2300 Extraction de minéraux autres que métalliques et énergétiques; tourbières
- 2310 Extraction de matériaux de construction et terres à feu
- 2320 Extraction minière de sels de potasse et de phosphates naturels
- 2330 Extraction de sel
- 2390 Extraction d'autres minéraux; tourbières
- 2400 Industrie des produits minéraux non métalliques
- 2410 Fabrication de matériaux de construction en terre cuite
- 2420 Fabrication de ciment, de chaux et de plâtre
- 2430 Fabrication de matériaux de construction et de travaux publics en béton, en ciment ou en plâtre
- 2431 Fabrication de produits en amiante-ciment
- 2436 Fabrication de béton frais
- 2440 Fabrication d'articles en amiante (à l'exclusion des articles en amiante-ciment)
- 2450 Travail de la pierre et de produits minéraux non métalliques
- 2460 Production de meules et autres produits abrasifs appliqués
- 2470 Industrie du verre
- 2480 Fabrication de produits céramiques
- 2500 Industrie chimique
- 2510 Fabrication de produits chimiques de base et fabrication suivie de transformation plus ou moins élaborée de ces produits
- 2520 Industrie pétrochimique et carbochimique

- 2530 Autres industries chimiques de base
- 2550 Fabrication d'enduits, de peinture, de vernis et d'encre d'imprimerie
- 2560 Fabrication d'autres produits chimiques principalement destinés à l'industrie et à l'agriculture
- 2570 Fabrication de produits pharmaceutiques
- 2580 Savonnerie, fabrication de détergents synthétiques, ainsi que d'autres produits d'hygiène corporelle et de parfumerie
- 2590 Fabrication d'autres produits chimiques principalement destinés à la consommation domestique et à l'administration
- 2591 Fabrication de produits photographiques (surfaces sensibles et produits auxiliaires)
- 2592 Fabrication de produits d'entretien (cirages, encaustiques, produits pour le polissage des métaux, des carrosseries, etc.)
- 2600 Production de fibres artificielles et synthétiques
- 2601 Industrie chimique - Production de fibres artificielles et synthétiques
- 3100 Fabrication d'ouvrages en métaux (à l'exclusion des machines et de matériel de transport)
- 3110 Fonderies
- 3120 Forge, estampage, matricage, emboutissage, découpage et repoussage
- 3130 Seconde transformation, traitement et revêtement des métaux
- 3140 Construction métallique (y compris la pose associée)
- 3150 Chaudronnerie, construction de réservoirs et d'autres pièces de tôlerie
- 3160 Fabrication d'outillage et d'articles finis en métaux, à l'exclusion du matériel électrique
- 3165 Fabrication d'appareils domestiques de chauffage et de cuisine de tous types
- 3166 Fabrication de mobilier métallique (y compris coffres-forts)
- 3190 Ateliers mécaniques n.d.a.
- 3200 Construction de machines et de matériel mécanique
- 3210 Construction de machines et tracteurs agricoles
- 3220 Construction de machines-outils pour le travail des métaux, d'outillage et d'outils pour machines
- 3230 Construction de machines textiles et de leurs accessoires, fabrication de machines à coudre
- 3240 Construction de machines pour les industries alimentaires, chimiques et connexes
- 3250 Construction de matériel pour les mines, la sidérurgie et les fonderies, pour le génie civil et le bâtiment; construction de matériel de lavage et de manutention
- 3260 Fabrication d'organes de transmission
- 3270 Construction d'autres matériels spécifiques
- 3280 Construction d'autres machines et matériel mécanique
- 3300 Construction de machines de bureau et de machines et installations pour le traitement de l'information
- 3400 Construction électrique et électronique
- 3410 Fabrication de fils et câbles électriques
- 3420 Fabrication de matériel électrique d'équipement
- 3430 Fabrication de matériel électrique d'utilisation, de piles et accumulateurs
- 3440 Fabrication de matériel de télécommunication, de compteurs, d'appareils de mesure et de matériel électro-médical
- 3450 Construction d'appareils électroniques (sans les ordinateurs électroniques), radio, télévision, électro-acoustique ainsi que de disques et bandes magnétiques enregistrés
- 3460 Fabrication d'appareils électrodomestiques
- 3470 Fabrication de lampes et de matériel d'éclairage

- 3480 Montage, travaux d'installation technique (a l'exclusion de l'installation électrique de bâtiment)
- 3500 Construction d'automobiles et pièces détachées
- 3510 Construction et assemblage de véhicules automobiles (y compris tracteurs routiers) et construction de moteurs pour ceux-ci
- 3520 Construction de carrosseries, de remorques et de bennes
- 3530 Fabrication d'équipement, d'accessoires et pièces détachées pour automobiles
- 3600 Construction d'autre matériel de transport
- 3610 Construction navale, réparation et entretien des navires
- 3620 Matériel ferroviaire roulant a voie normale et a voie étroite
- 3630 Construction de cycles, motocycles et de leurs pièces détachées
- 3640 Construction et réparation d'aéronefs
- 3650 Construction de matériel de transport n.d.a.
- 3700 Fabrication d'instruments de précision, d'optique et similaires
- 3710 Fabrication d'instruments de précision, d'appareils de mesure et de contrôle
- 3720 Fabrication de matériel médico-chirurgical et d'appareils orthopédiques (a l'exclusion de chaussures orthopédiques)
- 3730 Fabrication d'instruments d'optique et de matériel photographique
- 3740 Fabrication de montres, horloges et de leurs pièces détachées
- 4100 Industrie des produits alimentaires, des boissons et du tabac
- 4110 Industrie des corps gras végétaux et animaux
- 4120 Abattage du bétail, préparation et mise en conserve de viande (a l'exclusion de la boucherie-charcuterie)
- 4130 Industrie du lait
- 4140 Fabrication de conserves de fruits et légumes
- 4150 Fabrication de conserves de poissons et d'autres produits de la mer en vue de l'alimentation humaine
- 4160 Travail des grains
- 4170 Fabrication de pâtes alimentaires
- 4180 Industrie des produits amylacés
- 4190 Boulangerie, pâtisserie, biscotterie, biscuiterie
- 4200 Industrie du sucre
- 4210 Industrie du cacao, du chocolat et de la confiserie de sucre
- 4220 Fabrication de produits pour l'alimentation des animaux (y compris farines de poisson)
- 4230 Fabrication de produits alimentaires divers
- 4240 Industrie des alcools éthyliques de fermentation
- 4250 Industrie du vin et des boissons a base de vin
- 4260 Cidrierie et fabrication de vins de fruits (y compris vins de fruits mousseux)
- 4270 Brasserie et malterie
- 4280 Industrie des boissons hygiéniques et eaux gazeuses
- 4290 Industrie du tabac
- 4300 Industrie textile
- 4310 Industrie lainière
- 4320 Industrie cotonnière
- 4330 Industrie de la soierie
- 4340 Industrie du lin, du chanvre et de la ramie

- 4350 Industrie du jute
- 4360 Bonneterie
- 4370 Achèvement des textiles
- 4380 Fabrication de tapis, de linoleum et de couvre-parquets ainsi que de toiles cirées
- 4381 Fabrication de tapis de toutes fibres
- 4382 Fabrication de linoleum et d'autres recouvrements de sol a support textile ou de papier
- 4390 Autres industries textiles
- 4400 Industrie du cuir
- 4410 Tannerie-mégisserie et industries connexes
- 4420 Fabrication d'articles en cuir et similaires
- 4500 Industrie des chaussures et de l'habillement
- 4510 Fabrication mécanique de chaussures (sauf en caoutchouc et en bois)
- 4520 Fabrication à la main de chaussures (y compris chaussures orthopédiques)
- 4530 Confection (production en série) d'articles d'habillement et d'accessoires d'habillement
- 4540 Fabrication sur mesure de vêtements, de lingerie et de chapeaux
- 4550 Confection d'autres articles textiles (hors du tissage)
- 4560 Industrie des pelleteries et fourrures
- 4600 Industrie du bois et du meuble en bois
- 4610 Sciage et préparation industrielle du bois
- 4620 Fabrication de produits demi-finis en bois
- 4630 Fabrication en série de pièces de charpente, de menuiserie et de parquet
- 4640 Fabrication d'emballages en bois
- 4650 Fabrication d'autres ouvrages en bois (a l'exclusion des meubles)
- 4660 Fabrication d'articles en liège, paille, vannerie et rotin; broserie
- 4670 Industrie du meuble en bois
- 4700 Industrie du papier et fabrication d'articles en papier; imprimerie et édition
- 4710 Fabrication de la pâte, du papier et du carton
- 4720 Transformation du papier et carton, fabrication d'articles en pâte
- 4730 Imprimerie et industries annexes
- 4740 Edition
- 4800 Industrie du caoutchouc - Transformation des matières plastiques
- 4810 Industrie du caoutchouc
- 4820 Rechapage et réparation de pneus
- 4830 Transformation des matières plastiques
- 4900 Autres industries manufacturieres
- 4910 Bijouterie, orfèvrerie, argenterie et ouvraison de pierres
- 4920 Fabrication d'instruments de musique
- 4930 Laboratoires photographiques et cinématographiques
- 4940 Fabrication de jeux, jouets et articles de sport
- 4950 Industries manufacturières diverses
- 5000 Bâtiment et génie civil
- 5100 Bâtiment et génie civil (sans spécialisation), démolition

- 5010 Construction d'immeubles (d'habitation et autres)
- 5020 Génie civil: construction de routes, ponts, voies ferrées, etc.
- 5030 Installation
- 5040 Aménagement et parachèvement
- 9001 Total des industries manufacturières (NACE 2-4)
- 9002 Total de l'industrie (NACE 1-4)

ANNEXE 3: SYMBOLES ET ABREVIATIONS

Symboles

:	non disponible
0	nul
..	confidentiel
+	ou plus (ex. 500+: 500 salariés ou plus)
/	et (ex. 31/32: NACE 31 et 32)
-	à (ex. 31-33: NACE 31 à 33)

Abréviations

UE	Union européenne
EUR 12	Total des pays de l'UE
B	Belgique
DK	Danemark
D ou FRG	Allemagne
GR	Grèce
E	Espagne
F	France
IRL	Irlande
I	Italie
L	Luxembourg
NL	Pays-Bas
P	Portugal
UK	Royaume Uni
A	Autriche
FIN	Finlande
IS	Islande
FL	Liechtenstein
N	Norvège
S	Suède
CH	Suisse
EEE	Espace économique européen
AELE	Association européenne de libre échange
ECU	Unité monétaire européenne
UAE	Unité d'activité économique
UAEL	Unité d'activité économique locale
NACE	Nomenclature générale des activités économiques des Communautés européennes
1988-90	Période de plusieurs années
1988, 90	Deux années (ex. 1988 et 1990)

ANHANG 4 - ANNEX 4 - ANNEXE 4: BETRIFFT CUB.X - ABOUT CUB.X - A PROPOS DE CUB.X

Bemerkung

Die Schnittstelle CUB.X, die es ermöglicht die Datenbank durchzusehen und Daten zu extrahieren ist momentan nur in Englisch erhältlich. Eurostat ist dabei eine deutsche und französische Version auszuarbeiten. Dieses sollte mögliche Schwierigkeiten für nicht englisch sprechende Benutzer ausräumen.

Note

The CUB.X interface used to browse through the database, edit and extract data is currently only available in English. Eurostat is in the process of preparing a German and French version. This should allow to overcome potential inconveniences for non-English speaking users with the current version.

Remarque

L'interface CUB.X permettant de parcourir la base de données, modifier et extraire des données est actuellement seulement disponible en anglais. Les versions allemande et française sont en cours d'élaboration à Eurostat. Ainsi, les inconvénients éventuels pour les utilisateurs non anglophones de la version actuelle pourront être surmontés.

BENUTZERHANDBUCH CUB.X

CUB.X USER'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION DE CUB.X

INDEXTR using CUB.X for WINDOWS

Installation procedure for CUB.X and INDEXTR

(CUB.X version 1.0c - INDEXTR version 11/94)

1. What you need

At least 10 Mbytes on your hard disk and WINDOWS version 3.1 (or later).

2. Content of the diskettes

You received one diskette containing the CUB.X software and two containing the INDEXTR database.

3. How to install CUB.X and INDEXTR ?

3.1. Installation of CUB.X on the hard disk c:

- load WINDOWS, start the filemanager
- insert the CUB.X diskette in the disk drive
- go to disk a: (or whichever drive you placed the CUB.X diskette in)
- run the SETUP.EXE file.

You will be guided through the installation procedure. During the procedure files will be decompressed. At the end of the procedure CUB.X will be installed on your hard disk under directory C:\CUBX.WIN.

3.2. Installation of INDEXTR on the hard disk c:

- load WINDOWS, start the filemanager
- insert the INDEXTR disk n° 1 in the disk drive
- go to disk a: (or whichever drive you placed the INDEXTR diskette in)
- run the SETUP.EXE file.

You will be guided through the installation procedure. You will be asked to insert disk n° 2 to complete the installation. All files will be decompressed. At the end of the installation procedure you will have three types of files with respective extensions *.dft, *.idx, *.dic, *.txt, *.org.

4. To run INDEXTR simply click on the Eurostat/Indextr icon in the WINDOWS screen.

For more information, questions and remarks please contact:

EUROSTAT INFORMATION OFFICE
Office B3/89
Bâtiment Jean Monnet
Plateau du Kirchberg
L-2920 Luxembourg
Tel: (+352) 4301 34567
Fax: (+352) 43 64 04



Statistical Office
Of The
European Communities

CUB.X
for
MS-Windows 3.1

Software
for Manipulating
Arrays of Statistics

Version 1.0c

Deville Daniel
Heller Jean
Dubois Roger

User guide

issued : 1.6.94



CUB.X for WIN

**User Guide
and
Documentation
Organisation**

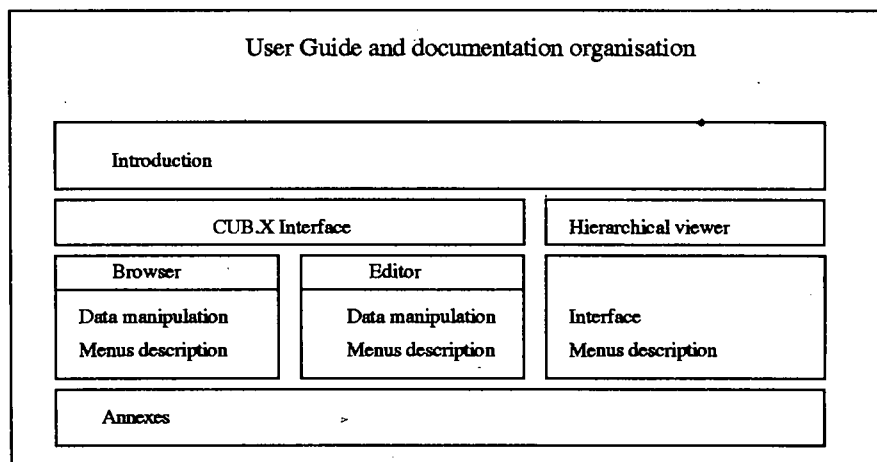


CUB.X for WIN

This guide is organised as follows :

- an general introduction to the CUB.X for WIN package
- a part that describes the **CUB.X interface** which is common to the browse and edit programs
- 2 specific parts to explain the **browse and the edit programs** with for each the following sub-divisions :
 - **Data manipulation**
 - **Menus description**
- a part dedicated to the **hierarchical viewer** divided into three sub-divisions :
 - **Introduction**
 - **Interface description**
 - **Navigation**
- a set of **annexes**

This can be summarised in this figure :





INTRODUCTION



INTRODUCTION

What is CUB.X ?

CUB.X is a set of tools to process **multi-dimensional tables**. CUB.X is the property of Eurostat. This software can be used for your needs, free of charge, but cannot be resold. It may not be used for commercial gain or distributed without prior authorisation by Eurostat.

We provide to users commands and programs to **view tables, update them and execute repeated commands** using a simple procedural language.

To achieve this we split CUB.X into many parts :

1. Browse program to view tables called **Browser**
2. Edit program to modify existing tables called **Editor**
3. Batch facilities called **CUB.X language**

We add a fourth part to show the structure of sets of tables, to access data tables and to give information in more than one language. It is :

4. Browser of hierarchies and database structure called **Hierarchical viewer**.

All these parts are described in the next chapters.

What is required ?

As explained in the *CUB.X installation guide*, you must have :

- PC 80486 (CUB.X for WIN runs on a 80386 but slowly...)
- MS-DOS 5 or 3,3x
- MS-Windows 3.1
- at least 2 megabytes of hard disk to store the software
- at least 2 megabytes of hard disk to run CUB.X for WIN properly (indexing mechanism)
- the **share.exe** program must be loaded before running MS-Windows 3.1 and CUB.X for WIN



INTRODUCTION

How to run CUB.X ?

First you must have installed the software. Refer to the *CUB.X installation guide* you received with the diskette and this user guide; then install CUB.X for WIN.

To run CUB.X for WIN :

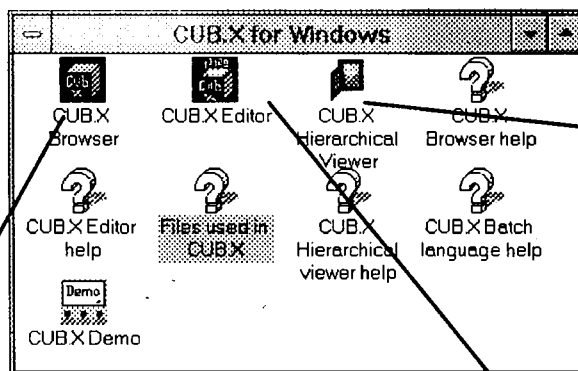
1. run MS-Windows 3.1 typing :

win

2. open the CUB.X for Windows program group by clicking on this icon.



3. this opens the group :



Hierarchical viewer : to navigate in a CUB.X database

Browse program :

**view tables
produce outputs**

Edit program :

to modify table values

To run one of these program, click on it.



CUB.X for WIN

CUB.X INTERFACE



CUB.X INTERFACE

The following illustration shows some important parts of the CUB.X screen, followed by a brief description of each part.

The screenshot shows the CUB.X interface with the following components:

- Title Bar:** Displays "CUB.X [c:\cubx.win\demo\example.dft] 2304/2304 cells".
- Menu Bar:** Contains "File Edit Presentation Dictionary Options Export Information and Help".
- Multi-dimensional Table Description:** Shows fields for "product", "origin", "ecccountr", "time", "bananas", "ecc", "po", and "7701".
- Data Presentation:** A table with columns for product codes (7401, 7501, 7601, 7701, 7801, 7901, 8001) and rows for countries (United Kingdom, France, Italia, Espana, Deutschland, Ellada, Denmark, Luxembourg, Ireland, Belgique, Nederland, Portugal). The cell for Portugal at 7701 is highlighted with a value of 80.57.

	7401	7501	7601	7701	7801	7901	8001
uk United Kingdom	12.17	19.48	14.65	46.52	58.48	78.61	86.09
fr France	21.91	52.48	57.57	8.39	62.91	65.26	45.74
it Italia	52.61	26.74	NA	71.87	8.91	70.30	67.91
es Espana	14.83	68.17	74.35	8.30	32.43	86.39	26.43
de Deutschland	36.43	85.17	40.48	67.13	52.26	62.83	12.57
el Ellada	27.91	29.74	74.61	19.57	30.39	79.17	73.96
da Denmark	30.17	71.17	20.70	28.17	59.48	84.74	40.96
lu Luxembourg	40.74	74.43	NA	38.09	14.61	72.17	48.26
ir Ireland	13.48	34.96	24.43	37.91	75.39	77.65	13.13
be Belgique	32.91	78.61	74.26	59.78	29.96	6.91	70.30
nl Nederland	52.96	26.83	20.39	5.30	57.91	70.04	50.09
pt Portugal	71.04	5.52	11.17	80.57	34.35	85.83	0.17

Title bar Displays "CUB.X" and the name of the active DFT file

Menu bar Contains a list of menus. You open menus and choose commands.

Multi-dimensional table description Describes each dimension. You can manipulate one of the dimensions.

Data presentation Contains the values of the selected cells.

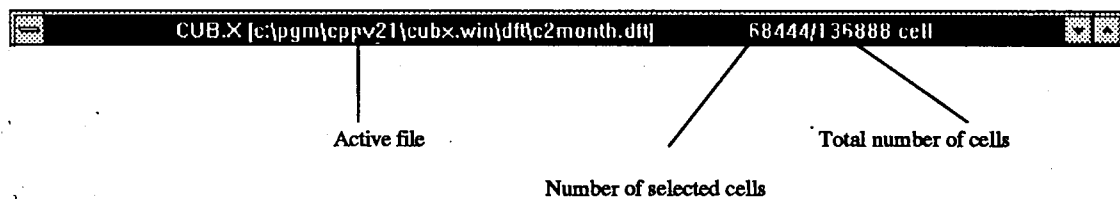


CUB.X INTERFACE

The title bar

At the start, this contains only the title CUB.X. When a file has been opened, its full access path appears after CUB.X, as well as the number of cells selected and in existence.

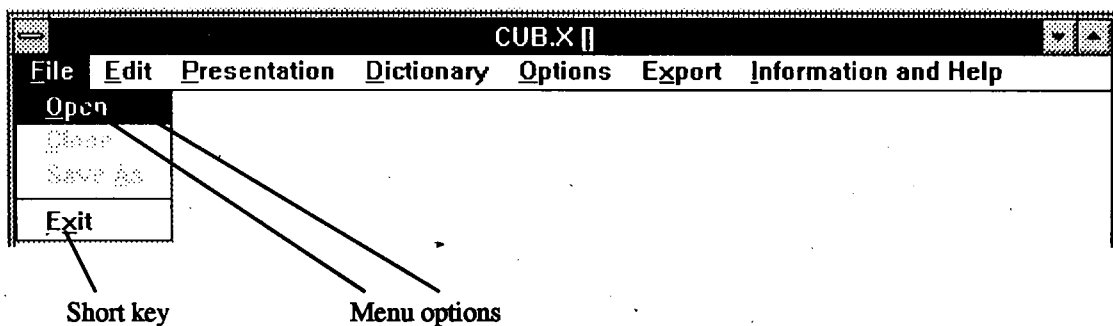
This title bar contains all the standard WINDOWS attributes: maximise and minimise on the right side of the bar, system menu area on the left.



The menu bar

This bar contains the names of the menus from which operations can be executed.

The menu bar is activated by clicking on the name of a menu within it in order to open it. For example, if you click on the menu FILE, it opens and displays the list of options or commands which it contains. Each menu will be described individually.

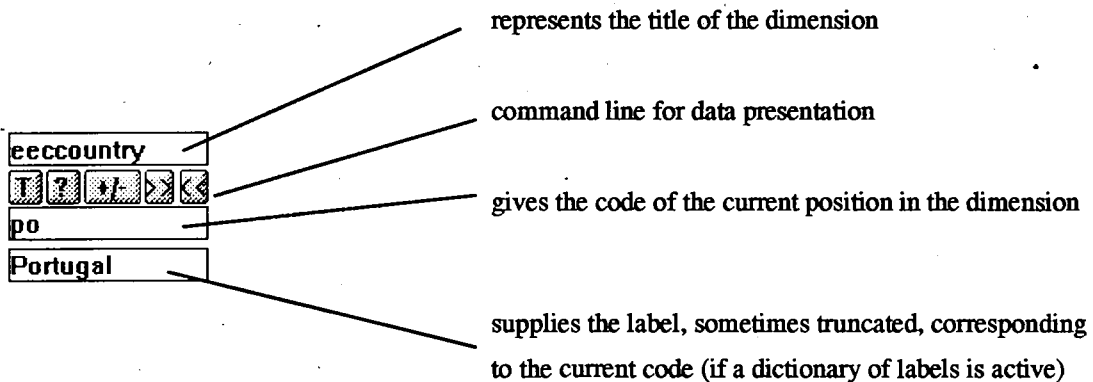




CUB.X INTERFACE

Multi-dimensional table description

This describes the dimensions used in the multi-dimensional table.
Each dimension will have a block of information and four-line commands



The title of the dimension is the explicit name of the dimension in the DFT file; this title must be used as the file name with the suffix .DIC to create a file of labels associated with the dimension.

A dimension is made up of an ordered list of positions; for example EECOUNTRY comprises a list of countries: BE, LU, NL, DE, UK, IT, FR, IR, DK, PO...

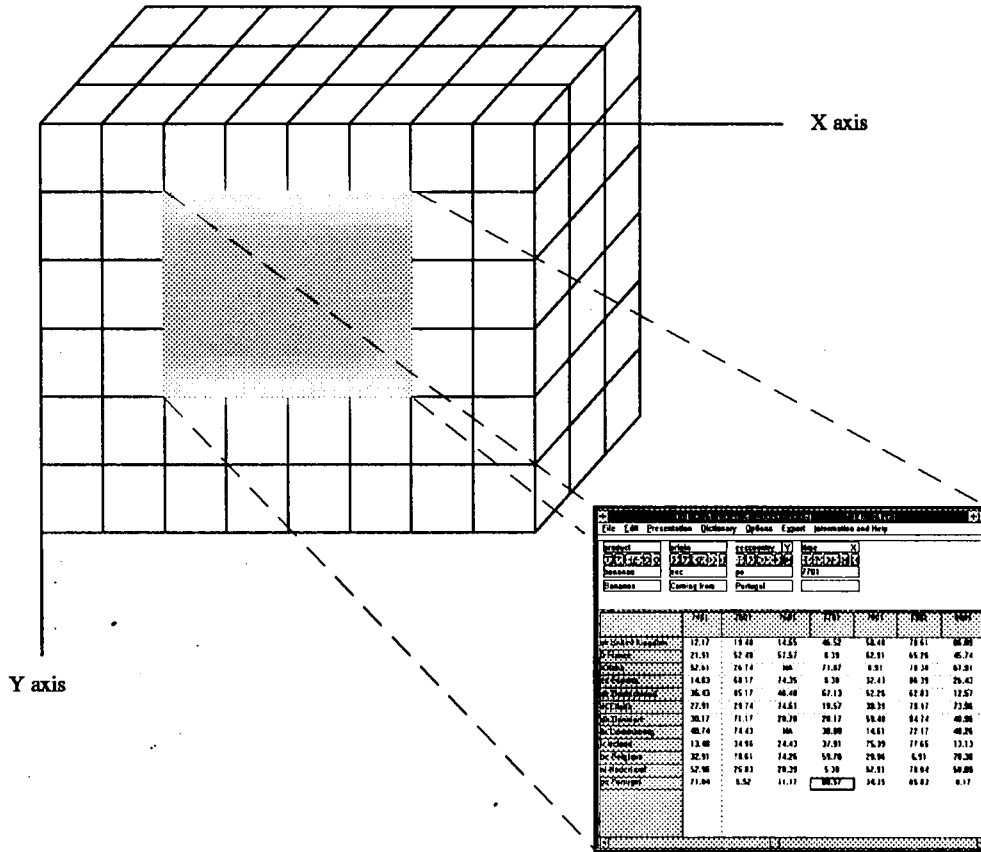
An X or a Y after the title specifies that this dimension is used as X or Y coordinates for the presentation of the data on the screen.

The content of last two lines changes with the value of the current cell in the presentation of data, and allows complete identification (code and sometimes label) of the data being presented.



CUB.X INTERFACE

Data presentation



This is organised like a page of a spreadsheet; the window shows only a part of the page which may contain more rows and columns than can be displayed on the screen.

Each cell is positioned at the intersection of a column and a row, and can therefore be identified uniquely by the row and column identifiers.

When a multi-dimensional table is displayed, the upper left hand cell is highlighted and is called the current cell. You can make another cell current by :

- pointing at a cell and clicking on it
- using left, right, up or down keys.

Note that the scroll bars which may appear at the right and bottom edges of the page do not change the current (highlighted) cell; if it disappears from the screen you will need to re-activate a current cell by clicking on a cell with the mouse, otherwise all further operations will be based on the current cell which is no longer visible on the screen..

The values of the current positions in the various dimensions correspond to this current cell, and in particular to its address; in fact for multi-dimensional tables of more than 2 dimensions, the identification of the current cell is the result of the identification of the row (Y) and column (X), but also of the current positions of all the other dimensions.



CUB.X for WIN

**BROWSE
PROGRAM**

-

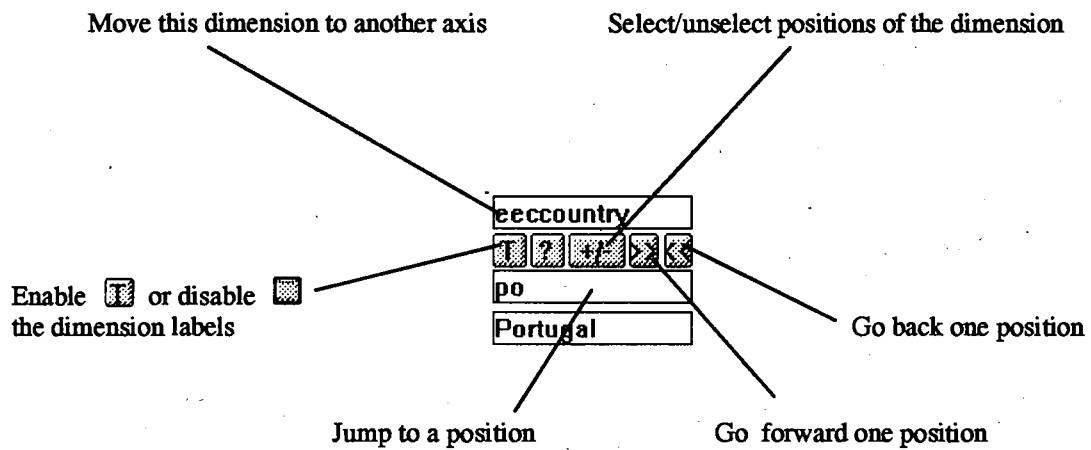
DATA MANIPULATION



DATA MANIPULATION

Basic movements

All the manipulations that you can apply, are accessible from the dimension blocks as summarised below.





DATA MANIPULATION

Rotation or change of axes

Three different ways are provided :

1. Invert X and Y axes

If it is required to invert the axes X and Y, simply click on the **button** at the top and on the left side of the data presentation area as showed in these figures

Swap button

The figure shows two screenshots of the CUB software interface. The first screenshot shows the 'Time' axis selected in the 'economy' field, and the 'Swap' button (a double-headed arrow) is highlighted. The second screenshot shows the 'economy' axis selected in the 'Time' field, and the 'Swap' button is again highlighted. Below the screenshots is a table showing the data for the 'Time' axis.

	748	750	798	770	798	740	808
United Kingdom	12.17	19.48	14.65	46.52	58.48	78.61	88.09
France	21.91	52.48	57.57	8.39	62.91	65.26	45.74
Italy	52.61	26.74	NA	71.87	8.91	70.30	67.91
Spain	14.83	68.17	74.43				
Germany	36.43	86.17	40.74				
Denmark	27.91	29.74	20.83				
Luxembourg	30.17	71.17	24.36				
Netherlands	40.74	74.43	24.36				
Belgium	13.48	34.96	74.43				
Sweden	32.91	78.61	20.83				
Portugal	52.96	26.83	11.17				
	71.04	5.52					

The second screenshot shows the 'economy' axis selected in the 'Time' field, and the 'Swap' button is again highlighted. Below the screenshots is a table showing the data for the 'economy' axis.

	United	France	Italy	Spain	Germany	Denmark	Luxembourg
748	NA	85.91	67.26	84.67	26.70	NA	3.87
750	70.87	41.83	85.65	70.17	80.35	70.91	40
798	27.96	38.09	38.91	68.91	78.98	62.67	48.61
770	75.74	18.70	30.62	37.26	8.67	44.43	27.67
798	12.17	21.91	52.61	14.83	36.43	27.91	30.17
740	19.48	52.48	26.74	68.17	86.17	29.74	71.17
808	14.65	57.57	NA	74.35	40.48	74.61	20.70
748	46.52	8.39	71.87	8.91	67.13	19.57	28.17
750	58.48	62.91	8.91	32.43	62.26	30.39	58.48
798	78.61	65.26	70.30	86.39	62.83	78.17	84.74
808	86.09	45.74	67.91	26.43	12.67	73.86	40.96
740	52.70	63.09	7.74	68.26	34.87	2.22	21.36
820	72.74	32.48	24.30	18.52	NA	25.65	22.61
830	62.43	62.67	48.09	85.96	35.74	81.30	22.17
840	62.13	61.87	69.04	74.36	24.96	85.48	29.13
850	3.22	20.83	80.65	35.43	42.30	40.91	14.52

2. Drag and drop

The second way of changing axes is to use the "drag and drop" feature of MS-WINDOWS.

Click on the first line of the dimension block to be displaced, then keeping the mouse in the clicked position slide this first line up to the grey-shaded zone containing the axis X or Y, according to the position in which you wish this dimension to appear. This option is only applicable to dimensions other than X and Y.

The third option is similar in technique to the second.



Click on the first line of the dimension block to be displaced, and while maintaining the clicked position slide this first line onto the first line of another dimension block; this causes the clicked dimension to change place and the order of the other dimensions to be re-organised.

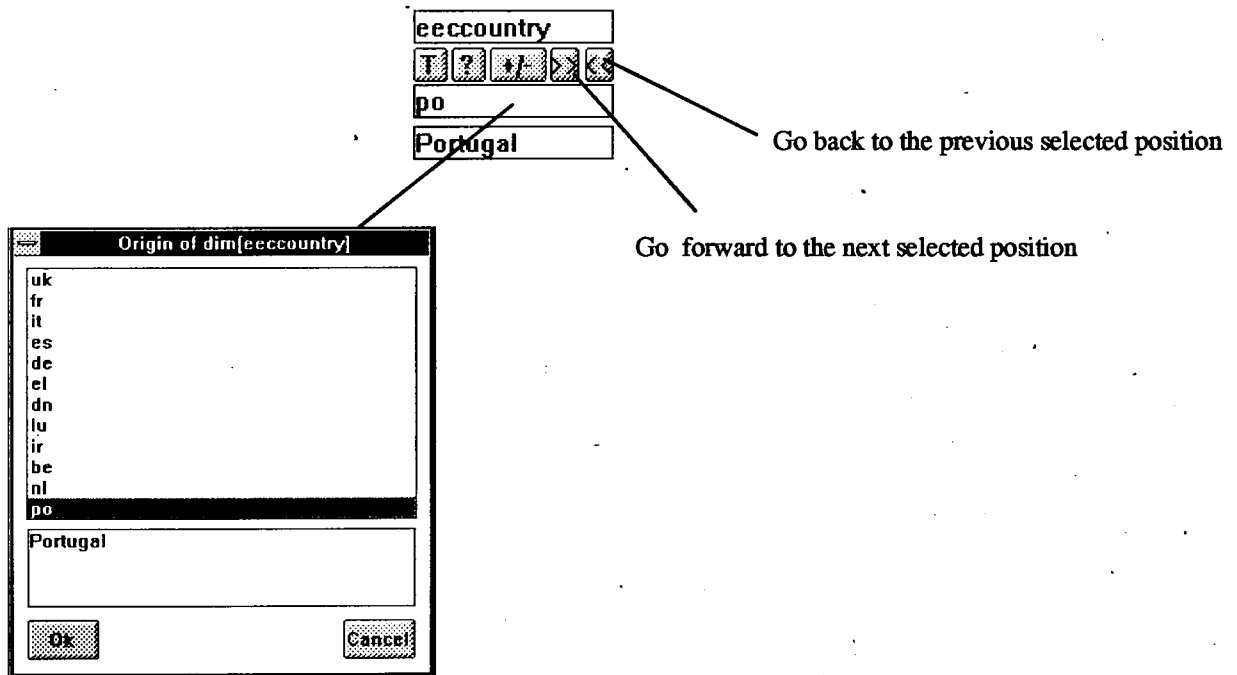


DATA MANIPULATION

Change current position of a dimension

Three different ways to change the current position of a dimension are available :


1. use the  to go back to the previous selected position
2. use the  to go forward to the next selected position.
3. **click on the third and last line of the dimension block.** Then the list of selected position appear (with eventually a scrolling bar if the list is bigger than the dialog box). Use the up and down keys to navigate or click on the position using the mouse. To validate your choice press the **OK** button. To keep old position press the **CANCEL** button.

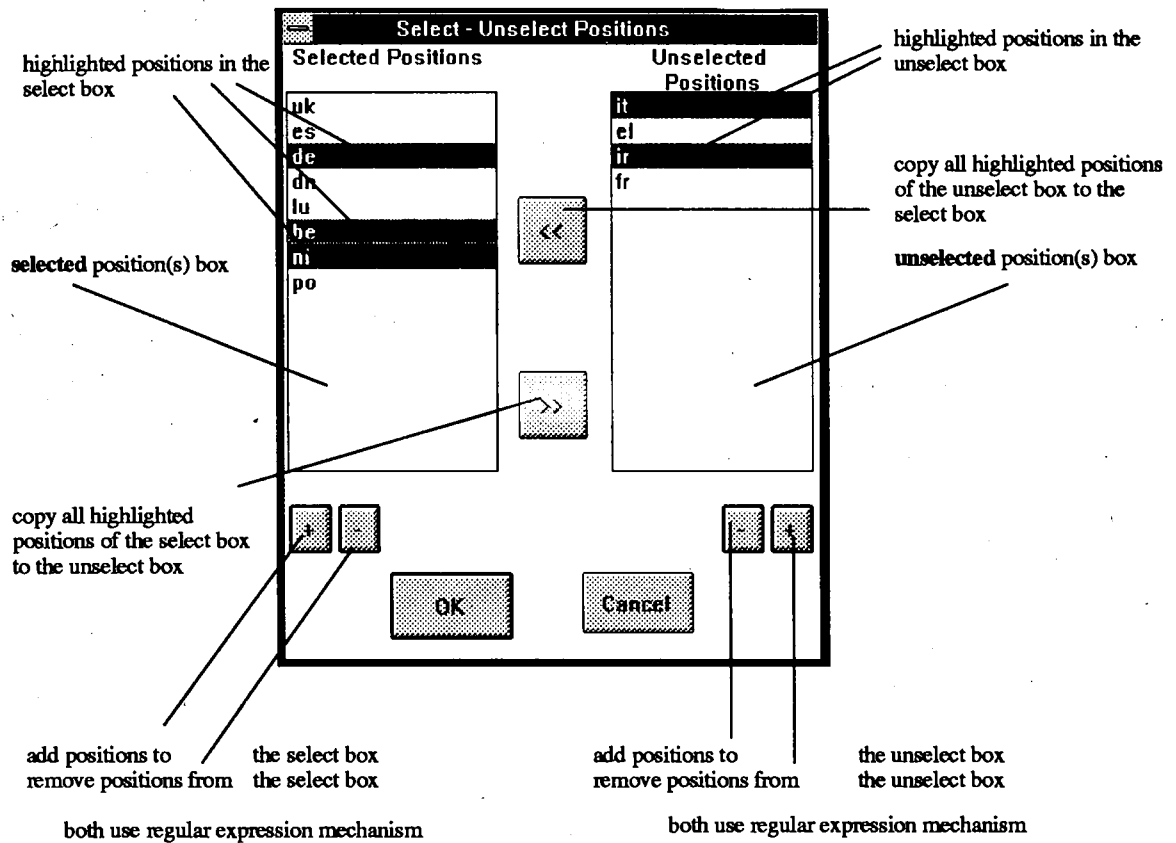




DATA MANIPULATION

Select/unselect positions of dimensions



To activate this mechanism press on  in the dimension block. This provides a reduced or enlarged view of the list of positions for this dimension. The dialog box is organised as follows:

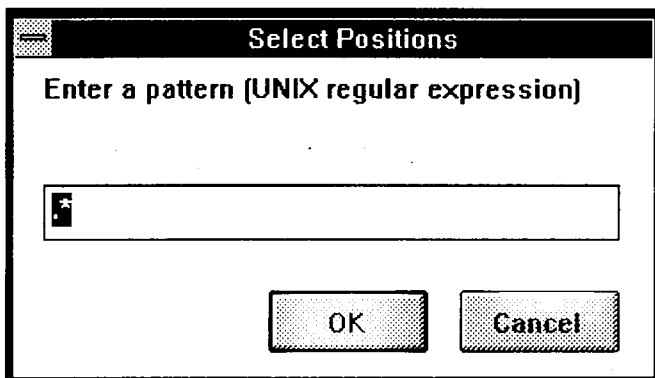






DATA MANIPULATION

Regular expression mechanism inside the select/unselect box

Clicking on the  or  buttons opens a dialog box which asks you to enter a regular expression



The pattern entered will be parsed against all positions of the dimension.

Depending you clicked on  or  you will add or remove highlighted items from the list in which you are working.

Below is a small description of what a regular expression is and how to build one :

A regular expression is a notation for specifying and matching strings. Regular expressions use metacharacters (with a special meaning) and nonmetacharacters (usual ones) as described in the following text :

1. The regular expression metacharacters supported in CUB.X are :

\	back-slash	protection
^	caret	negation
[	left square bracket	begin of class
]	right square bracket	end of class
|	pipe	logical or
(	left parenthesis	begin of expression
)	right parenthesis	end of expression
*	asterisk	0,1,2,...
?	question mark	0 or 1
+	plus	1,2,3,...
.	dot	any single character



DATA MANIPULATION

2. A basic expression is one the following :

nonmetacharacter, such as A that matches itself.

quoted metacharacter, such as `*`, that matches the metacharacter literally

character class : `[ABC]` matches any one of the characters A B or C. Character classes may include abbreviations ; `[A-Z1-9]` matches one uppercase letter or digit.

complemented character class : `[^1-9]` matches any character except a digit.

3. These operators combine regular expressions into longer ones :

alternation	<code>A|B</code>	matches A or B
concatenation	<code>AB</code>	matches A immediately followed by B
closure	<code>A*</code>	matches zero or more A's
positive closure	<code>A+</code>	matches one or more A's
conditional closure	<code>A?</code>	matches zero or one A's
parentheses	<code>(r)</code>	matches the same strings as r does (used for grouping)

Example :

<code>(R(..))</code>	matches - for instance - R1 R2 R3 R11 Rkk ... but not R R113 AAA ...
<code>19[78][5-7]</code>	matches 1975 1976 1977 1985 1986 1987 but not 1965 1974 197 1977A...
<code>198.*</code>	matches 198w 1988 198 198\$19@jhkl ... but not 1993

ES **Clasificación de las publicaciones de Eurostat****TEMA**

- 1 Estadísticas generales (azul oscuro)
- 2 Economía y finanzas (violeta)
- 3 Población y condiciones sociales (amarillo)
- 4 Energía e industria (azul claro)
- 5 Agricultura, silvicultura y pesca (verde)
- 6 Comercio exterior y balanza de pagos (rojo)
- 7 Servicios y transportes (naranja)
- 8 Medio ambiente (turquesa)
- 9 Diversos (marrón)

SERIE

- A Anuarios
- B Coyuntura
- C Cuentas, encuestas y estadísticas
- D Estudios y análisis
- E Métodos
- F Estadísticas rápidas

GR **Ταξινόμηση των δημοσιεύσεων της Eurostat****ΘΕΜΑ**

- 1 Γενικές στατιστικές (βαθύ μπλε)
- 2 Οικονομία και δημοσιονομικά (βιολετί)
- 3 Πληθυσμός και κοινωνικές συνθήκες (κίτρινο)
- 4 Ενέργεια και βιομηχανία (μπλε)
- 5 Γεωργία, δάση και αλιεία (πράσινο)
- 6 Εξωτερικό εμπόριο και ισοζύγιο πληρωμών (κόκκινο)
- 7 Υπηρεσίες και μεταφορές (πορτοκαλί)
- 8 Περιβάλλον (τουρκουάζ)
- 9 Διάφορα (καφέ)

ΣΕΙΡΑ

- A Επετηρίδες
- B Συγκυρία
- C Λογαριασμοί, έρευνες και στατιστικές
- D Μελέτες και αναλύσεις
- E Μέθοδοι
- F Ταχείες στατιστικές

IT **Classificazione delle pubblicazioni dell'Eurostat****TEMA**

- 1 Statistiche generali (blu)
- 2 Economia e finanze (viola)
- 3 Popolazione e condizioni sociali (giallo)
- 4 Energia e industria (azzurro)
- 5 Agricoltura, foreste e pesca (verde)
- 6 Commercio estero e bilancia dei pagamenti (rosso)
- 7 Servizi e trasporti (arancione)
- 8 Ambiente (turchese)
- 9 Diversi (marrone)

SERIE

- A Annuari
- B Tendenze congiunturali
- C Conti, indagini e statistiche
- D Studi e analisi
- E Metodi
- F Note rapide

DA **Klassifikation af Eurostats publikationer****EMNE**

- 1 Almene statistikker (mørkeblå)
- 2 Økonomi og finanser (violet)
- 3 Befolkning og sociale forhold (gul)
- 4 Energi og industri (blå)
- 5 Landbrug, skovbrug og fiskeri (grøn)
- 6 Udenrigshandel og betalingsbalancer (rød)
- 7 Tjenesteydelser og transport (orange)
- 8 Miljø (turkis)
- 9 Diverse statistikker (brun)

SERIE

- A Årbøger
- B Konjunkturoversigter
- C Regnskaber, tællinger og statistikker
- D Undersøgelser og analyser
- E Metoder
- F Ekspresoversigter

EN **Classification of Eurostat publications****THEME**

- 1 General statistics (midnight blue)
- 2 Economy and finance (violet)
- 3 Population and social conditions (yellow)
- 4 Energy and industry (blue)
- 5 Agriculture, forestry and fisheries (green)
- 6 External trade and balance of payments (red)
- 7 Services and transport (orange)
- 8 Environment (turquoise)
- 9 Miscellaneous (brown)

SERIES

- A Yearbooks
- B Short-term trends
- C Accounts, surveys and statistics
- D Studies and analyses
- E Methods
- F Rapid reports

NL **Classificatie van de publicaties van Eurostat****ONDERWERP**

- 1 Algemene statistiek (donkerblauw)
- 2 Economie en financiën (paars)
- 3 Bevolking en sociale voorwaarden (geel)
- 4 Energie en industrie (blauw)
- 5 Landbouw, bosbouw en visserij (groen)
- 6 Buitenlandse handel en betalingsbalansen (rood)
- 7 Diensten en vervoer (oranje)
- 8 Milieu (turkoois)
- 9 Diverse statistieken (bruin)

SERIE

- A Jaarboeken
- B Conjunctuur
- C Rekeningen, enquêtes en statistieken
- D Studies en analyses
- E Methoden
- F Spoedberichten

DE **Gliederung der Veröffentlichungen von Eurostat****THEMENKREIS**

- 1 Allgemeine Statistik (Dunkelblau)
- 2 Wirtschaft und Finanzen (Violett)
- 3 Bevölkerung und soziale Bedingungen (Gelb)
- 4 Energie und Industrie (Blau)
- 5 Land- und Forstwirtschaft, Fischerei (Grün)
- 6 Außenhandel und Zahlungsbilanz (Rot)
- 7 Dienstleistungen und Verkehr (Orange)
- 8 Umwelt (Türkis)
- 9 Verschiedenes (Braun)

REIHE

- A Jahrbücher
- B Konjunktur
- C Konten, Erhebungen und Statistiken
- D Studien und Analysen
- E Methoden
- F Schnellberichte

FR **Classification des publications d'Eurostat****THÈME**

- 1 Statistiques générales (bleu nuit)
- 2 Économie et finances (violet)
- 3 Population et conditions sociales (jaune)
- 4 Énergie et industrie (bleu)
- 5 Agriculture, sylviculture et pêche (vert)
- 6 Commerce extérieur et balance des paiements (rouge)
- 7 Services et transports (orange)
- 8 Environnement (turquoise)
- 9 Divers (brun)

SÉRIE

- A Annuaires
- B Conjoncture
- C Comptes, enquêtes et statistiques
- D Études et analyses
- E Méthodes
- F Statistiques rapides

PT **Classificação das publicações do Eurostat****TEMA**

- 1 Estatísticas gerais (azul escuro)
- 2 Economia e finanças (violeta)
- 3 População e condições sociais (amarelo)
- 4 Energia e industria (azul)
- 5 Agricultura, silvicultura e pesca (verde)
- 6 Comércio externo e balança de pagamentos (vermelho)
- 7 Serviços e transportes (laranja)
- 8 Ambiente (turquesa)
- 9 Diversos (castanho)

SÉRIE

- A Anuários
- B Conjuntura
- C Contas, inquéritos e estatísticas
- D Estudos e análises
- E Métodos
- F Estatísticas rápidas

Europäische Kommission
European Commission
Commission européenne

Struktur und Tätigkeit der Industrie — Jahreserhebung — Wichtigste Ergebnisse 1989–1992
Structure and activity of industry — Annual inquiry — Main results 1989-1992
Structure et activité de l'industrie — Enquête annuelle — Principaux résultats 1989-1992

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes

1995 — 224 p. — 21,0 x 29,7 cm

Themenkreis 4: Energie und Industrie (Blau)
Reihe C: Konten, Erhebungen und Statistiken
Theme 4: Energy and industry (blue)
Series C: Accounts, surveys and statistics
Thème 4: Énergie et industrie (bleu)
Série C: Comptes, enquêtes et statistiques

ISBN 92-826-9321-X

Preis in Luxemburg (ohne MwSt.) • Price (excluding VAT) in Luxembourg •
Prix au Luxembourg, TVA exclue:
ECU 28

Venta y suscripciones • Salg og abonnement • Verkauf und Abonnement • Πωλήσεις και συνδρομές
Sales and subscriptions • Vente et abonnements • Vendita e abbonamenti
Verkoop en abonnementen • Venda e assinaturas

BELGIQUE / BELGIE

Moniteur belge / Belgisch staatsblad

Rue de Louvain 42 / Leuvenseweg 42
1000 Bruxelles / 1000 Brussel
Tél. (02) 512 00 26
Fax (02) 511 01 84

Jean De Lannoy

Avenue du Roi 202 / Koningslaan 202
1060 Bruxelles / 1060 Brussel
Tel. (02) 538 51 69
Telex 63220 UNBOOK B
Fax (02) 538 08 41
Autres distributeurs/
Overige verkooppunten:

**Librairie européenne/
Europese boekhandel**

Rue de la Loi 244/Wetstraat 244
1040 Bruxelles / 1040 Brussel
Tel. (02) 231 04 35
Fax (02) 735 08 60

DANMARK

J. H. Schultz Information A/S

Herstedvang 10-12
2620 Albertslund
Tlf. 43 63 23 00
Fax (Sales) 43 63 19 69
Fax (Management) 43 63 19 49

DEUTSCHLAND

Bundesanzeiger Verlag

Breite Straße 78-E0
Postfach 10 05 34
50445 Köln
Tel. (02 21) 20 29-0
Fax (02 21) 202 92 78

GREECE/ΕΛΛΑΔΑ

G.C. Eleftheroudakis SA

International Bookstore
Nikos Street 4
10563 Athens
Tel. (01) 322 63 23
Telex 219410 ELEF
Fax 323 98 21

ESPAÑA

Boletín Oficial del Estado

Trafalgar, 27-29
28071 Madrid
Tel. (91) 538 22 95
Fax (91) 538 23 49

Mundi-Prensa Libros, SA

Castelló, 37
28001 Madrid
Tel. (91) 431 33 99 (Libros)
431 32 22 (Suscripciones)
435 36 37 (Dirección)
Télex 49370-MPL-E
Fax (91) 575 39 98
Sucursal:

Librería Internacional AEDOS

Consejo de Ciento, 391
08009 Barcelona
Tel. (93) 488 34 92
Fax (93) 487 76 59

**Librería de la Generalitat
de Catalunya**

Rambla dels Estudis, 118 (Palau Moja)
08002 Barcelona
Tel. (93) 302 68 35
Tel. (93) 302 64 62
Fax (93) 302 12 99

FRANCE

**Journal officiel
Service des publications
des Communautés européennes**

26, rue Desaix
75727 Paris Cedex 15
Tél. (1) 40 58 77 01/31
Fax (1) 40 58 77 00

IRELAND

Government Supplies Agency

4-5 Harcourt Road
Dublin 2
Tel. (1) 66 13 111
Fax (1) 47 80 645

ITALIA

Licosa SpA

Via Duca di Calabria 1/1
Casella postale 552
50125 Firenze
Tel. (055) 64 54 15
Fax 64 12 57
Telex 570466 LICOSA I

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Messageries du livre

5, rue Raiffeisen
2411 Luxembourg
Tél. 40 10 20
Fax 49 06 61

NEDERLAND

SDU Overheidsinformatie

Externe Fondsen
Postbus 20014
2500 EA 's-Gravenhage
Tel. (070) 37 89 880
Fax (070) 37 89 783

PORTUGAL

Imprensa Nacional

Casa da Moeda, EP
Rua D. Francisco Manuel de Melo, 5
1092 Lisboa Codex
Tel. (01) 387 30 02/385 83 25
Fax (01) 384 01 32

**Distribuidora de Livros
Bertrand, Ld.^a**

Grupo Bertrand, SA
Rua das Terras dos Vales, 4-A
Apartado 37
2700 Amadora Codex
Tel. (01) 49 59 050
Telex 15798 BERDIS
Fax 49 60 255

UNITED KINGDOM

HMSO Books (Agency section)

HMSO Publications Centre
51 Nine Elms Lane
London SW8 5DR
Tel. (071) 873 9090
Fax 873 8463
Telex 29 71 138

ÖSTERREICH

**Manz'sche Verlags-
und Universitätsbuchhandlung**

Kohlmarkt 16
1014 Wien
Tel. (1) 531 610
Telex 112 500 BOX A
Fax (1) 531 61-181

SUOMI/FINLAND

Akateeminen Kirjakauppa

Keskuskatu 1
PO Box 218
00381 Helsinki
Tel. (0) 121 41
Fax (0) 121 44 41

NORGE

Narvesen Info Center

Bertrand Narvesens vei 2
PO Box 6125 Etterstad
0602 Oslo 6
Tel. (22) 57 33 00
Telex 79668 NIC N
Fax (22) 68 19 01

SVERIGE

BTJ AB

Traktorvgen 13
22100 Lund
Tel. (046) 18 00 00
Fax (046) 18 01 25
30 79 47

ICELAND

**BOKABUD
LARUSAR BLÖNDAL**

Skólavörðustíg, 2
101 Reykjavík
Tel. 11 56 50
Fax 12 55 60

SCHWEIZ / SUISSE / SVIZZERA

OSEC

Stampfenbachstraße 85
8035 Zürich
Tel. (01) 365 54 49
Fax (01) 365 54 11

BÄLGARIJA

**Europress Klassica BK
Ltd**

66, bd Vitoshka
1463 Sofia
Tel./Fax 2 52 74 75

ČESKÁ REPUBLIKA

NIS ČR

Havelkova 22
130 00 Praha 3
Tel. (2) 24 22 94 33
Fax (2) 24 22 14 84

HRVATSKA

Mediatrade

P. Hatza 1
4100 Zagreb
Tel. (041) 430 392

MAGYARORSZAG

Euro-info-Service

Honvéd Europá Ház
Margitsziget
1138 Budapest
Tel./Fax 1 111 60 61
1 111 62 16

PČLSKA

Business Foundation

ul. Krucza 38/42
00-512 Warszawa
Tel. (2) 621 99 93, 628-28-82
International Fax&Phone
(0-39) 12-00-77

ROMÂNIA

Euromedia

65, Strada Dionisie Lupu
70184 Bucuresti
Tel./Fax 1-31 29 646

RUSSIA

CCEC

9,60-letiya Oktyabrya Avenue
117312 Moscow
Tel./Fax (095) 135 52 27

SLOVAKIA

**Slovak Technical
Library**

Nm. slobody 19
812 23 Bratislava 1
Tel. (7) 5220 452
Fax : (7) 5295 785

CYPRUS

**Cyprus Chamber of Commerce and
Industry**

Chamber Building
38 Grivas Dhigenis Ave
3 Deligiorgis Street
PO Box 1455
Nicosia
Tel. (2) 449500/462312
Fax (2) 458630

MALTA

Miller distributors Ltd

PO Box 25
Malta International Airport
LQA 05 Malta
Tel. 66 44 88
Fax 67 67 99

TÜRKIYE

Pres AS

Istiklal Caddesi 469
80050 Tünel-Istanbul
Tel. 0(212) 252 81 41 - 251 91 96
Fax 0(212) 251 91 97

ISRAEL

ROY International

PO Box 13056
41 Mishmar Hayarden Street
Tel Aviv 61130
Tel. 3 496 108
Fax 3 648 60 39

EGYPT/
MIDDLE EAST

Middle East Observer

41 Sherif St.
Cairo
Tel/Fax 39 39 732

UNITED STATES OF AMERICA /
CANADA

UNIPUB

4611-F Assembly Drive
Lanham, MD 20706-4391
Tel. Toll Free (800) 274 4888
Fax (301) 459 0056

CANADA

Subscriptions only
Uniquement abonnements

Renouf Publishing Co. Ltd

1294 Algoma Road
Ottawa, Ontario K1B 3W8
Tel. (613) 741 43 33
Fax (613) 741 54 39
Telex 0534783

AUSTRALIA

Hunter Publications

58A Gipps Street
Collingwood
Victoria 3066
Tel. (3) 417 5361
Fax (3) 419 7154

JAPAN

Kinokuniya Company Ltd

17-7 Shinjuku 3-Chome
Shinjuku-ku
Tokyo 160-91
Tel. (03) 3439-0121

Journal Department

PO Box 55 Chitose
Tokyo 156
Tel. (03) 3439-0124

SOUTH-EAST ASIA

Legal Library Services Ltd

Orchard
PO Box 05523
Singapore 9123
Tel. 73 04 24 1
Fax 24 32 47 9

SOUTH AFRICA

Safto

5th Floor, Export House
Cnr Maude & West Streets
Sandton 2146
Tel. (011) 883-3737
Fax (011) 883-6569

AUTRES PAYS
OTHER COUNTRIES
ANDERE LÄNDER

**Office des publications officielles
des Communautés européennes**

2, rue Mercier
2985 Luxembourg
Tel. 499 28-1
Télex PUBOF LU 1324 b
Fax 48 85 73/48 68 17

Preis in Luxemburg (ohne MwSt.) • Price (excluding VAT) in Luxembourg • Prix au Luxembourg, TVA exclue:

ECU 28



OFICINA DE PUBLICACIONES OFICIALES DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
KONTOR ET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SERVIÇO DAS PUBLICAÇÕES OFICIAIS DAS COMUNIDADES EUROPEIAS

ISBN 92-826-9321-X



9 789282 693216 >

L-2985 Luxembourg